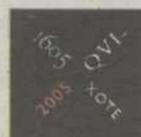


# La Tribuna

DE TOLEDO



Lunes, 5 de enero de 2004. Número 4.698

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro

VIVIR TOLEDO / 9

El Teatro de Rojas registra una buena entrada en el 'Concierto Extraordinario de Reyes'

SOCIEDAD / 49

Todo preparado para que los Reyes Magos recorran España en la noche más mágica del año

Motor



MOTOR / 51A54

Opel Astra, lo más revolucionario de la marca alemana de cara a 2004

► PLAN DE SANEAMIENTO FINANCIERO LAS ARCAS MUNICIPALES ATRAVIESAN POR SU PEOR MOMENTO

## La consultora propone aplicar la tasa de basuras en 2005 para recaudar 1,6 millones

► El año 2003 concluye con un nuevo déficit superior a 1,35 millones ► El informe de Ábaco busca acabar con una deuda provocada por la «falta de disciplina en el gasto»

TOLEDO4Y5

Y ADEMÁS...

**TRÁFICO**  
Vañó descarta tomar medidas contra los 'aparcacoches' irregulares

Con una tarjeta en la que aparece impresa la palabra 'vigilante' se hacen pasar por personal municipal y facilitan aparcamiento a cambio de una propina. Para algunos pueden suponer un problema, pero lo cierto es que el Consistorio lo tiene claro: sólo en caso de que se produjeran denuncias se tomarían cartas en el asunto.

TOLEDO7

**SUCESOS**  
Un incendio en la residencia de mayores de Yepes motiva la hospitalización de seis residentes

TOLEDO6

**ECONOMÍA**  
Las ventas de coches suben 0,76% en 2003, uno de los mejores años de la historia

TOLEDO8

**BARRIOS**  
Los nuevos vecinos de la calle Nueva exigen acceder en coche

TOLEDO6

CASTILLA-LA MANCHA 18

La banda ancha se extiende imparable por las capitales y principales ciudades de la región

REPORTAJE / PROVINCIA12Y13

### Mocejón Medieval

Mercaderes, lazarillos de picaresca, mendigos, trovadores, hidalgos y no tan hidalgos convirtieron a

Mocejón en una villa de la antigua Edad Media.



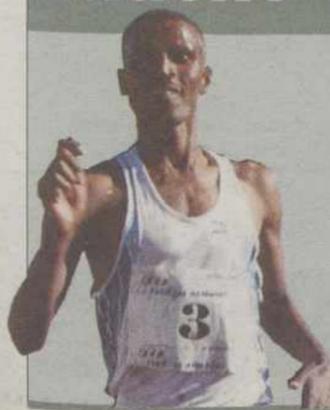
DEPORTES21A44



FOTO: DAVID PÉREZ

El Toledo tuvo contra las cuerdas al Burgos pero sólo pudo empatar (1-1)

## Mucho esfuerzo para tan poco premio



### El etíope Gebre Mariam arrasa en Fuensalida

En poco menos que un paseo convirtió el etíope Gebre Mariam el XVII Cross del Calzado de Fuensalida. Escapado desde la primera vuelta, el veinteañero dejó claro el dominio africano en el circuito.

El Barça se derrumba en El Sardinero y cae con estrépito ante el Racing de Santander por tres goles a cero

El catalán Isidro Esteve alcanza el liderato en motos en el Dakar 2004

► FÚTBOL SALA / DIVISIÓN PLATA

Granada	4	5	Bargas
Córdoba	6	9	Talavera

► FÚTBOL / TERCERA DIVISIÓN

Toledo B	6	1	Cabanillas
Torrijos	2	0	La Solana
Torpedo	0	1	Puertollano

► FÚTBOL / SEGUNDA B

Talavera	0	1	Ponferradina
----------	---	---	--------------

## PICOTAZOS

## Servicio o timo

En su solapa una tarjeta reza 'Vigilantes' y lo son, pero no pertenecen al cuerpo de trabajadores del Ayuntamiento. A cambio de unos cuantos céntimos te cuidan el coche, pero no todos responden a la falta de 'generosidad' con la misma actitud. Tal y como está la capital regional su 'labor' a veces sí constituye un verdadero servicio, pero el miedo a los desperfectos en el automóvil determinan la actitud de los conductores para con los 'vigilantes'. De momento su actividad no corre ningún peligro porque desde el Ayuntamiento no se tiene pensado adoptar ninguna medida en contra de ellos.

## Héroes y vecinos

Un incendio dio un buen susto en la madrugada del sábado a los residentes de la residencia de mayores 'San Benito Abad' de Yepes, que tuvieron que salir rápidamente del edificio, gracias, fundamentalmente, a la ayuda de los vecinos, que fueron capaces de extinguir casi la totalidad de las llamas en poco menos de una hora.



## Buena salud

Según los datos facilitados por la Asociación Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones (Anfac), el sector automovilístico goza de buena salud. Las penurias han pasado a la historia y todo apunta a que los concesionarios han encontrado la buena línea.

## Según necesidades

Los hospitales de Toledo han querido premiar a lo largo de estas navidades a los que allí se encuentran ingresados con unos menús especiales, siguiendo el refrán de que 'las penas con pan, son menos penas', eso sí, siempre atendiendo a las necesidades dietéticas de cada paciente, no vaya a ser que en lugar de sanar, lo que pase es que empeoren su estado. Ya estamos hartos, en este sentido, de las excursiones del 'Insero' que, en más de una ocasión algún 'disgustillo' han dado a algún anciano glotón.

## Destino a Oriente

La Cabalgata de los Reyes de Toledo motivará cortes al tráfico durante el paso de la comitiva, entre las 17.00 y las 20.00 horas. Este es el día más especial para los niños, pero sus padres, cuando vean empeorado su trayecto por las vías toledanas querrán mandar a Melchor, Gaspar y Baltasar, como mínimo, a su Oriente natal.

## Ya llegan

«Ya vienen los Reyes Magos, ya vienen los Reyes Magos!». Así dice la conocida canción y así se les espera con impaciencia. Qué traerán ya es otra cosa. A nivel institucional deberían ser los ciudadanos los que enviaran cartas a Sus Majestades para concretar el presente que deben recibir los representantes políticos. Podrían computarse el número de postales positivas y negativas. De esta forma las puertas de los edificios institucionales podrían aparecer repletas de carbón o de agradecimientos. Si se produce el primer caso el hecho tendrían mucha gracia y daría algunas pistas a los políticos, en el segundo sería un incentivo para ellos.



## La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor:  
Antonio Méndez PozoDirector:  
Fernando Franco Serrador  
Director Editorial Regional:  
Guillermo AlonsoRedactor Jefe Edición y Diseño: Martín G. Barbadillo  
Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos  
Redacción: Federico Frutos, Mónica Esteban, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Rosa Nogués, Justo Monroy, María Luz González, Francisco José Rodríguez y Manuel Belver.  
Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez y Miguel Ángel Valdivielso  
Edición: Covadonga Álvarez, Alberto Fernández y Carlos de Diego  
Región: Marta Canseco, Carmen Vallejo y Silvia Blanco

Gerencias:

Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

p r o m e c a m

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez  
Direcciones Generales: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González, M. Ángel Armatz Lozans y Rafael Monje Alonso  
Subdirecciones Generales: Lorenzo Marín R. y José Manuel Sierra de Cabezón  
Directores Departamentales: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Orense y Daniel Méndez Primo

## Ayuntamiento empobrecido

Decía ayer el concejal de Hacienda del Ayuntamiento de Toledo, Lamberto García Pineda, en una entrevista concedida a La Tribuna que la Corporación municipal «no puede estar todo el día mendigando».

Tiene razón el edil encargado de la salud de las arcas municipales. Sin embargo, la situación financiera por la que pasa el Consistorio de la capital regional le aboca casi a la beneficencia. Los redactores de la segunda revisión del Plan de Saneamiento Financiero calculan que los presupuestos de 2003 se cerrarán con un déficit de 1,35 millones de euros, millonaria cifra que hay que sumar al 'agujero' presupuestario de 7,4 millones de euros que el Ayuntamiento ha acumulado en los últimos ejercicios.

De cara a la opinión pública, el responsable de Hacienda reconoce «problemas», pero asegura que el enfermo no está tan mal como para que sea ne-

cesario ingresarlo en la Unidad de Cuidados Intensivos. Un diagnóstico con el que no coincide ni el interventor municipal ni los técnicos de Ábaco Consultores. Estos últimos señalan textualmente en el Plan de Saneamiento que el equipo de Gobierno retiró del Pleno extraordinario del pasado lunes que «si se tiene en cuenta que el Ayuntamiento arrastra de la liquidación de 2002 un remanente negativo de tesorería de 7,5 millones de euros, es obvio que la Corporación tiene dificultades para hacer frente a sus pagos corrientes».

El informe del interventor municipal referente a la liquidación de los presupuestos de 2002 no es mucho más halagüeño. En él se detallan la existencia de gastos por importe de tres millones de euros para los que no hay cobertura presupuestaria, ingresos de imposible o difícil recaudación que ascienden a 2,5 millones de euros y, lo que sin duda parece más preocupante, una deuda extrapresupuestaria con terceros por valor de 4,5 millones de euros. En este último caso no estaría mal el que alguien aclarara en qué se ha gastado tal cantidad de dinero.

Precisamente el poco control del gasto es el mal endémico de los últimos presupuestos municipales, especialmente en el capítulo 22 de las cuentas municipales, que entre otras cosas contemplan los gastos de representación y protocolo. Tal es así que el Plan de Saneamiento Económico plantea meterlos en cintura de forma drástica. De hecho recomienda lo siguiente: «las propuestas de incremento de gastos de los diferentes departamentos han de ir acompañados de los consiguientes alternativas de reducción en los mismos departamentos que propugnen cualquier incremento». Pero como el control del gasto ya no es suficiente, es casi seguro que los contribuyentes nos tengamos que rascar más el bolsillo. A la subida de impuestos de 2004 habrá que añadir incrementos en 2005 y 2006 y la aparición de la tasa por recogida de basuras. Es lo que tiene el disparar con pólvora ajena.

## ZOOM



## Libre de contaminación

Algunos pasan de gastar gasolina y se presentan de esta guisa en las competiciones deportivas. Desde luego que des esta forma pueden contemplar el paisaje en todo su esplendor y, aprovechando la buena mañana que hizo ayer, ¿para qué mover el coche si se puede ir en burro? Victor Ballesteros



HOTEL DOMÉNICO ★★★★★

Tel. 925 28 01 01 - www.hoteldomenico.com



## Un momento único para los dos

Deliberadamente vuelves a mi, con cada sueño me debato entre amarte u odiarte, nos cruzamos como dos extraños, solos en el mundo y te abrazo, nos besamos y la ciudad está vacía, sólo tú y yo la ocupamos, no sé de qué hablamos pero sé que lloramos, yo seco tus lágrimas con besos y tú tiembles entre mis brazos, cuando despierto en mi cama falta tu cuerpo, tu olor a colonia cara, tu aliento de niño grande, me voy acostumbrando a que no estés, a no tropezar con tus gafas de pijo al poner mi cenicero, a fumar a solas sin compartir el pitillo, mi libro está tirado de cualquier manera, sé que tú lo hubieras ordenado igual que el caos de mi habitación, ya no llevo un camisón de raso ahora duermo con pijama de muñecos, esos que te daban horror, sigo durmiendo inquieta, deshaciendo la cama en cinco minutos, algo que tanto te molestaba, no tengo luz suave en la mesilla, cosa que te gustaba, decías que te encantaba mirarme bajo la luz tenue, que entonces yo era dulce como una niña, ahora puedo esparcir mi genio por la casa sin oír tus palabras de amor intentando calmarme, y no me crispas tus manías de fregar los cacharros antes de meterlos en el lavavajillas, ni tu compulsiva manera de ordenar todo, mientras yo ponía la música a todo volumen y bailaba por casa, ya no te tengo alrededor mío en el baño, preparando las sales y la crema de cuerpo, o simplemente mirándome como me depilo hasta que te decidías a hacerlo tú, ya no siento tus manos en mi espalda dándome masajes para relajarme y el olor a lilas que tanto te gustaba en mí, no hay flores en casa, ni velas, ni se oye «te llegará una rosa cada día», no te veo como entonces poniendo la mesa con tantos cubiertos que me atoraban y donde al final acababa comiendo con las manos, mientras tú, sibarita donde los haya, pelabas la fruta con cuchillo y tenedor, de mi armario ya no aparecen tus camisetas colgadas, ese conjunto de colores alegres que combinabas con pantalones de marca, cuando colocamos tu ropa, yo te llamé «niño bien» porque se me hizo im-

OPINIÓN  
MAYTE ALMENDROS

posible contar tantas camisetas y tantas marcas, tantos jerséis cálidos, trajes, abrigos, corbatas, etc, parecías el novio de «Barbie» una cosa para cada ocasión, tú te avergonzabas ante mí por haberlo tenido todo y yo por ser tan insignificante, pero quedaba el amor, nunca vi un baño con tantos productos de hombre, cremas, lociones, champúes especiales, gel para piel seca, after-shave en crema, qué diría mi padre que sólo llegaba al «Varron Dandy», toallas, albornoces con iniciales, averigüé que hasta tu ropa interior llevaba iniciales R.S., un día te comenté que te conocería hasta por los calcetines también con iniciales, siempre como un reloj suizo te levantabas a las 7 y tomabas café puro de pie en la cocina como un rito, vivías pendiente del reloj y nunca te concebí llegando tarde, preparabas el desayuno del niño y el mío y te vestías para llevarlo al colegio siempre después de despertarnos con besos y palabras de amor. Ya no me reflejo en tus ojos como antes ni siento ganas de abrazarte con el ansia de la madre a su hijo desprotegido, ahora ya no paseo por las calles con la intensidad de encontrarte, ni mi teléfono suena convirtiéndose en una cadena de palabras de pasión que no terminaban, ahora mis risas rebotan contra la pared y no con tu cuerpo que enloquecía con la efervescencia de mi voz y en mi recuerdo sigue presente tu presencia de «Dandy» inglés, envuelto en tu traje de marca y un abrigo que te daba una seriedad de importante que al igual que el paraguas y el ramo de rosas rojas contrastaba con mi bata y zapatillas en tu llamada a mi puerta, tú me dijiste con tu voz templada «Ten, algo que siempre deseabas y nunca podrá compararse con tu belleza» yo me quedé con el ramo en la mano sin decidir qué hacer con él, los niños preguntaban que si aquello era para mí porque no era normal que a «mamá» la agasajaran de esa manera,

quise reír y llorar al mismo tiempo y después de cenar el pequeño y mientras se reía y me miraba con cara de «golfo» que parece no saber nada, le acosté y mi hija y yo empezamos la tarea de arreglarme, mi hija me peinó y maquillé mientras yo luchaba con las medias y me abrochaba la falda, siempre he sido un desastre pero acabé de «dulce», besé a mi hija mientras mi corazón de mujer latía en el ascensor, había luchado contra el amor y allí estabas tú esperándome en el portal, abierto el paraguas para que no me mojara, como siempre yo lo había olvidado, mi despiste lo compensaba tu delicadeza de no dejar nada al olvido, te amé, aunque hoy en la distancia éramos dos mundos, tu equilibrio y mi locura, tu clase y mi alegría, me mirabas como hiciste siempre con tanto amor que no podías ver más que mi cara, yo gesticulaba y reía, te abrazaba y te besaba, corría y tú me seguías, mientras la lluvia me empapaba la cara, tú me decías «te amo, no cambies nunca». Si la felicidad se pudiera guardar en un cajón, yo guardaría esa noche de febrero, fría y lluviosa, donde fui tuya por una vez al calor de un hotel de lujo y con los nervios a flor de piel, nuestros cuerpos desnudándose con prisas y la luz de la habitación descubriendo los miedos guardados y los sentimientos nuevos para los dos, nos amamos, después de que adoraras mi cuerpo y recorrieras sin prisa cada pliegue de mi piel, contigo descubrí el placer del aperitivo, sin prisas, tranquilo, llegado el momento de entrar en mí me dijiste bajito «Piensa que es tu primera vez, para mí tú serás la primera y la última», mi nombre colgado en tu pecho en forma de pergamino de oro me dio tranquilidad, amarse era un rito, una tormenta capaz de levantar mil muros, nunca un hombre me hizo tan feliz y cuando llegó el reposo, hizo del postre un momento mágico donde los besos se repartían inquietos y las caricias suaves, con la carne de gallina y entumecidos y cansados, nos abrazamos desnudos mientras compartíamos el cigarro que cerraba un momento único para los dos.

## La irrupción de Zapatero

De José Luis Rodríguez Zapatero hay que decir, en primer lugar, que nunca se sabe demasiado bien dónde anda. Un día te sorprenden unas declaraciones tuyas desde Lanzarote y, al siguiente, desde Málaga, o Huesca. La impresión que da es la de que su agenda anda algo dispersa y no busca tanto la eficacia cuanto la satisfacción de peticiones: todos quieren ver, tocar, al líder.

Y, así, lo cierto es que el secretario general del PSOE conserva casi intactos su poder de convocatoria, su carisma, su simpatía. Y esa imagen de buena gente que tanto atrae a los electores. De Rodríguez Zapatero difícilmente se podría decir que despierta sospechas de falta de honestidad o de honradez.

Aunque también es cierto que resulta poco convincente. Anda estos días vendiendo un plan regeneracionista, innovador en lo puntual, con el que piensa concurrir a las elecciones. Nadie podría decir que es un proyecto rupturista, que mueve cimientos, pero sí ha madrugado a sus principales oponentes políti-

COLABORACIÓN  
FERNANDO JAUREGUI



cos, de momento instalados en el inmovilismo y en el «ya que todo va bien, ¿para qué cambiar algo?», frase que es la principal aportación en los últimos meses de un Aznar triunfante y saliente.

A Zapatero, si tiene muy mala suerte, le quedan dos meses de vida política; dicen que ya se afilan cuchillos en el PSOE. Pero si su suerte es la que prevén las encuestas, que son lo que son ni más ni menos, le queda una cierta travesía del desierto y ello frente a un oponente tan importante como Rajoy. Si las cosas ex-

perimentan un vuelco, Zapatero, aupado por los socialistas y otras fuerzas políticas, podría verse en La Moncloa. Lo malo es que es una posibilidad que los españoles, dicen los sondeos, no ven clara. Ni siquiera los que votan socialista.

Pero tengo para mí que yerran quienes se empeñan en presentar a Zapatero como un muñeco de guiñol o como los «cartoonist», esos dibujantes de humor necesariamente crueles, que le colocan con un manual de instrucciones para comerse un chupachups. Zapatero es buena persona, cualidad poco recomendable, a priori, en el político-, es algo naïf, sus colaboradores parecen, en ocasiones, colocados ahí por el enemigo. Pero no se llega a la secretaría general del PSOE por mera casualidad: el sprint ensayado en esta Navidad, desgranando lo más notable de su programa electoral y copando titulares, demuestra que Zapatero no es cualquier cosa y que mal haría Rajoy en considerarlo como pan comido. Personalmente, juzgo que la campaña ha de ser apasionante.

PROTAGONISTAS

## India y Pakistán hablan

Lo hicieron Layer los primeros ministros y para hoy está previsto el esperado encuentro entre el primer ministro indio, Atal Behari Vajpayee, y el presidente paquistaní, el general Pervez Musharraf. El encuentro supone un gran alivio diplomático tras dos años de tensión militar entre las dos potencias nucleares del sur de Asia. El conflicto de Cachemira, que dura ya 56 años y ha provocado dos de las tres guerras libradas entre ambos países, sigue sobre la mesa. EEUU y la UE han presionado a Nueva Delhi e Islamabad para que alcancen un acuerdo definitivo de paz, que aleje la inestabilidad y el peligro de un conflicto nuclear en esta parte del mundo.



COLABORACIÓN

## El malentendido de los controladores

ANA VÁZQUEZ

Al parecer, el desague producido en los aeropuertos españoles del pasado sábado por los controladores aéreos del centro de control de Torrejón, desde donde se opera la mitad del tráfico aéreo nacional, se debió a un malentendido a la hora de transmitir la información sobre la marcha de las negociaciones entre AENA del que dependen y la Unión Sindical de Controladores (USCA), un sindicato profesional que reúne al noventa y nueve por ciento de una plantilla de dos mil. Donde los representantes de los trabajadores dijeron que las conversaciones quedaban en suspenso hasta el día 8, los controladores de Madrid entendieron que las negociaciones quedaban rotas y, por su cuenta y riesgo, decidieron ponerse en huelga de celo y cumplir el horario sin realizar horas extras y, en consecuencia, dejaron el centro de trabajo con la mitad de los controladores necesarios, lo que ocasionó un sinnúmero de retrasos y cancelaciones de vuelos, otra vez en fechas clave.

Existen determinados sectores en los que nunca tan pocos trabajadores tuvieron posibilidad de incidir sobre la vida de tantos. Lo que pasa con los controladores ocurre también con los maquinistas de Renfe o los pilotos de aviones, por citar unos pocos grupos que son capaces de paralizar un país en reivindicación de mejoras laborales, muchas veces draconianas. En el caso de los controladores de Torrejón, su actitud ha sido más lesiva porque no habían comunicado con la antelación obligada su intención de no realizar la jornada laboral ampliada pactada.

Ahora bien, tampoco es comprensible que padezcan una endémica falta de personal que obliga a la plantilla a realizar horas extraordinarias que suponen la ampliación en un tercio de la que tendría que ser su jornada laboral. Si se precisan más controladores aéreos, fórmense, contrátenlos, y acábese con esta situación.

Por su parte, la autoridad aeroportuaria debería haber actuado con más diligencia y no dejar para el último minuto las negociaciones con un grupo de trabajadores del que se sabe que tiene una gran capacidad de presión. De esta forma, los controladores parten de una posición inmejorable para imponer sus criterios en la próxima negociación y les ha salido gratis. Algo tendría que decir el ministro Álvarez Cascos a todos los viajeros que se han visto perjudicados.

► **El Ayuntamiento de Toledo descarta tomar medidas contra los conocidos 'gorrillas'.** PÁGINA 7

► **BARRIOS** Los nuevos vecinos de la calle Nueva, en pleno Casco Histórico, exigen el acceso en vehículo hasta sus domicilios. PÁGINA 6

► **ECONOMÍA** Las ventas de coches suben un 0,76% en la provincia en 2003, uno de los mejores años de la historia. PÁGINA 8

# TOLEDO<sub>4</sub>

LA TRIBUNA DE TOLEDO LUNES 5 DE ENERO DE 2004

► PLAN DE SANEAMIENTO FINANCIERO

## El Consistorio estudia recuperar la tasa de basuras en 2005 para recaudar 1,6 millones

**Endeudamiento.** La revisión del Plan quiere acabar con la deuda provocada por la «falta de disciplina en el gasto» con un «incremento paulatino» de impuestos y control del derroche

**Gastos superfluos.** El documento establece la congelación de gastos, eliminación de los «superfluos» y exige que no se realicen inversiones no presupuestadas si no se quitan otras partidas

• La segunda revisión del Plan pretende cambiar la tendencia de endeudamiento y acabar en 2006 con el déficit acumulado de más de 8,6 millones de euros.

J. MONROY / TOLEDO

La segunda revisión al Plan de Saneamiento Financiero que va a aprobar el Ayuntamiento plantea la necesidad de recuperar la tasa de recogida de basuras a partir de 2005 para recaudar 1,6 millones de euros e incrementar el resto de impuestos y tasas por encima del IPC para acabar con la deuda municipal, que a principios de 2004 se calcula en 8,6 millones de euros. La causa de este déficit, afirma el informe, es «la falta de disciplina en el gasto». Junto a las medidas correctoras, el Plan recomienda restricciones en lo que el Ayuntamiento desembolsa cada año, con importantes recortes en gastos y personal. La situación económica que ha quedado tras los últimos ejercicios es tal que en el primer borrador de esta revisión se llegó a plantear la necesidad de una subida muy superior de impuestos -un 38% para el IBI este año-, medida 'impopular' que el equipo de Gobierno descartó.

Esta nueva revisión del Plan de Saneamiento surge tras dos años de incumplimiento de las recomendaciones de la primera, que han llevado a un aumento del déficit. Su intención es cambiar la tendencia y que el Ayuntamiento comience a pagar esa deuda hasta que en 2006 quede saldada.

A pesar de descartar una subida mucho mayor, el Ayuntamiento, si sigue las recomendaciones del Plan de Saneamiento, deberá llevar a cabo en próximos ejercicios «un incremento paulatino de los tipos de algunos impuestos y tasas, implantación de otras y mejora en la inspección y liquidación».

**INGRESOS.** Destaca la recomendación de recuperar la tasa de recogida de basuras, eliminada hace dos años. Será a partir del próximo ejercicio y tendrá la finalidad de recaudar los 1,6 millones de euros que cuesta ese servicio.

La aprobación del nuevo POM y la llegada del AVE hacen prever al Plan un espectacular aumento de construcción de viviendas, y con ello de los ingresos municipales a través del Impuesto de Construcciones, Instalaciones y Obras y del Impuesto sobre el Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, que este año ya ha subido un 6,23%. En los dos anualidades siguientes la subida será cero, pero el Ayuntamiento espera que el aumento de la recaudación se producirá por el espectacular incremento de censo de viviendas. Igual ocurrirá con el Impuesto sobre Construccio-

nes, Instalaciones y Obras. Su subida de tipo es este año del 4,28% y del 2,3 para 2005. Igualmente, el IBI subiría en torno a un 3,5% en 2005 y 2006. No obstante, si el Plan de Ordenación Municipal no llegara a aprobarse en los primeros

meses de este año -algo improbable- el Plan propone mayores subidas de los impuestos directos: IBI 30%, vehículos 20% y IAE hasta un 9%

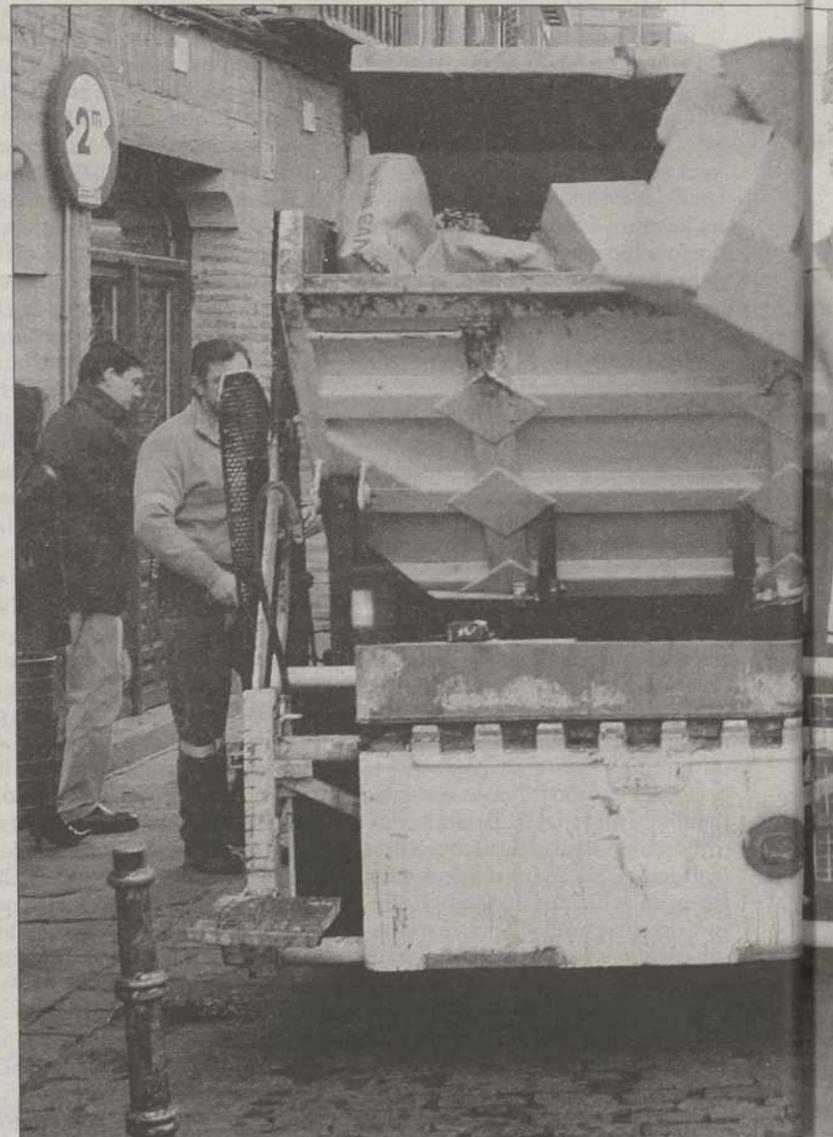
**GASTOS.** En este apartado, el Plan es tajante. «No se podrán ampliar partidas no contempladas en los presupuestos si previamente no hay alternativas para reducir el gasto en el mismo departamento».

Asimismo recomienda que el Ayuntamiento no contrate nuevos trabajadores, eliminen las plazas que no sean de absoluta necesidad y retrase la cobertura de vacantes. Además, propone que no haya subidas de sueldos superiores a lo que obligue la ley. El Plan destaca que los gastos se han disparado, sobre todo, en la compra de bienes y servicios. Para evitar que continúe la situación, pone una cifra tope de gasto, 18,29 millones, inferior a lo presupuestado para 2003.

**El Consistorio no podrá contratar más personal y eliminará el que no es de absoluta necesidad**

**Si el Plan de Ordenación se retrasa, se compensaría con mayores subidas de impuestos**

El sector automovilístico en Toledo vive uno de sus mejores momentos.



Dos años después, se plantea recuperar la tasa por la recogida de basuras. / Y.L.

### INGRESOS

► **Tasa de recogida de basuras:** El Ayuntamiento deberá estudiar su recuperación a partir de 2005 para cobrar los 1,6 millones que cuesta el servicio.

► **IBI:** Podría subir en Toledo hasta un 150 por cien. El Plan prevé de momento este año del 5,76 por cien y en los siguientes ejercicios en torno al 3,5.

► **IAE:** Se propone que se modifiquen los tipos para 2005, elevándolos del 1,64 al 1,70 por cien, lo que supondría un incremento del 3,66.

► **Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica:** El Plan no quiere incrementos muy grandes, dado que se están causando desplazamientos a municipios de la periferia. La subida media será del 2,1%, y en años posteriores en proporción a la inflación.

► **Impuesto sobre el Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana:** Su subida este ejercicio es del 6,23 por ciento.

En años posteriores será nula, y se espera un gran incremento del censo.

► **Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras:** El aumento este año



Construcción, clave en los ingresos.

es del 4,28 por cien, para 2005 del 2,73 y para 2006 nulo.

► **Enajenación de terrenos:** Tras la aprobación del POM, la política de suelo municipal no ha de servir para encarecer el metro cuadrado de vivienda pero tampoco para trasladar la plusvalía al promotor en detrimento de la economía del Ayuntamiento.

## 5 AL DÍA

1/04

**SIN CONTROL EN EL GASTO.**

Resulta curioso observar cómo el malgasto del dinero público, el dinero de todos, no duele tanto como el malgasto del dinero propio. Pero luego, son los impuestos de todos los que pagan. Y no sólo eso. No hay dinero para la necesaria compra de una escala para el

Cuerpo de Bomberos, que costaría al Ayuntamiento en torno a los 80 millones de pesetas. Pero, al mismo tiempo, el Consistorio se ha gastado ya más de cien en la colocación, adecentamiento e iluminación del 'regalo' que es la estatua de Alfonso VI, en la entrada de la carretera de Madrid. Una buena contención en el gasto -que pide el Plan de

Saneamiento- no se puede hacer sin un criterio claro y algo de cabeza para establecer cuáles son las necesidades de Toledo y los toledanos. No todos los vecinos viven en unifamiliares ni son amigos del autor de la obra, por lo que quizás sería preferible, por ejemplo, invertir ese dinero en salvar vidas humanas. Criterio, por favor.



García Pineda deberá acabar con el déficit. / YOLANDA LANCHA

## El año 2003 concluye con un nuevo déficit superior a 1,35 millones de euros

Unidos al remanente negativo de 7,5 millones de años anteriores, suma una deuda municipal en torno a los 8,8 millones

### GASTOS

► **Congelado:** El documento establece la necesidad de congelar todo tipo de incremento en el gasto, para lo cual se reducirán aquellas partidas de que se consideren no fundamentales. Las propuestas de incremento de gasto que hagan los distintos departamentos deben ir acompañadas de la consiguiente alternativa de reducción dentro del mismo área.

► **Gastos de Personal:** El Plan pide la congelación absoluta de convocatorias de nuevas plazas, eliminación de aquellas que no sean de absoluta necesidad y el retraso de la cobertura de las vacantes existentes. Además, los sueldos no pueden subir por encima de lo que obligan las leyes.

► **Compras de Bienes y Servicios:** Es el capítulo donde se han disparado los gastos. El Plan establece una cifra tope de gasto para 2004 de 18,29 millones de euros -inferior a lo presupuestado para 2003-.

► **Transferencias corrientes:**

**tes:** El Ayuntamiento debe estabilizar el gasto de los distintos patronatos. Para ello, debe buscar mayor aportación de otras administraciones, renegociar los contratos de prestación de servicios públicos con empresas pri-



Fachada del Ayuntamiento.

vadas. La aportación municipal no puede ser superior al 35 por cien de la total.

► **Concurso de autobuses:**

El coste de los Transportes Públicos debe plantearse el contrato actualmente existente. La convocatoria de la nueva licitación debe abaratar el coste por viajero y por kilómetro actual.

• De nuevo la poca contención del gasto es una de las causas del resultado negativo en las cuentas, que se acumulan a idéntica situación de ejercicios anteriores.

J. MONROY / TOLEDO

El año 2003 ha concluido con un nuevo déficit en el Ayuntamiento de Toledo en torno a 1,35 millones de euros, que vienen a sumarse al pendiente en años anteriores de 7,5. Así lo establece el estudio sobre el ejercicio que realiza la revisión del Plan de Saneamiento Financiero Municipal.

La extrapolación de los datos de los primeros meses, hace suponer al autor del informe que la situación es próxima a lo previsto en cuanto a la liquidación de ingresos corrientes, pero no tanto en los gastos de la misma natu-

raleza. Eso pone de manifiesto «la falta de decisión en adoptar las medidas necesarias para contener el gasto». Al mismo tiempo, los ingresos por venta de patrimonio no han llegado a lo esperado, dado que no se incluyen las partidas por las dos parcelas de la carretera de Ávila, donde estaba prevista la construcción del hipermercado.

Según el mismo informe, el acuerdo alcanzado entre el Gobierno de España y la Federación de Municipios y Provincias no resuelve de manera clara la situación que se ha generado con la eliminación del pago del IAE para la mayoría de las actividades económicas. Al mismo tiempo, las medidas que afectan a los posibles recargos en el IBI por viviendas desocupadas y las posibles exenciones y reducciones para familias numerosas no hacen sino complicar la gestión de algunos de los impuestos locales.

### Año 2002

La modificación del Plan de Saneamiento también estudia la situación del año 2002, en el que se incumplieron las premisas que marcaba al anterior modificación.

Para el Plan, lo más preocupante del informe del interventor es la existencia de gasto para los que no existe cobertura presupuestaria, por un importe superior a tres millones de euros, así como el hecho de que durante el ejercicio se haya tenido que tramitar varios expedientes de reconocimiento extrajudicial de crédito por operaciones corrientes, correspondientes a gastos realizados en ejercicios anteriores, por un importe superior a medio millón. El informe de intervención también alude a dos millones y medio de difícil o imposible recaudación.

► YEPES

## Un incendio ocasiona heridos en una residencia de mayores

JORGE FRAGUAS / TOLEDO

La residencia de mayores 'San Benito Abad' de la localidad de Yepes sufrió en la madrugada del pasado sábado un incendio en la segunda de las plantas del edificio que motivó el traslado de seis de los residentes al 'Hospital Virgen de la Salud' de la capital regional, aunque de los heridos por las llamas, cinco de ellos ya han sido dados de alta y el restante se encuentra en observación.

Todo sucedió a las 2.00 horas de la madrugada, momento en que las auxiliares de la mencionada residencia advirtieron el fuego, llamando de inmediato al 112 y a la Guardia Civil de la localidad, que se trasladaron al lugar de los hechos dando aviso a los bomberos de Toledo y Aranjuez, que, a la hora de producirse el fuego llegaron a la residencia.

Pero no fueron los bomberos los que sofocaron las llamas en mayor término sino que los propios vecinos de Yepes, que se encontraban de fiesta en la plaza, ya que el Ayuntamiento organiza cada año un baile con motivo de la época navideña, fueron los que contribuyeron a extinguir el fuego generado en la segunda planta.

**FALLO ELÉCTRICO.** El personal de la residencia considera que el origen de las llamas estuvo producido por un fallo en la red eléctrica, aunque ayer por la tarde aún estaban a la espera de que la Policía Judicial enviara a la residencia un técnico que determinase el origen del siniestro.

Entre los desperfectos ocasionados se encuentra la inhabilitación total de la segunda planta, así como los enseres de los residentes que tenían su dormitorio en ese espacio. No obstante, no hay que lamentar víctimas mortales, si bien, el susto que recibieron los residentes y los vecinos fue muy fuerte.

En este sentido, la alcaldesa de Yepes, María Jesús de la Oliva, quiso agradecer a los yeperos su colaboración. «Toda la gente vino para acá, nos ayudó a sacar a los residentes y todo fue mucho más rápido porque los bomberos tardaron en llegar casi una hora», manifestó de la Oliva, que añadió que «cuando llegaron ya estaba todo prácticamente extinguido gracias a las mangueras que tenemos aquí instaladas».

Ayer por la tarde los residentes de San Benito Abad fueron trasladados a la residencia de mayores de la localidad vecina de Ocaña mientras que se solventan los desperfectos ocasionados como consecuencia de las llamas.

► TRÁFICO



Los vecinos también quieren acceder a la plaza./DAVID PÉREZ

## Los nuevos vecinos de la calle Nueva exigen acceder con coche

Piden a Vañó que, aunque se conserven las plazas de aparcamiento para discapacitados, ellos también pueda acercarse a sus nuevos hogares para llevar muebles o la compra

• Hace unas semanas que los 15 vecinos tienen las llaves de sus nuevos apartamentos, pero se quejan de que la Policía Local les multa cada vez que acercan su coche.

J. MONROY / TOLEDO

Los vecinos de los números 7, 9 y 11, de la calle Nueva, pertenecientes a un edificio recientemente restaurado y entregado a sus nuevos propietarios, han denunciado la «incomprensible y demencial postura del concejal de Tráfico».

Se quejan de que, tras la licencia de obra y la entrega de los 15 inmuebles, no se permita a los residentes acceder por vehículo a su domicilio «ni siquiera para descargar los muebles».

Dado que la entrada a la calle sólo está permitida a los vehículos con tarjeta de minusválidos, denuncian los vecinos que la Policía Local está multando a todos los vehículos de la zona que, aunque estén bien aparcados, carezcan de esta tarjeta. Alguno ya tiene hasta cuatro multas en quince días, mientras está realizando su mudanza de muebles. Lo más grave, a su juicio,

es lo que califican de «persecución dictatorial y fascistoide por parte de la Policía Municipal». Un agente, afirman, les ha confirmado que tiene orden del concejal de Tráfico de «venir a todas las horas del día a sancionar a los vehículos que no tengan el distintivo de minusválidos». Además, se quejan, los agentes que plantean la denuncia «se niegan en rotundo a identificar».

Los vecinos no se oponen a que haya cuatro plazas de aparcamiento reservadas para minusválidos, pero quieren poder acceder a sus viviendas con vehículo e intentar aparcar «por lo menos para dejar la compra, los muebles y los electrodomésticos».

Mientras, se da la circunstancia de que sí se permite el aparcamiento a motocicletas. De esta forma, afirman, difícilmente se va a repoblar el Casco Histórico, con tantas dificultades para los residentes. «A lo mejor la culpa la tenemos los que queremos vivir en el Casco Histórico», concluyen.

**BASURA Y ESCÁNDALO.** Los mismos vecinos han denunciado también el exceso de basura que existe en los alrededores. Aunque



La basura se acumula en el lugar./VALDIVIELSO

hay contenedores, justo en la puerta del inmueble, no son suficientes para recoger todos los restos de los vecinos y establecimientos vecinos.

En ocasiones, esta basura la dispersa un grupo de jóvenes que

utilizan a diario la puerta del Banco de Santander como punto de encuentro para botellón y escándalos. En este caso, sí que no estaría de más mayor presencia policial a partir de ciertas horas, entienden.

Algunos vecinos se sienten «perseguidos» por la Policía Local, con orden de controlar la plaza

▶ TRÁFICO

# Francisco Vañó descarta tomar medidas contra los 'aparcacoches'

Con una tarjeta en la que reza 'Vigilantes' se hacen pasar por personal municipal y señalan el aparcamiento libre en distintas zonas de la ciudad a cambio de unas cuantas monedas

• La actitud habitual de los 'aparcacoches' es amable, aunque, en determinados momentos, han llegado a establecer tarifas en función del tiempo de estacionamiento.

JORGE FRAGUAS / TOLEDO

Indican al conductor el aparcamiento que está libre para poder estacionar a cambio de unos cuantos céntimos, recompensa que no siempre ven satisfecha. Se sitúan siempre en los mismos espacios de la ciudad. La calles Galicia, cerca del 'Hospital Virgen de la Salud', Armas o la bajada de la calle Cervantes, ambas en el Casco Histórico, son algunos de los puntos de la capital regional en los que realizan su 'labor'. Son los 'aparcacoches'.

Con una tarjeta en la solapa que reza 'Vigilante' se hacen pasar por personal municipal y algunos conminan a la generosidad de los automovilistas que, ante el miedo de sufrir desperfectos en el su coche, ceden a la petición de los falsos 'vigilantes'.

No obstante, los conductores habituales que saben de esas zonas como lugar de estacionamiento saben que siempre son las mismas caras las que se van a encontrar cada mañana y cada tarde, llueva o haga sol, y con eso cuentan para evitar rascarse el bolsillo.

Sin embargo, los que pasan por Toledo solamente de visita caen en el engaño de los 'vigilantes' que, en los días de mayor tránsito de vehículos, como los festivos, han llegado a establecer tarifas en función del tiempo de estacionamiento, convenciendo a los más ingenuos con su tarjeta de la solapa.

En este sentido, es de destacar que no todos los improvisados guardianes responden a la misma actitud. Algunos simplemente indican el aparcamiento y dejan la decisión de dejar unas monedas a los automovilistas, entre otras cosas porque son sabedores de que cualquier desperfecto en los coches será atribuido a su persona.

**FALTA DE COMPETENCIAS.** Francisco Vañó, concejal de Seguridad Ciudadana y Accesibilidad, manifiesta conocer el tema, aunque señala la falta de competencias del Ayuntamiento en Toledo en este asunto. «No es algo oficial. Esa persona se pone a señalar el aparcamiento y tampoco puedes hacer nada, además de que aparecen y desaparecen», comenta.

La actuación contundente por parte de la Policía Local podría generar, en palabras de Vañó, «la reacción contraria», es decir, una agresividad de los 'vigilantes' para



El antiguo 'martes' es uno de los puntos en que se ubican los 'aparcacoches'./DAVID PÉREZ



Se sitúan en zonas de ORA en domingos y festivos./VÍCTOR BALLESTEROS

con los coches, actitud que, hasta el momento, no se ha convertido en una constante.

Mientras el comportamiento de estos individuos no sea «escandaloso, de momento, no es que esté legalizado, pero es algo en lo que no podemos intervenir», comenta el edil.

Cosa distinta sería que existiesen denuncias continuadas por coacción u obligación al pago de una tarifa determinada, compor-

**Sólo en el caso de que se produjeran denuncias por coacción se tomarían medidas**

tamiento que sería punible y motivo de toma de medidas concretas contra esas personas por parte del Consistorio, circunstancias que, hasta el momento, no se han producido, según indica Vañó.

«Con gente que trata simplemente de sacarse sus perras de una manera más o menos ingeniosa, no podemos hacer nada. No es algo que podamos controlar. Básicamente hay que aceptarlo sin problema y no lo es desde el momento en que no hay una demanda social sobre el tema», expresa el concejal de Seguridad Ciudadana y Accesibilidad.

▶ FIESTAS DE NAVIDAD

La Cabalgata de los Reyes motivará cortes de tráfico en diferentes calles

LT. / TOLEDO

Durante la tarde de hoy lunes algunas de las calles de la capital regional estarán cortadas al tráfico de vehículos con motivo de la tradicional Cabalgata de Reyes que se celebra en Toledo y que el año pasado estuvo protagonizada por la lluvia.

El Ayuntamiento ha informado de dichos cortes de tráfico, que se producirán durante el recorrido de sus majestades los Reyes Magos de Oriente, entre las 17.00 y las 20.00 horas, en las calles Avenida de Portugal, Avenida de Barber, Avenida de la Reconquista, Avenida de la Cava (sentido a Toledo), General Villalba (a la altura de la Avenida de Europa), Puerta de Bisagra (sentido Real del Arrabal), Glorieta de Alfonso VI, Real de Arrabal y Cuesta de las Armas. Es decir tanto el Casco Histórico como la parte baja de Toledo estarán afectadas por el paso de la comitiva.

**RESTABLECIMIENTO.** Según señaló el Consistorio de la capital regional, todos estos cortes de tráfico de vehículos en la vías toledanas se irán restableciendo y levantando a medida que avance la comitiva de la Cabalgata de los Reyes.

Asimismo, el Ayuntamiento ha anunciado que el Concierto Musical organizado para el Día de Reyes, tendrá lugar a las 12.00 horas de mañana en Zocodover y correrá a cargo de la banda de música de la Asociación Cultural 'Amigos de la Música'.

▶ FIESTAS DE NAVIDAD

Azucaica y Santa Bárbara tendrán su propia Cabalgata

LT. / TOLEDO

A partir de las 20.00 horas, y además de la del Consistorio, habrá cabalgatas de Reyes por los barrios de Azucaica y Santa Bárbara. En el primero de los casos, además de la Cabalgata se entregarán regalos y juguetes y, a continuación, se celebrará un espectáculo infantil y música de discoteca, mientras que en el barrio de Santa Bárbara, por su parte, después de la Cabalgata habrá una entrega de juguetes en el Centro Cívico.

Por lo que respecta a la Cabalgata del Ayuntamiento, este año los Reyes Magos realizarán su recorrido en coches de caballos, participando por primera vez en el cortejo vehículos de la Policía Local, Bomberos y de Protección Civil.

## ► DÍA DE REYES

## Los hospitales ofrecen a sus pacientes menús especiales

LT. / TOLEDO

Las personas que trabajan en las cocinas de los hospitales 'Virgen de la Salud' y 'Virgen del Valle' de la capital regional han venido ofreciendo a los pacientes estos días de Navidad unos menús con productos característicos de estas fechas, que continuarán en la cena de hoy y durante la comida y cena de mañana Día de Reyes, destacando que los pacientes ya disfrutaron de comidas especiales los pasados días de Nochebuena y Navidad, y los del Día de Nochevieja y Año Nuevo.

Entonces, los servicios de cocina prepararon unas bolsitas especiales con turrónes, mazapanes y dulces de Navidad, que se repartieron los días 24, 25 y 31 de diciembre y 1 de enero, y que también volverán a distribuirse hoy y mañana. Además, aquellos pacientes cuya dieta se lo permitió recibieron las tradicionales uvas de la suerte y una 'copita' de sidra el día 31.

**NECESIDADES DIETÉTICAS.** Los menús se confeccionan teniendo en cuenta las peculiaridades de la dieta que debe seguir cada paciente, pero se intenta que los productos que se utilizan en estas fechas sean especiales o los más tradicionales de la Navidad.

En el 'Hospital Virgen de la Salud', el menú general de la cena de hoy estará compuesta por sopa 'minestrone', ternera rellena con patatas panaderas, natillas, turrón, mazapán, dulces navideños y sidra.

La comida general de mañana Día de Reyes estará compuesta por un consomé de ave al aroma de apio, muslito de pavo con patatas panaderas y fruta del tiempo, mientras que la cena la formará una crema 'vichyssoise' templada, lenguado a la romana con rodajas de tomate y manzana asada como postre.

Por su parte, el 'Hospital Virgen del Valle' ofrecerá como cena para hoy a los pacientes una sopa de picadillo, 'hoki' rebozado con puré de patatas al horno, mandarinas, turrón, mazapán y dulces navideños.

Mientras tanto, en la comida de mañana el menú incluirá consomé al oporto, ensalada navideña, con lechuga, atún, jamón york, tomate, zanahoria rallada, huevo cocido y remolacha, muslitos de pollo con manzana, natillas caseras y dulces navideños. Por último, en la cena de Reyes, se ofrecerá una crema de espárragos, pechuga de pollo en salsa de zanahoria y yogur.

## ► ECONOMÍA



El pasado mes de diciembre se matricularon 1.326 nuevos turismos en la provincia toledana. /DAVID PÉREZ

## Las ventas de coches suben 0,76% en 2003, uno de los mejores años de la historia

El mercado del automóvil se recupera definitivamente tras registrar un pasado mes de diciembre récord en los concesionarios de Toledo

• Según la Asociación Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones, la provincia se sitúa a la cabeza de las matriculaciones en Castilla-La Mancha.

LT. / TOLEDO

El mercado español del automóvil se recuperó en 2003 dejando atrás la caída de 2002. Las ventas de coches crecieron un 3,8%, hasta llegar a las 1,838 millones de unidades matriculadas, pese a que el año comenzó con mal pie. Se trata del tercer mejor resultado de la historia, según los datos de la Asociación Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones (Anfac). No en vano, en diciembre pasado, las ventas de automóviles de turismo crecieron un 10,3% respecto al mismo período de 2002 y las 126.366 unidades puestas en circulación se erigen como una cifra jamás alcanzada en ese mes.

Toledo no ha permanecido ajena a la excelente coyuntura por la que ha atravesado el sector automovilístico en 2003, si bien, las matriculaciones únicamente han aumentado un 0,75% respecto a 2002. Ello no ha impedido que el volumen de negocio alcanzado en nuestra provincia haya sido de los más importantes que se recuer-



El sector automovilístico atraviesa por buen momento. /YOLANDA LANCHÁ

dan, ya que los 13.789 automóviles de turismo adquiridos por los consumidores a lo largo del pasado año supera, por ejemplo, en un 30,35% a los registrados en 1998.

Asimismo, el pasado mes de diciembre Toledo puso en circulación 1.326 coches, un 14% más que los matriculados en el mismo período del año anterior.

**LA PRIMERA EN LA REGIÓN.** Las ventas de automóviles en la provincia toledana durante 2003 representaron el 35,4% del conjunto de ventas de turismos en Castilla-La Mancha.

La estadística no deja lugar a

dudas: las matriculaciones en Toledo se situaron en 13.789, cifra notablemente superior a las 9.023 ciudadrealeñas, a las 7.188 albaceteñas, e inalcanzable para las 5.291 guadalajareñas y sobre todo para las 3.666 conquenses.

**CAUSAS.** Según apuntan desde la Asociación Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones (Anfac), este crecimiento global ha sido posible gracias a la recuperación, a partir del segundo semestre de 2003, de la demanda de particulares y empresas no alquiladoras, principal componente del mercado de turismos, que ha

### VENTAS 2003

- **Albacete.** 7.188 turismos matriculados.
- **Ciudad Real.** 9.023 turismos matriculados.
- **Cuenca.** 3.666 turismos matriculados.
- **Guadalajara.** 5.291 turismos matriculados.
- **Toledo.** 13.789 turismos matriculados.
- **Castilla-La Mancha.** 38.957 turismos matriculados.
- **España.** 1.383.017 turismos matriculados.
- **Resto.** Mientras las ventas crecen en toda España, en Francia cayeron un 6,3% el año pasado, hasta dos millones de unidades. El mercado español, según los expertos, ha actuado en los últimos meses como dinamizador del mercado europeo y ha frenado la caída global de las ventas dentro de sus fronteras.

incrementado sus compras un 9,6% en diciembre y un 3,2% en el conjunto del año.

En lo que respecta a las empresas de alquiler, el aumento es del 15,6% en el mes y del 7,6% entre los meses de enero y diciembre.

Atendiendo a la matriculación de vehículos todo terreno -con una buena evolución a lo largo del año-, según los datos manejados por Anfac, sus cifras muestran aumentos del 22,1% en el mes y del 12,5% en el acumulado del año.

Las operaciones Prever presentaron un total de más de 323.000 en el año, lo que significa un 17,6% más que en el pasado ejercicio.

# VIVIR<sub>9</sub>

T O L E D O



La 'Camerata de La Mancha' interpretó obras de Gluck, Mozart y Schubert, entre otros. / VÍCTOR BALLESTEROS

## Música para Sus Majestades

El Teatro de Rojas acoge el Concierto Extraordinario de Reyes de la mano de la 'Camerata de La Mancha'

LA TRIBUNA / TOLEDO

Los Reyes Magos recibieron de Toledo un regalo musical. Ellos como cada año dando, dando y sin recibir nada. Pero eso se acabó ayer gracias a la 'Camerata de La Mancha' que ofreció el Concierto Extraordinario de Reyes en el Teatro de Rojas.

En la primera parte de este regalo navideño el público pudo disfrutar de las piezas 'Orfeo y Eurídice. Danza de las furias' de C.W. Gluck; el 'Concierto para flauta nº 2 en Re M. K. 314' de Mozart; y 'Dos contrastes', creación de M. Angulo. En la segunda parte Schubert fue el protagonista absoluto con la 'Sinfonía nº 5 EN Si b M. D. 485'.

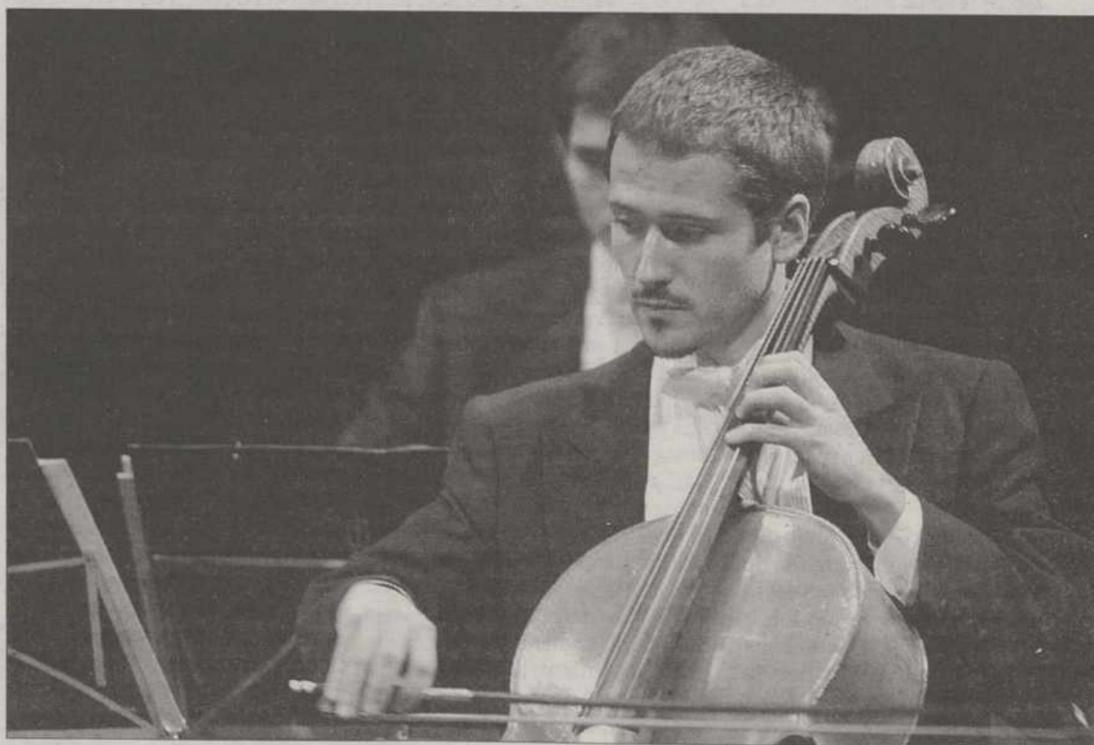
**DIRECCIÓN.** Víctor Ambroa es el director de la 'Camerata de La Mancha'. Fue miembro de la Joven Orquesta de la Comunidad Eco-

nómica Europea, hasta el año 1990, posteriormente pasaría a la práctica orquestal. Entre los años 1993 y 1998 fue director de la Joven Orquesta Sinfónica patrocinada por la Fundación Coca-Cola España. Desde 1993 hasta 1999 fue profesor asistente de violín y práctica orquestal en la Escuela Superior de Música 'Reina Sofía' en Madrid.

En la actualidad compagina su actividad artística con la pedagógica. Es concertino en la Orquesta de Cámara Andrés Segovia que fundó en 1989, miembro permanente de la Orquesta de Cadaqués, profesor de violín en el Conservatorio Profesional de Música de Majadahonda, concertino de la Orquesta Clásica de Madrid y desde el año 2000 miembro del grupo 'Sartory Cámara'.

A su lado se encuentran músicos consagrados mundialmente

A lo largo de la velada interpretaron piezas de **Gluck, Mozart, Angulo y Schubert**



La 'Camerata de La Mancha' está formada en buena parte por músicos de la región. / VÍCTOR BALLESTEROS

como el flautista castellano-manchego Álvaro Octavio Díaz que ha actuado como solista con agrupaciones como la Orquesta del Conservatorio Superior de Madrid o la Orquesta de Estudiantes de la Comunidad de Madrid.

La 'Camerata de La Mancha' tiene como futuros proyectos la gira que realizará en primavera de 2004, patrocinada por la Obra Social y Cultural de Caja Castilla-La Mancha. Además estrenará una obra encargada por la propia Ca-

merata al compositor toledano José Zárate, interpretará un programa de música religiosa la próxima Semana Santa y llevará a cabo el homenaje al compositor criptanense Manuel Angulo en su 75 aniversario en el 2005.



1. La Cabalgata de Reyes del pasado año estuvo marcada por la lluvia que cayó durante todo el recorrido. 2. Los pajes del Rey Baltasar, acompañados por antorchas, siguieron la carroza de su Rey hasta la Adoración del Niño en el Belén Viviente. 3. Las carrozas de esta tarde contarán con los muñecos más tradicionales de épocas pasadas, entre ellos, los Playmobil juegan un papel tremendamente importante. /MANU REINO

# La cabalgata de la ilusión

Sus Majestades los Reyes Magos de Oriente comenzarán el recorrido por las calles de Talavera desde la Plaza Puerta de Cuartos para finalizar con la adoración del Niño en los Jardines del Prado

LETICIA G. COLAO / TALAVERA

Ya están aquí. 365 días después desde su última visita a Talavera, los tres Reyes Magos de Oriente vuelven a recorrer las calles antes de adentrarse en los hogares para repartir ilusión y fantasía, algo de lo que afortunadamente, saben bastante. Melchor, Gaspar y Baltasar volverán con sus sacas cargadas de regalos para todos después de doce meses donde la bondad debe haber primado por encima de otras características.

La Cabalgata de Sus Majestades de este año viene cargada de novedades, empezando por el recorrido y los lugares de comienzo y final de la misma. Mientras que el pasado año fue la Basílica de Nuestra Señora del Prado el lugar elegido para comenzar su andadura, esta tarde será la Plaza Puerta de Cuartos la que vea partir a los Reyes por las calles talaveranas. Allí, y subidos en un pequeño escenario, el alcalde de Talavera, José Francisco Rivas, les dará la bienvenida. Poco antes, los Reyes Magos habrán descansado de su largo viaje en el Ayuntamiento de la ciudad desde donde partirán en co-

ches oficiales hasta el popular barrio talaverano.

Serán un total de 10 carrozas de diversos motivos, entre ellas las de los Reyes Magos, Papá Noel y el Belén Viviente las que se acerquen a los niños repartiendo alrededor de 4.000 kilos de caramelos durante su trayecto. Dentro de las novedades de este año, se encuentran las carrozas de los dibujos animados protagonistas durante estas fiestas. Así, junto a los populares personajes de South Park y el rebelde Shin Chan, las Supernenas o el buscado Nemo trasladarán a los más pequeños a un mundo de fantasía sin igual. Durante el recorrido, una máquina de nieve artificial hará las delicias de todos los presentes mientras que cerca de un centenar de personas velarán por la seguridad de todos.

**RECORRIDO.** La restaurada calle Olivares, seguida de Portiña del Salvador, Portiña de San Miguel, Marqués de Mirasol, Alfares, Prado y Avenida Salvador Allende será el recorrido a seguir durante la cabalgata de esta tarde. Una vez allí, Melchor, Gaspar y Baltasar se trasladarán hasta el Belén Viviente

## Recorrido de la cabalgata de los Reyes Magos



**SALIDA**  
17,30 h.

**LLEGADA**



Infografía La Tribuna de Talavera

que, este año, cuenta con nueva ubicación después de su traslado desde las Murallas de la calle Carnicerías. Será en los Jardines del Prado donde sus Majestades le ofrezcan al niño el tradicional oro, incienso y mirra para después recibir en su regazo a los pequeños

talaveranos que así lo deseen.

Pero los Reyes Magos no se marcharán nada más acabar la noche más mágica del año ya que el día 6 se acercarán hasta el Hospital 'Nuestra Señora del Prado' para alegrar el Día de Reyes a aquellos pequeños ingresados en el centro

hospitalario, aunque también visitarán el resto de plantas. Poco después se trasladarán hasta la Residencia de Mayores de la Avenida de la Constitución y por la tarde, serán los residentes del Asilo de las Hermanitas de los Pobres los que reciban tan grata visita.





El ciego y su lazarillo relataron a todos los presentes sus cuentos y hazañas. / VÍCTOR BALLESTEROS

# Mocejón acogió el primer Mercado Medieval de la Sagra Baja

El Mercado 'Villa de Mocejón' quiere impulsar la zona • El alcalde avanzó que quiere que siga y con enclaves en otros pueblos de la comarca • La feria fue un éxito de público

RAMÓN DE JUAN / MOCEJÓN

La Plaza de Tomás Galindo de Mocejón acogió este fin de semana la primera edición del mercado Medieval 'Villa de Mocejón', que contó con ambientación medieval y numerosos puntos de venta con productos tradicionales y artesanos.

Como es habitual en este tipo de ferias, los asistentes podían comprar todo tipo de artículos artesanos a la vez que se adentraban en un marco medieval gracias al trabajo de la empresa 'Fitec', que se dedica desde hace ocho años a poner el acento medieval a los mercadillos. En Mocejón ha actuado una de las tres compañías que están encuadradas en Fitec, 'Tea-

tro Destellos', que hizo las delicias del considerable público asistente.

**ACTIVIDADES PARALELAS.** Los organizadores prepararon un nutrido elenco de actividades para adornar la actividad comercial durante todo el fin de semana. Así, el sábado hubo un pasacalle con actores y músicos, mendigos y 'personajes de poco fiar' tomando el mercado, el ciego y su lazarillo relatando cuentos y hazañas, una 'clase' de tiro con arco, la actuación de unos músicos y por último el gran espectáculo de fuego 'Cern-Nuthos Donndör del Fuego', en el cual se narró 'La noche de la bestia'.

## Mocejón va a promocionar sus productos artesanales por medio de la Diputación y Fitur

El domingo tampoco se quedó corto para albergar un gran cantidad de iniciativas: Así, las doncellas entretuvieron a los 'peques' con juegos y fábulas, se repitieron las escenas del sábado y, como colofón, tuvo lugar la 'venta de esclavos, objetos, esencias y especias'.

El alcalde de Mocejón, Luis Rivera, subraya uno de los objetivos primordiales que ha perseguido este primer Mercado Medieval 'Villa de Mocejón': «Hemos querido promocionar los productos artesanales de todo tipo, incluidos los alimenticios. Entre ellos, lógicamente, los productos de los artesanos de Mocejón, cuyos artículos vamos a impulsar por medio de la Diputación y de Fitur. Se trata de artesanos que va de pueblo en pueblo y de ciudad en ciudad. Todo esto evitará que la labor artesanal perezca, y es que cada vez hay menos. Pienso que esta actividad no debería desaparecer sino todo lo contrario: debería resurgir, iendo a más».

## ¿Itinerante?

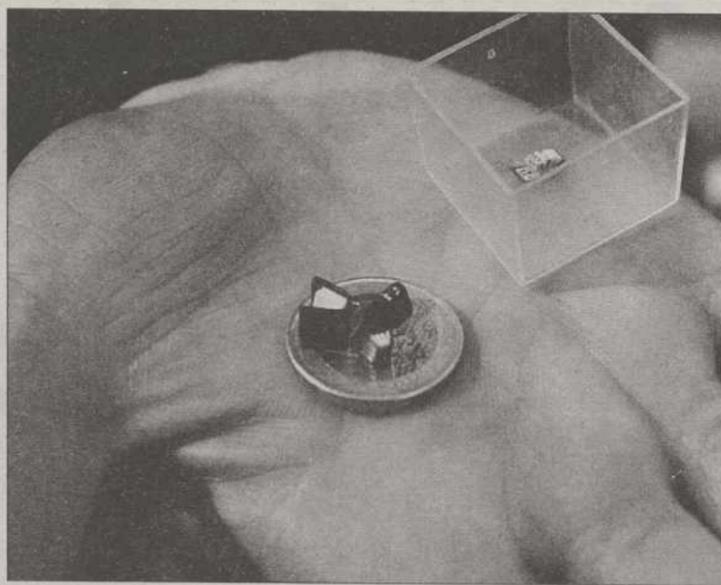
El primer Mercado Medieval 'Villa de Mocejón' es el primero que tiene como escenario un pueblo de la comarca de la Sagra, y por las palabras del regidor de Mocejón, Luis Rivera, va a disfrutar, además de vocación de continuidad, de itinerancia: «Queremos que el mercado se haga asimismo en otras localidades de la Sagra Baja. De hecho ya lo he comentado con algunos alcaldes de otros pueblos que han visitado la feria. Les ha gustado mucho la idea, y yo, como presidente de la Mancomunidad de la Sagra Baja, voy a intentar que el mercado se celebre en el resto de localidades de la comarca».

Los alcaldes a los que Luis Rivera les ha comentado la idea son los de las localidades de Villaluenga y Yuncler. El alcalde de Mocejón insistió en que «va a hacer todo lo posible» por que el mercadillo continúe y tenga como escenarios otros pueblos de la Sagra.

Los comerciantes que han permanecido durante el fin de semana en la Plaza Tomás Galindo procedían del mismo pueblo y de otros puntos de la provincia, la región y España. Luis Rivera dijo, por último, que, «para ser una localidad pequeña, las ventas no se están dando nada mal». A ver si la feria sigue el año próximo.



Un artesano, en pleno proceso de creación. / VÍCTOR BALLESTEROS



A ver quién se atreve con el 'libro más pequeño del mundo'. / VÍCTOR BALLESTEROS



No faltaron los productos artesanalmente alimenticios. / VÍCTOR BALLESTEROS



Una niña 'huele' vanamente unas vistosas flores de papel. / VÍCTOR BALLESTEROS

El primer edil destacó la ayuda institucional con que ha contado para sacar adelante el mercado: «La Junta y la Diputación de Toledo se han volcado en el apoyo a este Ayuntamiento para que sea posible la feria». Admitió que intentó establecer el mercado para el 21 ó el 22 de diciembre, pero no era

buena fecha, ya que en esos días se celebraba el mercadillo de Toledo.

Por su parte, el director de Fitec y del 'Teatro Destellos', Javier García, explicaba cómo recaló su compañía en Mocejón: «Nos llamaron la Concejalía de Cultura y la Agencia de Desarrollo Local de

Mocejón, y nos dijeron que querían montar un mercado medieval con el fin de promocionar así la comarca de la Sagra. Nosotros les ofrecimos una feria adecuada a las proporciones del pueblo, y aquí estamos».

Por su parte, la comerciante-artesana Virginia Javierre admitía

que, ante la crisis de ventas provocada por el impacto del euro (extensiva a otros sectores), los comerciantes se ven obligados en ocasiones a «adaptarse al cliente». Esto es, a rebajar un tanto los precios de los productos, que no pueden ser baratos precisamente por su carácter pulcramente artesanal.

El Mercado Artesanal ha sido organizado por el Ayuntamiento de Mocejón por medio de la Agen-

**La actividad comercial se veía constantemente arropada por todo tipo de atracciones 'medievales'**

cia de Desarrollo Local y la Concejalía de Cultura. Han colaborado con sendas subvenciones la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha y la Diputación de Toledo.

En el mercadillo, que ocupó en su totalidad la Plaza de Tomás Galindo, había varios stands de productos artesanalmente alimenticios, además de algunos comerciantes africanos (marroquíes y argelinos). El alcalde Luis Rivera apoyó con su presencia la celebración de la fiesta. A primera hora de la noche se cerró el 'chiringuito'.

## LAS DECLARACIONES

► **LUIS RIVERA**  
ALCALDE



«La afluencia de público al Mercado ha sido importante»

El alcalde de la villa, Luis Rivera, se mostraba muy satisfecho de cómo se estaba desarrollando esta primera edición del 'Mercado Medieval Villa de Mocejón'. Destacaba que la afluencia de público ha sido «importante». El primer edil explicó que la idea surgió a raíz de una convocatoria de la Consejería de Industria. Entonces, la Agencia de Desarrollo Local (organismo municipal), en colaboración con la Concejalía de Cultura, se pusieron manos a la obra.

El primer edil destacó el apoyo institucional con que ha contado.

► **VIRGINIA JAVIERRE**  
COMERCIANTE



«La gente compra poco por el efecto del euro»

Esta artesana reconoce que las ventas, no sólo en Mocejón, están siendo «muy flojas», y tiene muy claro por qué: «El euro. La gente se ha dado cuenta de que tiene mucho menos dinero que antes con la peseta, y eso se está notando, y de qué manera, en la actividad».

Virginia destaca por otro lado que es en el norte de España donde se valora más la actividad artesanal en detrimento del sur. Cree que el comercio artesanal hace tiempo que ha resurgido, pero ahora se encuentra en horas bajas debido al aludido impacto del euro en las economías.



Multitud de talaveranos se desplazaron ayer hasta la ribera del río Tajo para disfrutar de sus espléndidas vistas y del sol que reinó durante gran parte de la jornada. / MANU REINO

## Los ciudadanos reclaman mayor vigilancia y limpieza en la ribera del río Tajo

Un año después de la inauguración del Plan de Ordenación de las Riberas, la ciudadanía exige un mayor control para evitar los actos vandálicos y la acumulación de basura

• La mayoría de los talaveranos se muestran encantados con el estado de la ribera, aunque son muchos los que reclaman mejoras que afectan al río y a las zonas verdes.

ÓSCAR DEL HOYO / TALAVERA

Hace un año que la ribera del río Tajo se recuperaba para la ciudad gracias al Plan de Ordenación que renovó por completo los siete kilómetros y medio de la margen derecha que discurren entre las proximidades del río Alberche y el Centro de Estudios Universitarios (CEU) y la ciudadanía no oculta su satisfacción por el estado en el que

ha quedado la zona que aglutina a diario a un gran número de talaveranos ávidos por pasear, hacer deporte o contemplar el cauce de un río que ha vuelto a cobrar gran protagonismo después de los trabajos de adecuación de su ribera.

Aún así, son muchos los que advierten de la falta de vigilancia en la zona lo que provoca que algunos jóvenes dediquen su tiempo libre a llenar de pintadas -graffitis- algunos de los muros del coqueto paseo. Además, a este hecho hay que sumarle que se han realizado a lo largo del año numerosos destrozos en el mobiliario urbano -farolas, papeleras y bancos- y si bien los operarios municipales los reponen de inmediato, estos incómodos gamberros vuel-

ven a hacer de las suyas.

Otra de las reivindicaciones de los ciudadanos afecta a distintos aspectos de limpieza y adecuación de las zonas verdes colindantes. Todos coinciden en que los jardines que hay en la margen derecha están bastante descuidados alternándose las zonas de césped con partes que presentan 'calvas'. «Algunos jardines están incompletos y el arquitecto que diseñó el paseo no se percató de crear un acceso justo antes de llegar al Puente Romano. La gente pisa el césped en este lugar porque no tiene otra alternativa para seguir caminando», explicó Julián Carrasco cuya opinión coincide con algunos de los ciudadanos que ayer paseaban a lo largo de la ribera del Tajo.

Este proyecto, que ha servido para resguardar a la ciudad de las posibles crecidas del río y para de esta manera también integrarlo en la ciudad, ha sido valorado positivamente por la gran mayoría de los talaveranos, aunque algunos inciden en reclamar una mayor limpieza y cuidado de la vegetación que se localiza en el Tajo a su paso por la ciudad. «Deberían haberse preocupado por las zonas naturales que presentan un aspecto en algunos lugares un tanto desangelados. La basura se acumula en las orillas hasta que se las lleva la corriente y en determinados puntos del paseo se amontona sin que se proceda a su retirada», puntualizó Gloria Dávila que no entiende por qué la margen derecha

### Una mirada atrás

El 26 de diciembre del pasado año tenía lugar la inauguración del Plan de Ordenación de las Riberas del río Tajo. Un proyecto, que supuso una inversión superior a los 17 millones de euros -casi tres mil millones de las antiguas pesetas-, ejecutado por la empresa Dragados en casi dos años de trabajos.

El Tajo volvía a integrarse plenamente en la vida cotidiana de los talaveranos que, gracias al paseo lineal creado en la margen derecha, pueden disfrutar de largos paseos y de la práctica de diferentes deportes con bucólicas vistas desde diferentes alturas. El Plan supuso la plantación de 22.000 metros cuadrados de césped, más de 30.000 especies de árboles, además de la instalación y la puesta a punto de 400 farolas de estilo clásico fernandino.

Este coqueto y funcional balcón al río de siete kilómetros y medio de longitud también ha supuesto el salto definitivo para que Talavera salve uno de los obstáculos naturales que impedían su expansión urbanística en la margen izquierda del Tajo.

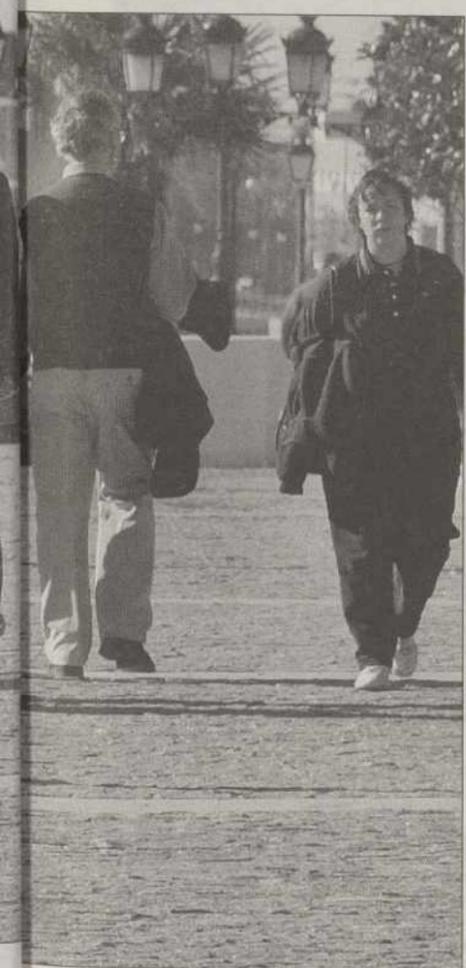
Ahora sólo queda conservar lo que ya se tiene, aunque parece que a muchos jóvenes vandálicos se les ha olvidado que la ribera del río es patrimonio de todos y cada uno de los ciudadanos de Talavera.



cada viernes  
cada viernes  
cada viernes

## DE MARCHA

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.



se recuperó integralmente y la parte izquierda «sólo a medias».

**PUENTE VIEJO.** Con la recuperación de la ribera también se restauró uno de los monumentos con más solera de Talavera: el Puente Viejo o también conocido como Puente Romano que llevaba décadas cerrado al paso peatonal por el lamentable estado de conservación en el que se encontraba.

En este sentido, fueron varios los ciudadanos que se preguntaban cuál es la causa por la que no se habían arreglado y rehabilitado todos los ojos del emblemático monumento habiéndose realizado una inversión tan importante. Para Emilio González, este ejemplo de arquitectura medieval se merecía una restauración integral que le devolviera todo su esplendor porque «la falta de alguno de sus arcos hace que la apariencia global quede incompleta». Su opinión coincide con la de María Luisa Esteban que desconoce cómo dos de los ojos del puente «se han quedado sin arreglar». Asimismo, Esteban critica que la restauración realizada en este pasaje que conecta ambas márgenes se haya llevado a cabo con cemento «sin molestarse en adecuar los trabajos con el modelo original».

Estas dos últimas reivindicaciones ya fueron realizadas en su día por el colectivo «Arrabal» que criticó los trabajos de restauración de una de las joyas del espléndido patrimonio histórico talaverano.

## ¿QUÉ OPINA DEL ESTADO ACTUAL DE LA RIBERA?

### ▶ ÁNGEL MERINO



«El proyecto ha venido muy bien para sanear el cauce del río Tajo y previene cualquier crecida que pueda haber. El aspecto de la

ciudad ha mejorado urbanísticamente, pero quizás se debería mejorar el mantenimiento de la vegetación de toda la ribera porque en determinados puntos está muy descuidado. Hay que preocuparse por el medio ambiente».

### ▶ GLORIA DÁVILA



«Creo que el proyecto ha servido para recuperar el río y que Talavera así pueda mirar al Tajo, pero considero que podrían haber

gastado menos dinero y haber hecho más hincapié en la recuperación natural y no ponerle muros al río porque en verano al bajar con poco caudal se hace difícil su limpieza. La obra es excesiva y nos han impedido el acceso directo al río».

### ▶ MARÍA LUISA ESTEBAN



«Se ha abusado mucho con el hormigón, pero en sí la obra está bastante bien porque se ha habilitado para la ciudad una zona

que era prácticamente inaccesible y a la que no se la sacaba partido. Lo que no entiendo es porque no se han restaurado dos de los ojos del Puente Romano porque queda horrible. Deberían controlar más a los vándalos que rompen farolas».

### ▶ CRISTINA CORRALES



«Creo que han hecho un buen trabajo porque se ha recuperado la zona del río y está todo mucho más limpio. El proyecto ha servido para que los ciudadanos disfruten más del Tajo y de su entorno. Suele venir a diario y considero que todavía se deben limpiar mucho más las orillas y promocionar actividades relacionadas con el río como el piragüismo o las barcas».

### ▶ EMILIO GONZÁLEZ



«La recuperación de las riberas ha sido extraordinaria porque se han convertido en un espacio más para el esparcimiento de la ciudadanía. Eso sí, creo que, ya que invirtieron tanto dinero, deberían haber restaurado de forma integral el Puente Romano que se merecía algo más importante. Me encanta pasear los fines de semana por aquí porque ha quedado muy bien».

### ▶ JULIÁN CARRASCO



«En principio está bastante logrado, pero siempre hay posibilidad de que se pueda mejorar aún más. Creo que la margen izquierda se podría arreglar mejor porque se ve descompensada una ribera con la otra. El paseo se ha convertido en el alma de Talavera porque el río acompaña y es muy agradable. Las zonas colindantes están faltas de fuerza y hay errores de acceso».

### ▶ PRADOS CANSECO



«El paseo ha dado mucho vida a toda Talavera porque siempre hay gente paseando y a la ciudad le hacía falta una zona de estas características. Personalmente y para mi gusto pienso que todo está bien, aunque si el río estuviera limpio ya sería maravilloso. Yo vivo muy cerquita y cuando puedo me bajo para dar un paseo y disfrutar de las espléndidas vistas».

### ▶ PACO MARTÍN



«Está muy bonito y la gente se anima a mucho más a pasear. Un problema patente es que no se respetan las cosas porque se ha inaugurado hace un año y está lleno de pinturas y desperfectos. Otra cuestión es que los dueños de los perros no recogen sus excrementos y creo que es a causa de la dejadez. El paseo es muy agradable y da mucha vida a la ciudad».

### ▶ EVA ALONSO



«Yo suelo aprovechar para pasear, aunque ahora la tarea es mantenerlo. Creo que se debería mejorar la limpieza y la vigilancia

para evitar que se rompa el mobiliario urbano. Asimismo, creo que hay algunos jardines colindantes que no se cuidan y es una pena. En general, me quedo con lo positivo y es patente que los ciudadanos se acercan hasta las riberas a diario».

### ▶ DANIEL FERNÁNDEZ



«Personalmente me parece una maravilla. Se trata de un proyecto de gran relieve para que Talavera esté orgullosa. Las riberas suelen ser mi paseo habitual y creo en general está todo bastante bien, aunque hay zonas de césped que se deben ir haciendo. Considero que la ciudadanía se debe implicar más en conservar este espacio porque aún queda mucho por hacer».

### ▶ SILVIA M. GÓMEZ



«Talavera necesitaba un espacio de ocio de estas características para que sus ciudadanos pudieran disfrutar en condiciones del río Tajo. Estaría muy bien que se arreglaran los jardines que carecen de césped y que se ubicará algún quiosco a lo largo del paseo. Las vistas que se pueden contemplar por la noche desde la ribera son espléndidas».

### ▶ JOSÉ LUIS MORENO



«Evidentemente con el gasto de millones que han hecho lo han dejado muy completo. Yo he nacido aquí al lado y me encanta pasear por la zona. El proyecto ha servido para dar otro talante a Talavera que ha recuperado las riberas de uno de sus elementos más característicos como es el río Tajo que anima a la gente a pasear y a disfrutar de este entorno natural».

### ▶ JOSÉ MARÍA SOTO



«La obra que hicieron hace un año me parece extraordinaria, aunque lo están abandonando un poco porque se empiezan a

apreciar destrozos y pintadas en muchas partes. Mi paseo diario lo doy por aquí y se agradece mucho. Considero que la recuperación de las riberas es uno de los mejores proyectos que se podían haber hecho en Talavera».

### ▶ ANTONIO DEL VALLE



«El paseo está precioso. El proyecto ha sido excelente y ahora sólo queda esperar a que se respete porque creo que los destrozos que hacen los gamberros es un grave problema para mantenerlo en condiciones. Yo siempre paseo y me distraigo por las riberas. Creo que tanto Talavera como sus ciudadanos han ganado con la recuperación de sus riberas».

### ▶ ELVIRA TORRES



«La zona se ha saneado muchísimo y ha quedado francamente muy bonita porque es muy agradable poder pasear por las riberas del río Tajo. Si tuviese que dar una calificación al proyecto le daría un sobresaliente. Entre los aspectos que se deberían mejorar es el de la vigilancia para evitar que los gamberros continúen pintando y rompiendo mobiliario».

### ▶ JAIME RAMOS



«La obra está muy bien sobre todo para aquellos que vivimos cerca y podemos dar un paseo sin ningún trabajo. Es una pena que algunos chavales se entretengan rompiendo bancos y farolas. En el Puente Romano ya las han roto varias veces y creo que es una cuestión que tiene que ver con la cultura y la educación. Todos los días paseo con mi mujer por las riberas».

Todos los lunes con **La Tribuna**

**MOTOR**



## La hierba crece salvaje en algunos jardines.

El aspecto que presentan los cuatro espacios ajardinados de la calle San Juan Bautista de la Salle es lamentable. En el lugar que debería ocupar el césped crece la hierba salvajemente y de los cuatro sauces llorones que fueron plantados tan sólo queda uno y se mantiene en pie a duras penas. Los vecinos de la zona reclaman más civismo a los ciudadanos que no respetan los espacios verdes y una solución eficaz al Ayuntamiento de Talavera. /

FOTO: MANU REINO



### ► POLÍTICA

## El PCE local aprueba su plan de trabajo para 2004, centrado en los comicios

LA TRIBUNA / TALAVERA

La Agrupación Local del Partido Comunista de España - Partido Comunista de CLM-Talavera se reunió el sábado para trazar su plan de trabajo de cara al año recién comenzado, en el que destaca «la importante cita electoral del mes de marzo», según informó a través de una nota de prensa.

Así, los miembros del PCE de Talavera están dispuestos «a trabajar con los de toda la provincia para que Izquierda Unida obtenga unos importantes resultados que permitan derrotar las políticas de derechas y conseguir acabar democráticamente con la mayoría del Partido Popular».

A juicio de la Agrupación Local del PCE, «otros cuatro años de gobierno 'popular' serían nefastos para las libertades, el bienestar social y la consecución de una Europa solidaria».

**NUEVOS NOMBRAMIENTOS.** En el capítulo de designación de responsabilidades, el PCE de Talavera eligió a Emilio Sales Almazán como secretario local y a Raimundo Bautista López como secretario de Organización y Finanzas.

Asimismo, se han planificado el trabajo del 'Foro por la Memoria Histórica' y las actividades que, enmarcadas en esta iniciativa, se desarrollen a corto y medio plazo.

En el ámbito internacional, el Partido Comunista de España en Talavera se muestra contrario a la guerra y a favor de una Constitución Europea democrática, siempre y cuando sea debatida por todos los ciudadanos y ciudadanas de la Unión.

### ► SANIDAD

# El área de hospitalización del 'Virgen del Prado' será reformada este año

A lo largo de 2004, el centro sanitario talaverano continuará inmerso en los trabajos de reforma y ampliación de sus instalaciones, que concluirán a mediados del próximo año

• El Hospital Nuestra Señora del Prado hará frente durante este año a una de las fases más complicadas de la obra de remodelación: la ampliación del área de hospitalización.

LA TRIBUNA / TALAVERA

Cuando en el año 2005 concluya la gran obra de reforma que viene acometiéndose en el Hospital de Talavera, el centro sanitario verá multiplicada su superficie útil por 3,5, con lo que dispondrá de 60.000 metros cuadrados. También aumentará notablemente el número de camas disponibles, que superará las 400 y podrán ser utilizadas en habitaciones individuales.

Para ello, deben ejecutarse los trabajos de ampliación y acondicionamiento del área de hospitalización que, según las previsiones que manejan los responsables sanitarios, se llevarán a cabo a lo largo de 2004. Ésta es una de las fases más complicadas del proyecto de reforma del centro por cuanto los pacientes hospitalizados deberán soportar los ruidos y las molestias propias de una obra.

**SERVICIOS CENTRALES.** A lo largo del año recién iniciado también se llevará a cabo la apertura progresiva de los servicios centrales que han sido modernizados, como los nuevos laboratorios de anatomía patológica.

Durante 2003 el Hospital Nuestra Señora del Prado experimentó una profunda renovación en sus instalaciones, ya que progresivamente y tras las diferentes obras



El área de hospitalización del centro sanitario será ampliada a lo largo del presente año. / MANU REINO

empezaron a funcionar prácticamente todos los servicios asistenciales que no tienen que ver con la hospitalización. Es el caso del área quirúrgica, de las nuevas urgencias, del área de radiodiagnóstico, de las consultas externas unificadas y del Hospital de Día Oncohematológico, entre otras.

Aunque no está contemplado en el proyecto de obra, también cabe la posibilidad de que el SES-CAM decida ampliar el aparca-

**Las consultas externas ya unificadas empezaron a funcionar en el año 2003**

miento del centro sanitario para aumentar el número de plazas disponibles.

La ampliación de las instalaciones y de los servicios del principal centro sanitario de Talavera, que fue construido hace treinta años, exige un aumento del personal, por lo que el pasado año la plantilla del Hospital aumentó un 16 por ciento, lo que supuso la incorporación de 130 trabajadores más.



# Feliz Cuesta de Enero

*Planifique sus compras..*

*Elija bien antes de comprar.*

*Compre con anticipación.*

*Compare*

*precios y calidades.*

*Evite el consumo superficial.*

*Realice compras conscientes*

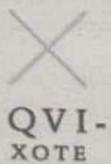
*y no compulsivas.*

*Exija unos niveles de calidad*

*y de precios consecuentes con el producto.*

*Compre responsablemente.*

próspera y feliz navidad.



IV Centenario Don Quijote de La Mancha



## La banda ancha se extiende a CLM

La empresa ONO comienza este mes a 'cablear' nuestras ciudades • La compañía ya está implantada en Albacete y en dos años piensa estar dando servicio a las cinco capitales de provincia, Talavera de la Reina y Puertollano

C.V. / TOLEDO

ONO es en España una de las principales compañías de servicios integrados de comunicaciones por banda ancha para particulares y empresas. Ofrece teléfono, televisión e Internet a particulares en Valencia, Alicante, Castellón, Murcia, Albacete, Huelva, Cádiz, Mallorca y Cantabria, y próximamente en las provincias de Guadalajara, Toledo, Cuenca y Ciudad Real. Con su red propia de cobertura nacional, ONO presta también servicios de voz y datos a empresas en todo el territorio español.

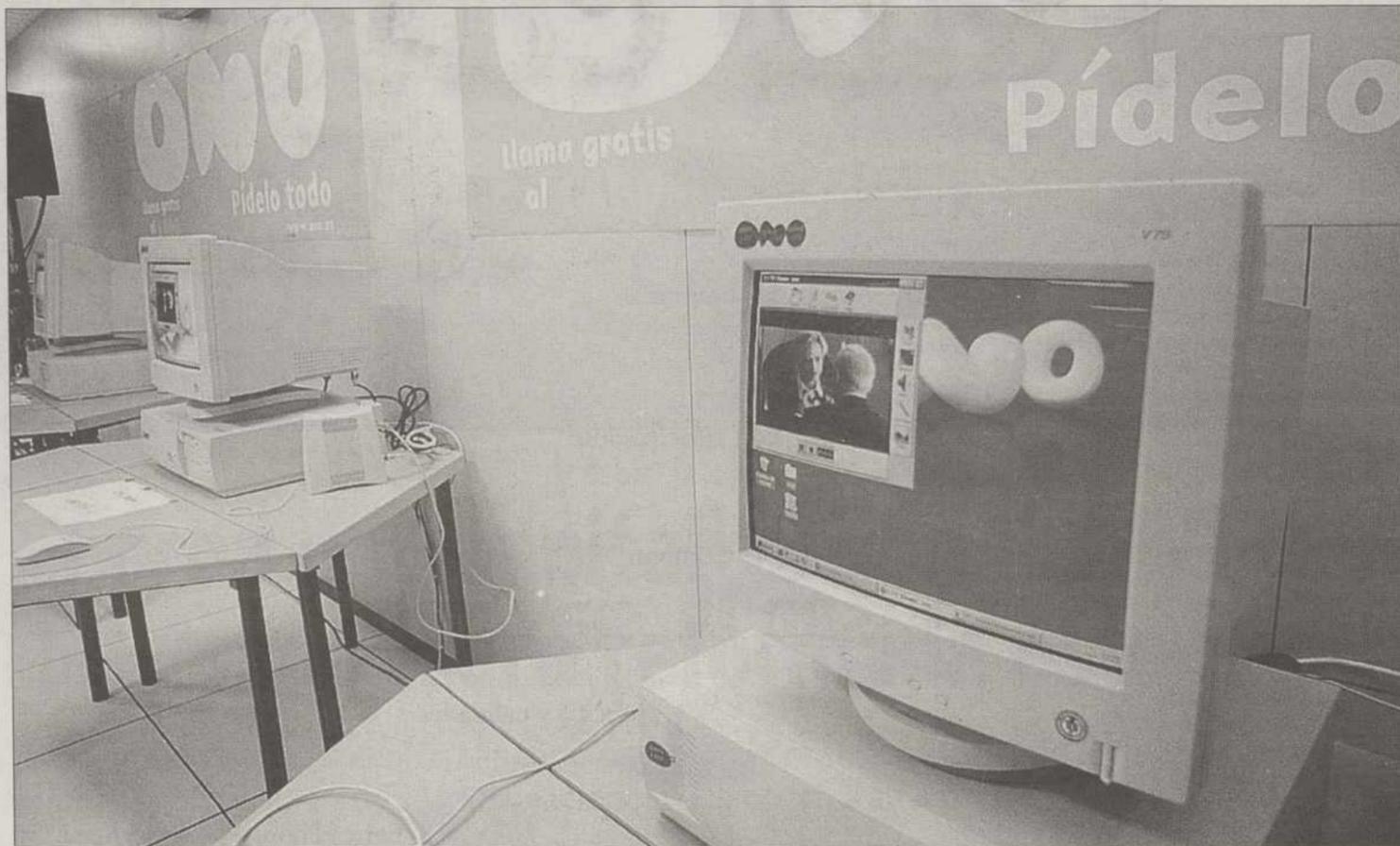
Tras obtener en julio de 2003 la concesión administrativa para operar en Castilla-La Mancha y con la adquisición del operador de telecomunicaciones castellano y leonés Retecal en diciembre de ese mismo año, ONO ofrecerá sus servicios en 22 provincias que constituyen el 35% de los hogares españoles.

**LA IMPLANTACIÓN.** José Miguel García Aguilar, director de ONO en Castilla-La Mancha, manifestó a este periódico que desde que obtuvieron la concesión para extender la banda ancha en Castilla-La Mancha han realizado un estudio previo de las ciudades a trabajar, en este caso Cuenca, Ciudad Real, Guadalajara, Talavera, Toledo y Puertollano, que incluye «un trabajo topográfico, de viviendas, calles, hasta donde llega el municipio, los servicios con que cuenta... para poder hacer un plan de despliegue» y después ya mantuvieron los primeros contactos con los respectivos ayuntamientos, donde García Aguilar destaca la «estupenda receptividad» que han tenido por parte de todos.

Desde noviembre y hasta el momento se encuentran la de los permisos, donde el personal de ONO recorre las comunidades de vecinos pidiendo permiso para instalar la red de telecomunicaciones. Una vez que las comunidades de vecinos autorizan para comenzar a extender por sus edificios la red de telecomunicaciones, la empresa se dirige de nuevo al ayuntamiento a pedir la licencia de obras concreta para cada comunidad.

Las primeras ciudades donde va a comenzar la obra física en la calle, para hacer el cableado, son Cuenca y Ciudad Real, para, seguidamente, continuar con el resto. Ya en este mes de enero comenzarán a verse las obras, las zanjas en la calle, y tienen previsto que entre diez o doce meses terminarán en todas las ciudades.

El responsable de ONO en Castilla-La Mancha señala que aun-



ONO es una de las principales empresas de servicios integrados de comunicaciones por banda ancha. / LA TRIBUNA



Sede de ONO en Albacete, donde lleva trabajando más de 4 años. / LA TRIBUNA

que se pueda hacer más rápido se colapsa la ciudad, y prefieren «llevar un ritmo que no produzca muchas molestias y al mismo tiempo nos permita un trabajo constante», y ya en primavera empezarán a comercializar servicios.

Para ONO uno de sus modelos es el modelo comercial que siguen, dividiendo la ciudad en bloques de 2.000 viviendas independientes, es decir, cuando ya disponen del cable en esas 2.000 viviendas se puede ya contratar el servicio de ONO y funcionar automáticamente, aunque en el bloque siguiente aún

estén abriendo zanjas en la calle, por tanto, casi desde el primer momento pueden comercializar los servicios.

**LOS SERVICIOS.** ONO ofrece servicios a empresas y a particulares, en este último caso ofrecen un 'paquete' que lleva teléfono, televisión e internet, que se pueden contratar por separado o de manera combinada.

El teléfono es una línea totalmente propia de ONO, donde el cliente puede mantener el número anterior de la compañía que ya tenga o cambiar.

Televisión incluye 150 canales, con todo lo que hay en el mercado en castellano, prácticamente, y algunos canales propios, así como la posibilidad de comprar fútbol y películas. Con un sistema digital,

que te da la información sobre la película que estás viendo, la duración, el siguiente programa..., en fin, toda esa información y además con codificador, que es como un pequeño ordenador al que poco a poco se le van añadiendo más servicios, como enviar mensajes al móvil desde el televisor.

Y en cuanto el acceso a internet, se realiza utilizando la red coaxial, no la línea telefónica, con tarifa plana de alta velocidad, las 24 horas al día, con una tecnología nueva de fibra óptica que no colapsa el teléfono.

García Aguilar destaca la «atención totalmente personalizada» que ofrecen a cada cliente, asesorando a cada uno en aquello que puede resultar más interesante.

**CIUDAD 'EMBLEMA'.** Para ONO, Albacete es la clave de que ahora se estén extendiendo al resto de la región. El director de la empresa en Castilla-La Mancha destaca que «más de la mitad de las líneas de teléfono de Albacete son nuestras y tenemos una penetración de banda ancha de ordenadores con conexión rápida a internet, que es más del doble de la media de CLM», y esperan que el comportamiento en el resto de la región sea similar, según los estudios de mercado de que disponen.

El despliegue de ONO en CLM se hará en 17 años, comienza con las ciudades ya mencionadas, seguirán, dentro de 2 años, los 13 pueblos que tienen entre 20 y 40 mil habitantes, y en la siguiente fase, extenderán el servicio a los pueblos de entre 10 a 20 mil habitantes, y así en sucesivas fases.

### Empresas

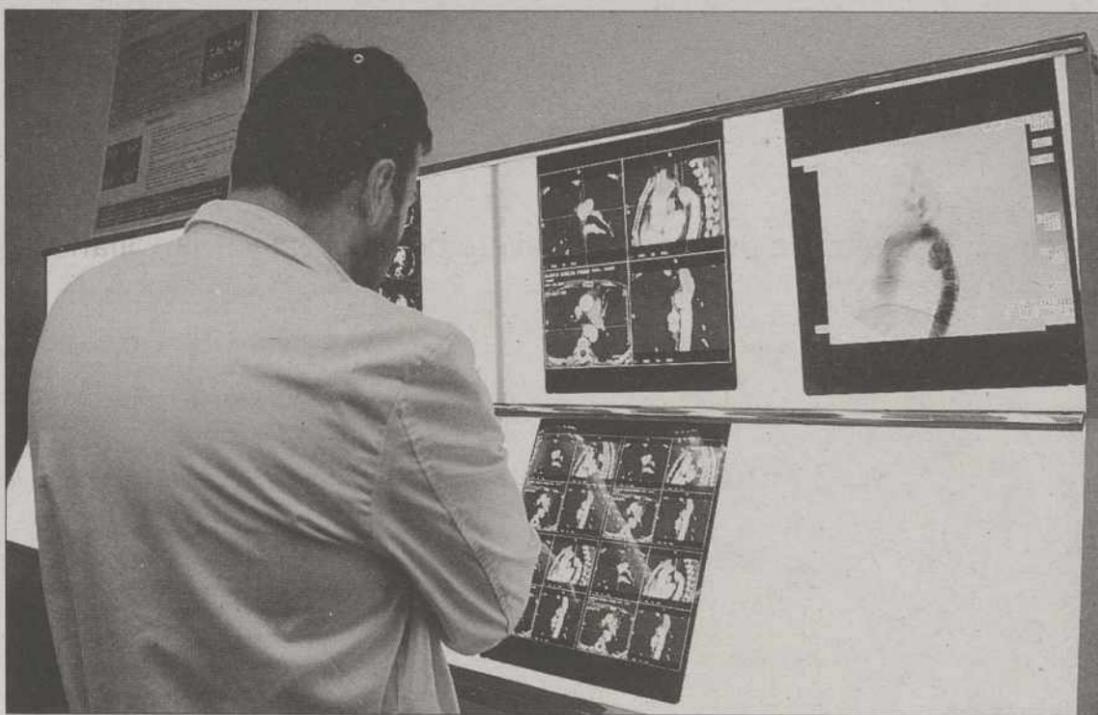
ONO comenzó trabajando sólo con la pequeña y mediana empresa, pero tras adquirir la filial española de Telia Iberia, una empresa de telecomunicaciones sueca, ya afronta el mercado de las grandes empresas y ahora llegan a todas, desde la más pequeña hasta la más grande, con los servicios de telefonía y acceso a internet y luego los servicios específicos, como diseño de páginas web..., según afirma el director de ONO en CLM, «ninguna empresa de telecomunicaciones del país tiene el servicio completo como nosotros, poder ofrecer todas las alternativas para una empresa pequeña, mediana o grande».

Dadas las expectativas de crecimiento empresarial en CLM, el directivo de ONO señala que ellos tienen especialmente mercado en el terreno de la pequeña y mediana empresa, con paquetes muy sencillos de contratar y con precios muy económicos, al tiempo que destaca el enorme potencial que tiene Castilla-La Mancha donde, sobre todo, en la pequeña y mediana empresa y, en concreto, en sectores como servicios, sector de transformación, banca... hay muchísimo trabajo que hacer.

Según el estudio del sector realizado por ONO antes del concurso público, los resultados en empresas de entre 5 y 20 empleados ofrecen un potencial de mercado enorme.

**ONO ofrece teléfono, televisión e internet, de manera separada o combinada**

## ▶ SANIDAD



En la región, la mayoría de las altas hospitalarias están causadas por enfermedades del aparato circulatorio. /PATRICIA

## Las patologías del aparato circulatorio causan la mayoría de ingresos hospitalarios

CLM se encuentra entre las tasas más bajas de incidencia de estas patologías de España junto a La Rioja, Andalucía y Extremadura

• El segundo lugar en altas médicas en Castilla-La Mancha lo ocupan las enfermedades del aparato digestivo, seguidas de la del respiratorio.

**MANUEL BERNARDINO / MADRID**  
Las enfermedades del aparato circulatorio, digestivo y respiratorio originan el mayor número de ingresos en hospitales de Castilla-La Mancha, en el 2001, según la Encuesta de Morbilidad Hospitalaria de ese año publicada hoy por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

En Castilla-La Mancha, el número de personas con enfermedades del aparato circulatorio dados de alta por cada 100.000 habitantes es de 1.288. Entre las

enfermedades del aparato circulatorio más frecuentes se encuentran las de circulación pulmonar, cerebro-vasculares, otras formas de enfermedad isquémica del corazón y el infarto agudo de miocardio.

Entre los años 1992 y 2001, las enfermedades del aparato circulatorio han pasado de ocupar el segundo lugar al primero en origen del mayor número de ingresos hospitalarios en Castilla-La Mancha.

El segundo lugar en altas médicas en 2001 lo ocupan las enfermedades del aparato digestivo, con 1.185 por cada 100.000 habitantes. Entre las enfermedades del aparato digestivo más frecuentes se encuentran las hernias, los problemas de vesícula y la apendicitis. Las enfermedades del aparato respiratorio ocupan el tercer lugar,

con 951 altas cada 100.000 habitantes, y las más frecuentes se encuentran la neumonía y la bronquitis.

**ENTRE LAS MÁS BAJAS.** Por comunidades, se observa que CLM se encuentra entre las tasas más bajas junto a La Rioja, Andalucía y Extremadura, mientras que las tasas más elevadas en enfermos dados de alta por cada 100.000 habitantes en el año 2001 corresponden a Islas Baleares, Navarra, Aragón, Cataluña y Castilla y León. Además, los hospitales de CLM se encuentran por debajo de la media nacional en todas las enfermedades diagnosticadas, como las del aparato urinario, trastornos mentales, enfermedades de ojos, órganos genitales de la mujer, envenenamientos, enfermedades endocrinas y tumores benignos.

## Todos los teléfonos fijos de CLM tendrán acceso a Internet

**MANUEL BERNARDINO / MADRID**  
Todos los abonados al servicio telefónico fijo y, en particular, todos los conectados mediante el sistema TRAC en C-LM, podrán disponer a finales del 2004, sin coste alguno, de una conexión a la red con capacidad para transmitir datos a velocidad suficiente para acceder de forma funcional a Internet, según asegura el Gobierno en una respuesta parlamentaria al diputado popular Carlos Revuelta.

Este plan, aprobado por el Ministerio de Ciencia y Tecnología en el mes de enero del 2003, fijó dos hitos intermedios de cobertura del 30% de media nacional a 30 de junio del 2003, que ya ha sido cumplido, y del 70% a 31 de diciembre del 2003.

A medida que se ejecute el plan y la cobertura se extienda sobre las distintas entidades de población servidas con los actuales sistemas TRAC, Telefónica irá propor-

nando información para que los abonados afectados puedan conocer cuándo dispondrán de ella y, por tanto, cuándo podrán solicitar que su línea tenga la posibilidad de acceso a Internet.

El programa Internet rural de Red.es, permitirá el acceso de banda ancha a Internet en las zonas rurales de C-LM, sobre todo a pueblos fuera del área de cobertura de las tecnologías convencionales de banda ancha (ADSL o cable).

## BREVES

## ALBACETE

### Más de 500 parejas se someten al año a tratamientos de reproducción

Más de 500 parejas albaceteñas y de otros puntos de la comunidad se someten anualmente a un tratamiento de reproducción en la Unidad que existe en Albacete, única en CLM junto a la de Toledo. Desde su inicio en el verano de 2000, la Unidad de Reproducción Humana del Complejo Hospitalario de Albacete ha visto incrementada su actividad, siendo en la actualidad más de 500 las parejas de la provincia de Albacete y otros puntos de la región que se someten a tratamientos de fertilidad al año, bien sea fecundación in vitro o inseminación artificial, para lograr el ansiado sueño de tener un bebé. De esta forma, la responsable de la Unidad, la doctora Roser Taronger, comentó que en la actualidad se realizan alrededor de 250 ó 270 ciclos de fecundación in vitro al año, así como 300 tratamientos de inseminación artificial. Cuando comenzó a funcionar la Unidad la tasa de embarazo era de un 25% entre las mujeres que se sometían a tratamientos de reproducción humana, ahora los porcentajes se sitúan en el 35% por transferencia embrionaria que se realiza, es decir, por ciclo completo.

## CONSUMO

### C-LM juega 34 millones en la lotería del Niño

Castilla-La Mancha jugará 34 millones de euros en el Sorteo del Niño, de los 795.168.400 euros que el Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado (ONLAE) ha repartido para este sorteo en las administraciones de todo el país, según los datos facilitados por el organismo. Casi la mitad de los españoles (45,7 por ciento) juega al sorteo de El Niño de la Lotería Nacional, que se celebra mañana, día de Reyes.

## ALBACETE

### Torres y Callado encabezan las listas del PSOE al Congreso y al Senado

El delegado provincial de la Junta en Albacete, Siro Torres, y el alcalde de Almansa y senador por esta provincia, Antonio Callado, encabezarán las candidaturas del PSOE albaiceteño al Congreso y al Senado, de cara a las próximas elecciones generales que se celebrarán en el mes de marzo. El presidente provincial del PSOE en Albacete, Fernando López Carrasco, dijo, tras la celebración del Comité provincial, que las candidaturas se votaron por unanimidad y se caracterizaban porque se conjuga experiencia, juventud, la distribución homogénea de participación en las comarcas y la renovación de los candidatos en un 92%.

## ▶ POLÍTICA

### El coordinador de campaña del PP elogia a Bono por la financiación autonómica

## LA TRIBUNA / MADRID

El coordinador de campaña del PP, Gabriel Elorriaga, eligió en la actitud de José Bono ante la financiación autonómica y la posibilidad de asumir, como reclama Cataluña, la gestión tributaria. En este sentido, comentó en una entrevista concedida a EP que «la única explicación transparente a la propuesta del PSC es la que dio Bono con una frase lapidaria: 'Cuando alguien quiere comer aparte, quiere comer más'».

Según Elorriaga esa es la única explicación que tiene la propuesta del PSOE en Cataluña de asumir la gestión en materia tributaria. En la misma línea, lo atribuyó al compromiso adquirido con sus socios de Gobierno a aportar menos al sostenimiento de los gastos del conjunto de los españoles. «Y para eso quieren gestionar directamente la recaudación tributaria. Fuera de esa explicación, no existe ninguna justificación», recalcó.

Para el responsable de la campaña electoral del PP, el PSOE se encuentra sumido en un debate interno en torno a la administración tributaria, precisamente por sus compromisos en Cataluña. «Y la administración tributaria -argumentó- es mejor unida que separada, ya que sirve básicamente para recaudar, reduciendo el coste de contribución a los ciudadanos, y para combatir el fraude. Y para todas esas funciones es mucho más eficaz una sola, que 17 administraciones».

Igualmente, explicó que una comunidad autónoma «gestiona sus ingresos con una Dirección General, una Consejería, o lo que quiera, y no es esa la propuesta del socialismo catalán». «La propuesta del socialismo catalán es gestionar los ingresos del Estado en Cataluña y es ahí donde entra el debate de la solidaridad interterritorial», insistió.

**PROGRAMA DEL PSOE.** En cuanto al programa social del PSOE, opinó que tiene un coste «incuantificable» y que si se suman las medidas que se han ido anunciando desde septiembre, «difícilmente pueden cuadrar los números». Sobre si considera un acierto o un error incluir la regularización de las parejas homosexuales en el programa electoral, para Elorriaga en España «no hay una gran preocupación en este momento por una regulación del divorcio, del aborto o de la eutanasia», tal y como ha planteado el PSOE. «No son ese tipo de problemas que el conjunto de los ciudadanos sienten como perentorios».

# El Gobierno apunta como principales logros el empleo y la lucha contra ETA

Javier Arenas asegura que las listas del PP estarán marcadas por la continuidad ante la ilusión que ha levantado Mariano Rajoy

• Según el ministro de Presidencia del Ejecutivo central, España ha logrado alcanzar «el liderazgo reformista» dentro de la Unión Europea gracias a las propuestas presentadas.

EFE / MADRID

La creación de cuatro millones de puestos de trabajo, que hará posible el pleno empleo en España en la próxima década, y la lucha contra el terrorismo son algunos de los logros de los gobiernos de José María Aznar en los últimos ocho años, según el vicepresidente segundo y ministro de la Presidencia, Javier Arenas.

En la recta final de la legislatura, Arenas destacó la nueva Ley de Partidos «que ha impedido que los terroristas se presenten a las elecciones y nos quiten esa vergüenza a los demócratas españoles», así como la cooperación internacional lograda en la lucha antiterrorista y la «atención permanente» a las víctimas de los violentos.

**EMPLEO.** Acerca de la creación de empleo, apuntó que ha permitido «mejorar las políticas de atención a la familia, sanear la Seguridad Social e incrementar todas las pensiones», y señaló que es «muy importante» que se mantenga esa política social «otros cuatro años», para lo que consideró «imprescindible» que la candidatura del PP que encabeza Mariano Rajoy

obtenga una «amplia mayoría». Dentro del ámbito económico, el ministro valoró además los «importantes» cambios de las leyes presupuestarias «buscando el déficit cero» y la reducción de impuestos como el IRPF y el IAE.

En el entorno comunitario subrayó «los cambios que han permitido que España sea líder en la Unión Europea a la hora de presentar reformas» gracias a las propuestas que han otorgado a nuestro país «el liderazgo reformista de Europa».

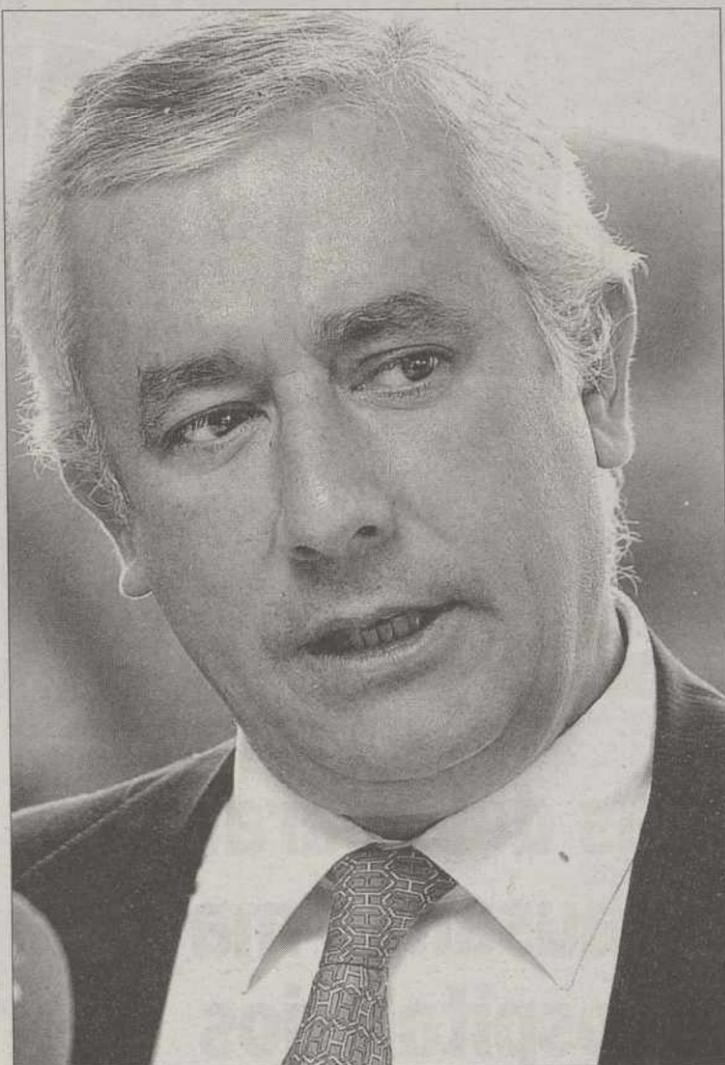
**FONDO DE RESERVA.** También apuntó como logros del PP la supresión del servicio militar obligatorio, las reformas educativas, el Plan Hidrológico Nacional, el saneamiento de la Seguridad Social y del Fondo de Reserva «que garantiza las pensiones de cara al futuro», el acuerdo de financiación con comunidades autónomas y ayuntamientos, la renovación del concierto vasco, la reforma de la

Justicia y la nueva Ley de Familias Numerosas.

Preguntado por las candidaturas que presentará el PP a las elecciones generales de marzo, Arenas anunció que «muchos» diputados populares repetirán porque Rajoy

«ha expresado su satisfacción por el funcionamiento de nuestros grupos parlamentarios», y aseguró que las listas serán «una mezcla ilusionada de continuidad y renovación».

Aunque declinó adelantar nombres siguiendo el ejemplo del



El ministro de la Presidencia, Javier Arenas. / RAFAEL DIAZ (EFE)

candidato a presidente, quien esperará a la disolución de las Cámaras, aseguró que habrá «muchos jóvenes y muchas mujeres» y que se elaborarán «en un clima de mucha cohesión y unidad».

**ALFONSO GUERRA.** Añadió que «aceptaría encantado» repetir como cabeza de lista por Sevilla en las generales y consideró «lógico» que Alfonso Guerra sea quien encabece la candidatura del partido socialista, «ya que hubiera sido ridículo que fuese Felipe González, cuando no lo hemos visto ni un solo día por el Congreso de los Diputados defendiendo los intereses de la provincia».

Afirmó que su campaña electoral será «muy positiva» y centrada en el balance del Gobierno en la provincia de Sevilla y en la presentación de propuestas de futuro, por lo que pidió al resto de partidos que hagan una campaña «respetuosa con las personas, aunque con un debate político duro de fondo».

## Críticas al PSOE

El vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de la Presidencia, Javier Arenas, consideró «frívolo» e «inoportuno» plantear «en estos momentos» posibles reformas en la Constitución española cuando existen «planteamientos independentistas encima de la mesa», como el vasco o el catalán, aunque añadió que en el futuro pueden plantearse algunas «reformas secundarias» fruto del «consenso».

Arenas dijo, durante su visita a las obras de restauración de la Iglesia de El Salvador de Sevilla, que el secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, comete un «error político» al plantearse ahora «como una prioridad» la reforma de la Carta Magna. Así, tildó de «irresponsables» a «los que miran para otro lado cuando hay quien quiere acabar con la Constitución».

# José Blanco califica de «cobarde» a Rajoy por rechazar un debate con Zapatero

EUROPA PRESS / SANTIAGO

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, sostuvo ayer que el aspirante del PP a la Presidencia del Gobierno, Mariano Rajoy, es «un candidato cobarde» por rechazar un debate con el secretario general socialista, José Luis Rodríguez Zapatero.

Aún así, se mostró convencido de que «finalmente cederá» ante

la presión de la sociedad. Blanco se refería así a las declaraciones realizadas por el director de campaña del PP para las próximas elecciones generales, Gabriel Eloorriaga, en las que decía encontrar «dificultades adicionales» a un debate ya que el PSOE «no aspira a ganar al PP en las elecciones» sino a «formar un conglomerado de partidos que, sumados, pueda

desplazar al PP del Gobierno». «Si eso es así -añadió-, habría que debatir con conglomerados».

Blanco advirtió al PP de que «lo peor que le puede pasar a un partido es negar la alternancia» y censuró que éste es un planteamiento «autoritario». A su juicio, el PP «quiere configurarse como único partido», pero «la alternativa existe y es el PSOE».

En ese mismo sentido, el coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, anunció ayer que esta formación va a dirigirse tanto al Ente Público de RTVE como a los medios de comunicación privados solicitando la celebración de debates electorales junto con el PP y el PSOE, así como con otros partidos de ámbito autonómico.

## ELECCIONES

Un encuesta de Sigma Dos otorga al PP 10,7 puntos de ventaja sobre el PSOE

EUROPA PRESS / MADRID

El PP mantiene 10,7 puntos de ventaja sobre el PSOE en vísperas de la disolución de las Cortes, según un sondeo de Sigma Dos para *El Mundo*, en el que Mariano Rajoy recibe mejor valoración que Zapatero y supera el resultado de Aznar en las últimas elecciones generales, y los socialistas repuntan ligeramente.

Según esta encuesta, Mariano Rajoy ganaría holgadamente las elecciones generales de marzo y se situaría ligeramente por encima de Aznar, en cuanto a la valoración de los encuestados, y a distancia de José Luis Rodríguez Zapatero, que no llega al aprobado.

Por otro lado, el PSOE acorta la distancia que le separa del PP pasando de los 11,1 puntos del pasado mes a los 10,7 y Pascual Maragall, presidente de la Generalitat de Cataluña, logra una valoración muy próxima a la de Zapatero y por encima del coordinador general de IU, Gaspar Llamazares.

IU cuenta con una intención de voto del 6,2%, siete décimas por encima de la que obtuvo Francisco Frutos en las elecciones de 2000; CIU del 3,8% frente al 4,2 de 2000, y el PNV del 1,3% frente al 1,5% de hace cuatro años.

## PAÍS VASCO

El PP pospone la elección de su candidato a lehendakari

EUROPA PRESS / MADRID

El presidente del Grupo Popular en el País Vasco y vicesecretario general del PP, Jaime Mayor Oreja, deja para después de los comicios generales de marzo la designación del candidato popular a lehendakari para las elecciones autonómicas vascas. «Lo primero son las elecciones generales de España», apuntó. En ese caso, Mayor Oreja se mostró partidario de una renovación de los protagonistas de la política nacional.

Según explicó, hasta marzo lo que se decide en el País Vasco son las listas al Congreso y Senado. «Hasta marzo, estaremos ayudando a reforzar la mayoría absoluta del PP en España», apuntó.

Los socialistas vascos reunieron el pasado lunes a su Comité Ejecutivo y designaron a su secretario general, Patxi López, como candidato del PSE a lehendakari.



► **ATLETISMO**  
El XVII Cross del Calzado se rinde a la clase y la superioridad del etíope Gebre Mariam

TOLEDO - BURGOS

1-1



## MONÓLOGO VERDIBLANCO



FOTO: DAVID PEREZ

FÚTBOL CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISIÓN

RESULTADOS

Table of match results for the First Division, listing teams and their scores.

PRÓXIMA JORNADA

Table of upcoming matches for the First Division, listing teams and their opponents.

Main classification table for the First Division, showing points, goals, and statistics for each team.

QUINIELA

Quiniela list for the First Division, showing predicted match outcomes.

SEGUNDA DIVISIÓN

RESULTADOS

Table of match results for the Second Division, listing teams and their scores.

PRÓXIMA JORNADA

Table of upcoming matches for the Second Division, listing teams and their opponents.

Main classification table for the Second Division, showing points, goals, and statistics for each team.

QUINIELA

Quiniela list for the Second Division, showing predicted match outcomes.

Head-to-head table for the First Division (1a), showing results between all teams.

Head-to-head table for the Second Division (2a), showing results between all teams.



El delantero del Barcelona Sergio García (i) controla un balón ante el defensa del Racing de Santander José Moratón, durante el encuentro que ambos equipos disputaron ayer en El Sardinero. / E. COBO (EFE)

# Carbón para el Barcelona

El conjunto azulgrana volvió a ofrecer una imagen lamentable, sobre todo en el segundo tiempo, y puso en bandeja el tercer triunfo del Racing en su estadio en lo que va de temporada

RACING	BARCELONA
3	0

**RACING DE SANTANDER:** Ricardo; Neru, Moratón, Juanma, Ayoze; Nastí, Morán; Afek (Matabuena, min. 73), Benayoun (Jonatan, min. 88), Regueiro; y Bodipo (Javi Guerrero, min. 69).  
**BARCELONA:** Rustu; Reiziger, Márquez (Quaresma, min. 66), Puyol, Bronckhorst; Iniesta, Xavi, Cocu; Ronaldinho, Luis Enrique; Sergio García (Saviola, min. 74).

**ÁRBITRO**  
Eduardo Iturralde González (comité vasco). Mostró cartulina amarilla a Morán por el Racing.

**GOLES**  
1-0, min. 6: Juanma. 2-0, min. 80: Regueiro. 3-0, min. 84: Javi Guerrero.

EFE / SANTANDER

El Racing cosechó a costa del Barcelona su tercera victoria de la temporada en casa en un partido que fue claramente dominado por el conjunto catalán en la primera parte, pero que los cántabros encarrilaron en la segunda con un gol de Juanma ante el que no se pudieron reponer los hombres de Rijkaard que acabaron goleados.

El Sardinero registró la mejor entrada de la temporada para ver a un Barcelona que sigue teniendo gancho pese a estar en horas bajas y a un Racing que acabó el año mal, pues pasó de ser una de las revelaciones de la temporada a dar una pobre imagen.

Aunque el Barcelona controló

el partido desde los primeros minutos, lo hizo sin apenas crear peligro porque los cántabros se defendían con orden. El conjunto catalán fue totalmente inoperante en ataque y, además, su portero, el turco Rustu, tuvo una actuación muy desafortunada, con fallos en dos de los tres tantos locales.

La primera ocasión llegó cumplido el primer cuarto de hora, con un pase vertical hacia Sergio García, quien se adelantó a la defensa y obligó a lucirse a Ricardo. Tres minutos después el propio delantero cruzó un balón desde el vértice del área y Ricardo despejó a córner y, al saque de éste, de nuevo Sergio García pudo marcar.

Tras esos minutos de desconcierto de los cántabros el partido siguió por los mismos cauces. Posesión constante del Barcelona que jugaba con comodidad hasta que se acercaba a los dominios de Ricardo, donde Ronaldinho no lograba deshacerse de la marca de los centrales locales y Sergio García apenas recibía balones.

**CAMBIOS.** En la segunda parte cambiaron las tornas. El Racing adelantó sus líneas consciente de que recuperando el balón tan atrás como lo estaba haciendo perdía todas las opciones de contragolpear.

Pero lo que verdaderamente

cambió el partido fue el temprano gol que marcó Juanma tras un saque de falta de Regueiro que no acertó a atajar el meta turco Ruscu, dejando el balón a pies del central del Racing que no tuvo más que empujarla a la red.

El ritmo del partido se aceleró y, después de que Rustu volviera a fallar a pies de Bodipo, el Barcelona tuvo dos claras ocasiones de batir a Ricardo, la primera de Iniesta, que chutó alto, y la segunda de Xavi que remató de cabeza fuera, en ambos casos sin oposición de los defensas locales.

Con el Barcelona volcado en busca del empate el Racing dejó el partido prácticamente sentenciado con un gran gol de Regueiro. La jugada fue llevada por Javi Guerrero, que centró al uruguayo, éste se paró en el área y, cuando parecía que había perdido toda opción, sorprendió a todos con una vaselina sobre el desafortunado Rustu.

Y las ya exiguas esperanzas del Barcelona desaparecieron cuatro minutos después cuando Morán colgaba un balón al área que remató de cabeza a las mallas Javi Guerrero, con lo que confirmaba el triunfo del Racing, resultado que no se producía en El Sardinero desde el 9 de noviembre.

## LAS DECLARACIONES

►FRAN RIJKAARD

«El gol llegó en un momento delicado»

El entrenador del Barcelona se mostró disgustado por la abultada derrota en un partido que estaba siendo controlado por sus hombres hasta que «encajamos un gol en un momento delicado». El técnico holandés disculpó el fallo del portero turco Rustu que propició que el Racing abriera el marcador.



►LUCAS ALCARAZ

«Pisamos terreno más adelantado»

Lucas Alcaraz reconoció que «el Barcelona jugó muy bien en la primera parte, en la que movió bien el balón», pero destacó que, tras el descanso, su equipo salió con más ambición y «pisamos terreno más adelantado», lo que para él fue clave para la victoria del Racing de Santander.



## Oportunidad para más los jóvenes

La derrota del Barcelona en El Sardinero a manos del Racing de Santander tuvo, al menos, la nota positiva de la presencia de dos jugadores más de la cantera azulgrana en el primer equipo. Los internacionales sub-17 Iniesta y Sergio García confirmaron la confianza ganada tras su participación en el pasado Mundial y tuvieron la oportunidad de ser titulares en el encuentro de ayer. Ambos cuajaron un más que aceptable partido y no fueron los 'culpables' de la derrota del Barcelona. De hecho, Sergio García fue el jugador más incisivo del cuadro catalán, sobre todo en la primera parte, aunque no tuvo la fortuna del gol.

Por otra parte, la presencia de Rustu en la portería azulgrana 'obligó' a Rijkaard a prescindir de Saviola, para no tener cuatro extracomunitarios en el campo. El argentino salió en el minuto 74 de partido, aunque no pudo ayudar a sus compañeros a evitar la debacle. AGENCIAS

## El Sevilla logra la victoria ante un mermado Albacete

2	SEVILLA
0	ALBACETE

**SEVILLA CF:** Esteban; Daniel Alves, Javi Navarro, Oscar, David; Redondo, Martí, Podestá (Antoñito, min. 46), Reyes (Antonio López, min. 92); Julio Baptista y Darío Silva (Germán Hornos, min. 88).  
**ALBACETE BALOMPIÉ:** Almunia; Oscar Montiel, Pablo, Buades, Paco Peña; Alvaro (Unai, min. 46), Viaud; Redondo, Pacheco (Mikel, min. 73), David Sánchez (Pablo García, min. 82); y Aranda.

### ÁRBITRO

Jesús Téllez Sánchez (catalán). Expulsó con tarjeta roja directa al visitante Buades en el min. 36 por darle un codazo a Darío Silva y a su compañero Aranda, por doble tarjeta amarilla, que las vio en los minutos 74 y 90. Además, amonestó a los visitantes Viaud, Buades, David Sánchez, Unai y Redondo, y a los locales Julio Baptista, David y Daniel Alves.

### GOLES

1-0, min. 40: Julio Baptista. 2-0, min. 94: Antoñito.

### EFE / SEVILLA

El Sevilla se reencontró con la victoria tras dos derrotas consecutivas como visitante, pero lo hizo con un pobre juego ante un mermado Albacete, que disputó buena parte del encuentro con diez jugadores y los últimos minutos con nueve, por sendas expulsiones.

Los locales tomaron el control en el inicio del partido, pero sin claridad en el centro del campo y con un fútbol directo que le dio la ventaja a la defensa visitante. El equipo de César Ferrando, que se presentó con bajas significativas, como las de Parri, Iván Díaz o el francés Delponte, no acusó mucho esas ausencias y desplegó un juego con desparpajo que le valió para montar contragolpes rápidos y hacer trabajar a los defensores locales.

El Sevilla, conforme avanzó el encuentro, mantuvo su falta de ideas, sin utilizar las bandas, sobre todo la izquierda, donde José Antonio Reyes intervino muy poco y sólo creó jugadas aisladas. Por su parte, los manchegos desplegaron una buena labor de bloque y un acertado juego entre líneas.

Los malos augurios sevillistas cambiaron de una manera radical cuando a los 36 minutos el defensa visitante Buades fue expulsado con roja directa y muy poco después el brasileño Julio Baptista, de cabeza, puso el balón lejos de Almunia e hizo subir el 1-0 al marcador.

**DESPISTADO.** En la segunda parte, al Albacete, con un jugador menos, le costó acercarse a los dominios de Esteban, aunque el Sevilla se mantuvo muy despistado sobre el terreno y estuvo más preocupado de no encajar el empate que de buscar el 2-0.

Pese a ello, los visitantes no tuvieron más remedio que atacar en busca del empate y el Sevilla consiguió hilvanar algunos contragolpes que pudieron fructificar. Finalmente, en la prolongación, Antoñito puso el 2-0 definitivo y su rival acabó jugando con nueve por la expulsión de Aranda.

# El Valencia se lleva el derbi

La formidable reacción del equipo local en la segunda parte le permite remontar un partido que tenía perdido ante un correoso Villarreal, que se adelantó con un gol de Riquelme

4	VALENCIA
2	VILLARREAL

**VALENCIA CF:** Cañizares, Curro Torres, Ayala, Marchena, Carboni, Albelda (Pellegrino, min. 89), Baraja, Jorge López (Angulo, min. 69), Aimar (Oliveira, min. 76), Vicente y Mista.  
**VILLARREAL:** Reina, Belletti, Ballesteros, Coloccini, Arruabarrena, Pedro Martí, Josico, Guayre (Battaglia, min. 69), Riquelme (Javi Venta, min. 74), José Mari y Anderson (Victor, min. 66).

### ÁRBITRO

Tristante Oliva (Colegio murciano). Amonestó por el Villarreal a Martí, Riquelme, Coloccini y Belletti, y por el Valencia a Vicente y Mista. Expulsó con roja directa al visitante Ballesteros (min. 67).

### GOLES

0-1, min. 14: Riquelme. 1-1, min. 56: Baraja. 2-1, min. 57: Aimar. 3-1, min. 78: Baraja. 3-2, min. 77: Belletti. 4-2, min. 87: Mista.

### EFE / VALENCIA

El Valencia se impuso al Villarreal por 4-2 en partido controlado por el equipo visitante en el primer tiempo, pero que se jugó con mucha intensidad tras el descanso y en el que los locales supieron sacar partido al desenfreno y al alboroto que se montó en la reanudación. La clave de la victoria local estuvo en los dos goles marcados por el Valencia en un minuto al principio del segundo tiempo y en la expulsión, con roja directa, del visitante Ballesteros.

Cuando Riquelme marcó el 0-1 a los 14 minutos, tras lanzar perfectamente una falta directa, el jugador argentino ya era el dueño del balón y llevaba el ritmo del partido. El control del juego era del Villarreal, que lo mantuvo, gracias a su orden y su gran presión hasta mediado el primer periodo.

Aunque el conjunto visitante tenía las ideas mucho más claras que el Valencia, poco a poco el equipo local se hizo con el partido, más a base de empuje y coraje que de buen fútbol. En el último cuarto de hora del primer tiempo, el juego se endureció por parte de los dos equipos y aparecieron las



El argentino del Villarreal Riquelme (c) intenta regatear a su compatriota del Valencia Pablo Aimar (i) y a Albelda. / K.F. (EFE)

tarjetas. Unos y otros mostraban su descontento con la actuación del árbitro, que se sumó, con sus desaciertos, a una fase del juego marcada por la falta de calidad.

El Valencia salió con más fuerza en la reanudación, pero el Villarreal supo parar el ímpetu de los de Mestalla. Sin embargo, cuando lo había hecho y en menos de dos minutos, recibió dos goles sorprendentes que dieron la vuelta al marcador.

El del empate llegó en una fal-

ta directa sacada por Baraja. De inmediato, una acción excelente de Aimar puso el 2-1 en el marcador. El partido dio un giro de 180 grados en un abrir y cerrar de ojos y el juego, en los siguientes minutos, enloqueció por completo.

La expulsión de Ballesteros en el minuto 69 fue una nueva prueba del desorden existente tras la remontada valencianista. El tercer gol local, logrado por Baraja, otra más.

Con este tanto y el equipo visi-

tante en inferioridad numérica, el partido estaba aparentemente para que los valencianistas, pero el balón no tenía dueño y un excelente taconazo de Víctor permitió que Belletti hiciera el segundo gol visitante y volviera a meter a su equipo en el encuentro, ya que el Valencia se descentró.

Pese a ello, la superioridad local fue un factor determinante y Mista cerró el partido con el cuarto gol local con el tiempo casi concluido.

## Dos goles de Tamudo le cambian la cara al colista

2	ESPANYOL
0	MALLORCA

**ESPANYOL:** Lemmens, Domoraud, Pochettino, Lopo, David García (Wome, min. 86), Fredson (Morales, min. 71), Alex, Maxi, Jordi, Iván De la Peña (Héctor, min. 85) y Raúl Tamudo.

**MALLORCA:** Leo Franco, David Cortés (Olaizola, min. 41), Lussenhoff, Fernando Niño, Poli, Nené, Colsá, Nagore (Marcos, min. 48), Raúl Martín (Bruggink, min. 52), Correa y Eto'o.

### ÁRBITRO

Carmona Méndez (Colegio Extremeño). Mostró la cartulina amarilla a Poli (min. 8), Fernando Niño (min. 35), Fredson (min. 41), Lussenhoff (min. 58) y Domoraud (min. 60). Expulsó a Samuel Eto'o en el minuto 79 por doble cartulina amarilla.

### GOLES

1-0, min. 1: Raúl Tamudo. 2-0, min. 75: Raúl Tamudo.

### EFE / BARCELONA

Raúl Tamudo, autor de los dos goles del partido, e Iván de la Peña fueron los responsables de que la imagen del colista, el Espanyol, diese un vuelco sustancial en el estreno liguero del nuevo año con una victoria ante el Mallorca que resultaba obligada para el equipo catalán.

Tamudo, líder indiscutible sobre el campo de los suyos, inauguró el marcador apenas transcurridos 25 segundos de juego, tras meterse entre los dos centrales mallorquinistas y batir de fortísimo disparo a Leo Franco.

Al conjunto de Luis Aragonés



Tamudo, del Espanyol, celebra uno de los dos goles de su equipo / A.E. (EFE)

le sirvió de poco la presencia sobre el campo del ex españolista Samuel Eto'o, mientras que en el cuadro blanquiazul debutó con nota Mauricio Pochettino.

La conexión De la Peña-Tamu-

do fundió al Mallorca, después de que el ex barcelonista hiciera gala de su principal habilidad, la asistencia de gol, y el capitán españolista batiere por bajo al arquero Leo Franco.



El jugador del Athletic de Bilbao Santiago Ezquerro pugna por un balón con el uruguayo de Osasuna Pablo García. / ALFREDO ALDAI (EFE)

## El Osasuna suma y sigue

Un terreno de juego impracticable y dos equipos poco dispuestos a realizar un fútbol vistoso acabaron con un partido en el que los bilbaínos y los navarros empataron a un gol

ATHLETIC	OSASUNA
1	1

**ATHLETIC DE BILBAO:** Aranzubia; Lacruz, Prieto, Karanka, Del Horno; Joseba Etxeberria, Gurpegi, Tiko (Jonan García, min. 80), Yeste; Ezquerro y Urzaiz (Arriaga, min. 68).

**OSASUNA:** Sanzol; Izquierdo, Cuéllar, Josetxo, Antonio López; Puñal, Pablo García; Valdo (Rivero, min. 46), Aloisi (Palacios, min. 91), Muñoz; y Webo

### ÁRBITRO

Muñiz Fernández (Colegio Asturiano). Mostró tarjeta amarilla a los locales Gurpegi y Jonan García, y a los visitantes Pablo García, Antonio López, Josetxo y Muñoz.

### GOLES

0-1, min. 36: Izquierdo. 1-1, min. 45: Del Horno.

### EFE / BILBAO

El Athletic desaprovechó ayer la oportunidad de retornar a las posiciones europeas de la tabla clasificatoria en un partido espeso y trabado ante un Osasuna al que no pudo superar nunca y que volvió a salir con éxito de San Mamés.

Son ya cuatro las temporadas consecutivas -desde su último regreso a Primera División- en las que el equipo navarro saca algo de San Mamés, en esta ocasión un punto que le consolida en los puestos que dan billete para Europa.

El partido estuvo matizado desde el principio por el mal estado del terreno de juego, especialmente impracticable en las áreas y muy irregular en todo el rectángulo de juego.

Ello hizo muy difícil el movimiento de balón a ras de césped que era lo que buscaban fundamentalmente ambos conjuntos, a pesar de que uno contaba con Urzaiz y otro con Aloisi, pero ninguno de los dos estuvo tampoco muy afortunado para optar por el juego directo.

El encuentro se fue espesando más y más hasta ofrecer un par de jugadas más dignas de partidos infantiles que de profesionales. En medio, mucho desacierto, barullos varios, dos goles y pocas oportunidades más.

Abrió el marcador Osasuna en una acción que protagonizó Puñal y finalizó Izquierdo. El medio centro navarro aprovechó el hueco que le dejó el entramado defensivo local para ofrecer uno de los pocos detalles de calidad del choque, una apertura a la banda derecha tras deshacerse de un rival que aprovechó el lateral riojano para batir a Aranzubia con un disparo ante el que el de Fuenmayor pudo hacer más.

Respondió el Athletic al filo del descanso, justo en su mejor momento de todo el partido.

Unos minutos finales del primer tiempo en los que a punto estuvo de marcar unos segundos antes empatar con un tiro de Ezquerro que Sanzol mandó a córner de manera espectacular y en los que igualó el choque al rematar Del Horno casi sobre la línea de portería un disparo de Prieto después de saque de esquina que dio en uno de los muchos jugadores que poblaban en esos momentos en área visitante.

El primer viaje a vestuarios no cambió nada, ya que ni el Athletic, con un Tiko muy desacertado, logró hacerse con el choque, ni Osasuna consiguió transformar en ocasiones su mejor asentamiento sobre el terreno de juego.

Un saque de córner que desvió Urzaiz y que Sanzol devolvió a la esquina fue todo el peligro de un segundo tiempo muy flojo hasta que Aloisi, sobre el tiempo reglamentario, repitió la jugada, si bien en su caso mandó el balón fuera.

Esta jugada llegó con el ariete navarro fuera del campo, ya que su técnico, Ernesto Valverde, decidió relevarle ante la inoperancia de un ataque en el que Urzaiz no dejaba de ser uno más, a pesar de que había fallado la oportunidad más clara de su equipo, un tiro claro dentro del área todavía con 0-0 en el marcador.

### LAS DECLARACIONES

#### ▶ERNESTO VALVERDE / TÉCNICO DEL ATHLETIC

«No ha salido el partido que queríamos»

Valverde se lamentó de haber perdido ayer ante Osasuna en San Mamés «una buena oportunidad de sumar tres puntos» que le hubiesen permitido a su equipo colocarse en las posiciones europeas de la tabla clasificatoria. «Tenía mucha esperanza, pero no ha salido el partido que queríamos», se resignó el técnico de Viandar de la Vera, quien achacó a sus hombres la falta de «mas intensidad» en el juego en la primera parte.

#### ▶JAVIER AGUIRRE / ENTRENADOR DEL OSASUNA

«Era complicado jugar al fútbol»

Aguirre recordó que su equipo se fue a vestuarios en el descanso «derrotado» y «muerto» al haber perdido la ventaja en el marcador con el final del primer tiempo tan cerca. Para El Vasco, era «francamente complicado» realizar un juego brillante sobre un campo en el que «no se podía jugar al fútbol» y que a su juicio condicionó el resultado.

## La Real sale de la zona de descenso a costa del Málaga

1	MÁLAGA
2	REAL SOCIEDAD

**MÁLAGA:** Calatayud; Josemi, Litos (Diego Alonso, m. 75), Fernando Sanz, Valcarce; Edgar, Romero, Miguel Angel, Duda; Insúa (Canaval, m. 49) y Salva.

**REAL SOCIEDAD:** Alberto; López Rekarte, Kvarme, Schurrer, Potillon; Karpin, Aramburu, Alkiza (Jauregi, m. 65), Gabilondo; Nihat, De Paula (Boris, m. 73).

### ÁRBITRO

Daudén Ibáñez, del Colegio Aragonés. Mostró tarjeta amarilla a los locales Romero, Salva, Miguel Angel y Josemi, y al visitante López Rekarte.

### GOLES

1-0, min. 25: Litos. 1-1, min. 37: Karpin. 1-2, min. 48+: Nihat.

### EFE / MÁLAGA

La Real Sociedad abandonó la zona de descenso al infligir al Málaga una derrota que no mereció en un partido que acabó con bronca del público al árbitro y lanzamiento de objetos a terreno de juego.

El dominio fue alterno en los primeros 45 minutos, si bien el Málaga llevó más la iniciativa y fruto de ello llegó el gol en el minuto 25, como consecuencia de un córner sacado por Duda y muy bien rematado de cabeza por Litos.

A raíz del gol local, el equipo donostiarra adelantó sus líneas, lo que le permitió tener el esférico más en su poder y supo aprovechar sus dos únicas ocasiones claras para adelantarse en el marcador por mediación de Karpin y gracias a un lanzamiento directo de falta de Karpin, tras una falta absurda de Romero.

El Málaga dispuso de tres clarísimas ocasiones para marcar en la segunda parte, pero se lo impidió el meta Alberto.

## Empate a desaciertos en Valladolid

0	VALLADOLID
0	BETIS

**REAL VALLADOLID:** Bizzarri; Torres Gómez, Caminero (Pablo Paz, min. 10), Peña, Jonathan; Sales, Jesús, Ricchetti, Zapata (Chema, min. 64); Oscar y Losada (Cardetti, min. 88).

**REAL BETIS:** Contreras; Varela, Juanito, Rivas, Luis Fernández; Joaquín, Arzu, Ito, Denilson (Ismael, min. 76); Capi (Fernando, min. 81) y Tote (Alfonso, min. 64).

### ÁRBITRO

Pino Zamorano (manchego). Mostró la cartulina amarilla a Oscar y Ricchetti, del Valladolid; y a Ito, Arzu y Alfonso, del Betis.

### EFE / VALLADOLID

El Valladolid y el Betis empataron, sin goles y en desaciertos, en un partido gris en el que se repartieron los tiempos con una primera mitad en la que el cuadro local dispuso de las mejores ocasiones y una segunda en la que el bético incrementó su presión, aunque sin definir. Los pucelanos acusaron en exceso la ausencia del delantero Makukula y mostraron una nula capacidad rematadora.

# El Rayo pierde tras repetir sus errores

1	RAYO VALLECANO
2	RECREATIVO

**RAYO VALLECANO:** Segura; Mario, Corino, Mainz, Cavas; Peragón, Iriney, Luis Cembranos (Marqués, m. 53), Idiákez (Pablo Sanz, m. 46); Bolo (Azkoitia, m. 66) y Biagini. **RECREATIVO DE HUELVA:** Toño; Merino (Moreno, m. 75), Alex, Loren, Pernía; Albiol, Viqueira (Arpón, m. 64), Iker Begoña, Benítez, Uché y Toedtli. **ÁRBITRO** Valle Gil (Colegio extremeño). Mostró cartulinas amarillas a Mainz, Marqués, Peragón y Corino por el Rayo Vallecana. **GOLES** 1-0, m. 19: Biagini. 1-1, m. 76: Benítez. 1-2, m. 78: Toedtli.

EFE / MADRID  
El Rayo Vallecana comenzó el 2004 cometiendo los mismo errores con los que acabó el pasado año y ofreciendo ante un serio Recreativo, que creyó en su victoria hasta el final, la peor de

sus caras en la que terminó siendo la vuelta más amarga de Teresa Rivero a la silla presidencial.

D'Alessandro y Kresic plantearon un partido vistoso para el espectador. Sus apuestas por el fútbol ofensivo mostraron una primera mitad repleta de ocasiones y con dos protagonistas: Segura y Toño. Las paradas de ambos impidieron que tan sólo se llegará al descanso con un gol, el logrado por Leo Biagini en el minuto 19 tras una jugada de estrategia liderada por Cembranos.

En la segunda parte, en sólo dos minutos, del 76 y al 78, llegaron dos duros mazazos para el equipo de Vallecas. Marcaba el empate Benítez a placer, con un testarazo, y Toedtli aprovechaba el regalo anticipado de los Reyes Magos.

# Pobre empate entre Leganés y Alavés

0	LEGANÉS
0	ALAVÉS

**LEGANÉS:** Raúl; Mustafá, Alessandria, Macanés, Vitali, Carcedo, Marini, Fede Domínguez; Txiki, Borja (Calandria m. 67) y Enría. **DEPORTIVO ALAVÉS:** Gaspercic; Coira, Galván, Nacho, Ochoa, Sietes; Edu Alonso, Astudillo, De Lucas, Iván Alonso (Vucko, m. 85); y Rubén Navarro (Ángel, m. 91). **ÁRBITRO** Villanueva Angulo (Comité aragonés). Mostró tarjeta amarilla a Carcedo por el Leganés; y a Astudillo por el Alavés.

EFE / LEGANÉS (MADRID)  
El Leganés comenzó el año con un nuevo empate en su propio estadio, en esta ocasión ante el Alavés (0-0), en un aburrido encuentro en el que los locales posiblemente merecieron un mejor

resultado ante un conjunto vitoriano que no demostró nada para confiar en su pronto retorno a Primera División.

El técnico del Leganés, el argentino Carlos Aimar, sorprendió a todos con una novedosa alineación en la que destacaba la presencia de cinco jugadores españoles. Sin embargo, el Leganés no logró quitarse de encima la imagen de equipo aburrido y triston que ha padecido a lo largo de la temporada y que provoca que cada vez menos espectadores se acerquen a Butarque.

Tampoco contribuyó mucho al espectáculo el Alavés, que se mostró como un equipo exclusivamente preocupado por no perder su posición dentro del terreno de juego.

# Al Elche le tocó sufrir para ganar

3	ELCHE
2	ALGECIRAS

**ELCHE:** Aizkorreta, Velasco, Benja, Tortolero, Otero, Darmon, Curro Montoya, Arnal (Cabrejo, m. 65), Zárate (Cuéllar, m.76), Moisés y Nino (Juan Carlos, m. 90). **ALGECIRAS:** Julio Iglesias, Gustavo (Dani, m.46), Chico, Espejo, Aitor, Zafrá (Tato, m. 70), Tevenet, Armentano, Espinola, Monteagudo (Sequeiro, m. 76) y Keita. **ÁRBITRO** Martínez Franco (Comité Murciano). Amonestó con tarjeta amarilla a los locales Aizkorreta, Benja, Darmon, Zárate y Tortolero y a los visitantes Dani y Espinola. **GOLES** 0-1, m. 21: Aitor. 1-1, m. 31: Curro Montoya. 2-1, m.33: Moisés. 3-1, m. 75: Nino. 3-2, m. 84: Armentano.

EFE / ELCHE  
El Elche sufrió para superar al Algeciras por un ajustado 3-2 en el debut de Óscar Ruggeri en el

banquillo ilicitano, en un partido en el que, sobre todo en la segunda parte, el conjunto andaluz hizo méritos para haber puntuado en el estadio Martínez Valero.

El Algeciras salió mucho más centrado en su trabajo y, con un juego volcado por la banda izquierda, llegó con más agilidad a la portería del Elche aunque con escasa efectividad, mientras que los locales apenas se acercaban al área rival. El momento clave del encuentro ocurrió a la media hora de juego cuando, tras haber encajado un gol, el Elche logró ponerse por delante con dos tantos de Curro Montoya y Moisés. A pesar de que el partido se mantuvo vivo en la segunda parte, el Algeciras no pudo dar la vuelta ya al choque.



El jugador del Levante David Aganzo celebra un gol de su equipo en un anterior partido de la presente temporada. /EFE

# El Levante alcanza el liderato de Segunda

El equipo valenciano empieza el año 2004 con el primer puesto de la división de plata tras derrotar en su estadio a un buen Cádiz

2	LEVANTE
1	CÁDIZ

**LEVANTE:** Mora, Pinillos, Félix, Alexis, Rubiales, Carpintero, Rivera (Sandro, m. 80), Limones (Étten, m. 75), Congo, Jofre y Reggi (Aganzo, m. 65). **CÁDIZ:** Armando, Velázquez, Paz, De Quintana (Pablo, m. 83) Raúl López, Obiora, Suárez, Manolo Pérez, Jonathan Sesma (Dani, m. 61), Pavoni (Mario, m. 65) y Oli. **ÁRBITRO** Caballero Herreros (Colegio riojano). Amonestó a los locales Congo y Rubiales y a los visitantes Raúl López y Velázquez. **GOLES** 1-0, m. 23: Congo. 2-0, m. 65: Reggi. 2-1, m. 75: Obiora.

EFE / VALENCIA  
El Levante empezó el año 2004 con una nueva victoria que le sitúa en la primera posición de la clasificación de Segunda tras imponerse a un Cádiz que dio muestras de su

calidad durante todo el encuentro, pero que pecó de falta de ambición hasta que se vio con dos goles en contra.

El partido arrancó con un ritmo muy bajo debido a la falta de competición de las dos últimas semanas y fue el Levante quien tuvo mayor posesión del balón en los primeros minutos, aunque apenas inquietó la portería rival. Fruto de un fallo defensivo del Cádiz, Congo batió a Armando tras regatearlo dentro del área pequeña.

En la reanudación, el encuentro siguió con la misma dinámica. El Levante mantenía la posesión del balón, mientras que el Cádiz esperaba al contragolpe para llevar peligro al marco defendido por Mora. Pero en una jugada sin aparente peligro, Reggi controló con

el pecho y de magistral 'chilena' marcó desde el borde del área.

Con el segundo tanto local, el Cádiz estiró las líneas y apenas unos minutos después obtuvo el primer gol. Un fallo en la defensa de Rubiales permitió a Dani meterse dentro del área y servir a Obiora para que marcara sin oposición.

Pero el Levante supo mantener el gol de ventaja e incluso pudo aumentar la cuenta goleadora y sumó tres puntos que le permiten empezar el año 2004 como líder de Segunda división.

► OTROS RESULTADOS

Pol. Ejido	1	3	Salamanca
C. Murcia	3	1	Málaga B

# Las Palmas desaprovecha en Jerez una ventaja de tres goles

4	XEREZ
4	LAS PALMAS

**XEREZ:** Unanua; Moi (Jurado, m. 83), Selu, Catalá, Etxabe; Francis, Pendín, Moreno, Mena; Cachorro y Calle (Deus, m. 58). **LAS PALMAS:** Cicovic; José Antonio, Guillermo, González, Aridane; Adrián (Changui, m. 46), Bogliacino, Tomás, Momo (Vega, m. 70); Carmelo y Rubén (Sánchez, m. 87). **ÁRBITRO** González González, Colegio Castellano y Leonés.

**GOLES** 0-1, m. 4: Adrián. 0-2, m. 5: Rubén. 0-3, m. 16: Carmelo. 1-3, m. 28: Cachorro. 2-3, m. 41: Pendín. 3-3, m. 45: Calle, penalti. 3-4, m. 70: Vega. 4-4, m. 75: Catalá.

EFE / JEREZ DE LA FRONTERA  
La UD Las Palmas no supo sacar provecho de su ventaja de tres goles en la primera parte y de un 3-4 en la segunda y al final permitió que el equipo jerecista le empatara hasta el 4-4 definitivo.

El partido se caracterizó por el continuo movimiento del marcador. Durante los primeros 20 minutos el equipo canario se hizo dueño absoluto de la situación, consiguió tres goles de muy buena factura y pareció que el partido estaba decidido. A pesar de un marcador tan apabullante, despertó el Xerez. El partido cambió y Las Palmas se fue cerrado atrás, lo que al final le llevó al empate.

## El Puertollano salva el partido por la mínima

0	TORPEDO 66
1	PUERTOLLANO

**TORPEDO 66:** César, Israel, Camino, Gustavo, José María, Lozano (Víctor Alcaide, min. 46), Sergio (del Valle, min. 51), Juli Ferrer, Jandri (Josito, min. 72), Machuca y Arrogante.

**PUERTOLLANO:** Torrente, Galán, Manolo, Minaya, Jara, Juancho, Rober, Tato, Raúl Molina (Miguel Ángel, min. 80), Arsenal (Serrano, min. 86) y Alberto (Alfredo, min. 77).

### ÁRBITRO

Palomares García, asistido por Aragón de la Fuente y Delgado García, de la delegación de Cuenca. Mostró tarjetas amarilla al local José María y a los visitantes Minaya, Jara y Alberto

### GOLES

0-1 (minuto 10). Juancho.

### EFE / CEBOLLA

El Torpedo 66 se topó con la horma de su zapato y cayó derrotado ante el Puertollano en un encuentro de poca calidad y en el que los visitantes sacaron, una vez más, una excelente renta al tanto conseguido.

Los de Javier Rosado realizaron uno de los peores encuentros de la temporada y volvieron a acusar la falta de un delantero resolutivo. Por contra, el Puertollano consiguió adelantarse pronto en el marcador con un tanto del veterano Juancho que le permitió encarar con mucha tranquilidad el resto de encuentro. Tras la reanudación las incorporaciones de Víctor Alcaide y del Valle dieron algo más de mordiente al ataque de los locales, aunque sin mostrar signos de poder lograr el empate.

## La victoria ante el Manzanares calma la crisis

3	VILLARROBLEDO
1	MANZANARES

**VILLARROBLEDO:** Tomás, Nacho, Heredia, Nando, Aitor, Debón, Natan, José Mari (Chicho, m. 80), Gustavo Rodríguez (Gustavo Porras, m. 70), De la Sagra (Juanan, m. 89) y Mario.

**MANZANARES:** Maxi, Musulem, Paulino, Chema (Ramón, m. 70), Luján, Julio, Pedro, Crespo, Diego Sánchez, David Martínez y Carretero (Prior, m. 46).

### ÁRBITRO

Gamo Núñez, asistido por Condado Benito y Montes Esteban. Amonestó a los locales Heredia, Nando, Gustavo Rodríguez y Chicho, y a los visitantes Chema, Pedro y al entrenador Augusto Luna, expulsando por doble amonestación al delegado del equipo.

### GOLES

1-0 (min. 27). Nando. 2-0 (min. 60). Debón. 3-0 (min. 66). Nando. 3-1 (min. 73). Diego Sánchez, de penalti.

### EFE / VILLARROBLEDO

El Villarrobledo se impuso con claridad al Manzanares en un partido discreto, donde supo sacar fruto de sus escasas ocasiones, salvando así uno de los escollos para salir de la crisis que atraviesa.

Aunque los locales tuvieron problemas para mantener el dominio, supieron resarcirse y dominar el partido.

# Accidentada goleada del Toledo B en la segunda parte

El colegiado marcó el ritmo del partido, con 3 expulsados por el Cabanillas y 2 por los locales

TOLEDO B	CABANILLAS
6	1

**TOLEDO B:** Andrés, Tequí (Cabañas, minuto 55), Toledo, Arroyo (Hortelano, minuto 45), Héctor, Antona, Jerez, Luisito, Moya, Goyo (Hierro, minuto 80) y Marcos.

**SPORTING CABANILLAS:** Edu, Santa, Iñaki, Ernesto, Tirado (Pedro, minuto 57), Pitu, Josito, Fran, Santi, Mario (Rubio, minuto 81), Ruiz (Dani Guerrero, minuto 48).

### ÁRBITRO

Criado Nieto, asistido en las bandas por Escudero Marín y Escudero Sánchez. Mostró tarjetas amarillas a Héctor, por el Toledo; y a Iñaki, Tirado, Ruiz y Fran, por el Cabanillas. También expulsó a los locales Pedro Toledo y Antona, y a los visitantes Santa, Ernesto y Dani Guerrero.

### GOLES

1-0 (minuto 10). Moya, de penalti. 1-1 (minuto 30). Iñaki, de penalti. 2-1 (minuto 60). Moya, de penalti. 3-1 (minuto 65). Jerez. 4-1 (minuto 70). Moya. 5-1 (minuto 75). 6-1 (minuto 92). Moya.

### CRISTINA RUIZ / TOLEDO

El Toledo B volvió a recuperar la seguridad en su campo y sumó los 3 puntos de rigor ante el colista, no sin complicaciones. Y es que, las decisiones del colegiado marcaron el ritmo de un partido en el que el Cabanillas quería, pero no podía, y los locales podían, pero se les resistió el gol hasta bien entrada la segunda parte.

Aunque a priori el Sporting Cabanillas era un equipo inferior, las falta de concentración de los verdiblanco y el marcaje de los locales complicaron la primera parte al Toledo B.

Los de Arguedas se hicieron pronto con el dominio, pero Goyo, por la banda izquierda, y Moya, por la derecha, no consiguieron llegar a los balones más claros de estos primeros minutos. Habría que esperar al minuto 10 para inaugurar el marcador, cuando



En la segunda mitad los toledanos encontraron su estrategia y dominaron el juego. / DAVID PÉREZ

Moya convirtió una falta sobre Jerez dentro del área.

Pero poco duró la alegría. En el 12, el colegiado indicó un penalti de Antona, que le valió su expulsión y que el mismo Iñaki se encargó de convertir en el empate. A partir de las tablas el partido perdió el ritmo y los verdiblanco parecían dormirse ante la oleada de faltas. El Cabanillas supo aprovecharse de este juego y sorprendió a los locales en con su mejor jugada cuando Arroyo no llega a peinarla en el medio del campo, y el

visitante Fran se escapa internándose en el área, hasta que Héctor la saca por la banda.

La segunda mitad comenzó accidentada. A las numerosas faltas pitadas se sumó la lesión del visitante Ruiz, que tuvo que abandonar el terreno de juego. En el minuto 60, la falta de Santa dejó a los alcarreños con 10 hombres, y sumó un nuevo tanto al casillero del Toledo.

Con la ventaja, los de Arguedas comenzaron a asentarse en el campo y a mostrar su superioridad.

En el 62 llegó el tercero cuando el meta Edu no recepcionó bien el saque de córner de los toledanos, y Jerez se encargó de cabecear el balón hasta las redes. El mismo Jerez tuvo en sus botas el cuarto que, solo ante el portero, no ve a Moya y la estrelló contra la escuadra. El conjunto verdiblanco encontró por fin la estrategia, con un juego triangular y al toque, que les hizo anotar dos nuevos tantos: el quinto, que Marcos salva en la línea y Goyo remata; y el sexto, ya en el descuento, de Moya.

## El Cuenca y el Almansa solo resolvieron con faltas

1	CUENCA
1	ALMANSA

**CUENCA:** Segovia, Chus, Richard, Marín, Sabino (Pablo, min. 73), Blanco (Virgilio, min. 78), Rubén, Nano, Edu, Elías y Peraile.

**ALMANSA:** Serradell, Aguilar, Septiem, Pepín, Nani, Pablo (Carlos, min. 92), José Miguel, Castillo (Sergio, min. 81), Rafa (José Cristóbal, min. 64), Gregorio y Churre.

### ÁRBITRO

Tapiador Aguado, asistido por Grande Martín-Almagro y Peinado Manzanaro. Amonestó a los locales Richard, Peraile y Edu, y a los visitantes Gregorio, Septiem, Pablo, Churre, Pepín y Aguilar.

### GOLES

1-0 (minuto 51). Elías. 1-1 (minuto 63). Gregorio.

### EFE / CUENCA

Cuenca y Almansa se repartieron los puntos con justicia, lo que incluso reconocieron sus dos pre-

paradores, después de un partido muy equilibrado, competido, donde el gol se cotizó muy caro y la prueba es que los dos tantos se anotaron en sendas faltas.

Durante los primeros 45 minutos la igualdad fue manifiesta. Tan solo cabe reseñar, un remate del atacante local Peraile que se estrelló en el larguero. Corría el minuto 13 y de aquí hasta el final no hubo ningún susto digno de mención.

A vuelta de vestuarios se apreció una mayor ambición y se reflejó en el tanto local, a los 6 minutos, obra de Elías, al sacar una falta cuando Serradell trataba de formar una inexistente barrera. Almansa no se amilanó. La insistencia tuvo premio, y en el 63 Gregorio aprovechó un libre indirecto repetido para establecer las tablas.



El Cuenca no logró sorprender a su rival. / VÍCTOR BALLESTEROS

# Justa victoria del Torrijos en su duelo directo ante un gris La Solana

Los de Juanjo Bermúdez obtuvieron un triunfo muy importante en su terreno de juego



Los rojiblancos sumaron una victoria en el municipal de San Francisco. / VALDIVIELSO

TORRIJOS	LA SOLANA
2	0

**TORRIJOS:** Moreira, Lancho, Velasco (Saúl, min. 74), Antonio, Dani, Javi Álamo (Tito, min. 80), Chema (Carmena, min. 82), Roncero, Raúl, David y Rebollo.

**LA SOLANA:** Esnaola, Vita, Luismi, Álvaro, Vaquero, Jesús, José Pedro, Chorra (Juanito, min. 75), Agustín, Dieguito (Gordillo, min. 26) y Raúl (Victor, min. 82).

#### ÁRBITRO

Sánchez Picazo, asistido por Mena Gómez y Rollo García, de la delegación de Albacete. Mostró tarjeta amarilla a los locales Velasco, Saúl y Rebollo, y a los visitantes Jesús y Luismi.

#### GOLES

1-0 (minuto 30) Roncero. 2-0 (minuto 62) Chema.

EFE / TORRIJOS

Justa victoria del Torrijos sobre La

Solana en un encuentro que dominaron con bastante claridad ante un rival directo en la lucha por la permanencia.

A lo largo de los primeros cuarenta y cinco minutos el Torrijos dominó sin problemas el juego lo que le permitió acercarse con bastante peligro a las inmediaciones de Esnaola. Los cambios tácticos introducidos por el técnico local colocando a Roncero como media punta, a Lancho en el lateral y a Chema acompañando a Raúl en la delantera afianzaron el poder ofensivo local, aunque no supuso una mayor efectividad.

La primera ocasión la erraría el propio Chema tras adornarse demasiado tras recibir un buen centro de Rebollo y, minutos más tarde, este lanzaría fuera, ajustado al

poste, una falta al borde del área.

Los locales, ante un conjunto solanero que apenas se acercó al área local, lograron adelantarse que en un balón en largo que Roncero, adelantándose a la defensa, puso lejos del alcance de Esnaola. Antes del descanso los torrijeños volvieron a refrendar su escaso tino ante el marco contrario en dos acciones desperdiciadas por Roncero y que, de haberlas anotado, habrían sentenciado el choque.

**REANUDACIÓN.** En la segunda mitad La Solana mostró un talante más ofensivo y dispuso de mayor tiempo la posesión del balón aunque sin crear demasiados problemas a una zaga torrijeña bastante segura, además los locales no pudieron tener mejor fortuna

en su primer acercamiento en este periodo cuando Chema (m.62) hizo el segundo con una perfecta vaselina ante la salida del portero solanero.

Con el marcador claramente a su favor el Torrijos cedió el control a su rival y buscó sorprenderle a la contra, errando Rebollo y Chema dos ocasiones muy favorables que podrían haber hecho que la grada se convirtiera en una fiesta.

En definitiva, victoria para el Torrijos sobre un equipo que se encuentra en la misma zona de la tabla clasificatoria y que con la derrota de ayer ya se sitúa seis puntos por debajo. Los rojiblancos, por el contrario, reciben un balón de oxígeno al tiempo que se acercan al grupo de equipos que se encuentran fuera del descenso.

## Dominio y puntos para los quintanareños

1	QUINTANAR
0	ALCÁZAR

**QUINTANAR DEL REY:** Alejandro, Mario, Germán, Paco (Nieto, m. 78), Marcos, Roque, Samuel (Cristian, m. 72), Julián Domínguez (José María, m. 55), Javi López, Diego y Yan.

**GINMÁSTICO ALCÁZAR:** Juan Carlos, Ramos, Parda, Monreal, Luisma, José Carlos (Antonio, m. 69), José Ángel, Puente, Viti, Arturo (Patri, m. 62) y Amutio.

#### ÁRBITRO

Gallego Ortiz, asistido por Duro Ortiz y Moraleda Velada. Mostró tarjeta amarilla a los locales Paco, Roque y Javi López, y a los visitantes Ramos, Parada, Monreal y Patri. Expulsó con tarjeta roja directa al local Germán.

#### GOLES

1-0 (min. 61). Yan, de penalti

EFE / QUINTANAR DEL REY

Victoria por la mínima, y de penalti, del Quintanar del Rey ante el Gimnástico Alcázar en un encuentro dominado en su mayor parte por los locales ante un rival que sólo se estiró cuando tuvo el marcador en contra.

## Socuéllamos se topa con un eficaz Sigüenza

1	SOCUÉLLAMOS
1	SIGÜENZA

**SOCUÉLLAMOS:** Juli, Requena, Cobo, Rafa Ruiz, Víctor, Antonio David (Loren, min. 63), José Mari, Sancho, Treviño (Sito, min. 74), Josean (Iván, min. 85) y Escobar.

**SIGÜENZA:** Mario, Quique, Garrido, Marcos (Edu, min. 78), Pérez Hurtado, Barroso, Rubén, Ortiz (Jorge, min. 72), Hugo (Mediavilla, min. 89), Paulet y Juanjo.

#### ÁRBITRO

Reneses Romero, asistido por Santacruz Garrido y Cicuéndez Villanueva, de la delegación de Toledo. Mostró tarjeta amarilla a los locales Cobo, José Mari y Treviño, y a los visitantes Mario, Quique, Garrido, Rubén y Hugo. Expulsó con tarjeta roja directa al visitante Pérez Hurtado.

#### GOLES

1-0 (minuto 62) Treviño. 1-1 (minuto 86) Hugo.

EFE / SOCUÉLLAMOS

La practicidad del Sigüenza pudo más que el gol de Treviño.

## Triunfo 'in extremis' de La Roda sobre el filial albaceteño

2	LA RODA
1	ALBACETE B

**LA RODA:** Luismi, Ortega (Jaime, min. 68), Diego, Pepelu, Cubi, Manolo, Gómez, Fran, Juanpe (Oscar, min. 65), Jonathan (Patuso, min. 93) y Chini.

**ALBACETE B:** Félix, Pascu, Sevi, Víctor, Javi Servas, Remi, Gato, Samu (Alberto, min. 46), José Enrique (Kiko, min. 70), Butra y Santana (Alfaro, min. 60).

#### ÁRBITRO

Alcázar Chacón, asistido por Muñoz Ramírez y Ponce Zamorano, de la delegación de Ciudad Real. Mostró tarjeta amarilla a los locales Pepelu, Cubi, Fran y Juanpe, y a los

visitantes Samu, Javi Servas y Gato.

#### GOLES

1-0 (minuto 25) Gómez. 1-1 (minuto 63) Gato. 2-1 (minuto 90) Manolo.

EFE / LA RODA

Victoria 'in extremis' de La Roda sobre el Albacete B gracias a un gol del local Manolo cuando se cumplía el minuto 90 de un encuentro igualado, con un tiempo para cada equipo, y en el que lo más justo -a tenor de lo visto sobre el rectángulo de juego- hubiera sido el reparto de puntos tras el pitido final del colegiado.

## Los nuevos refuerzos se estrenan con un empate ante el líder

1	GUADALAJARA
1	HELLÍN

**GUADALAJARA:** González, García, Beto, Raúl, Yoni, Villalobos, Chuchi, Richard, Lauro (Siver, min. 75), Damián (Sergio, min. 78) y Lozano.

**HELLÍN:** Salas, Tito, Elías, Raúl, Soriano, Nelo, Funes (Piru, min. 75), Sandroni (Josevi, min. 46), Miguel Ángel (Keke, min. 82), Víctor y Ángel.

#### ÁRBITRO

Espinosa Muñoz, asistido por Morales Torres y Cencerrado Pérez, de la delegación de Ciudad Real. Mostró tarjeta amarilla a los locales Lauro y Damián y a los visitantes Tito y Ángel.

#### GOLES

1-0 (minuto 10) Lozano. 2-0 (minuto 50) Ángel.

EFE / GUADALAJARA

Los locales presentaron las incorporaciones de Sergio y Damián, dos delanteros centros, que intentarán mejorar la situación ofensiva alcarreña, mientras que los hellineros justificaron su liderato.

El encuentro no tuvo un claro dominador en ninguna de sus fases dado que las acciones de unos y otros se sucedieron con rapidez en cada una de las áreas. Los locales lograron adelantarse en los primeros compases con un tanto de Lozano (min. 10) y pudo ampliar la ventaja minutos más tarde, pero Salas sacó desde la línea de gol el remate del propio Lozano.

Durante el primer periodo el Hellín se acercó con asiduidad al área de González pero la defensa local frenó sus intenciones.

Tras el descanso, el Hellín logró la igualdad con un remate de Ángel y el juego entró en su fase más animada con constantes situaciones de peligro en uno y otro marco. Los locales gozaron de varias ocasiones para desnivelar el marcador pero tanto a Chuchi como a Richard le faltó acierto en sus remates. Por el contrario, los visitantes dieron sensación de peligro en cada acercamiento especialmente en tres córner en los que el balón rondó la línea de gol.

## Reparto de puntos en un accidentado derbi alcarreño

1	EL CASAR
1	MARCHAMALO

**EL CASAR:** Tato, Tito, D. Herroíz, D. Ruiz, Isra (Adolfo, minuto 75), Sergio, Raúl Alcocer (Pedro, minuto 60), Gustavo, Mozas (Canales, minuto 80), Raúl, Edu.  
**MARCHAMALO:** Jesús, Diego, Perico, Edgar, Borja, Isra (Julio, minuto 75), Daoiz, Bris (Néstor, minuto 83), Javi (Josepe, minuto 71), D. Rubio, Triju.

### ÁRBITRO

Gil Sierra auxiliado en las bandas por Rivero Delgado y Merino Picazo. Mostró cartulinas amarillas al local Sergio y a los visitantes Isra y Daoiz. Resultaron expulsados por parte del Marchamalo Edgar y Josepe; y Adolfo por el Casar.

### GOLES

0-1 (minuto 9), Isra. 1-1 (minuto 97), Tito.

### JORGE GÓMEZ / EL CASAR

Los numerosos incidentes que se produjeron en el partido fueron los lamentables protagonistas de un derbi que acabó en tablas. Hasta tres expulsados y un gol en el minuto 97 provocaron que los ánimos se calentaran en los últimos minutos del encuentro.

En un fallo de la defensa local, Isra adelantaba a los marchamalers tras regatear a Tato cuando sólo se llevaban nueve minutos de partido. Los casareños llegaban bien hasta tres cuartos de campo, pero Edgar estaba seguro atrás y desbarataba una y otra vez las intentonas de los de Quique López.

En la reanudación, El Casar salió más intensidad. En el minuto 68 comienzan las amonestaciones y peleas absurdas. Aún así, los de Manolo Andradas se defendían bien con un hombre menos, sobre todo gracias a las actuaciones de su guardameta Jesús, que se mostraba muy seguro en las pocas llegadas de estrategia de los casareños. Las fuerzas y la falta de ambición condenaron al Marchamalo, puesto que en el descuento, Tito se marchaba en velocidad y su centro se coló en el marco de Jesús.

# Ajustada victoria de los morachos ante el Dínamo de Guadalajara

Los locales solo pudieron convertir un tanto, a pesar de gozar de varias ocasiones claras



Los locales inquietaron al su rival con su juego por las bandas. / VÍCTOR BALLESTEROS

MORA	DÍNAMO
1	0

**MORA:** Juan Carlos, Lumbreras, Juanje, Roberto (Lamberto, minuto 60), Carlos (Pedro Luis, minuto 75), David (Ismael, minuto 70), Rubén, Enrique (Mariano, minuto 45), Israel, Esteban y José Raúl.

**DÍNAMO DE GUADALAJARA:** Raúl, Ismael, Abad (Jocas, minuto 60), Novo, Diego (Espliego, minuto 80), Fran (Luis, minuto 55), Tomás, Nando (Carlos, minuto 45), Quique, Chuchi, Ivi (Dubuos, minuto 65).

### ÁRBITRO

Sevilla Calisto. Mostró la cartulina amarilla a Lumbreras, Roberto, Enrique, Esteban e Israel, por el Mora; y a Abad, Fran, Chuchi y Carlos, por el Dínamo de Guadalajara. También expulsó al local José Raúl, y al visitante Nova.

### GOLES

1-0 (minuto 28), Rubén, de penalti.

### LT / TOLEDO

El Mora salvó 3 puntos de un complicado choque ante el Dínamo de Guadalajara, que aunque no tuvo suerte de cara a la portería, dificultó el juego a los locales. Además, las decisiones de colegiado marcaron el devenir del partido, dejando a ambos conjuntos con 10 hombres, y ofreciendo un juego muy trabado.

A pesar de la igualdad entre las dos escuadras, los morachos supieron aprovechar la ventaja de jugar en casa y se apropiaron tímidamente del control del balón. Así, llegaron en varias ocasiones hasta el área rival, sobre todo por las bandas, pero sin éxito. Primero

sería David, quien se interna por la derecha y pasa el balón atrás, sin que ninguno de sus compañeros llegue a rematarlo. En la banda izquierda sería Israel quien metiera los balones arriba, pero la mala ubicación de los locales no permitió convertir sus jugadas en gol.

El único tanto del Mora llegó en el minuto 28, cuando Nova, viendo que el local Enrique se desmarca solo hacia el portero, lo derribó dentro del área, y Rubén convierte el penalti. Esta acción dejó a conjunto visitante con 9 hombres, pero al final de estos 45 minutos se igualaron las fuerzas con la expulsión de José Raúl.

Tras el paso por los vestuarios

los visitantes salieron dispuestos a llevarse el partido. Valiéndose de su condición física, los jugadores del Dínamo explotaron las jugadas de estrategia e inquietaron a los visitantes en las faltas. De esta manera llegó la mejor ocasión de los visitantes, al estrellar el balón en el palo.

Por su parte, el Mora se tuvo que adaptar a los alcarreños y centrar su juego en el contraataque, de nuevo, por las bandas. Los de Juan Carlos Gasasola tuvieron ocasión de ampliar su ventaja con una jugada de Israel, que no ve a Carlos y Pedro Luis desmarcados; o un pase de Lamberto, que Carlos no llega a rematar.

## El exceso de confianza del Santo Domingo le costó los tres puntos

2	STO. DOMINGO
4	VILLACAÑAS

**SANTO DOMINGO:** Sergio, Manuel (Fran, minuto 85), Felipe, Pablo, Luisito, Óscar, Cascote, Barata, Moreno, José Luis y Collado.

**VISEL VILLACAÑAS:** Carlos, Bueno (Francisco, minuto 61), Jorge, José Luis (José, minuto 73), Jorge II, José, Blanco, Javier (Daniel, minuto 85), Miguel (José Luis, minuto 73), Fernando y López.

### ÁRBITRO

Ferrano del Olmo. Mostró tarjetas amarillas a Pablo, Moreno y Fran, por el Santo Domingo; y a Miguel y Bueno, por el Villacañas.

### GOLES

1-0 (minuto 10), Felipe. 1-1 (minuto 20), Miguel. 2-1 (minuto 40), Luisito. 2-2 (minuto 47), Miguel. 2-3 (minuto 60), Miguel. 4-2 (minuto 85), Ángel Javier.

### TITO LÓPEZ / SANTO DOMINGO

El Villacañas supo aprovechar el exceso de confianza con el que el Santo Domingo afrontó la segunda parte, y retomó el dominio de choque hasta hacerse con una holgada victoria. A los 10 minutos del comienzo del choque, Felipe encarriló el partido aprovechando un balón mal despejado. En el 20, Miguel ponía el empate. Pero un certero pase de Barata a Luisito en el minuto 40 propició que el Santo Domingo se marchara con ventaja al descanso. En el segundo tiempo, las ganas del Villacañas y la habilidad de Miguel les hizo resurgir y plantar el 2-4 final.



Los locales no supieron continuar el buen juego de la primera parte. / DAVID PÉREZ

# El Talavera B toca fondo tras la goleada a domicilio del Illescas

Las bajas en el banquillo local contribuyeron al pobre juego del conjunto blanquiazul

TALAVERA B	ILLESCAS
0	6

**TALAVERA B:** Jesús, Dela, Rubi, Guzmán, Morante, Álvaro, Fernando (minuto 46 Cañi), Sergio, Bermúdez, Granados (minuto 50 Mario) y Emilio.

**ILLESCAS:** Kiri, Centeno, Chule (minuto 61 Carmena), Fran, Edu, Caballero, (minuto 67 Rafa), Marcos, Emilio (minuto 70 Carlos), Pepín (minuto 76 Jorge), Óscar y Calle.

#### ÁRBITRO

García García, asistido en las bandas por Ortega Villamiel y Rodríguez Domínguez. Mostró cartulina amarilla a los locales Fernando (minuto 32), Granados (minuto 40), Dela (minuto 45), Jesús (minuto 59), Álvaro (minuto 76) y Morante (minuto 87) y a los visitantes Chule (minuto 17), Marcos (minuto 52) y Edu (minuto 78).

#### GOLES

0-1 (minuto 21), Fran; 0-2 (minuto 24), Emilio, de penalti; 0-3 (minuto 45), Emilio; 0-4 (minuto 48), Calle; 0-5 (minuto 59), Pepín, de penalti; 0-6 (minuto 79), Carlos.

#### R.J.F. / TALAVERA

El Talavera B retomó la competición liguera tocando fondo ante el Illescas, equipo que le endosó una goleada de escándalo, 0-6, en el campo de césped artificial «Diego Mateo 'Zarra'». Son muchos los males que acucian al filial blanquiazul, que ayer presentó un aspecto desolador en el banquillo donde se sentaron tan sólo tres jugadores, por las ausencias a última hora de Seco y Palencia. El primero está en cama con gastroenteritis, mientras que el segundo, al parecer, sufre un proceso febril.

El Illescas resolvió el partido en la primera mitad, asegurando un juego cómodo en la segunda, con tres goles que le posibilitaron marcharse al descanso con un significativo 0-3. Y es que, la veteranía y oficio de los sagreños, supieron marcar su superioridad sobre los jóvenes jugadores del filial talaverano.

El 0-1 llegó en el 21, cuando Fran finalizó un saque de esquina. Solo habría que esperar 3 minutos para que el Illescas anotara el se-



El filial talaverano a penas inquietó al Illescas. / VÍCTOR BALLESTEROS

gundo, al transformar Emilio un penalti de Álvaro sobre el visitante Edu.

Segundos antes del final del primer periodo, el mismo Edu subía el 0-3 al marcador, cuando se marcha completamente solo, ante la pasividad de los locales, se plantaba ante Jesús, batiéndole sin ningún problema.

El Illescas se marchó al descanso con todo hecho. Los locales no habían creado ni una sola oportunidad e, impasibles, dejaban hacer al conjunto visitante, que en la segunda parte jugó a su antojo y sentenció la goleada, sin que los blanquiazules hubieron inaugurado su marcador.

**Los visitantes aseguraron la victoria en la primera parte, y completaron la goleada en la segunda mitad, sin que los blanquiazules inauguraran su casillero**

Tres minutos después de la reanudación, Calle ejecuta un perfecto libre directo que hace subir el 0-4 al marcador.

En el minuto 59, y ya con una holgada distancia de los visitantes, el colegiado no dudó en decretar un penalti del cancerbero Jesús sobre Emilio. Pepín aprovechó la ocasión y convirtió el 5-0.

Corría el minuto 79, y el Illescas no tenía intención de parar su cuenta. Carlos acertaba a estrellar el balón contra las redes del talaverano, anotando el definitivo 6-0, que confirma el excelente estado de los Sagreños, y la mala condición de los talaveranos en lo que va de Liga.

## El Yeles estrena entrenador con buen juego y victoria

5	YELES
0	CONSUEGRA

**YELES:** Iván II, Pompa, Nono, Mínguez, Iván I, Pepe (Luis, minuto 81) Toni, Agustín (Pedro, minuto 75), Miguel, Gaspar (Carlos, minuto 70), Tato (Javi, minuto 85).  
**CONSUEGRA:** Ángel, Romero (Zarco, minuto 46), Brito (Javi, minuto 60), Miguel Ángel, Diego, Pablo (Amor, minuto 55), Parra, Serrano, Lolo, Pulga (Chechu, minuto 80), Richard.

#### ÁRBITRO

Vidal López. Mostró cartulinas amarillas a Nono, Gaspar, Iván y Toni, por el Yeles; y a Pablo, Diego, Zarpo y Lolo, por el Consuegra. También expulsó al visitante Dionis, en el banquillo.

#### GOLES

1-0 (minuto 25), Agustín, de penalti. 2-0 (minuto 45), Toni. 3-0 (minuto 80), Pepe. 4-0 (minuto 85), Toni. 5-0 (minuto 90), Toni.

#### LT / TOLEDO

Los jugadores del Yeles se esforzaron al máximo en el primer partido del año, en el que además, estrenaron entrenador. Y fruto de ese trabajo ofrecieron un excelente espectáculo que se recompensó con el 5-0 con el que se impusieron al Consuegra.

Los primeros minutos del partido fueron bastante deslucidos, pues ambos equipo no se ubicaban en el campo. Pero poco a poco el Yeles se fue centrado hasta culminar una faena caracterizada por los jugadas de pizarra, en las que se ha centrado en nuevo técnico en las sesiones de esta semana. El primer tanto de Agustín, de penalti, y el segundo de Toni, desde el saque de córner, llevaron al Yeles con ventaja al descanso. Pero lejos de conformarse, Pepe, Agustín y Toni ofrecieron su mejor juego en el segundo tiempo. Así, en el 81 los locales roban el balón en el medio del campo, y Toni corre por la banda hasta estrellar el balón en la red. A punto del pitido final, Toni aumentó el resultado tras regatear a un defensa y al portero.

## Madridejos se impone por la mínima en un encuentro muy vistoso

1	MADRIDEJOS
0	FUENSALIDA

**MADRIDEJOS:** Agustín, Ángel, Angel Luis, Toni, Emilio, Miguel Ángel, Edu (Boti, min. 70), Jorge (Ismael, min. 85), Pablo, Moreno (Roberto, min. 60) y Antoñito (Javi, min. 60).

**FUENSALIDA:** Elías, Víctor Alonso, Luísa, Mérida, Peli (Paco), Josito (Jesús), Álvaro, Jorge, Víctor Fernández, Javi y Carlos.

#### GOL

1-0 (minuto 70) Pablo.

#### LT / MADRIDEJOS

El encuentro entre Madridejos y Fuensalida deparó un partido vibrante entre dos equipos que están ofreciendo a lo largo de la cam-

paña dos estilos de juego alegre y agradable de cara al espectador. De este modo, el público asistente pudo ver un encuentro vistoso en el que solo faltó que la 'salsa' del fútbol -los goles- se cantaran en más ocasiones. Y es que -a pesar de las numerosas oportunidades de las que gozaron ambos contendientes-, los aficionados del Madridejos tuvieron que aguardar hasta el minuto 70 para celebrar el único tanto del partido. Pablo anotaba un tanto que le otorga tres valiosos puntos a una plantilla local que sigue codeándose entre los puestos de honor de la tabla clasificatoria del grupo.



El Madridejos sumó tres valiosos puntos. / VÍCTOR BALLESTEROS

## Solo los azudenses crearon fútbol

1	AZUQUECA
0	PUEBLA

**AZUQUECA:** Javi, Rubén, Carlos, Parada, Juan, Jesús, Carmelo (Paco, min. 76), Edu, Víctor, Peñu (Alberto, min. 63) y Mario (Álvaro, min. 85).

**PUEBLA:** Comas, Manolo, Jesús, Romo, Lolo, Garrido, Montoro, Guille, Wen (Morucho, min. 45), Pulga y Gonzalo (Manu, min. 75).

### ÁRBITRO

Martínez Olivás, asistido por Viana Valenciano y Peña Rubio. Amonestó a los azudenses Carlos y Alberto. Por los toledanos, fueron amonestados Manolo, Guille, Pulga y Morucho. Expulsó por doble amarilla al jugador local Víctor en el minuto 74.

### GOLES

1-0 (minuto 38). Víctor.

### LT / GUADALAJARA

Azuqueca cumplió el objetivo y sumó una importante victoria ante el Puebla en un partido bronco, especialmente en la segunda mitad, y en el que sólo los azudenses intentaron crear algo de fútbol.

Los de Alberto Cardenete dominaron por completo la primera mitad y fruto de ese control llegaron las mejores ocasiones. El Puebla no reaccionaba. El gol llegaría en el minuto 38 gracias a la rapidez del mismo Víctor que se adelantó a los defensores y aprovechó el rechace de Comas tras disparo de Mario.

A partir de ese instante, el fútbol fue decayendo. El Azuqueca cedió algo en su ímpetu y el Puebla se limitó a dar patadas y a parar el juego, durante toda la segunda parte.

## El líder, firme en su camino hacia el ascenso

0	ESCALONA
2	UD TALAVERA

**ESCALONA:** Iñaki, Fernando, Pepote, Chato (Angelito, min. 63), César, Roberto, Juanito, Fran, Casas, Julián y Pirri.

**UD TALAVERA:** Daniel, Juan (Sergio, min. 63), García (Rubén, min. 75), Ortiz, Del Prado, Óscar (David, min. 70), Juan, Oliver, Pizarro, Gregorio, Roberto (Fernández, min. 70).

### ÁRBITRO

De la Torre Morales, asistido por Campos Escobar y Rodríguez Palomo. Amonestó a los jugadores locales Fran, Casas y Pirri. Por el bando visitante, amarilla para Gregorio y Sergio.

### GOLES

0-1 (minuto 85) Pizarro. 0-2 (minuto 90) Fernández.

### LT / ESCALONA

Victoria para la Unión Deportiva Talavera que sufrió hasta los minutos finales para deshacerse de un correoso Escalona. Los goles llegaron a falta de cinco minutos del final cuando Pizarro abrió el marcador y ponía vía libre al triunfo visitante. En el minuto 90, Fernández se encargaba de 'maquillar' el resultado y cifrar la ventaja en dos tantos, sin duda excesivo castigo para un conjunto toledano, que mereció más.

# Los Yébenes se impone con holgura al Sonseca en su peor encuentro

Los yebenosos solo tuvieron que aprovecharse de algunos de los errores de un inocente rival

LOS YÉBENES	SONSECA
3	1

**LOS YÉBENES:** Róbles, Chuta, Nanó, Abeles, Holgado (Pablo, min. 81), Tito, Alfonso, Manza (Julio César, min. 89), Moisés, Ministro y Oliván.

**SONSECA:** Carlos (Víctor, min. 46), Pablo, Pepe, Iván, Eduardo (Gustavo, min. 26), Sergio, Benito (Dani, min. 75), Juanjo, César (Juan Pablo, min. 80), Palencia y Kike (Riki, min. 61).

### ÁRBITRO

Zapata Murillo, asistido por Ureña Bolaños y Otañón Barragán. Amonestó a los jugadores locales Alfonso y Holgado y a los visitantes Iván, Gustavo, Juanjo, Kike y doble amarilla para Palencia (min. 90). Roja directa para el yebenoso Nano (min. 95).

### GOLES

1-0 (minuto 1) Oliván. 1-1 (minuto 44) César. 2-1 (minuto 46) Manza. 3-1 (minuto 91) Pepe, en propia meta.

### TIBURCIO GARRIDO / LOS YÉBENES

Plácida y soporífera tarde la que presenciaron los aficionados que acudieron al campo de Los Yébenes para presenciar el encuentro que enfrentaba al conjunto local con el Sonseca.

Los aurinegros comenzaban el año situados en un puesto preferencial dentro del grupo perseguidor de equipos que intantan dar caza al líder; la Unión Deportiva Talavera. Con esta idea de recortar puntos afrontaban el primer partido del 2004.

El enfrentamiento tenía como rival al Sonseca situado en la zona baja de la tabla y que afrontaba la visita a tierras yebenosas con la esperanza de sacar algo positivo ante un rival que no es de su 'Liga'.

Así las cosas, el choque parecía tener bastantes atractivos, pero nada más lejos de la realidad. Los locales firmaron su peor partido en la presente temporada y los visitantes no estuvieron mucho me-



Los Yébenes se impuso con claridad al Sonseca. / VÍCTOR BALLESTEROS

jor, ya que sus errores fueron aprovechados a la perfección por su rival. Ahí, residió la clave del partido. Los locales dejaron pasar el tiempo y esperaron los desajustes del rival para sacar los tres puntos sin grandes problemas.

Antes al cumplirse escasamente el primer minuto de juego, Oliván había inaugurado el marcador con el 1-0. Todo parecía indicar que, abierto el cerrojo, los goles podrían llegar con facilidad. Pero, lejos de ampliar su ventaja, vio como le empataban el choque al filo

## El conjunto sonsecano evidenció sus carencias ante un claro candidato al ascenso, que no tuvo su mejor encuentro

del descanso por mediación de César. Se producía el empate en la única llegada de los visitantes en el primer período y tras desperdiciar dos claras ocasiones Oliván y Moisés. El máximo goleador de la

categoría no tuvo su día y no pudo ampliar su racha goleadora ante los sonsecanos.

**PUNTILLA.** La segunda mitad se reanudó igual que había comenzado el choque: con tanto local. Manza daba la puntilla al conjunto visitante. El resto del segundo tiempo pasó sin pena ni logro con el control yebenoso, pero sin materializar el tercer tanto, que subió al marcador definitivo cuando ya se rebasaban dos minutos del tiempo reglamentario.

## Empate justo en un choque con dos partes muy diferentes

1	TORREJÓN DEL REY
1	COBEJA

**TORREJÓN DEL REY:** Marcos, Javi Moreno, Héctor, Jorge (Torijano, min. 83), Jesús, Paganos (Nano, min. 69), Felipe, Rubén (Mara, min. 88), Quique (Gustavo, min. 45), Alberto y Antonio (Javi Ventura, min. 79).

**COBEJA:** Ricardo, Sala, Víctor, Aíl, Isma, Velasco, Juli, Rubén (Gonzalo, min. 74), Lemu (Fidel, min. 80), Minaya y Alberto (Iván, min. 62).

### ÁRBITRO

Díaz Fernández, asistido por Mora Tejado y Cruz Escudero. Amonestó a los jugadores cobejanos Víctor, Lemu, Minaya y Alberto. Expulsó por doble amonestación al visitante Velasco en el minuto 66.

### GOLES

0-1 (minuto 19), Juli. 1-1 (minuto 55), Jorge.

### LT / GUADALAJARA

Justo empate. Ese es el mejor re-

sumen del partido celebrado en la tarde de ayer entre el Torrejón del Rey y el Cobeja.

El partido tuvo dos mitades claramente diferenciadas. En los primeros 45 minutos el combinado visitante fue muy superiores ante un Torrejón del Rey falto de actitud y del fuelle necesario.

El Cobeja llegaba antes a todos los rechaces y llevaba la iniciativa por completo. Sin embargo, cosas del fútbol, el marcador no se movía debido al desacierto de los puntas visitantes. Ante tanta pólvora mojada, el primer tanto tuvo que llegar gracias a un regalo del conjunto local. En un tradicional tuya-mía entre el guardameta Marcos y la zaga torrejonera, Juli metió la puntera y encontró puerta. Todo se mantuvo igual hasta



El Cobeja puso el juego y el gol en la primera parte. / YOLANDA LANCHÁ

que, en los últimos minutos de la primera mitad, los de Juan Manuel Domingo empezaron a poseer más minutos el esférico. Todo cambio con el paso por los vestuarios. Juan Manuel Domingo cambió el sistema de juego y apostó por el tradicional 4-4-2. Con estas

premisas, el partido dio un vuelco radical. Los torrejoneros creaban las ocasiones, el juego y también el gol. Felipe puso colgó el esférico sobre el área del Cobeja y Jorge se sacó de la chistera un gran cabezazo que suponía el empate a uno, a la postre definitivo.

# Escasa recompensa

El CD Toledo baila al Burgos pero tan solo obtiene un solitario punto más en su casillero

CD TOLEDO	1	1	BURGOS
<b>ALINEACIÓN</b> Oliver Jorge Campos Olave Joseba Aguirre Camacho Recio David Martín Jonathan Rey Cornejo (Peñaranda, min. 60) Sandaza Cuartero (Mario Sánchez, min. 67)			<b>ALINEACIÓN</b> José Raúl Lucío Solaun Zuluaga Esparza (Lafuerza, min. 67) Duarte Keko Pedro Aguado Aduriz Bravo (Juanjo, min. 58)
<b>EL BANQUILLO</b> Fernando Calderón también convocó para el partido al meta Mateo, Isaac y David Aroca.			<b>EL BANQUILLO</b> El técnico Carlos Terrazas se sentó junto a Fede, como portero suplente, Julen y De la Chica.

## EL ÁRBITRO



Sánchez Moreno (andaluz). Auxiliado por Benítez Lara y Ramírez García. Amonestó a Joseba, Recio, Martín, Rey, Sanzada, y al técnico Fernando Calderón, por el Toledo; y a Raúl y Solaun por el Burgos.

## LOS GOLES



1-0 (minuto 18). Sandaza remata al fondo de la red un balón muerto en el área. 1-1 (minuto 23). Solaun, tras cabecear, solo en el área pequeña, un centro medido.

## INCIDENCIAS

Más de 1.700 espectadores en el municipal del Salto del Caballo.



## EL MEJOR



**SANDAZA.** El canterano, de 19 años de edad, fue sin duda el más destacado del encuentro. En solo 18 minutos con el primer equipo, ya amplió su cuanta goleadora, evidenciando que puede estar llamado a ser un estupendo referente ofensivo para el CD Toledo.

## LO MEJOR



**LA ACTITUD.** El cuadro verdiblanco saltó al campo con la intención de no dejarse intimidar por el quinto clasificado. Practicando un buen fútbol, puso contra las cuerdas a un equipo hecho para ascender.

## LO PEOR



**LA JUGADA DEL EMPATE.** El gol de empate fue una jugada extraña, en la que Solaun entró libre de marca. Recio tenía que haber marcado al jugador, pero estaba ayudando en labores defensivas.



Sandaza empalmó al fondo de la red un balón muerto en el área tras el saque de una falta desde la izquierda. / DAVID PÉREZ

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO Buena imagen y pobre resultado. Éste es el mejor resumen del primer encuentro de 2004 del Toledo, un partido, ante el Burgos, en el que los pupilos de Fernando Calderón fueron superiores, pero no pudieron arrebatar los tres puntos a un equipo que llegó al Salto del Caballo con las ideas muy claras.

Desde los primeros minutos, el cuadro verdiblanco demostró más ambición, ante un bloque, como el castellano-leonés, que se limitó a observar. Nada más arrancar el encuentro, el recuperado Cuartero cedió en profundidad a Cornejo, que trastabillándose logró meter un pase al canterano Sanzada, debutante ayer con el primer equipo, para que encarara solo al meta visitante, que se encargó de despejar el peligro a córner.

El joven ariete avisaba desde el inicio, y terminó por convertirse en la principal preocupación de una defensa, como la burgalesa,

poco acostumbrada a ser maltratada.

Tocando y desplazando la pelota por todo el campo, el CD Toledo se adueñó del partido, siendo la banda izquierda el principal referente de los verdiblancos en esta primera parte.

Toda vez que ya está recuperado de su lesión de rodilla -aunque estuvo a punto de ser baja de última hora por una contractura muscular-, Antonio Cuartero se encargó de llevar la batuta del ataque verdiblanco, iniciándose en sus botas todas las jugadas con peligro.

Así, en el minuto 18 llegó el ansiado fruto, cuando tras botar una falta -como no, por Cuartero-, ni la defensa ni los atacantes locales acertaron a enganchar el balón, hasta que éste cayó mansamente a los pies de Sandaza, que de violento disparo desequilibró el marcador, permitiendo a la afición del Salto del Caballo olvidar el nefas-

to 2003 y comenzar a creer en las posibilidades de salvación.

Aún quedaba mucho partido, y la maquinaria del Burgos no había comenzado todavía a realizar su 'fútbol'.

Con el encuentro encauzado, los hombres que entrena Fernando Calderón -que ayer pudo retornar al fin a los banquillos tras un mes de baja por una enfermedad en la sangre- bajaron sus revoluciones, y permitieron los acercamientos de los castellano-leoneses.

Aduriz, el más activo de los visitantes, gozó del empate en el minuto 22, pero tras quebrar a dos defensas su vaselina sobre el guardameta Oliver se marchó alta por poco, demostrando así la peligrosidad de un equipo que tan solo vive de acciones aisladas.

En una de ellas llegó el 1-1, cuando tras una jugada por la izquierda, Solaun se incorporó desde atrás y, desde el área pequeña,

## LAS CLAVES DEL PARTIDO



**DEBUTANTES-** El primer refuerzo invernal del CD Toledo, Juan Carlos Recio, debutó en la tarde de ayer con su nuevo equipo, demostrando que puede aportar muchas cosas. El gol de Sandaza dice todo sobre su primer partido como verdiblanco.



**MUCHAS FALTAS-** El colegiado del encuentro, el andaluz Sánchez Moreno, se mostró demasiado inseguro, deteniendo el juego continuamente, sancionando con dureza a los verdiblanco y perdonando a un ballador Burgos.

**EL GOL DEL EMPATE-** La alegría del gol de Sandaza duró poco para los locales, puesto que una entrada desde atrás de Solaun dio al traste con la posible victoria. La jugada fue muy difícil de detener para la defensa capitalina.



## MINUTO A MINUTO

## UNO A UNO

**4'** Gran jugada de equipo del CD Toledo. Cuartero conduce el balón por la izquierda y cede para Cornejo, que realiza un quiebro y mete un pase al hueco al debutante Sandaza, que solo delante del portero, no acierta a batir a José.

**18'** (1-0). Falta desde la izquierda que bota Cuartero, el balón se queda muerto tras no ser rematado ni por defensas ni delanteros, para que el canterano lo estrellé violentamente contra las redes y desequilibre el partido.

**22'** Aduriz, en jugada personal, quiebra a dos defensas y se escora hacia la derecha, sacando una vaselina sobre el meta Oliver que se marcha fuera por poco.

**23'** (1-1). Solaun entra solo en el área pequeña, libre de marca, y cambia la trayectoria de un centro medido desde la izquierda que sorprende a Oliver.

**26'** Barullo en el área del CD Toledo que a punto está de aprovechar Esparza, pero que Recio se encarga de interceptar desde el suelo.

**69'** Peñaranda manda el balón al larguero con un centro-chut desde la izquierda.

**72'** Sandaza se faja con su marcador y, a la media vuelta, a punto está de sorprender al meta.

## Oliver (1)

■ No tuvo mucho trabajo en la tarde de ayer.

## Jorge Campos (1)

■ Estuvo muy activo. Cortó con seguridad un avance hacia portería de Aduriz cuando éste se marchaba solo.

## Olave (1)

■ Estuvo más seguro que en partidos anteriores.

## Joseba Aguirre (1)

■ Dirigió a la zaga sin problemas y no pasó muchos apuros.

## Camacho (1)

■ Infatigable por la banda, aportó su fuerza y garra al equipo.

## Recio (2)

■ No defraudó en su debut. Aunque no jugó en su posición, cortó muchos balones.

## David Martín (1)

■ Estuvo muy explosivo y se incorporó bien al ataque.

## Jonathan Rey (1)

■ Solo apareció en la segunda parte.

## Cuartero (2)

■ Llevó la batuta del juego ofensivo de los locales.

## Cornejo (2)

■ Peleó lo imposible hasta que se lesionó.

## Sandaza (3)

■ El mejor del partido. No paró de inquietar a la defensa.

## Mario Sánchez (2)

■ Demostró su calidad y las ganas que tiene de hacerse un hueco en el equipo.

## Peñaranda (0)

■ Corrió pero no aportó nada.

cambio de cabeza la trayectoria de un centro medido para sorprender a un desahuciado Oliver.

Enardecidos por el tanto, los jugadores visitantes se aprovecharon del desconcierto en las filas del CD Toledo, y dispusieron de alguna oportunidad más para haber ampliado, injustamente, su ventaja.

Esparza pudo haber adelantado a su equipo, pero Recio, el primer fichaje invernal de los verdiblanco, impidió su disparo desde el suelo.

Los minutos pasaban, y los verdiblanco habían cedido mucho terreno al Burgos, que, aunque sin llevar claro peligro, llegaba con más claridad que sus rivales a la meta contraria.

Con un pequeño susto, cuando a Oliver casi se le escapa de las manos un balón aéreo, se llegó al descanso. El tiempo muerto le sirvió bien a los locales, que pudieron corregir errores y colocar me-

## DESDE LA GRADA

## ► Pruden y Edu Benito. Los

lesionados Pruden y Edu Benito estuvieron ayer en Salto del Caballo para ver las evoluciones de sus compañeros. Ambos jugadores, lesionados de larga duración, llevan casi toda la temporada en el dique seco. Si bien Pruden ya está descartado para lo que resta de Liga, Benito podría reaparecer con la elástica verdiblanca en unos meses. Los dos futbolistas destacaron la entrega del equipo en un partido muy complicado.

## ► Minuto de silencio. Antes

del inicio del encuentro, se guardó un minuto de silencio en la memoria del fallecido padre de Miguel Falcón, antiguo trabajador y jugador del CD Toledo, que dejó la entidad verdiblanca a principios de temporada.

por sus 'piezas' sobre el terreno de juego. La fluidez en el movimiento del balón volvió a los verdiblanco, que de forma ordenada trataron de inquietar el área del meta José, pero sin éxito alguno.

Ocasiones de Cuartero, Jonathan Rey -que por fin apareció en el partido en la segunda parte-, Peñaranda -que mandó un balón al larguero-, y Sandaza -que fajándose entre los defensas a punto estuvo de batir a José a la media vuelta- fueron los tímidos intentos de los verdiblanco por llevarse los tres puntos, unas acciones en las que faltó definición, pero con las que se impusieron 'a los puntos' ante un conformista Burgos.

Las entradas y la actuación arbitral, muy protestada por la grada, terminaron de romper el ritmo del partido, algo que favoreció a los hombres de Carlos Terrazas, que accedieron a una tablas que fueron poca recompensa para un aplicado CD Toledo.

## Alineación inicial



## Alineación final





Fernando Calderón observa incrédulo como su equipo no era capaz de pasar del empate. / DAVID PÉREZ

## «El resultado no va unido al juego»

El técnico verdiblanco lamenta no haber sumado la victoria ante un Burgos que fue muy inferior

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO  
Fernando Calderón volvió ayer a sentarse en un banquillo tras un mes de baja por una enfermedad en la sangre, y la alegría de su retorno se vio disminuida por la sensación de haber dejado escapar una importante victoria.

«Juegas contra el Burgos, un equipo para estar arriba, ves que les dominas y ellos la pegan una vez a puerta y... gol», comentó al término del partido el máximo responsable del vestuario capitalino, en su particular resumen del encuentro.

«Nosotros hemos puesto el juego, pero el resultado no va unido a él», afirmó Calderón tratando de justificar un empate que a todas luces es injusto. «Hasta el más tonto valora que los puntos tenían que haber sido nuestros», recalcó nada conforme con las tablas.

Así, tras haber tratado de tú a tú al quinto clasificado de la Liga, un Burgos diseñado para ascender de categoría, el mánager toledano confía en que la imagen dada por sus jugadores sirva de modelos para futuros encuentros. «Está demostrado que jugando así podemos ganar a cualquiera, pero si nosotros no demos-

tramos más actitud que los rivales, es difícil que podamos superarlos», confesaba un Calderón que ayer ya pudo contar con nuevos refuerzos.

La entrada de Recio -jugador que llega a Toledo avalado por el propio técnico- en línea de cobertura por el sancionado Arcadio, dotó de más seguridad a la zaga; mientras que la alineación del canterano Sandaza en la punta de ataque, dio los resultados que el entrenador esperaba. «Ha estado de 10», recalcó un satisfecho Fernando Calderón.

Durante el encuentro, el conjunto verdiblanco dominó al Burgos, aunque las escasas llegadas a puerta de los visitantes lograron crear cierto peligro, en parte por los nervios de los zagueros. Una inseguridad atrás que está siendo el lastre de los verdiblancos durante la temporada, pero que en opinión del técnico madrileño, ayer no se evidenció. «Juegas contra el Burgos y no puedes pretender que no te lleguen arriba», se justificó.

**RIVALES DIRECTOS.** Así, los resultados del resto de equipos inmersos en los puestos de descen-

**«Hasta el más tonto valora que los puntos tenían que haber sido nuestros», señaló Calderón disgustado con el partido**

**El entrenador verdiblanco se mostró muy satisfecho por el debut del canterano Sandaza, autor del tanto local**



El entrenador visitante, Carlos Terrazas. / DAVID PÉREZ

### «Merecen estar más arriba»

El técnico de Burgos, Carlos Terrazas, no tuvo más que palabras de alabanza para el CD Toledo al término del partido de ayer. Aunque a su parecer el empate fue justo, tras lo demostrado por uno y otro conjunto, el mánager castellano-leonés se mostró sorprendido de la actual clasificación del conjunto verdiblanco. «El Toledo ha demostrado que merecer estar más arriba», señaló tras comentar que había visto «un partido muy disputado» entre dos equipos que se jugaban mucho. Terrazas reconoció que sus jugadores no hicieron mucho por llevarse la victoria en la tarde de ayer, algo que se debió a la actitud, que sí demostró el conjunto local.

so favorecieron a los capitalinos, puesto que tan solo el Casetas pudo lograr ayer la victoria.

De esta forma, el próximo domingo comenzará la segunda vuelta de la Liga, en casa ante la Ponferradina. Un partido que podrían perderse Cornejo, con un fuerte golpe en la rodilla, y David Martín, con sobrecargas musculares en los abductores; pero para el que Calderón recupera a Arcadio, Tito y Tejero, sancionados.



1. Sandaza celebró su primer gol con el CD Toledo por todo lo alto. 2. Pruden y Edu Benito, lesionados desde hace meses, acudieron al campo para ver las evoluciones de sus compañeros. 3. Cornejo tuvo que retirarse lesionado. 4. El árbitro cargó de tarjetas a los locales. / DAVID PÉREZ

## El Talavera vuelve a conocer la derrota

0	TALAVERA
1	PONFERRADINA

**TALAVERA:** Santi Calvo, Carmona, Roberto Jiménez, David Gómez, Pablo, Ismael, Mata (min. 53 Santi Polo), Nando (min. 63 Josué), Morilla, De los Ríos, Ramón (min. 73 Pedro)  
**PONFERRADINA:** Rubio, Rial, Soto, Antia, Alain, Gámiz, Lanza, Davinchi (min. 81 Cascallar), Alejandro (min. 63 Larios), Brasi, Álvaro (min. 72 Igor).

### ÁRBITRO

González Mateu (valenciano). Amonestó al jugador del Talavera David Gómez (min. 81) y a los futbolistas de la Ponferradina Alain (min. 19), Antia (min. 29), Gamiz (min. 69) y Lanza (min. 85).

### GOLES

0-1 (minuto 84). Larios.

### RAQUEL JIMÉNEZ / TALAVERA

El Talavera volvió ayer por el camino del desastre y, como es lógico, cayó en El Prado ante la Ponferradina, equipo que aprovechó una de sus escasas oportunidades de gol para llevarse los tres puntos hasta tierras leonesas.

El portero y la defensa son lo único que se salva de la quema, puesto que cuando el balón llega al centro del campo, ahí se acaba prácticamente toda la historia del Talavera y eso que por las bandas, Morilla, por la izquierda, e Ismael, por la derecha, intentaron en algunas ocasiones llevar el balón con cierto sentido.

Muy poco, o mejor dicho, nada, le debía gustar a Trigueros su equipo, puesto que, contrario a su costumbre empezó muy pronto a hacer los cambios. El primero fue casi obligado, puesto que Mata se tuvo que retirar lesionado y dejó su puesto en el centro del campo a Santi Polo. Eso fue en el 53, y diez minutos después el entrenador blanquiazul ya no aguantó más y retiró a Nando, un jugador que estaba en un momento dulce hasta ayer, y decidió que saltara al terreno de juego Josué. Pero los escasos impulsos de éste tampoco dieron su fruto en este encuentro.

Las sustituciones no cambiaron en absoluto la cara que estaba mostrando el Talavera sobre el terreno de juego; por ello, Trigueros hizo un tercer intento y, en esta ocasión, puso en liza a Pedro, condenado prácticamente al ostracismo en los últimos partidos disputados.

Los blanquiazules tuvieron algunas aproximaciones esporádicas, mientras que la Ponferradina fue poco a poco despertando, sobre todo, por mediación de Larios, que salió en el minuto 63.

Antes de marcar el gol de la victoria, en el minuto 73, se plantó solo ante Santi Calvo y su disparo se marchó fuera. Pero en el minuto 84 no falló y sorprendió a toda la defensa blanquiazul con un potente remate que entró de lleno en la portería talaverana.

Lo más preocupante de todo, es que esta derrota ha dejado al Talavera a cinco puntos de los puestos de descenso directo a Tercera División. Y es que sus rivales directos han empezado a espabilar y, de esta forma, el Casetas ganó ayer al Rayo Majadahonda, mientras que el Palencia, el Toledo y el Compostela empataron sus respectivos encuentros.

FÚTBOL CLASIFICACIONES

SEGUNDA B (G-II)

RESULTADOS

Alcalá-Real Madrid	0 - 1
Alcorcón-Palencia	1 - 1
Casetas-Majadahonda	2 - 1
Toledo-Burgos	1 - 1
Talavera-Ponferradina	0 - 1
Leonesa-Conquense	1 - 2
Mirandés-Tomelloso	4 - 0
At. Madrid-Zaragoza	1 - 0
Zamora-Fuenlabrada	3 - 0
Compostela-S. S. de los Reyes	1 - 1

PRÓXIMA JORNADA

Real Madrid-S. S. de los Reyes
Alcalá-Palencia
Alcorcón-Majadahonda
Casetas-Burgos
Toledo-Ponferradina
Talavera-Conquense
Leonesa-Tomelloso
Mirandés-Zaragoza
At. Madrid-Fuenlabrada
Zamora-Compostela

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Real Madrid	40	19	12	4	3	30	15
2 Mirandés	39	19	12	3	4	31	17
3 At. Madrid	38	19	11	5	3	27	11
4 Leonesa	35	19	10	5	4	32	15
5 Burgos	35	19	9	8	2	26	12
6 Ponferradina	34	19	10	4	5	21	13
7 Conquense	32	19	9	5	5	29	20
8 Alcorcón	32	19	8	8	3	21	12
9 Zamora	29	19	9	2	8	24	18
10 Fuenlabrada	25	19	8	1	10	24	29
11 Zaragoza	24	19	7	3	9	19	17
12 S. S. de los Reyes	22	19	6	4	9	20	27
13 Talavera	22	19	6	4	9	12	19
14 Alcalá	21	19	5	6	8	14	17
15 Tomelloso	21	19	5	6	8	8	16
16 Casetas	20	19	4	8	7	13	27
17 Palencia	17	19	4	5	10	12	22
18 Toledo	16	19	3	7	9	14	25
19 Compostela	15	19	3	6	10	10	29
20 Majadahonda	4	19	0	4	15	14	40

### 2b grupo II

	Alcalá	Alcorcón	At. Madrid	Burgos	Casetas	Compostela	Conquense	Fuenlabrada	Leonesa	Majadahonda	Mirandés	Palencia	Ponferradina	Real Madrid	S. S. de los Reyes	Talavera	Toledo	Tomelloso	Zamora	Zaragoza
Alcalá	■				0-1			3-0		3-0	0-2		1-2	0-1		0-0		0-1	1-0	
Alcorcón	0-0	■	1-0	0-0		2-0	0-2		0-0			1-1			4-1		0-0			2-1
At. Madrid	3-0		■	1-1	0-0	0-0	2-1				1-2	1-0			1-0	3-0				1-0
Burgos	1-1			■	2-0			4-0			3-1	1-0	4-1			1-0		2-0	2-0	
Casetas		1-1			■			2-1		2-1	0-2	0-2	0-2	1-4	2-2		0-0	0-0		
Compostela	1-0			0-2	2-3	■	0-0				1-0	0-0			1-1	1-3			1-2	0-2
Conquense	1-1			1-1	3-0		■	2-5			2-0	1-0				3-0		1-1	3-1	
Fuenlabrada		2-1	0-3			2-0		■	1-2	5-1			0-0	1-0			2-1	1-0		
Leonesa	3-1		2-0	0-0	4-0	4-0	1-2		■			2-0			1-2	2-0				1-1
Majadahonda		0-3	1-1	1-1		1-1	1-2		1-3	■				0-2			1-2			1-3
Mirandés		1-1						2-1	3-1	2-1	■		1-0	2-2	1-2		2-0	4-0	0-0	
Palencia	0-0				1-1			1-2		2-1	0-2	■	1-0			0-1		0-1	2-1	
Ponferradina		0-0	1-2			4-0	1-0		0-0	2-1			■	1-3			1-0			1-0
Real Madrid		2-1	1-1	4-0		2-0	3-1		2-2			1-0		■			1-0			2-1
S. S. de los Reyes	0-0			0-0			0-2	2-1		2-1		4-1	0-3	1-2	■			0-1		0-2
Talavera		0-1						1-0		1-0	1-2		0-1	0-0	1-0	■	0-2	0-0	2-0	
Toledo	0-1		1-3	1-1	0-0	1-1	2-1		1-2			1-1			1-1		■			0-2
Tomelloso		0-1	0-1			0-1			0-2	0-0			0-0	2-0			1-1	■		1-0
Zamora		1-2	0-3					3-0	1-0	3-1			0-1	2-0	3-0		4-0	2-0	■	
Zaragoza	1-2			1-0	0-0		1-1	1-0			1-2	1-2				1-0			0-1	■

SEGUNDA B (G-I)

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 R. Ferrol	36	19	10	6	3	26	14
2 Pontevedra	34	19	9	7	3	35	25
3 Celta B	31	19	7	10	2	22	10
4 Ourense	30	19	8	6	5	23	17
5 Amurrio	29	19	8	5	6	29	20
6 Recreación	28	19	8	4	7	23	27
7 Real Unión	27	19	8	3	8	26	19
8 Alfaro	27	19	7	6	6	23	18
9 Gimnástica	27	19	7	6	6	16	12
10 Real Sociedad B	27	19	7	6	6	20	18
11 Alavés B	26	19	8	2	9	25	26
12 Osasuna	26	19	6	8	5	13	14
13 Barakaldo	25	19	6	7	6	23	24
14 Logroñés	23	19	5	8	6	21	25
15 Athletic B	22	18	5	7	6	21	20
16 Peña Sport	22	19	4	10	5	20	29
17 R. Santander B	21	19	4	9	6	22	28
18 Caudal	16	18	3	7	8	20	29
19 Calahorra	14	19	3	5	11	15	31
20 Avilés	12	19	2	6	11	11	28

RESULTADOS

Alfaro - Amurrio	2-1
Caudal - Athletic B	No Jugado
Gimnástica - Alavés B	2-2
Logroñés - Barakaldo	0-0
Osasuna - Recreación	0-0
Ourense - Celta B	0-0
Peña Sport - Calahorra	0-0
R. Ferrol - Pontevedra	2-2
R. Sociedad B - R. Santander B	0-1
Real Unión - Avilés	2-0

PRÓXIMA JORNADA

Alfaro - Avilés
Barakaldo - Recreación
Caudal - Calahorra
Gimnástica - Celta B
Logroñés - Amurrio
Ourense - Pontevedra
Peña Sport - Osasuna
R. Ferrol - R. Santander B
Real Sociedad B - Athletic B
Real Unión - Alavés B

SEGUNDA B (G-III)

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Castellón	40	19	12	4	3	30	15
2 Barcelona	37	19	11	4	4	21	7
3 Lorca	36	19	10	6	3	27	17
4 Lleida	34	19	10	4	5	21	19
5 Gramanet	33	19	10	3	6	29	19
6 Girona	32	19	9	5	5	36	24
7 G. Tarragona	31	19	8	7	4	29	20
8 Alicante	29	19	8	5	6	33	18
9 Villajoyosa	27	19	8	3	8	22	24
10 Cartagonova	25	19	6	7	6	19	20
11 Novelda	24	19	6	6	7	18	22
12 Espanyol	23	19	6	5	8	31	32
13 Sabadell	23	19	6	5	8	17	21
14 Hércules	21	19	4	9	6	20	22
15 Valencia	21	19	6	3	10	19	29
16 Figueres	20	19	4	8	7	12	21
17 Mataró	18	19	4	6	9	21	28
18 Mallorca	16	19	4	4	11	18	29
19 Yeclano	15	19	4	3	12	13	30
20 Palamós	15	19	4	3	12	13	32

RESULTADOS

Alicante - Girona	2-1
Figueres - Castellón	0-1
Gramanet - Espanyol	2-0
Lleida - G. Tarragona	0-3
Lorca - Cartagonova	0-0
Mallorca - Barcelona	0-2
Novelda - Valencia	2-0
Palamós - Hércules	1-1
Sabadell - Mataró	2-2
Villajoyosa - Yeclano	3-1

PRÓXIMA JORNADA

Alicante - Novelda
Castellón - Valencia
Figueres - Hércules
Gramanet - Mataró
Lleida - Yeclano
Lorca - Barcelona
Mallorca - Espanyol
Palamós - Cartagonova
Sabadell - G. Tarragona
Villajoyosa - Girona

SEGUNDA B (G-IV)

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Lanzarote	39	19	12	3	4	36	12
2 Pájara Playas	37	19	11	4	4	26	19
3 Ceuta	35	19	10	5	4	24	14
4 Melilla	33	19	8	9	2	21	14
5 Sevilla B	33	19	10	3	6	19	16
6 Badajoz	32	19	9	5	5	30	25
7 Vecindario	31	19	8	7	4	20	11
8 Ecija	30	19	8	6	5	27	19
9 U. de Las Palmas	28	19	8	4	7	16	12
10 Jaén	26	19	7	5	7	13	18
11 Jerez	24	19	5	9	5	15	17
12 Linares	24	19	6	6	7	15	19
13 Extremadura	23	19	6	5	8	21	22
14 Corralejo	23	19	6	5	8	19	20
15 Marbella	22	19	5	7	7	18	21
16 Cacereño	21	19	5	6	8	14	19
17 Betis B	16	19	4	4	11	18	28
18 Villanovense	16	19	3	7	9	17	30
19 Mérida	14	19	3	5	11	13	29
20 Los Palacios	8	19	1	5	13	6	23

RESULTADOS

Betis B - U. de Las Palmas	0-1
Cacereño - Los Palacios	1-1
Ceuta - Jerez	3-0
Corralejo - Vecindario	0-3
Ecija - Lanzarote	0-2
Extremadura - Jaén	2-1
Linares - Mérida	0-0
Marbella - Badajoz	1-1
Pájara Playas - Sevilla B	0-0
Villanovense - Melilla	1-3

PRÓXIMA JORNADA

Betis B - Lanzarote
Cacereño - Sevilla B
Ceuta - Melilla
Ecija - Badajoz
Extremadura - Los Palacios
Linares - Jerez
Marbella - Mérida
Pájara Playas - Corralejo
U. de Las Palmas - Vecindario
Villanovense - Jaén

TERCERA DIVISIÓN (G-XVII)

RESULTADOS

La Roda-Albacete	2 - 1
Quintanar del Rey-Alcázar	1 - 0
Toledo-Cabanillas	6 - 1
Torpedo 66-Puertollano	0 - 1
Torrijos-La Solana	2 - 0
Villarrobledo-Manzanares	3 - 1
Socuéllamos-Sigüenza	1 - 1
Guadalajara-Hellín	1 - 1
Conquense B-Manchego	0 - 1
Cuenca-Almansa	1 - 1

PRÓXIMA JORNADA

Almansa-Conquense B
Manchego-Guadalajara
Hellín-Socuéllamos
Sigüenza-Villarrobledo
Manzanares-Torrijos
La Solana-Torpedo 66
Puertollano-Toledo
Cabanillas-Quintanar del Rey
Alcázar-La Roda
Cuenca-Albacete

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Hellín	34	17	10	4	3	21	10
2 Alcázar	29	17	8	5	4	24	12
3 La Roda	28	17	8	4	5	23	14
4 Socuéllamos	28	17	8	4	5	22	17
5 Quintanar del Rey	28	17	7	7	3	14	12
6 Almansa	27	17	7	6	4	17	12
7 Puertollano	26	17	6	8	3	13	9
8 Villarrobledo	25	17	7	4	6	29	23
9 Albacete	25	17	7	4	6	22	17
10 Torpedo 66	24	17	6	6	5	11	12
11 Cuenca	23	17	6	5	6	25	18
12 Manzanares	22	17	6	4	7	23	28
13 Manchego	22	17	6	4	7		

# El Bargas resuge en la segunda parte

Tras un complicado primer tiempo el Bargas mostró su mejor fútbol y se llevó una ajustada victoria

GRANADA 74	BARGAS
4	5

**GRANADA 74:** Wilfred, Tomate, Bareta, Araujo y Fufu -cinco inicial-. También jugaron Salo, Alberto y Nono.

**BARGAS - I. SIGLO XXI:** Chema, De la Cuerda, Cleber, Roberto y Kennedy -cinco inicial-. También jugaron Gasco, Lolo y Pretel.

#### ÁRBITRO

Sama Tapia y Urbano Ruiz. No mostraron ninguna tarjeta.

#### GOLES

1-0 (minuto 7), Baretea, 1-1 (minuto 11), De la Cuerda, 2-1 (minuto 12), Tomate, 2-2 (minuto 15), Lolo, 3-2 (minuto 18), Baretea, 4-2 (minuto 19), Araujo, 4-3 (minuto 33), Lolo, 4-4 (minuto 35), Cleber, 4-5 (minuto 39), De la Cuerda.

#### LT / TOLEDO

El Bargas no podría haber cerrado mejor esta primera vuelta. En su visita al Granada 74, los hombres de Dimas Sanguino demostraron su entereza y sumaron otros 3 puntos que les consolidan en la parte alta de la clasificación. Pero la victoria no fue fácil para los toledanos, y tras marcharse al descanso con la ventaja de los locales, los bargueños desplegaron su mejor fútbol para llevarse el partido en el último minuto.

El calor de su público y la comodidad de jugar en casa favoreció al Granada 74, que comenzó dominando el partido. Además, el Bargas salió algo nervioso, y fruto de esta desconcentración llegaron varios errores en defensa, que los locales no dejaron escapar. Así, en el 7 Bareta subía el primer tanto al marcador. Los de Sanguino no cesaron de luchar, y 4 minutos después Lolo dio el pase para que De la Cuerda anotara el empate. Pero poco duró la alegría y Tomate volvió a adelantar a su equipo. En el minuto 15, Lolo subió el 2-2 al electrónico con un potente dispa-



Los bargueños continúan cosechando triunfos de la mano de Dimas Sanguino. / DAVID PÉREZ

ro desde fuera del área.

A solo 2 minutos para el final de este primer periodo, los granadinos volvieron a sorprender, y fruto de dos contraataques llegaron el tercero, de Bareta, y el cuarto, de Araujo, que les mandó al descanso con la tranquilidad de la ventaja.

Tras el paso por los vestuarios el Bargas recuperó espíritu y saltó

**Los bargueños tomaron la batuta del partido haciendo gala de una defensa perfecta y jugando en bloque, y no dejaron actuar a los locales**

mucho más centrado a la pista. Jugando en bloque y articulando una defensa perfecta, los toledanos se hicieron con la batuta del partido, y dejaron a los locales como meros espectadores. Solo 3 minutos después de la reanudación Lolo repitió jugada y acertó distancias con otro disparo desde fuera del área. Los bargueños mostraron ganas y cabeza, y fruto de

esta organización llegó el empate, cuando Cleber recibió el pase de Kennedy en el segundo palo.

Tendrían que pasar 4 minutos desde el cuarto tanto para volver a ver marcar al Bargas. A falta de un minuto para la conclusión del partido, Kennedy volvió a salir a la contra, robando el balón que De la Cuerda convirtió en el gol de la victoria.

## El Azulejos Ramos sufre para conseguir tres puntos de oro

6	G. PINAR CÓRDOBA
9	AZULEJOS RAMOS

**GRUPO PINAR CÓRDOBA:** Joaquín, Butra II, Adeldo, Garrido, Willy -quinteto inicial-. También jugaron Toni, Leo, Alfonso, Montero, Vela y Hugo.

**AZULEJOS RAMOS:** Roberto, Marcos Paulo, Álvaro, Chispa, Josué -quinteto inicial-. Jugaron además Rubén, Manu, Pollo y Chema.

#### ÁRBITRO

Zafra Rosillo y Saura Bonillo. Amonestaron con amarilla a Hernando y Álvaro. Expulsaron a Garrido por doble cartulina amarilla.

#### GOLES

0-1 (min. 1), Marcos Paulo, 0-2 (min. 10), Rubén, 1-2 (min. 10), Leo, 1-3 (min. 14) Manuel, 1-4 (m. 15) Rubén, 2-4 (min. 18) Hugo, 2-5 (m. 20) Josué, 2-6 (min. 22) Marcos Paulo, 3-6 (min. 23) Toni, 4-6 (min. 30) Garrido, 4-7 (m. 30) Manu, 5-7 (min. 31) Toni, 6-7 (min. 33) Garrido, 6-8 (min. 35) Chispa, 6-9 (min. 40) Chispa.

#### LT / TALAVERA

El Azulejos Ramos comenzó el año de la mejor manera posible, con una importantísima victoria ante el Grupo Pinar Córdoba que le sir-

vió para concluir la primera vuelta liguera con tres puntos de oro. Aunque el conjunto local se presumía asequible para los de Hernando, el técnico ya avisaba el sábado sobre la fortaleza del rival en su cancha. Y es que el Córdoba hizo sudar a los talaveranos más de lo esperado.

El Azulejos Ramos sólo necesitó treinta segundos para inaugurar el electrónico con el 0-1, rubricado de cabeza por Marcos Paulo. Hubo que esperar 10 minutos para que Rubén ampliase la ventaja de los talaveranos tras internarse por banda derecha y lanzar un balón que Joaquín fue incapaz de parar. Sólo un minuto después Leo recortó diferencias poniendo el 1-2. El local Garrido junto con Manuel, Rubén y Josué firmaron el provisional 2-5 con el que ambos conjuntos se marcharon a los vestuarios. La escasa vistosidad y brillantez del primer tiempo se tornó en



Los errores defensivos de los talaveranos dieron alas a los cordobeses. / MANU REINO

lo que fue un final trepidante donde los locales llegaron a estar sólo a un tanto de diferencia.

El Córdoba, llegó incluso a controlar el signo del partido con una gran efectividad fruto de la presión que consiguieron imprimir

sobre la portería rival. Los de Hernando, por su parte, concedieron, una vez más, demasiadas alas a la suerte protagonizando algún que otro error defensivo.

Finalmente Chispa se encargó de ampliar el marcador hasta el

definitivo 6-9. Agonizante victoria, por tanto, para los talaveranos, que hicieron demasiadas concesiones pero que les mantiene como equipo revelación, así como máximo goleador del grupo con de 97 goles.

# Un paseo etíope sobre el circuito de Fuensalida

Gebre Mariam se escapó en la primera vuelta y se impuso con una autoridad aplastante. En féminas, venció la keniana Amisamuk

ISMAEL DEL PRADO / FUENSALIDA

Una fiesta. Así transcurrió durante la jornada de ayer, la XVII edición del 'Cross Internacional del Calzado'. La temporada de 'cross' sigue su curso y la caravana atlética hizo parada en la localidad toledana de Fuensalida.

Desde primera hora de la mañana -a las 10 en punto se daba el pistoletazo de salida con las pruebas de veteranos en sus distintas categorías-, el tradicional circuito de 'La Raya' acogía en sus curvas los pasos de numerosos corredores. El nuevo trazado, que ofrecía variaciones en la línea de salida y en la de meta pese a mantener su ubicación habitual, deparó muchas sorpresas y, sobre todo, un gran espectáculo. Y es que -a pesar de la escasez de barro, dadas las últimas heladas y la falta de lluvia- el circuito escondía un gran nivel de dificultad, no sólo por la dureza del suelo en la mayor parte de su superficie sino también por los clásicos 'toboganes' rompedor de piernas del 'cross' fuensalidano.

Sobrepasado el mediodía, se produjo el comienzo de la competición sénior y promesa femenina. La prueba transcurrió compacta en sus compases iniciales. Pero, al final de la primera vuelta, la cabeza de carrera ya estaba formada con un grupo formado por dos kenianas, dos etíopes y la polaca Justina Bak. Ésta última comenzaría a 'hacer la goma' y quedar rezagada al alcanzar el tercer kilómetro junto a Pamela Kipcaoge. Abriendo la carrera quedaba un terceto que, no tardaría en perder a un nuevo efectivo por unos instantes, víctima del infortunio. Merima Denboba perdía una zapatilla y se descolgaba. Ganadora por tres veces en Fuensalida, la etíope -en un derrocha de profesionalidad y pundonor- se rehizo y alcanzó a sus predecesoras. Así las cosas, la keniana Pamela Amisamuk -que no había cedido el mando del grupo en todo el recorrido- decidió estirar más la prueba y lanzar un demarraje al entrar en la última vuelta, que eliminó a su acompañante de salida Eyerusalem Kuma y limitaba a Demboba como su única rival. Eh el 'sprint final',

## LAS DECLARACIONES

### ► GEBRE MARIAM



«Un gran triunfo para acercarme al objetivo del año: Atenas»

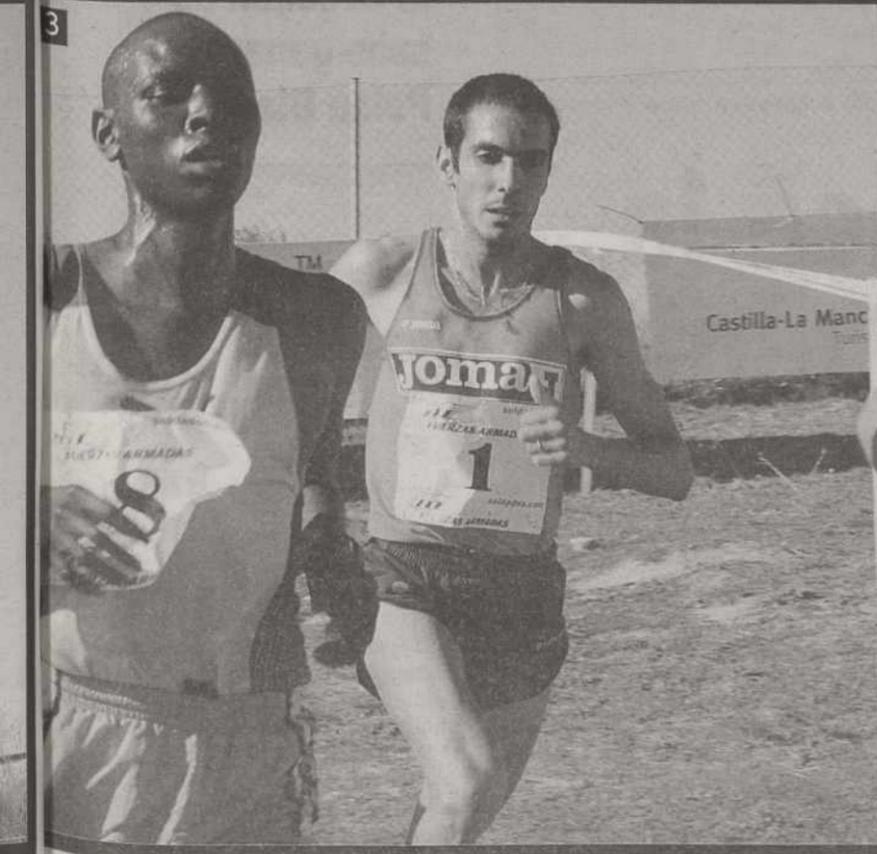
La XVII edición del 'Cross Internacional del Calzado Villa de Fuensalida' añadió en la jornada de ayer a su historial de ganadores un atleta con un gran presente y un enorme futuro: Gebre Mariam. El etíope se exhibió sobre el exigente circuito fuensalidano desde el inicio y ya en la primera vuelta distanció a sus rivales. Según el africano, «fue el único instante en que vi peligrar la victoria. Hacer una buena salida y comenzar bien colocado es muy importante, por eso empecé fuerte y atacando desde el inicio. Luego, la ventaja era amplia y tan sólo he tenido que ir manteniendo las referencias». A sus 20 años, el del Bank Sport Club ya puede presumir de haber batido al auténtico dominador de la especialidad: el keniano Bekele, al que se impuso en el pasado Mundial de cross -bronce-. Sin embargo, Mariam ya se fija nuevas metas: «El objetivo es el 10.000 en Atenas. Si tuviera la oportunidad de ir, sería el mejor». Así, de rotundo se mostraba en la línea de meta el etíope, «feliz por el prestigio de un triunfo que me otorga una gran confianza de cara a mi próxima cita; el Cross Internacional en Belfast».



nuevo tirón de Amisamuk -debutante en España-, que en los 300 metros finales se llevó la victoria. Instantes después llegaba el momento cumbre: la salida de la sénior masculina. El disparo de salida congregó a 127 participantes, que pronto vieron como un nombre comenzaba a brillar con luz

propia: Gebreegziabher Gebre Mariam. El etíope se escapó nada más cumplirse el primer kilómetro de carrera y nadie pudo hacerle sombra en el resto de la carrera. El africano hizo buenos los pronósticos que le apuntaban como principal figura tras la lesión de Chema Martínez -a quién susti-

De la Ossa, con problemas, no pudo revalidar triunfo y el toledano Iván Galán realizó una gran remontada para finalizar noveno



CLASIFICACIONES

SÉNIOR MASCULINO

1. G. Gebre Mariam (Etiopía)	33:32
2. Abderahim Goumri (Marruecos)	34:49
3. Martín Sulle (Tanzania)	34:54
4. David Chenweno (Kenia)	34:55
5. Michael Kipyego (Kenia)	34:57
6. Juan Carlos de la Ossa (Joma Sport)	35:05
7. Antonio Jiménez 'Penti' (Reebok)	35:07
8. Eduardo Henriques (Castro)	35:46
9. Iván Galán (Playas de Castellón)	35:53
10. José Luis Blanco (GEIEG)	35:55

SÉNIOR FEMENINO

1. Pamela Amisamuk (Kenia)	23:07
2. Merima Denboba (Etiopía)	23:09
3. Eyerusalem Kuma (Etiopía)	23:26
4. Justina Bak (Polonia)	23:46
5. Amaya Piedra (Valencia Terra I Mar)	24:17

PROMESA MASCULINO

1. Sonay González Alonso (Puerto Cruz)	38:12
2. Antonio Lagares (Joma Sport)	38:48
3. Enrique Moraza (Joma Sport)	39:07

PROMESAS FEMENINO

1. Josefa Ortiz (CA Almedralejo)	28:33
2. Rus Cuevas (CA Albacete-CCM)	30:13

JÚNIOR MASCULINO

1. Nuno Costa (ADA)	23:05
2. Víctor Eloy Álvarez Bautista (CCM-CAT)	23:14
3. Helio Barreto (CCAD)	23:20

JÚNIOR FEMENINO

1. Sara Moreira (GDE)	17:35
2. Eunice Tavares (CRE)	17:56
3. Andria Jesus (ACRSO)	18:08

JUVENIL MASCULINO

1. Antonio Silva (CPM)	19:37
2. Valentín Moreno (CA Almedralejo)	20:10
3. Daniel González (ElioRoca)	20:18

JUVENIL FEMENINO

1. Joana Costa (CPM)	13:51
2. Lorena Gómez (CA Almedralejo)	14:02
3. María Pilar Moreno (CA Almedralejo)	14:30

CADETE MASCULINO

1. Bruno Albuquerque (CPM)	15:56
2. Manuel Muriel (CA Almedralejo)	16:42
3. Marco Jesús Bautista (CCM-CAT)	17:11

CADETE FEMENINO

1. Irene Lorenzo (CA Colmenar)	9:21
2. Leticia García (Granada)	9:38
3. Debora Fernández (Granada)	9:43

INFANTIL MASCULINO

1. Jorge Castillo (AD Marathon)	13:15
2. Aitor Otero (CCM-CAT)	13:21
3. Álvaro Garrido (AD Marathon)	13:33

INFANTIL FEMENINO

1. Irene Sánchez-Escribano (San Ildefonso)	9:33
2. Andrea Paiz (Granada)	9:37
3. María Teresa Moreno (CA Almedralejo)	10:05

ALEVÍN MASCULINO

1. Daniel García (Tres Can)	9:28
2. Sergio Panigua (CA Almedralejo)	9:46
3. Alberto de Mora (AD Marathon)	9:58

ALEVÍN FEMENINO

1. Gema Armesto (Centro FAM)	5:24
2. Yareza Jiménez (UA Talavera)	5:26
3. Nayara Jiménez (UA Talavera)	5:42

VETERANO A MASCULINO

1. Joaquín Expósito (Valencia Alcantara)	15:46
2. José Antonio Colín (CD Tajamar)	16:02
3. Juan C. Rodríguez (Bikila Toledo)	16:37

VETERANO B MASCULINO

1. José Hormigos (AD Marathon)	17:56
2. José Antonio Blanco (UA Talavera)	18:10
3. Antonio Moledano (Independiente)	18:45

VETERANO A FEMENINO

1. María Dolores Martínez (ElioRoca)	10:01
2. María Rosa Calero (UA Talavera)	10:13
3. Carmen Vega (Bikila Toledo)	10:35

1. El etiope Gebre Mariam realiza la entrada triunfal en la línea de llegada. 2. Dominio africano con el vencedor acompañado del marroquí Goumri y el tanzano Sulle. 3. El conqueense De la Ossa no pudo reeditar su victoria del año pasado. 4. Amisamuk llevó el peso de la carrera femenina en todo momento. 5. Iván Galán, primer toledano en meta. 6. Uno de los famosos 'toboganes' fuensalidanos. / VÍCTOR BALLESTEROS

tuía-. La medalla de bronce en el pasado Mundial de 'Cross' imprimió un ritmo demoledor en la primera vuelta para limitarse a manejar las diferencias -en torno al minuto- en los otros 9.000 metros.

Con el escalón más alto del podio decidido -con una marca de 33:32-, el interés se centró en los

demás puestos de honor. De la Ossa -que defendía corona- trató de reaccionar a la exhibición de Gebre Mariam, pero problemas físicos -a los que se unió la falta de clavos en sus zapatillas- le obligaron a mantenerse dentro del grupo perseguidor para finalizar sexto por detrás del marroquí Goumri

La prueba femenina se decidió en los últimos 500 metros en un cerrado 'sprint' entre las africanas Amisamuk y Demboba

y el tanzano Martín Sulle que pelearon en un emocionante 'sprint final' por la segunda plaza. El toledano Iván Galán, desde atrás y siempre en constante progresión, finalizó noveno.

**REACCIONES.** En la línea de meta, los atletas coincidieron en la

dureza del circuito. Iván Galán se mostraba complacido por la no aparición de barro, porque hubiera sido durísimo. 'Penti' -séptimo- se mostraba «satisfecho por ir recuperando la forma de antes de la lesión». De la Ossa lamentaba «no haber podido salir por el vencedor por la falta de los clavos».

## Montecchia lleva al Pamesa a la victoria ante el Manresa

89	PAMESA
86	RICOH MANRESA

**PAMESA VALENCIA:** Popovic (2), Rigau (13), Kammerichs (10), Tomasevic (11), Oberto (9) -cinco titular-, Luengo (5), Montecchia (19), Asier García (2), Dikoduis (12) y Paraiso (6).  
**RICOH MANRESA:** Oliver (6), Cilla (3), Laviña (19), Brown (14), Williams (11) -cinco titular-, Llorens (6), Espil (20), Martínez (5) y Cisteró (2).

### ÁRBITROS

Arteaga, Ortega y Martínez Díaz. Eliminaron por faltas personales a los visitantes Laviña (m. 37), Espil (m. 38).

### PARCIALES

17-23, 23-24, 23-18 y 26-21.

### EFE / VALENCIA

La gran actuación del base argentino Alejandro Montecchia condujo al Pamesa Valencia a la victoria ante un Ricoh Manresa que dominó buena parte del encuentro y que logró conservar la tercera posición de la clasificación al caer por menos de los seis puntos por los que ganó el encuentro de ida.

La sólida dirección de Montecchia, que acabó el encuentro con 19 puntos, permitió al Pamesa darle la vuelta a un partido en el que una buena defensa y el acierto anotador de Ferran Laviña y Juan Alberto Espil permitió al Ricoh Manresa, que protestó muchas de las últimas decisiones arbitrales, acariciar la victoria. Sin embargo, al final cayó ante la entrega de los jugadores locales.

## El Fórum da oxígeno a un discreto Unicaja

72	FÓRUM
80	UNICAJA

**FÓRUM VALLADOLID:** McGuthrie (7), San Emeterio (13), Yebra (20), Sims (10), Thompson (12) -cinco inicial-, Montañez, Turner (5), Gabi Fernández (5) y Rejón.  
**UNICAJA MÁLAGA:** Bullock (23), Sonko (14), Herrmann (9), Lewis (17), Kornegay (5) -cinco inicial-, Berni Rodríguez (6), Phillip (4), Gabriel (2), y Cabezas.

### ÁRBITROS

Amorós, Conde y García León.

### PARCIALES

24-21, 18-17, 16-22, 14-20.

### EFE / VALLADOLID

El Fórum Valladolid dio oxígeno a un Unicaja necesitado de puntos y se hundió más en la tabla de clasificación en un mal partido, en el que ninguno de los dos equipos demostró estar en forma y que se llevó el que cometió menos errores y mantuvo la calma, en este caso, el conjunto malagueño.

El Fórum, a pesar de contar con un Óscar Yebra bien situado en la cancha y un San Emeterio al que no se le concedieron los minutos que mereció en este encuentro, arrastró la mala actuación de Román Montañez, que estuvo totalmente fuera de juego y un Turner que no estaba recuperado de la gastroenteritis aguda que ha padecido.



Alain Digbeu, del DKV Joventut, intenta capturar un rebote ofensivo ante la oposición de Kambala (c) y Stojic. / A.D. (EFE)

# Kambala trunca la ilusión del Joventut

El pívot letón del Real Madrid impuso su poderío en la segunda parte

DKV JOVENTUT	REAL MADRID
79	82

**DKV JOVENTUT:** Marco (4), Vázquez (6), Rudy (18), Arnold (20), Tabak (16) -cinco inicial-, Dumas (4), Radulovic (5), Digbeu (3) y Alzamora (3).

**REAL MADRID:** Bennett (7), Herreros (9), Mumbrú (16), Fotsis (6), Kambala (25) -cinco inicial-, Stojic (5), Bueno (4), Victoriano (10) y Hernández-Sonseca (0).

### ÁRBITROS

Sanja, García G. y Pérez Pizarro. Eliminado Carlos Marco (m. 40).

### PARCIALES

19-19, 21-25, 20-16 y 19-22.

### EFE / BADALONA

El Real Madrid consiguió una ajustada victoria en Badalona en un partido vibrante pero escaso de calidad, en el que fue decisiva la aportación de Kambala (25 puntos). En el segundo cuarto, el pívot letón impuso su ley bajo los table-

ros y, con 11 puntos en cinco minutos, permitió a su equipo que dominar el marcador. La *Penya* abusó del juego individual en ataque y perdió muchos balones.

La diferencia de los merengues llegó hasta los 9 puntos (27-36, min. 16), pero el DKV tuvo suerte en la primera parte de contar con Rudy Fernández, quien con una actuación impecable permitió a su equipo llegar al descanso sólo 4 puntos por debajo, 40-44.

El Madrid dominó durante muchos minutos en el tercer cuarto, aunque la *Penya* llegó a colocarse a un punto (47-48, min. 25). El equipo visitante tenía el partido controlado, aunque sin grandes diferencias, pero tres acciones seguidas de Alzamora (un triple y dos recuperaciones), permitieron al DKV ponerse por

delante segundos antes del final del cuarto (60-58).

En los minutos decisivos, Arnold y Kambala asumieron el protagonismo absoluto del juego de ataque de sus respectivos partidos, aunque al madridista le ayudó el ex verdinegro Alex Mumbrú con algunas canastas decisivas.

El último cuarto tuvo siempre la incertidumbre en el marcador (71-71, min. 37), pero el Real Madrid supo jugar mejor los ataques decisivos y llevarse la victoria de Badalona.

Con este triunfo, el equipo blanco se acerca a la zona alta y corta la racha de cinco victorias de los verdinegros.

### ▶ OTRO RESULTADO

Girona 80-85 Alicante

## El TAU sigue con su racha tras vencer con apuros al Auna

73	TAU CERÁMICA
63	AUNA G. CANARIA

**TAU VITORIA:** Prigioni (4), Macijauskas (18), Sergi Vidal (5), Kornel David (2), Betts (18) -cinco inicial-, Scola (20), Calderón (3), Javi Buesa (3) y Jelc (-).

**AUNA:** Gonzalo Martínez (5), Guerra (10), Penney (-), Goree (23), Burke (9) -cinco inicial-, Fran Vázquez (6), Reynés (-), Baldo (4), Klein (3) y Moran (3).

### ÁRBITRO

De La Maza, Gallo y Peruga. Sin eliminados.

### PARCIALES

21-17, 19-13, 16-21 y 17-12.

### EFE / VITORIA

El Tau Vitoria continúa invicto en su pista después de firmar la mejor primera vuelta de la última década gracias a su defensa y a los errores finales del Auna Gran Canaria, que en los dos últimos minutos de partido echó por tierra el trabajo desplegado hasta entonces y sumó su quinta derrota ligera consecutiva.

El liderazgo del estadounidense Marcus Goree sostuvo al conjunto canario hasta que las indecisiones y el miedo a ganar le apartaron del triunfo en las postrimerías de un choque que hizo sufrir al líder de la ACB. A pesar del esfuerzo de Goree y el apoyo que le prestó su compañero Roberto Guerra, el Auna encajó un parcial de 12-0 en el segundo cuarto que le colocó a una delicada situación y que ya no pudo remontar.

## El Breogán no sabe ganar en el Palau Blaugrana

98	BARCELONA
89	BREOGÁN

**BARCELONA:** Ilievski (25), Navarro (20), Fúcka (14), Femeering (6), Varejao (8) -equipo inicial-, Nacho Rodríguez (6), Dueñas (4) y Grimau (15).

**BREOGÁN DE LUGO:** Joseph Gomis (11), Sanmartín (11), Biota (28), Fernández (5), Davis (13) -equipo inicial-, Lewis (14), Esteban López (-) y González (7).

### ÁRBITROS

Requena, Murgui y González Díaz. Excluidos por cinco faltas: Biota (min. 40) y Gomis (min. 40).

### PARCIALES

24-29, 28-25, 19-20 y 27-15.

### EFE / BARCELONA

El Barcelona no permitió que el Leche Río Breogán diese la campana de la jornada y en el último minuto del partido, con el agua al cuello, el equipo de Svetislav Pesic le dio una estocada mortal a su rival (98-89).

Pocas oportunidades tendrá tan claras el Leche Río para romper con su nefasto historial en el Palau, donde nunca ha ganado, pues tuvo en sus manos el triunfo durante casi todo el partido pero en los instantes finales sucumbió ante el campeón de Liga y de Europa, letal en momentos decisivos con los triples, lo que le bastó para llevarse el triunfo, tal vez con un marcador más abultado del lógico para lo ocurrido.

TODOS LOS MARTES Y JUEVES  
CONSIGUE CON



DE TOLEDO  
**La Tribuna**

12 MAGNIFICAS  
INSIGNIAS DE CAZA

Reserve su estuche para poder enmarcar sus insignias solicitándolo en su kiosco por 9 Euros.

Por tan sólo  
**0.50**  
Euros más.

Primeras entregas  
martes 6 y jueves 8 de enero



**CUPON-RESERVA COLECCION CAZA**

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción, por sólo 12 euros con estuche ó 5 euros sin estuche. Enviar debidamente cumplimentado este Bono de Reserva a nuestras oficinas

Nombre y apellidos: ..... Código de cliente: .....  
Dirección: .....  
Población: .....  
Provincia: .....  
Telf.: .....

Infografía: Tomás García Barriago

## VOLEIBOL PREOLÍMPICO

## España buscará su billete a Atenas

El espectacular panorama olímpico que advierte el nuevo año es el principal aliciente y el inminente objetivo de la selección española de voleibol masculina, que desde hoy emprende en Leipzig (Alemania) su penúltima oportunidad para asegurar un particular protagonismo en Atenas 2004. Alemania, Finlandia, Francia, Rusia, Polonia, Holanda, España y Bulgaria van a luchar durante cinco días por los dos billetes para Atenas 2004. De no lograr dicho objetivo la suerte futura de los Juegos quedaría pendiente del preolímpico mundial que se va a disputar en Madrid el próximo mes de mayo. Será la última oportunidad para los aspirantes. El seleccionador Francisco Hervás, que ha recuperado al libero Alexis Valido, ha tenido que recurrir a jóvenes jugadores para suplir ausencias de jugadores contrastados con el equipo nacional como Juanjo Salvador, Quique de la Fuente, Jordi Gens, Luis Pedro Suela o Manuel Sevillano. La selección española iniciará el torneo hoy contra Francia (15,00 horas) y posteriormente se enfrentará a Finlandia -martes- y a Holanda -miércoles.

## BALONCESTO NBA

## Nueva victoria de los de Memphis

Los Grizzlies de Memphis parecen estar aprovechando el nuevo año para romper con la mala racha con la que finalizaron el anterior y ayer sumaron una nueva victoria en La Pirámide ante los Orlando Magic por 112-103 en un gran encuentro del conjunto de Tennessee. Pau Gasol mejoró la actuación que tuvo ante Utah y logró un total de 17 tantos, 6 rebotes, 4 asistencias y dos tapones en los 31 minutos que disputó como ala-pívot titular. Y al igual que los Grizzlies de Gasol cuentan sus partidos en 2004 por victorias, los Utah Jazz de Raúl López cosecharon su segunda derrota consecutiva después de protagonizar un desastroso partido en el Toyota Center de Houston ante los Rockets y caer por 84-63. El base español estuvo a la altura de todo el conjunto de Salt Lake City, es decir, mal, ya que sólo anotó cuatro puntos y dio una asistencia en los 17 minutos que Jerry Sloan confió en él saltando desde el banquillo. Del resto de la jornada destaca la victoria de Dallas ante Minnesota por 119-112, el triunfo de Sacramento en su visita a los Clippers (109-116) y la victoria de Detroit ante Golden State por un ajustado 93-99.

## BALONMANO SELECCIÓN ESPAÑOLA



**Buen inicio.** España no escatimó ningún esfuerzo ni a ninguno de sus jugadores para enfrentarse al combinado de la ABM y dio sobradas muestras de cuales van a ser los pilares sobre los que cimentará sus posibilidades en el próximo Europeo de Eslovenia. El combinado de César Argiles se impuso a las denominadas estrellas de la Asobal por un claro 35-23. / EFE

## TENIS COPA DAVIS

## Corretja se retira momentáneamente

Alex Corretja confirmó ayer que abandona el equipo de Copa Davis momentáneamente, con lo cual no participará en la primera eliminatoria del año contra la República Checa en Brno (6 al 8 de febrero), y que sólo regresará para defender los colores españoles cuando se encuentre «al máximo nivel». Situado en el puesto cien de la Lista de Entradas y en el 125 en la de dobles, el jugador catalán de 29 años tomó esta decisión nada más acabar la final de la Copa Davis contra Australia en Melbourne y ya en el vuelo de regreso a España se lo comunicó a los tres capitanes y componentes del G-3.

## MOTOCICLISMO TRIAL INDOOR

## Adam Raga cede el liderato mundial

Adam Raga perdió en la ciudad británica de Sheffield el liderato provisional en el Campeonato del Mundo de Trial Indoor que compartía junto a Dougie Lampkin, ya que el piloto de Gas Gas tuvo que conformarse con el segundo puesto, mientras que el británico de Montesa, que corría en casa, fue muy superior a sus rivales y sumó su segundo triunfo esta temporada.

## AUTOMOVILISMO RALLY DAKAR 2004



El español Josep Maria Serviá (d) y su copiloto Jean Marie Lurquin (Schlesser-Ford). // RAGEL (EFE)

# Esteve alcanza el liderato en motos

El finlandés Vatanen ganó la etapa en coches y Serviá sólo pudo ser décimo y cedió casi dos minutos ante el líder, el francés Peterhansel

• El piloto español de Repsol encabeza la general de motos, mientras que su compañero Joan Roma perdió cuatro minutos por un problema mecánico.

EFE / ER RACHIDIA (MARRUECOS)

El español Isidre Esteve se clasificó tercero en la cuarta etapa y se colocó líder de la general de motos en esta edición del Rally Dakar. El piloto de Repsol manda en la general de motos con 14 segundos sobre el italiano Fabrizio Meoni, mientras que su compañero Joan Roma perdió cuatro minutos a causa de un problema con un neumático.

Isidre Esteve logró la primera posición en la general gracias a la tercera plaza con la que terminó la cuarta etapa, primera en el continente africano. El vencedor del día fue Fabrizio Meoni.

La especial era corta, de sólo 75 kilómetros, pero más complicada de lo esperado a causa de las fuertes lluvias caídas en Marruecos durante las últimas semanas y que han dejado la ruta en malas condiciones. De hecho, uno de los favoritos al triunfo final, Richard Sainct, sufrió una fuerte caída aunque sigue en carrera.

«Todo ha ido muy bien. Esta etapa la hicimos hace dos años pero ha llovido muchísimo y había mucho barro y el terreno cambiaba bastante. Era rápida, deslizante y divertida. Me lo he pasado muy bien a pesar de un cruce de un río bastante complicado. Muy satisfecho también por terminar el día líder. Es una magnífica forma de comenzar en África», dijo Esteve.

Marc Coma entró en sexta posición y está en quinta posición a



1:45 de Esteve, mientras que Joan Roma fue decimosexto y está en undécimo lugar a 4:03.

**CAMBIOS.** En coches, el finlandés Ari Vatanen ganó la cuarta etapa, con diez segundos de ventaja sobre el francés Stephane Peterhansel, que mantiene la cabeza de la carrera, mientras que el español Josep Maria Serviá perdió 2:06 minutos y cae al séptimo puesto de la general.

La primera etapa africana reforzó el liderato de Peterhansel, quien se adaptó sin problemas a la pista arenosa flanqueada por pinos que constituía el trazado selectivo de la especial. Solo Vatanen pudo superar al francés, aunque para ello hubo de emplearse a fondo. Serviá, que entró en Marruecos segundo de la clasificación general y con magníficas expectativas, fue décimo en la etapa y cedió 1:56 minutos a Peterhansel.

La quinta etapa se disputará hoy entre Er Rachidia y Uarazate, con una especial cronometrada de 337 kilómetros, de un total de 575.

## LAS DECLARACIONES

► ISIDRE ESTEVE  
«Es una magnífica forma de comenzar en África»

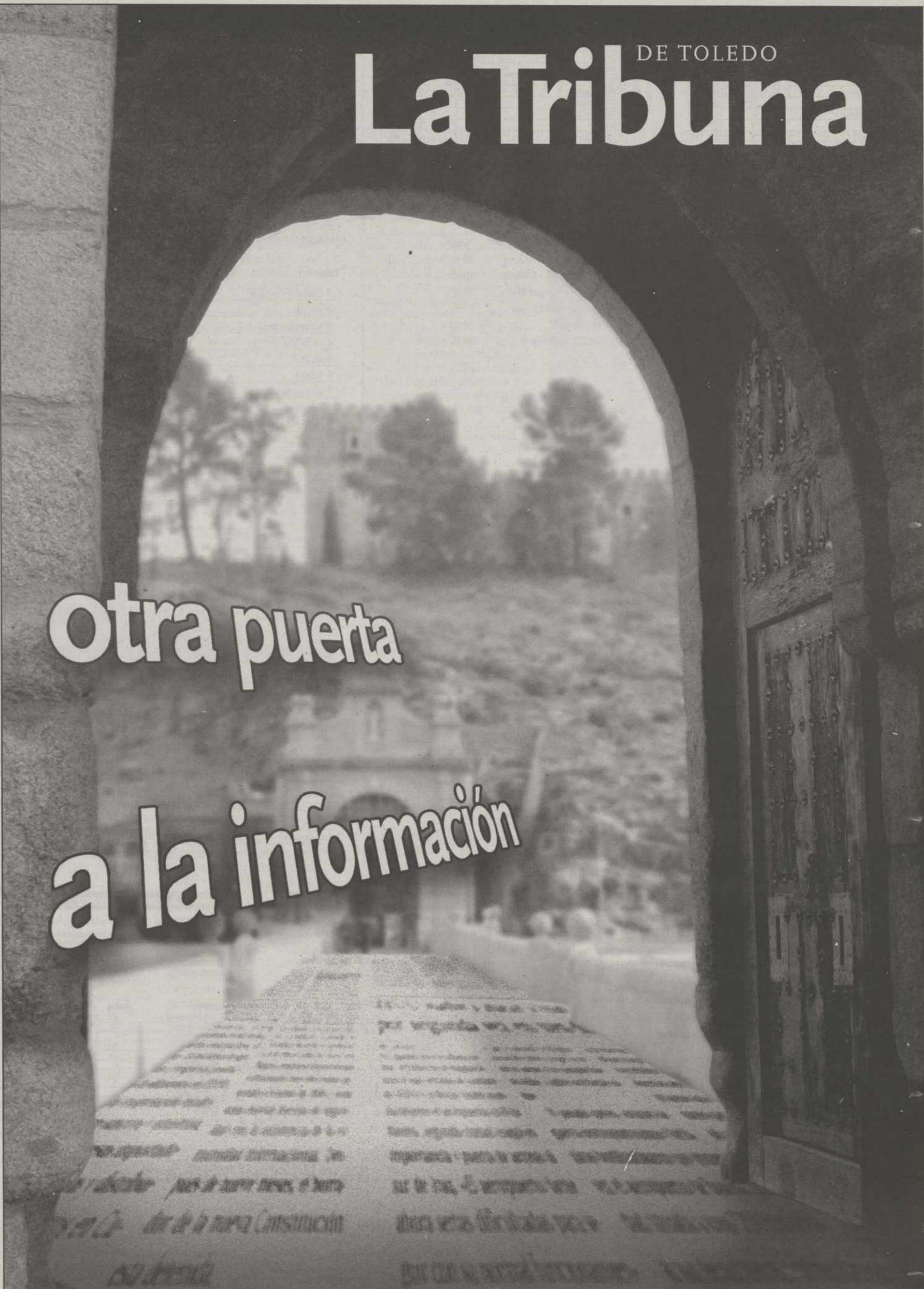
► JOAN ROMA  
«Las cosas vienen como vienen y ahora toca remontar»

► JOSÉ LUIS MONTERDE  
«El rally va a ser muy largo y las diferencias actuales son muy pequeñas»

DE TOLEDO  
**La Tribuna**

**Otra puerta**

**a la información**



**BALONCESTO. LIGA ACB**

EQUIPOS	J	G	P	PF	PC
1 Tau Vitoria	18	17	1	1579	1382
2 Barcelona	18	14	4	1405	1282
3 Ricoh Manresa	18	12	6	1480	1439
4 Pamesa Valencia	18	12	6	1501	1384
5 Caja San Fernando	18	10	8	1474	1413
6 Real Madrid	18	10	8	1489	1434
7 Adecco Estudiantes	18	10	8	1437	1427
8 DKV Joventut	18	9	9	1533	1467
9 Unelco Tenerife	18	9	9	1381	1390
10 Auna Canarias	18	8	10	1329	1330
11 Bregón Lugo	18	8	10	1437	1459
12 Unicaja	18	8	10	1341	1412
13 Fórum Valladolid	18	7	11	1439	1505
14 Fuenlabrada	18	7	11	1451	1565
15 Casademont Girona	18	6	12	1395	1466
16 Caprabo Lleida	18	6	12	1394	1479
17 Polaris Murcia	18	6	12	1337	1431
18 Etsa Alicante	18	3	15	1274	1411

**◆ RESULTADOS**

Barcelona - Bregón Lugo	98-89
Casademont Girona - Etsa Alicante	80-85
DKV Joventut - Real Madrid	79-82
Caprabo Lleida - Unelco Tenerife	76-74
Fórum Valladolid - Unicaja	72-80
Polaris Murcia - Adecco Estudiantes	94-82
Caja San Fernando - Fuenlabrada	102-78
Pamesa Valencia - Ricoh Manresa	89-86
Tau Vitoria - Auna Canarias	73-63

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Auna Canarias - Barcelona	Bregón Lugo - Murcia
Real Madrid - Casademont	Estudiantes - Pamesa
Fuenlabrada - Joventut	Tenerife - Tau Vitoria
Manresa - Caprabo Lleida	Alicante - Fórum
Unicaja - C. San Fernando	

**BALONCESTO. PRIMERA DIVISIÓN NACIONAL GRUPO H**

EQUIPOS	J	G	P	GF	GC
1 Ciudad Real	10	9	1	832	733
2 La Roda	10	9	1	874	793
3 Garsánchez y Daigas	10	7	3	751	699
4 Quintanar	10	6	4	769	716
5 Madrigueras	10	6	4	890	845
6 Tello Polígono	10	6	4	831	807
7 Deportivo CEI	10	5	5	801	769
8 Criptana	10	5	5	909	942
9 Sports Talavera	10	4	6	673	705
10 Tobarra	10	4	6	741	794
11 Albacete	10	3	7	769	752
12 Grupo 76	10	3	7	697	730
13 Almagro	10	2	8	748	853
14 Almansa	10	1	9	675	822

**◆ RESULTADOS**

Quintanar - Tobarra	75-65
Criptana - La Roda	89-91
Garsánchez y Daigas - Almansa	76-65
Sports Talavera - Ciudad Real	71-73
Tello Polígono - Madrigueras	94-96
Grupo 76 - Almagro	84-62
Deportivo CEI - Albacete	59-76

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Tobarra - Albacete
Almagro - Deportivo CEI
Madrigueras - Grupo 76
Ciudad Real - Tello Polígono
Almansa - Sports Talavera
La Roda - Garsánchez y Daigas
Quintanar - Criptana

**FÚTBOL SALA. PRIMERA DIVISIÓN NACIONAL A**

**◆ RESULTADOS**

PC World-San Blas	6-6
Gruker-Villaverde	2-7
Illescas-Cadonsa de Pinto	3-2
Toledo-Alcázar	4-3
La Solana-Tarancón	8-5
Tomelloso-Futur Sal	3-5
Arroyomolinos-Menasalbas	8-2
Isavic-Guadalajara	5-3

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

San Blas-Guadalajara	Alcázar-La Solana
Menasalbas-Isavic	Cadonsa de Pinto-Toledo
Futur Sal-Arroyomolinos	Villaverde-Illescas
Tarancón-Tomelloso	PC World-Gruker

**EQUIPOS**

	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Cadonsa de Pinto	28	12	9	1	2	77	40
2 Illescas	28	12	9	1	2	61	31
3 Arroyomolinos	25	12	8	1	3	66	51
4 La Solana	23	12	7	2	3	67	51
5 Alcázar	22	12	7	1	4	53	41
6 Toledo	22	12	7	1	4	60	51
7 Villaverde	19	12	6	1	5	66	56
8 Tomelloso	19	12	6	1	5	50	52
9 Menasalbas	19	12	6	1	5	65	80
10 Futur Sal	16	12	5	1	6	52	58
11 Guadalajara	13	12	4	1	7	66	71
12 PC World	12	12	3	3	6	55	58
13 San Blas	11	12	3	2	7	44	56
14 Isavic	10	12	3	1	8	37	61
15 Gruker	9	12	3	0	9	46	70
16 Tarancón	3	12	1	0	11	38	76

**FÚTBOL SALA. DIVISIÓN DE PLATA**

**◆ RESULTADOS**

Albacete-Univ. Málaga	6-3
Oliás del Rey-Ceuta	6-1
Collado Villalba-C. de Murcia	2-4
Granada 74-Bargas	4-5
G. P. Córdoba-Talavera	6-9
Ocaña Puertas Uniar.-Melilla	2-0
Ono Jerez-Levitt Las Rozas	2-1
Pino Montano-Unión Tres Cantos	6-5

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Granada 74-Talavera
Albacete-Unión Tres Cantos
Oliás del Rey-Collado Villalba
Ono Jerez-Bargas
G. P. Córdoba-Univ. Málaga
Pino Montano-Melilla
Levitt Las Rozas-C. de Murcia
Ocaña Puertas Uniar.-Ceuta

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Ocaña Puertas Uniar.	33	15	10	3	2	77	48
2 Levitt Las Rozas	32	15	10	2	3	78	45
3 Albacete	29	15	9	2	4	81	59
4 C. de Murcia	28	15	9	1	5	81	67
5 Bargas	25	15	8	1	6	80	67
6 Talavera	24	15	7	3	5	97	89
7 Pino Montano	22	15	7	1	7	86	87
8 Oliás del Rey	21	15	6	3	6	52	58
9 Granada 74	19	15	5	4	6	65	61
10 Univ. Málaga	19	15	5	4	6	65	72
11 Unión Tres Cantos	19	15	5	4	6	58	69
12 G. P. Córdoba	17	15	5	2	8	53	62
13 Melilla	17	15	5	2	8	59	72
14 Ono Jerez	16	15	4	4	7	51	63
15 Collado Villalba	12	15	4	0	11	73	98
16 Ceuta	8	15	2	2	11	47	86

**División de plata masculina**

	Albacete	Bargas	C. de Murcia	Ceuta	Collado Villalba	G. P. Córdoba	Granada 74	Levitt Las Rozas	Melilla	Ocaña Puertas Uniar.	Oliás del Rey	Ono Jerez	Pino Montano	Talavera	Unión Tres Cantos	Univ. Málaga	
Albacete	■	25	64	105	53			106	44		32					63	
Bargas		■	64	51						52	24	73	86	45			
C. de Murcia			■	61			15	63			51		85	81	88		
Ceuta		19		■	83		53	16		24			48	44			
Collado Villalba					■	43		74		31	67	56				85	
G. P. Córdoba						■	11	17				42	69	93			
Granada 74		60	45	75	74		■		37	42		56					
Levitt Las Rozas		43	83					■	44	44						73	
Melilla			31		43	43			■		45	52	44			56	
Ocaña Puertas Uniar.			75	62	53	73				■	64	63				50	
Oliás del Rey			32		57	61			33	20	■					66	23
Ono Jerez					33		45					■	57	44	22		
Pino Montano		710		89	106			37	28				■	105	65		
Talavera					65	33	75	96	87					■			35
Unión Tres Cantos					44		54	63	35	70	55				■		
Univ. Málaga					44		53	54					45	22	46	■	

**DIVISIÓN DE HONOR JUVENIL**

**◆ RESULTADOS**

Atlético de Madrid-Extremadura	1-2
Real Madrid-Alcorcón	3-1
Leganes-Toledo	3-1
San Francisco-Las Rozas	1-1
Rayo Vallecano-Mallorca	2-2
Majadahonda-Albacete	1-0
San Federico-Getafe	1-1
Quintanar del Rey-Cacereño	1-0

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Real Madrid	43	16	14	1	1	49	11
2 Majadahonda	40	16	12	4	0	34	9
3 Mallorca	35	16	11	2	3	49	19
4 Albacete	30	16	9	3	4	33	20
5 Rayo Vallecano	29	16	8	5	3	34	19
6 Atlético de Madrid	29	16	8	5	3	23	16
7 Las Rozas	26	16	7	5	4	32	17
8 San Francisco	20	16	4	8	4	17	16
9 Leganes	20	16	5	5	6	21	22
10 Alcorcón	16	16	4	4	8	21	34
11 Getafe	15	16	4	3	9	20	28
12 Extremadura	14	16	3	5	8	12	29
13 Quintanar del Rey	13	16	4	1	11	12	38
14 Cacereño	11	16	3	2	11	14	46
15 San Federico	9	16	2	3	11	16	32
16 Toledo	4	16	0	4	12	14	45

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Toledo-Atlético de Madrid
Cacereño-San Federico
Alcorcón-San Francisco
Mallorca-Real Madrid
Las Rozas-Majadahonda
Getafe-Leganes
Extremadura-Rayo Vallecano
Albacete-Quintanar del Rey

**LIGA NACIONAL JUVENIL**

**◆ RESULTADOS**

Gim. Alcázar-Albacete	3-6
Toledo-Torrijos	
Tomelloso-Daimiel	2-0
Fuensalida-Puertollano	4-2
La Roda-Conquense	0-2
Motilla-Talavera C. F.	1-6
C.D. Guadalajara-Sonseca	2-0
Fundación Albacete-Mancheño	2-1

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Fundación Albacete	28	13	8	4	1	30	12
2 Albacete	28	13	9	1	3	35	20
3 C.D. Guadalajara	26	13	8	2	3	22	11
4 Talavera C. F.	25	13	7	4	2	37	19
5 Fuensalida	21	13	7	0	6	27	21
6 Tomelloso	19	13	5	4	4	18	21
7 Torrijos	18	12	5	3	4	13	18
8 Puertollano	17	13	5	2	6	32	28
9 Mancheño	17	13	4	5	4	14	13
10 Conquense	17	13	5	2	6	21	23
11 Sonseca	16	13	4	4	5	11	19
12 Gim. Alcázar	15	13	4	3	6	19	24
13 Toledo	13	12	4	1	7	20	27
14 La Roda	12	13	3	3	7	22	29
15 Daimiel	11	13	3	2	8	14	20
16 Motilla	5	13	1	2	10	13	43

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Fundación Albacete-Albacete	Talavera C. F.-La Roda
Torrijos-Gim. Alcázar	Sonseca-Motilla
Daimiel-Toledo	Mancheño-C.D. Guadalajara
Puertollano-Tomelloso	
Conquense-Fuensalida	

**PRIMERA AUTONÓMICA GRUPO 1**

**◆ RESULTADOS**

Piedrabuena-Miguelturreño	1-1
Jareño-Villamalea	1-1
Picón-Valdepeñas	0-2
Almagro-Pedroñeras	1-0
Quintanar-Mota del Cuervo	1-1
Teresiano-Daimiel	0-4
Mancheño-Bolañego	3-0
C.D. Villa-Tarazona	0-2
Pedro Muñoz-Madrigueras	3-0
Albacete-La Gineta	2-1

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Daimiel	44	17	14	2	1	50	10
2 Tarazona	44	17	14	2	1	42	11
3 La Gineta	32	17	9	5	3	32	15

## PANORAMA

## FUTURO GOBIERNO

## CiU sólo apoyaría al PP o al PSOE si deciden cumplir sus condiciones

EUROPA PRESS / BARCELONA  
El secretario general de CiU, Josep Antoni Duran i Lleida, considera que el hecho de no participar en el Gobierno de la Generalitat abre una nueva etapa para su partido en el Congreso de los Diputados, en la que la federación tiene «las manos libres» para implicarse más en la política estatal, y advirtió de que está dispuesto a negociar su apoyo a Rajoy o a Zapatero en base a unas condiciones de programa electoral.

Estas declaraciones fueron interpretadas por ERC como la muestra de que CiU está dispuesto a admitir unas rebajas en el Estatut para entrar en el Gobierno central.

En una entrevista publicada

en *La Vanguardia*, Duran aseguró que en esta nueva etapa CiU podría apoyar la investidura del candidato del PP o del PSOE «en la medida que acepten más o menos definitivamente» sus demandas. Entre las condiciones señaló «el Estatut, el sistema de financiación, más inversión pública en Cataluña, la mejora de las pensiones y tolerancia cero con los accidentes de tráfico».

En este sentido, señaló que tal como se plantean «hoy por hoy» los programas electorales de Mariano Rajoy y de José Luis Rodríguez Zapatero, CiU no votaría la investidura de ninguno de los dos, aunque insistió en que la formación está «abierto a cualquier tipo de negociación».

## NAVARRA



**Polémica con la ikurriña en Aoiz.** Unas 300 personas se manifestaron ayer en Aoiz (Navarra) en favor de la presencia de la ikurriña en las dependencias municipales, enseña retirada en las últimas semanas por el requerimiento del Gobierno de la Comunidad Autónoma para el cumplimiento de la Ley foral de Símbolos. / FOTO: VILLAR LÓPEZ (EFE)

## PAÍS VASCO

## Errazti descarta en Euskadi un pacto «a la catalana»

La presidenta de Eusko Alkartasuna, Begoña Errazti, afirmó que en Euskadi «no cabe un pacto a la catalana» y que su partido no suscribirá ningún acuerdo que no pretenda «avanzar hacia la soberanía mediante la exigencia del derecho de autodeterminación». «Los vascos estamos en una fase que obliga a tener en cuenta el hecho nacional, estamos en un estadio previo en el que hay que caminar hacia la pacificación y la normalización», declaró Errazti en una entrevista al diario *Deia*. La presidenta de EA dijo que «no podemos aceptar otro camino que no sea el de avanzar hacia la soberanía, con el objetivo finalista de la construcción de un estado vasco independiente».

## CONSTITUCIÓN

**Enrique Múgica asegura que un referéndum unilateral debe ser castigado** ■ El Defensor del Pueblo, Enrique Múgica, afirma en una entrevista que publicó ayer el diario *ABC* que «la convocatoria unilateral de un referéndum en una parte de España es una amenaza de secesión y debe ser castigada». Múgica agrega que los estatutos que emanan del Título VII de la Constitución son «lo más generosos que cabe» y agrega que «el desarrollo estatutario se ha producido con solvencia y rigor y que a cambio los nacionalistas han respondido con deslealtad constitucional».

## RELACIONES POLÍTICAS

**El PSE admite un «nuevo talante» en Imaz** ■ El secretario general del PSE-EE, Patxi López, indicó ayer que, aunque la designación de Josu Jon Imaz como nuevo presidente del EBB «introduce un nuevo talante», el «entendimiento» entre PNV y PSE «es muy difícil» mientras los nacionalistas sigan manteniendo el Plan Ibarretxe como su «prioridad».

# La vieja guardia socialista se toma un respiro

Felipe González, Narcís Serra o José Borrell dejarán tras los comicios generales el Congreso, al que llegarán líderes regionales del PSOE

## EUROPA PRESS / MADRID

La retirada de figuras clave de la política española en las dos últimas décadas, como los socialistas Felipe González, Narcís Serra y José Borrell, el comunista Francisco Frutos y el nacionalista Iñaki Anasagasti, y la llegada de líderes territoriales como Francesc Antich (Balears), Juan José Lizarbe (Navarra), Román Rodríguez (Canarias) y Josep Antoni Duran i Lleida (Cataluña), marcarán la transición del Congreso desde la todavía vigente séptima legislatura hasta la etapa que se abrirá con las elecciones de marzo.

En fuentes parlamentarias se destaca que será el grupo parlamentario del PSOE el que acometa la mayoría de estos significativos relevos, empezando por quien fuera su líder desde la Transición, Felipe González, que ha mantenido su idea de dejar el Congreso después una legislatura plagada de inasistencias.

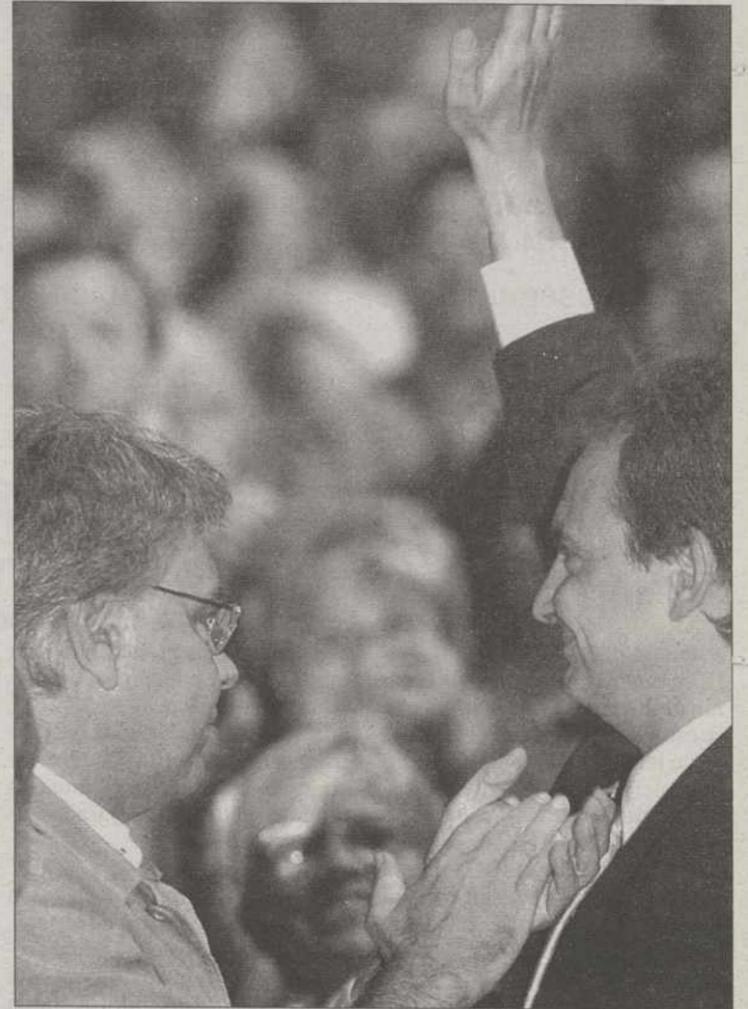
Tampoco repiten dos de los líderes del PSC de los ochenta y noventa: el ex vicepresidente del Gobierno y ex primer secretario Narcís Serra, y el ex ministro José Borrell, que durante parte de la pasada legislatura llegó a ser candidato a la Presidencia del Gobierno.

Otros destacados parlamentarios socialistas que dejan la Cámara Baja son Demetrio Madrid (ex presidente de Castilla y León), Amparo Rubiales (actual vicepresidenta segunda del Congreso), Carmen Romero (esposa de González y portavoz de Políticas sobre Drogas), Luis Yáñez (que podría recalar en el Parlamento Europeo) y Jerónimo Nieto (portavoz de Deportes en las últimas legislaturas).

Tras la deserción de Cristina Alberdi, la marcha de José Antonio Griñán a Andalucía, las retiradas durante la legislatura de Angeles Amador, Luis Martínez Noval y Juan Manuel Eguiagaray, y el desplazamiento de Joaquín Almunia al número 3 por Madrid, ya sólo aparecen tres ministros de los Gobiernos de Felipe González como cabezas de lista del PSOE. Concretamente, se trata del ex vicepresidente Alfonso Guerra (número uno por Sevilla), Alfredo Pérez Rubalcaba (Cantabria) y Carmen Alborch (Valencia).

Paradójicamente, y con independencia de la mujer que ocupe la segunda plaza de la candidatura que encabece José Luis Rodríguez Zapatero por Madrid, la novedad más relevante del futuro Grupo Socialista será el ex sindicalista Antonio Gutiérrez, que cuando era secretario general de CCOO promovió hasta tres huelgas generales frente a las políticas económicas de Felipe González.

Otros clásicos de los últimos años dejarán el Congreso para ocuparse de distintos menesteres: Francisco Frutos, último candidato de IU a la Presidencia del Gobierno, se centrará en el PCE; Iñaki Anasagasti, portavoz del PNV desde 1986, cambiará de Cámara para recalar en el Senado, mientras que Xavier Trias, jefe de la delegación parlamentaria de CiU en el Congreso, se dedicará en exclusiva al Ayuntamiento de Barcelona, y Josep López de Lerma, vicepresidente cuarto del Congreso, se reintegrará a la actividad privada tras 25 años de diputado.



Felipe González aplaude a Zapatero en el XXXV Congreso del PSOE. / EFE

## En IU, dejará la Cámara Baja el último candidato a la Presidencia del Gobierno, Francisco Frutos

## Históricos parlamentarios como Xavier Trias o Iñaki Anasagasti cambiarán sus funciones políticas

Iñaki Anasagasti, portavoz del PNV desde 1986, cambiará de Cámara para recalar en el Senado, mientras que Xavier Trias, jefe de la delegación parlamentaria de CiU en el Congreso, se dedicará en exclusiva al Ayuntamiento de Barcelona, y Josep López de Lerma, vicepresidente cuarto del Congreso, se reintegrará a la actividad privada tras 25 años de diputado.

También podría optar a la Cámara Alta el socialista José María

Benegas, que ha sido diputado desde 1979, salvo el paréntesis de 1986-1989. Igual camino se vislumbra para Jaime Blanco (histórico líder del socialismo cántabro) y Tomás Rodríguez Bolaños (ex alcalde de Valladolid y ex presidente de la FEMP).

Por el contrario, tras las elecciones de marzo se espera la llegada en el Congreso de líderes territoriales de los últimos años. Por el PSOE desembarcarán Francesc Antich, ex presidente de Baleares; Juan José Lizarbe, secretario general de los socialistas navarros; y Manuel Huertas, dirigente del PSE-EE guipuzcoano.

**NACIONALISTAS.** CiU enviará a la Cámara Baja a una cabecera renovada y de peso, con el secretario general de la federación, el democristiano Josep Antoni Duran i Lleida, como número 1 por Barcelona y con el ex consejero de Cultura Jordi Vilajoana como primera figura de Convergencia Democrática.

En el PNV la decisión final no está tomada, pero entre los candidatos a liderar el grupo nacionalista en el Congreso figuran Aitor Esteban, ex presidente de las Juntas Generales de Vizcaya; José Antonio Rubalcaba, miembro de la Ejecutiva; José Ramón Beloki, por Guipúzcoa, y Emilio Olabarria.

Por su parte, Coalición Canaria enviará a Madrid a su último presidente autonómico, Román Rodríguez.

▶ ACCIDENTE AÉREO EN EGIPTO

# Suiza retiró los permisos a Flash Air tras detectar «graves fallos»

Las autoridades francesas se inclinan por la hipótesis del accidente frente al atentado, aunque aseguran que «nada está excluido»

Los equipos de rescate han recuperado hasta el momento los restos de catorce cuerpos en el Mar Rojo, además de algunos fragmentos del fuselaje y objetos personales.

AGENCIAS / BERNA/EL CAIRO

La compañía privada egipcia Flash Air, propietaria del Boeing 737 que se estrelló el sábado en el Mar Rojo, no tenía permiso para entrar en el espacio aéreo suizo pues le había sido retirado.

La Oficina Federal de la Aviación Civil helvética le denegó esa autorización a raíz de un control efectuado en octubre de 2002, que permitió detectar graves fallos, informó su portavoz, Celestine Perissinotto.

Los aparatos de Flash Air tenían prohibido sobrevolar el territorio suizo y por tanto aterrizar en cualquiera de los aeropuertos de este país mientras no se adecuasen a las normas helvéticas.

El tour operador del avión de Flash Airlines expresó ayer su «sorpresa» de que la compañía egipcia tuviera prohibido volar a Suiza. «Estos aparatos volaban a Inglaterra, Alemania o Italia. Me sorprende que estos países no se mantengan al tanto de una posibilidad de incompetencia o de problemas técnicos que afectarían a una compañía», dijo el presidente del

grupo FRAM, Georges Colson, quien se declaró «totalmente sereno» sobre las autorizaciones de vuelo de los aviones de Flash Airlines para volar a Francia y «sobre la calidad de la seguridad» de los aparatos. FRAM era el principal tour operador del vuelo.

Por su parte, el ministro francés de Transportes, Gilles de Robien, indicó que Francia había recibido un aviso de Suiza sobre la compañía egipcia Flash Airlines, aunque después la aviación civil francesa había practicado tres controles y que los dos últimos, en otoño de 2003, habían pasado «sin ninguna reserva».

**ATENTADO.** La ministra delegada francesa de Asuntos Europeos, Noelle Lenoir, aseguró que «en este momento nada permite sospechar» que el siniestro aéreo del Mar Rojo se debiera a un atentado terrorista, aunque advirtió de que «nunca nada está excluido».

**La profundidad del agua dificulta las tareas de rescate, que podrían durar una semana**

La recuperación de cadáveres y de las cajas negras del avión puede llevar hasta una semana debido a la profundidad del agua en la zona de la tragedia, que supera los 800 metros.

Efectivos de las fuerzas marítimas y aéreas, apoyados por barcos y helicópteros, han rescatado ya los restos de 14 cuerpos de las víctimas, aunque por el momento no es posible establecer su identidad, ya que es necesario esperar a las pruebas de ADN cadáveres.



Un responsable francés arroja flores en la zona donde cayó el avión. / M.N. (EFE)

También se han recuperado algunos restos del avión y objetos personales.

Equipos franceses, entre ellos un avión de patrulla marítima, una fragata equipada con sistemas de sonar, un batiscafo y submarinistas, van a participar en la búsqueda de restos. Francia ha enviado ya una delegación de expertos de la Oficina de Investigación de Ac-

cidentes, encabezados por el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Renaud Muselier.

Las víctimas del siniestro aéreo del Mar Rojo fueron recordadas ayer en la catedral de Notre-Dame de París. A la misa, oficiada por el cardenal Jean-Marie Lustiger, acudieron familiares y allegados, el alcalde de París, Bertrand Delanoë, y representantes del Gobierno.



! EN EL MUNDO

**1 ESTADOS UNIDOS**  
**El Gobierno fichará a los extranjeros que visiten el país**

Estados Unidos inicia hoy el polémico proceso de fichar, con fotos y huellas dactilares electrónicas, a los extranjeros que lleguen al país, en el marco de un complejo sistema de seguridad nacional. El programa, para el cual se han destinado 330 millones de dólares, quiere fortalecer la seguridad y no ahuyentar a los turistas ni impedir el flujo de bienes y personas.

**2 ISRAEL**  
**El Ejército permite la entrada de 30.000 palestinos**

Las autoridades militares israelíes anunciaron ayer, primer día laboral de la semana, la autorización a 30.000 palestinos para entrar en su territorio. Dieciocho mil de ellos, procedentes de la franja de Gaza y de Cisjordania, son obreros que se ganan la vida allí y los demás empresarios, comerciantes y personas que reciben servicios médicos en hospitales israelíes. La prohibición fue impuesta hace dos semanas.

**3 PAKISTÁN**  
**Primera reunión en dos años de los primeros ministros de India y Pakistán**

El primer ministro de la India, Atal Behari Vajpayee, y el de Pakistán, Mir Zafullah Khan Jamali, se reunieron ayer en Islamabad, en su primer contacto directo tras dos años de graves tensiones. Después de esta reunión, Vajpayee solicitó una entrevista para hoy con el presidente de Pakistán, general Pervez Musharraf. La reunión se produjo tras la sesión inaugural de la XII Cumbre de la Asociación para la Cooperación Regional del Sur de Asia.

**4 GRAN BRETAÑA**  
**British Airways rechaza volar con guardias armados**

British Airways, la primera línea aérea de Europa, rechaza volar a Estados Unidos con guardias armados en sus aviones, según un memorando interno de la compañía. Esa aerolínea, que en los últimos días estuvo aparentemente amenazada por un posible plan de secuestro aéreo, considera que llevar a agentes con armas significaría que no existe la suficiente seguridad a bordo, en cuyo caso optaría por no volar.

# Afganistán aprueba su Constitución dos años después de la caída de los talibanes

EFE / KABUL (AFGANISTÁN)

La Loya Yirga de Afganistán aprobó ayer, poco más de dos años después de la caída del régimen integrista islámico de los talibanes, la nueva Constitución, que debe permitir al país celebrar las primeras elecciones democráticas de su historia antes de seis meses.

A petición del presidente de la Gran Asamblea, Sebghatullah Mu-

yadadi, la inmensa mayoría de los 502 delegados se pusieron de pie en silencio para aprobar el último texto acordado por los líderes políticos del país.

El sistema presidencialista fuerte, exigido por el presidente transitorio, Hamid Karzai, está recogido en el texto, pero el Gobierno tendrá dos vicepresidencias y el Parlamento podrá vetar deter-

minadas decisiones del Ejecutivo, como concesión a los que querían un mayor «equilibrio» de poderes.

**COMISIÓN.** También habrá una comisión delegada encargada de supervisar el desarrollo constitucional, pero no existirá la figura del primer ministro, que Karzai se negaba a admitir, pues habría mermado el poder presidencial.

El representante especial de la ONU para Afganistán, Lakhdar Brahimi, que medió entre las facciones enfrentadas para evitar el sábado pasado la ruptura de la Asamblea, aseguró ayer ante los reunidos que la nueva Carta Magna «es un buen marco político» y aseguró además que su aprobación «es un gran éxito para el pueblo de Afganistán».

## ► TERRORISMO

## Ben Laden habla sobre la captura de Husein en una grabación emitida por Al Yasira

EFE / EL CAIRO

La cadena de televisión árabe Al Yasira emitió ayer en exclusiva una supuesta grabación de Osama ben Laden en la que el líder de La Base (Al Qaeda) exhorta a los musulmanes a la guerra santa y menciona la reciente captura de Sadam Husein.

La grabación sonora, sin imagen alguna, es similar a otra divulgada el pasado octubre y que los servicios de espionaje estadounidenses certificaron como obra del presunto organizador de los atentados del 11 de septiembre de 2001.

En la cinta, el hombre identificado como el millonario de origen saudí llama a los musulmanes a mantener la *yihad* (guerra santa) frente a «quienes conspiran contra las naciones musulmanas».

Asimismo, critica con dureza a los gobiernos árabes, a los que acusa de haber cedido a las presiones de EEUU en Oriente Próximo y de dejar de apoyar la causa nacional palestina.

Por otro lado, la cinta hace referencia a la captura el mes pasado en Iraq del presidente derrocado de ese país, Sadam Husein, lo que, de certificarse que la voz que se oye en la grabación es la de Ben Laden, pondría fin a los crecientes rumores sobre la posible muerte del hombre más buscado del mundo.

## ► GEORGIA

## Mijail Saakashvili arrasa en las elecciones con el 85% de los votos

EFE / TIFLIS (GEORGIA)

Mijail Saakashvili, el jurista de 36 años que encabezó la revuelta que en noviembre pasado desbancó a Eduard Shevardnadze, arrasó en las elecciones presidenciales celebradas ayer en Georgia con el 85% de los votos, según los sondeos a pie de urna.

Nada más cerrar los colegios electorales, sin que se hubiera iniciado el escrutinio, Saakashvili proclamó su victoria ante miles de partidarios. «Georgia sobrevivirá y se convertirá en un país desarrollado y floreciente», dijo.

Para esos momentos, la Comisión Electoral Central había ofrecido sólo datos de participación, que consignaban que cuando faltaba una hora para el cierre de los colegios electorales habían votado 1,6 millones de ciudadanos, superando con creces el 50% necesario para darle validez a los comicios.

## BREVES

FILIPINAS

## Fallecen 11 personas en un atentado durante un partido de baloncesto

Al menos once personas murieron y 53 resultaron heridas al estallar ayer una bomba en un polideportivo en Parang, en la sureña isla de Mindanao, en un atentado dirigido contra el alcalde de esta localidad. Según el jefe de la Policía de Parang, Isnaji Bantala, la bomba, un artefacto de fabricación casera, explotó por la tarde cuando unas 1.500 personas se disponían a presenciar un partido de baloncesto en Parang, provincia de Maguindanao, 900 kilómetros al suroeste de Manila.

INDONESIA

## Ratifican la condena a muerte del cerebro del atentado de Bali

El tribunal de apelaciones de Denpasar, capital de Bali, ratificó la condena a muerte impuesta a Ali Ghufron, alias Mukhlas, por su responsabilidad en los atentados perpetrados en esa isla indonesia en 2002 que causaron la muerte de 202 personas, en su mayoría turistas. Ghufron, de 43 años, fue condenado a la pena capital en octubre pasado tras demostrarse que autorizó la puesta en marcha de los atentados en su calidad de jefe de operaciones de la Jemaah Islamiya (JI), considerada el brazo de la red terrorista Al Qaeda en el sudeste de Asia.

ETIOPÍA

## Mueren 15 personas al desplomarse el techo de una iglesia

Al menos quince personas murieron y otras 29 resultaron heridas al desplomarse una iglesia excavada en el norte de Etiopía, en la región de Gondar. «La vieja iglesia tallada en la roca se desplomó en el momento en el que 500 personas estaban reunidas para participar en el festival anual de San Gabriel», precisó un responsable de la Policía, Alebel Kassie. De las 29 personas heridas en el suceso, catorce de ellas se encuentran en estado grave.

SUDÁN

## El Ejército saquea una aldea y asesina a unos 200 civiles

Más de 200 civiles fueron masacrados por tropas gubernamentales sudanesas en la región de Darfur, en el oeste de ese país, según declaraciones hechas por portavoces del rebelde Ejército de Liberación de Sudán. Destacamentos militares y milicias aliadas del Frente Islámico Nacional (FIN) atacaron el pasado viernes una de las mayores aldeas de Darfur. Además de la matanza de civiles, decenas de personas resultaron heridas y numerosas viviendas fueron saqueadas y destruidas.



Tony Blair se fotografía junto a un soldado británico en la ciudad iraquí de Basora. / S.R. (EFE)

## Blair visita por sorpresa a los 10.000 soldados de su país desplegados en Iraq

El primer ministro británico anima a los militares a «ganar la paz» y denuncia de nuevo el riesgo de las armas de destrucción masiva

• Dos civiles iraquíes fallecieron al explotar un artefacto casero en la ciudad norteña de Mosul, donde también resulta herido un ciudadano jordano.

EFE / BASORA (IRAQ)

El primer ministro británico, Tony Blair, animó ayer a los 10.000 soldados del Reino Unido desplegados en Iraq a «ganar la paz» durante una visita sorpresa a Basora, segunda ciudad iraquí y cuartel general de las tropas inglesas.

Procedente de Egipto, donde pasó las vacaciones navideñas junto a su familia, el jefe del Gobierno británico se presentó de improviso en Iraq para arengar a sus tropas, como ya hicieron el presidente de EEUU, George Bush,

y el jefe del Gobierno español, José María Aznar.

Necesitamos «ganar la paz» igual que ganamos la guerra, dijo Blair en la base de Shaibah a sus militares, a los que calificó de «pioneros» del siglo XXI por defender al mundo de las amenazas de regímenes represivos y terroristas.

El premier volvió a denunciar el riesgo de las armas de destrucción masiva, pese a que el hecho de que nunca han sido encontradas en Iraq le ha causado constantes problemas internos en su país.

Según Blair, la seguridad mundial está amenazada por «un virus particular de terrorismo islámico que supone una perversión de la verdadera fe del Islam» y por «estados brutales y represivos que desarrollan armas que pueden causar destrucción a escala masiva».

«Todo el mundo en el Reino

Unido está orgulloso de vosotros» independientemente de cual haya sido su opinión acerca de la guerra, aseveró Blair, vestido con traje azul, sin corbata y visiblemente moreno tras sus vacaciones.

La intención de Blair con su viaje a Iraq fue levantar el ánimo de los soldados desplegados en Basora, una área en la que se han producido incidentes violentos.

**ATAQUE.** Por otro lado, el menos dos iraquíes murieron y un ciudadano jordano resultó herido por la explosión de un artefacto de fabricación casera abandonado en una calle de Mosul, a 400 kilómetros al norte de Bagdad.

Mientras tanto, otros cinco policías iraquíes resultaron heridos en un intercambio de disparos entre las tropas estadounidenses e insurgentes en Baquba.

## Ahern rechaza la «tentación» de la Europa de dos velocidades

EFE / DUBLÍN (IRLANDA)

El presidente de turno de la Unión Europea (UE), el irlandés Bertie Ahern, rechazó ayer la tentación de una «Europa de dos velocidades», ante posiciones más abiertas a esa opción como la del responsable de la Comisión Europea, Romano Prodi.

El primer ministro irlandés aseguró que «una Europa de dos velocidades en la que un grupo avance y otro sea dejado atrás

crearía muchas divisiones y muchas dificultades», pero añadió que «con suerte no ocurrirá».

Ahern se reunirá el martes en Dublín con Prodi en el primer encuentro entre comisarios europeos y el Gobierno irlandés desde que Irlanda asumió, el 1 de enero, la Presidencia de la Unión.

Además de analizar las prioridades del semestre, ambos tendrán oportunidad de debatir sus posiciones sobre el futuro de la

UE, una vez que Alemania y Francia han resucitado el fantasma de «las dos velocidades» tras el fracaso de la cumbre de Bruselas sobre el proyecto de Constitución.

Pero el *Taoiseach* (primer ministro irlandés) insistió en que «la mejor manera en que funciona Europa es avanzando unida y eso nos obligará a hacer frente el asunto del voto, que realmente enfrentará a Polonia y España con Francia y Alemania».

► COMIENZA LA EXPLORACIÓN DEL PLANETA ROJO

## El robot 'Spirit' envía fotos tras aterrizar con éxito en Marte

Después de superar los problemas del complicado descenso, inmediatamente emitió señales de que había sobrevivido al impacto que provocaron el entusiasmo en la NASA

• Las imágenes, en blanco y negro, ofrecen un panorama llano con pequeñas rocas diseminadas sobre el terreno y una vista parcial del propio vehículo explorador.

AGENCIAS / PASADENA (EEUU)

El robot *Spirit* ha comenzado a enviar ya un importante número de fotografías de la superficie de Marte, en lo que promete ser solamente un anticipo de un rico tesoro de información sobre el planeta rojo.

*Spirit* aterrizó con éxito en Marte la madrugada de ayer, tras superar todos los problemas del complicado y arriesgado descenso, e inmediatamente envió señales de que había sobrevivido al impacto, para el entusiasmo de los técnicos de control y de los directivos de la Administración Nacional estadounidense de Aeronáutica y del Espacio (NASA).

Las fotografías comenzaron a llegar apenas tres horas después y muestran, además de algunos 'autorretratos', imágenes de la superficie marciana.

Las imágenes que ha distribuido la NASA, en blanco y negro, ofrecen un panorama llano con pequeñas rocas diseminadas sobre el terreno y una vista parcial del propio vehículo explorador.

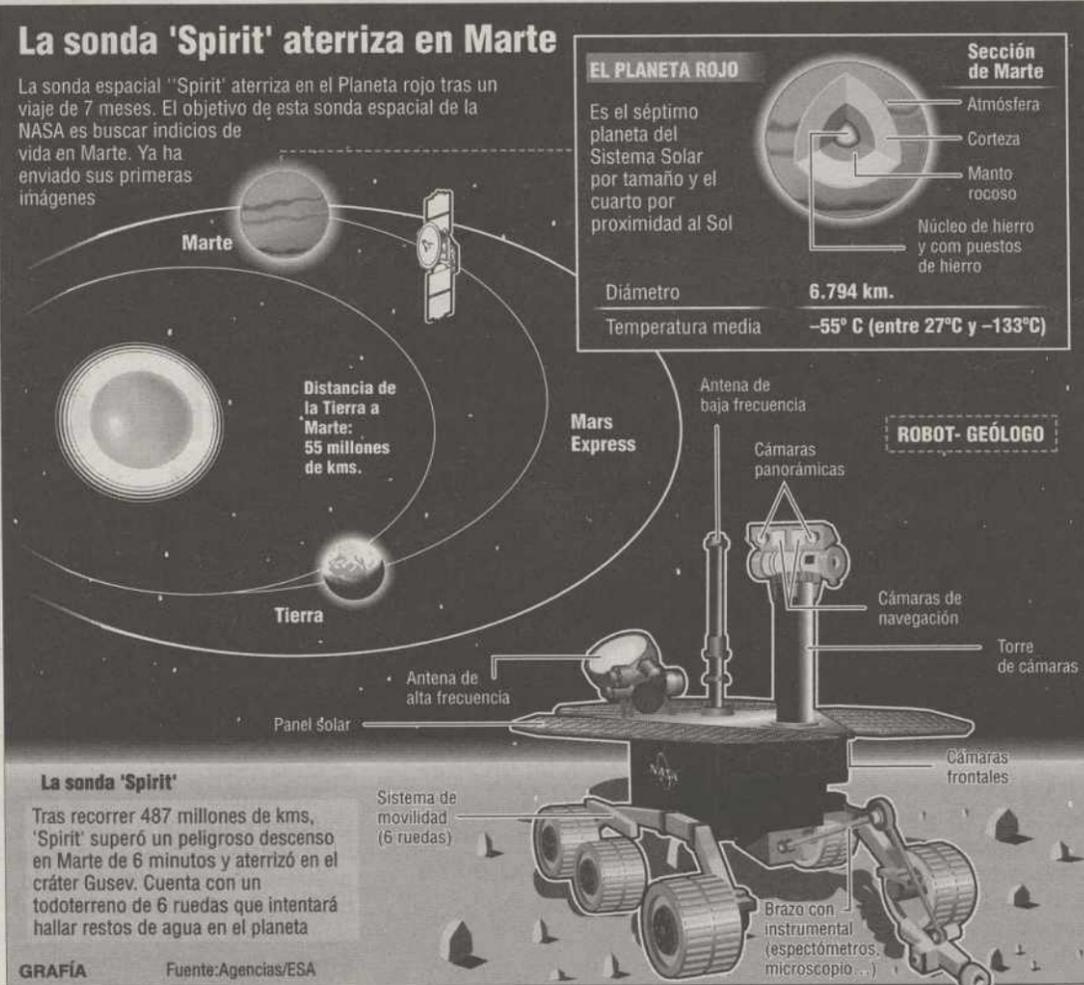
«Es un lugar maravilloso desde una perspectiva científica», señaló Steve Squyres, de la Universidad Cornell e investigador principal del proyecto, que busca averiguar si en Marte hubo agua en tiempos remotos. La llegada de las imágenes fue recibida con nuevas expresiones de júbilo por parte de los técnicos del control de la misión, en el centro JPL de la NASA, en Pasadena (California). *Spirit* envió al menos unas ochenta imágenes de la zona del cráter Gusev en la que aterrizó ayer.

Squyres indicó que la zona parece «hecha a medida» para el vehículo y que el lugar de aterrizaje «es un cráter glorioso». «Hemos alcanzado lo que nuestro equipo científico considera el mejor lugar», añadió el investigador.

«Las fotografías son fantásticas», declaró John Callas, otro de los responsables científicos de la misión, quien añadió que la calidad de las imágenes es de gran resolución.

*Spirit* es un vehículo todoterreno de seis ruedas mucho más grande y sofisticado que el *Sojourner* que llegó a Marte con la misión *Pathfinder*, en julio de 1997.

Entre otros avances, el robot podrá recorrer en un día la misma



Dos responsables de la misión celebran la llegada de las primeras imágenes. /AP

distancia que su predecesor durante algo más de tres meses (unos noventa metros).

**LA INCÓGNITA DEL AGUA.** Además de una cámara estereográfica que reproduce fielmente la visión de los ojos humanos, *Spirit* va equipado con un sofisticado panel de instrumentos científicos para su misión principal: tratar de averiguar durante los próximos tres meses si en Marte hubo agua en tiempos remotos.

Un vehículo similar, el *Opportunity*, tiene previsto llegar a la su-

Los responsables de la misión destacaron la excelente resolución de las imágenes

perficie marciana el próximo día 24, en otra zona del planeta, para realizar una investigación similar. Las dos misiones tienen un presupuesto conjunto de 651,5 millones de euros.

*Spirit* viajó en el interior de un cohete crucero del que se separó tras haber recorrido durante siete meses los cerca de 478 millones de kilómetros que separan la Tierra de Marte. Tras la travesía, los ingenieros de la NASA habían concentrado sus temores en que los vientos marcianos fueran demasiado fuertes y en que el robot cayera en un lugar inadecuado. Por este motivo, los seis minutos de caída fueron seguidos con enorme incertidumbre y, tras el éxito de la operación, dieron paso a un estallido de alegría. «Esta es una gran noche para la NASA», proclamó el director de la agencia espacial estadounidense, Sean O'Keefe, tras recibir las señales que indicaban que *Spirit* se comunicaba con normalidad con la Tierra.

Después del éxito del *Mars Pathfinder* de 1997, Marte se cobró dos naves de la NASA en 1998 y 1999. Por ello, y tras el desastre del *Columbia* de febrero pasado, la misión *Spirit* es muy importante para el futuro del organismo espacial estadounidense.

► AGENCIA EUROPEA

La sonda 'Mars Express' buscará al 'Beagle 2' en la superficie marciana

EFE / LONDRES

En contraste con el éxito de la NASA en Marte, los esfuerzos por contactar desde hace diez días con el robot europeo *Beagle 2* han sido infructuosos, aunque los expertos harán un nuevo intento el miércoles con la ayuda de la *Mars Express*. Los científicos británicos que crearon el *Beagle 2* admitieron ayer que han sido vanos todos sus esfuerzos de comunicarse con el módulo. El *Beagle 2*, que debía buscar rastros de vida en el planeta rojo, se separó con éxito el 19 de diciembre de la sonda *Mars Express* de la Agencia Espacial Europea (ESA), pero no se ha vuelto a saber de él desde el día de Navidad, cuando debería haberse posado en Marte.

Los responsables no dan por perdido al robot, aunque las esperanzas se reducen a medida que pasan los días sin que el *Beagle 2* emita su señal, un acorde musical compuesto por el grupo de pop británico Blur.

Para ayer estaba previsto que la *Mars Express* buscara al robot, que lleva un brazo para hurgar en el suelo del planeta y coger muestras de su superficie, pero la sonda no estaba en una órbita adecuada, explicaron los expertos en Londres.

► MARCAS

Uno de cada cinco consumidores compra productos falsificados

EFE / MADRID

Uno de cada cinco consumidores españoles, un 21 por ciento, compra «voluntariamente» productos falsificados en comercios especializados, según una encuesta de las Cámaras de Comercio. Los sectores más afectados por el fraude, la falsificación y las imitaciones son el textil, con el 21 por ciento total, seguido de materiales industriales (19 por ciento), alimentación (15 por ciento) y bebidas (9 por ciento). Con menos del cinco por ciento se encuentran la marroquinería, los relojes, el calzado, la cosmética y la limpieza.

Los canales de venta preferidos por los consumidores para adquirir productos falsificados son la venta callejera ilegal (42 por ciento), los mercadillos ambulantes autorizados (33 por ciento) y los comercios especializados (18 por ciento).

## PANORAMA

## IGUALDAD

## Mejora la integración de los gitanos aunque sigue su alto riesgo de exclusión

EFE / MADRID

El Programa de Desarrollo Gitano ha mejorado en una década la integración social de un colectivo formado por alrededor de 650.000 personas, aunque el 30 por ciento sigue en situación de riesgo o de exclusión social. El mayor reto del futuro es que niños y jóvenes alcancen los niveles medios educativos del resto de la población.

Este es el balance preliminar del Programa de Desarrollo Gitano creado en 1989 como unidad administrativa del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, según el informe remitido en una respuesta parlamentaria a la diputada socialista Margarita Pin.

En el documento se subraya que el Programa, en el que colaboran todas las administraciones, ha logrado «efectos

positivos» y destaca el acceso generalizado de la población gitana a la red pública de servicios sociales y el incremento de la escolarización.

El informe resalta también la tendencia a la diversificación en el empleo de este colectivo al comprobar las limitadas oportunidades que presentan actualmente las actividades tradicionales de los gitanos y la progresiva mejora de la vivienda, con una menor conflictividad en los programas de realojamiento al acompañarlos de proyectos sociales complementarios.

Para el futuro, los mayores retos se plantean en la plena escolarización de los niños gitanos en la etapa secundaria obligatoria y en el acceso de los jóvenes a los niveles de estudios medios y universitarios.



Un grupo de niños juega en un poblado gitano. / LUIS LÓPEZ ARAICO

UNIVERSIDAD DE PAVÍA

### Italia se une a la tendencia de investigar el ADN de Cristóbal Colón

El enigma sobre dónde está enterrado Cristóbal Colón, su lugar de nacimiento y su verdadera familia están en el origen de un nuevo intento de analizar el ADN de los presuntos restos del descubridor de América guardados en la biblioteca de la Universidad de Pavía (norte de Italia). Al margen del debate actual sobre si los restos de Cristóbal Colón están en Sevilla o en Santo Domingo, en Pavía apuntan que una urna de la Universidad local contiene una pequeña muestra de ellos que un antiguo cónsul italiano en la capital dominicana consiguió y repartió entre la Universidad de Pavía -donde se supone que estudió el navegante- Génova y Venezuela, que ahora serán analizados para comprobar su información genética.

BARCELONA

**Finaliza una fiesta que comenzó en Nochevieja tras las quejas de los vecinos** ■ Los últimos asistentes a la fiesta de Fin de Año que se celebraba desde el 31 de diciembre en una nave industrial de Esplugues de Llobregat (Barcelona) abandonaron el lugar tras las reiteradas quejas de los vecinos. Ayer por la tarde se marcharon los últimos participantes de la fiesta, que continuaba desde la noche del 31 de diciembre con asistentes de toda Cataluña y el sur de Francia, que habían sido convocados a través de Internet.

REPRODUCCIÓN

**Desarrollan una técnica para que las personas estériles tengan descendencia** ■ La directora del Laboratorio de Reproducción del Hospital General de Alicante, María Nieves Cremades, ha desarrollado una novedosa técnica que permitiría que personas estériles puedan tener descendencia a partir de sus propias células y sin recurrir a donantes de gametos. Esta investigación, que se halla en fase «experimental», consigue óvulos y espermatozoides humanos fértiles a partir de las células sanguíneas de estas personas.



**Noche mágica.** Los Reyes Magos de Oriente llegan hoy a todos los pueblos y ciudades del país rodeados de pajes para anunciar entre la música y las luces de las miles de cabalgatas programadas que comienza la noche mágica de los regalos. Como cada año, sus majestades de Oriente, cargados con toneladas de caramelos, recurrirán a todos los medios de transporte imaginables para alcanzar todos los rincones del país. / FOTO: EFE

## Decenas de españoles aseguran ver 'bolas de fuego' cruzando el cielo

El extraño suceso fue avistado ayer por la tarde en las provincias de Madrid, Palencia, Valladolid, Teruel, Castellón y La Coruña

• Además, en la frontera entre León y Palencia, un posible meteorito cayó en una zona de bosque causando un pequeño incendio.

EFE / MADRID

El teléfono de emergencias de Madrid 112 recibió ayer por la tarde una veintena de llamadas de distintos puntos de la región en las que los comunicantes aseguraban haber visto supuestos «objetos incandescentes» caer del cielo. Según un portavoz de Emergencias 112, no se registraron en la Comunidad de Madrid daños materiales, medioambientales ni personales por este fenómeno, que puede tratarse de «un meteorito desintegrado en la atmósfera».

El 112 activó a los Bomberos, Guardia Civil y policías locales y se puso en contacto con Aviación Civil por si podría tratarse de un avión, extremo que descartaron. Incluso la torre de control del aeropuerto de Madrid-Barajas se puso en contacto con el Centro Meteorológico Territorial de Madrid y Castilla-La Mancha para informarse sobre este fenómeno.

También los servicios 112 de Castilla y León, Castilla-La Mancha y Comunidad Valenciana recibieron llamadas comunicando el mismo fenómeno procedentes de Valladolid, Palencia, Teruel y Castellón. En la frontera entre León y Palencia, un meteorito cayó en una zona de bosque entre Renedo de Valderaduey y San Andrés de la Regla, lo que provocó un pequeño incendio. También en el norte de la provincia palentina, un ruido

intenso y una explosión en el cielo alarmó a la población.

En Santiago de Compostela los espectadores del partido que se jugaba en el estadio San Lázaro avistaron un extraño fenómeno consistente en una bola de luz.

El Instituto Nacional de Meteorología (INM) informó de que con los medios de detección atmosférica con que cuenta este centro «no se detecta nada fuera de lo normal» que justifique las «bolas de fuego o luz». Apuntaron que en el seguimiento que el INM está haciendo de la atmósfera «no aparecen esas 'bolas de fuego'», aunque matizaron que estas imágenes «no son cercanas a la tierra».

No obstante, añadieron que al no tratarse de ningún fenómeno atmosférico conocido, podría ser «algo relacionado con globos sonda o con aviones».

## El sorteo de El Niño reparte 560 millones en premios

AGENCIAS / MADRID

El sorteo de lotería del Niño, que pone punto final a las fiestas navideñas con su celebración desde hace varios años el mismo día de Reyes, reparte mañana 560 millones de euros en premios. Según una encuesta del Centro de Investigaciones Sociológicas del año 2001, en torno al 48,4 por ciento de los españoles compra algún décimo o participación. En el de Navidad participa de una u otra ma-

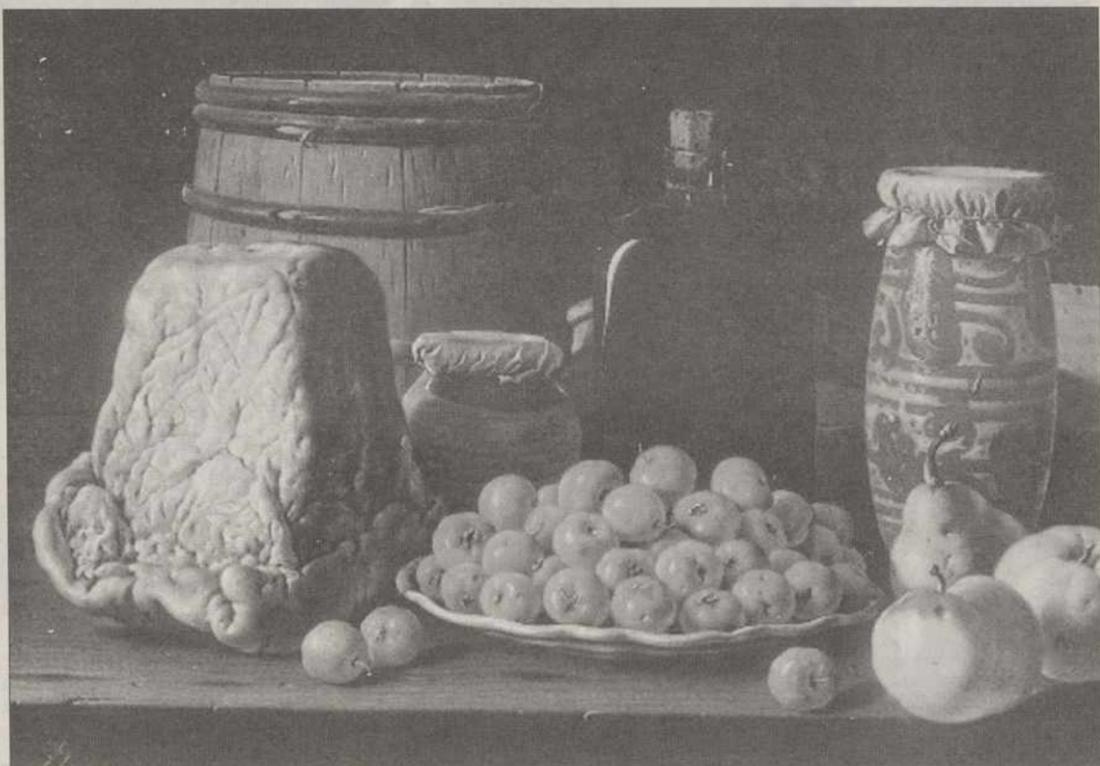
nera más del 75 por ciento.

Para este sorteo, cuyo precio del décimo ha sido de 20 euros -igual que en el extraordinario de Navidad-, Loterías y Apuestas del Estado ha emitido 40 series de 100.000 billetes cada una -las mismas que en 2003-, con una emisión total de 800 millones de euros, de los que se destinan a premios del 70 por ciento, 560 millones de euros.

El primer premio de El Niño re-

parte 1.600.000 euros por serie (una serie consta de diez decimos), mientras que el segundo premio distribuye 800.000 euros por serie.

También se sortearán otros doce premios de 14.000 euros por serie, además de seis terminaciones de dos cifras (con premios de 400 euros por serie), doce terminaciones de tres cifras (con premios de 1.000 euros por serie), reintegros y aproximaciones.



La obra 'Bodegón: plato de acerolas, queso y recipientes', del artista Luis Meléndez.

## Bodegones, simbolismo y retratos, estrellas del año en los museos madrileños

El Prado inaugura la temporada en febrero con una exposición de naturalezas muertas del pintor del siglo XVIII Luis Meléndez

• La aportación al retrato de El Greco, Zurbarán, Velázquez, Goya, Picasso y Sorolla se codeará con la muestra 'Gauguin y los orígenes del simbolismo'.

EFE / MADRID

El pintor del siglo XVIII Luis Meléndez, uno de los artistas españoles que mejor ha sabido recrear el género del bodegón, protagoniza en el Museo del Prado el arranque de la temporada artística madrileña de 2004, año que también reservará un lugar preponderante al retrato español y al simbolismo de Gauguin.

El Museo del Prado, que terminó 2003 con un extraordinario balance -más de dos millones de visitantes gracias, entre otras, a las muestras de Vermeer, Tiziano y Manet- comienza la nueva temporada con Luis Meléndez: bodegonista español del siglo XVIII. Defensor del espíritu ilustrado, la obra del pintor de origen napolitano será objeto, desde mediados de febrero, de una muestra de 40 obras y 30 objetos.

No obstante, la pinacoteca que dirige Miguel Zugaza, cuyas obras de ampliación terminará hacia finales de año, reserva para el último trimestre de 2004 una exposición sobre el retrato español. Con aportaciones de El Greco, Zurbarán, Velázquez, Goya, Picasso o Sorolla, entre otros, la muestra seguirá la evolución de la escuela española hasta el siglo XX.

El surrealismo del pintor francés André Masson abre el año en el Centro Nacional de Arte Reina

Sofía con una retrospectiva de 100 piezas entre pinturas, collages y esculturas. Es la primera vez que una exposición de estas características llega a España tras su estancia en 1976 en el MOMA de Nueva York, en el Museo de Houston y en el de Arte Moderno, Gran Palais, de París, un año más tarde.

**PARIDAD DE SEXOS.** Este mismo centro acogerá, asimismo, muestras de la artista griega Maria Papadimitriou acerca del conflicto y del exilio, y de la alemana Hanna Hoch sobre la paridad de sexos o

### Fundaciones

La Fundación Telefónica acogerá, desde el 22 de enero, *Revolving Doors*, una exposición de artistas de varias generaciones inspirada en el apartamento parisino de Marcel Duchamp, en el que para entrar en una estancia había que cerrar la puerta de otra. Puesto que Grecia es el país invitado a la edición de ARCO de este año, el griego Nikos Navridis protagoniza la primera exposición del año de la Fundación La Caixa, una oportunidad para contemplar su experimentación sobre el espacio.

La Fundación BBVA reunirá a partir de abril 70 obras de la colección Soumaya, en la que sobresalen lienzos de El Greco, Ribera o Zurbarán, mientras que la de Mapfre se abre a la pintura de uno de los artistas vascos más reconocidos antes de la Guerra Civil, el bilbaíno Juan Echevarría.

el nazismo desde la experimentación constante.

El Museo Thyssen-Bornemisza esperará hasta marzo para inaugurar la temporada con *Naturaleza y modernismo catalán en la colección Carmen Thyssen-Bornemisza*, exposición que tendrá continuidad en el mes de junio con las pinturas que, dentro de la misma colección, guardan relación con Andalucía.

A finales de septiembre llegará el reclamo más importante del Thyssen, la exposición *Gauguin y los orígenes del simbolismo*, con la que analizará la obra de uno de los precursores de dicha corriente tras su adscripción al impresionismo. La exposición se centra en el período 1884-1891, y recordará algunos lienzos de artistas contemporáneos, como Van Gogh.

*Maestros de la invención de la colección Edmond de Rothschild del Museo del Louvre* es el largo título de la exposición que inaugurará el 6 de febrero la Fundación Juan March. Por primera vez, dicho muestrario, compuesto por 40.000 obras, sale del Museo del Louvre desde que fuera donada en 1935.

El Círculo de Bellas Artes incorpora a su listado de exposiciones un recorrido por algunos de los carteles más significativos de la Guerra Civil, pero aguardará hasta la segunda mitad del año para ofrecer una muestra sobre la cerámica de Picasso o las figuras de Paul Celan y Walter Benjamin.

## El reportero del tupé cumple 75 años

Hergé creó a su personaje más famoso en 1929 con 'Tintín en el país de los soviets'

C.GARRIDO (FAX PRESS) / MADRID

El reportero que jamás escribió una sola línea de sus aventuras alrededor del mundo sigue siendo después de 75 años de su nacimiento el personaje más leído y seguido del cómic. El responsable de tal tintinofilia es Hergé, su creador, que durante 54 años envió a Tintín y su fiel compañero Milú a los más inóspitos y curiosos lugares.

El periodista del tupé rubio comenzó sus andanzas el 10 de enero de 1929 en *Tintín en el país de los soviets*, escapando a lo largo de todo Europa a diversos atentados organizados por unos bolcheviques tan malvados como tontos. El Congo, Chicago, China, el Tibet, países imaginarios como Sildavia y Borduria, y hasta la Luna son algunos de los lugares visitados por el curioso joven.

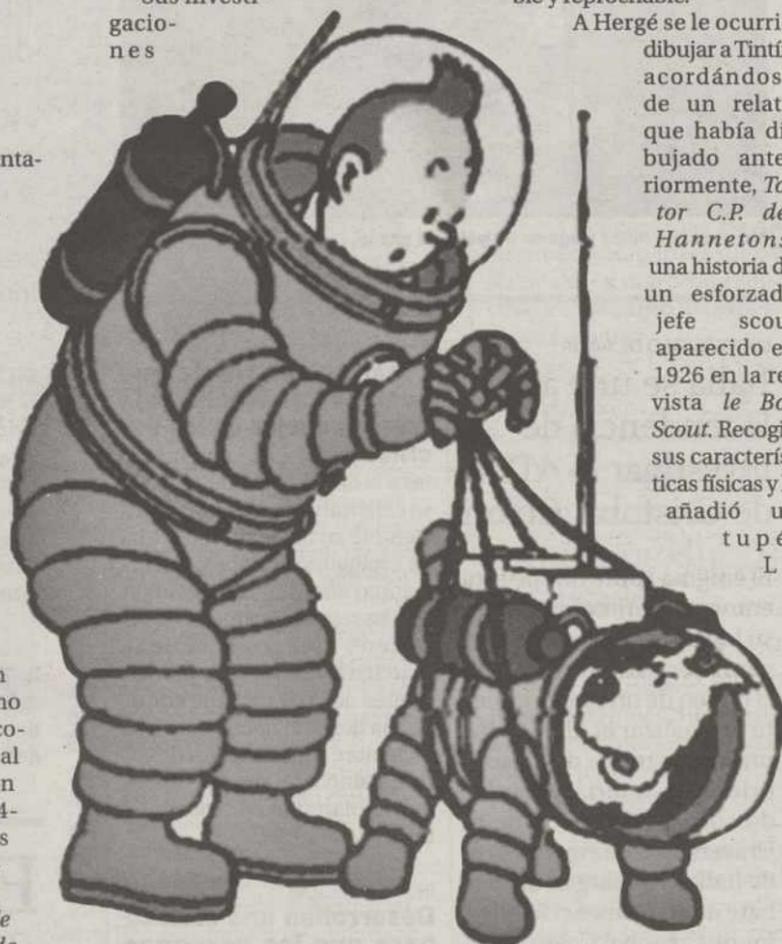
Sus investigaciones

nes de pesetas en subastas por las páginas originales.

Desde el primer cómic en el suplemento infantil del periódico *Vingtieme Siecle* hasta el último publicado (*Tintín y los pícaros*) le ha rodeado la polémica sobre sus ideas políticas, acusado de colaboracionista y anticomunista. «El periódico para el que trabajaba era católico ferviente, lo que era igual, en esa época, a decir anticomunista», dijo en una ocasión Hergé.

Puede extrañar que un dibujante, nacido en 1907 en un medio modesto e inculto, rodeado de gente estrecha de miras y que publicaba en un diario católico pudo gestar una obra literaria que sigue seduciendo a los lectores. Y es que Tintín refleja un modelo de pureza y de felicidad, aunque su autor era un individuo complejo, ambiguo, inestable y reprochable.

A Hergé se le ocurrió dibujar a Tintín acordándose de un relato que había dibujado anteriormente, *Totor C.P. des Hannetons*, una historia de un esforzado jefe scout aparecido en 1926 en la revista *le Boy Scout*. Recogió sus características físicas y le añadió un tupé. L e



ocuparon 24 álbumes hasta que en 1983 murió su dibujante, el belga Georges Remi (firmaba con Hergé: sus iniciales invertidas y pronunciadas a la francesa), dejando la última entrega sin acabar, *Tintín y el Arte-Alfa*, aunque los bocetos se publicaron años más tarde en forma de facsímil para coleccionistas.

Sin duda, Tintín se ha convertido en el gran icono del mundo del cómic. Sus aventuras traducidas a veintiocho idiomas han vendido más de trescientos millones de álbumes. Su éxito ha llevado a pagar hasta siete millo-

convirtió en reportero y decidió que iría a todas partes con él un animal de compañía, el foxterrier Milú.

El dibujante fue afinando su arte hasta alcanzar años después la perfección de un estilo que es conocido como 'línea clara' del cómic. Es innegable que Hergé incorporó con gran acierto recursos estéticos y estructurales del Noveno Arte americano (Outcalt, McManus, seriales de aventuras) que hicieron de Tintín el prototipo del adolescente aventurero, para solaz de generaciones de niños europeos.

## OPEL ASTRA

«EMOCIONANTE ESTILO, DIVERSIÓN AL VOLANTE Y UN AMPLIO EQUIPAMIENTO INÉDITO EN SU SEGMENTO», ASÍ ES COMO DEFINE LA MARCA ALEMANA A SU PRÓXIMO MODELO COMPACTO

## REVOLUCIONARIO



Una elevada línea de cintura, acentuado perfil en cuña y pronunciados pasos de ruedas, rasgos estéticos de la carrocería que caracterizan al nuevo modelo de la marca alemana.

• Las ventas del nuevo Astra de 5 puertas se iniciarán en la primavera de 2004 y posteriormente se lanzará la versión Caravan y la variante deportiva de tres puertas.

### JOSÉ ANTONIO TOBAR

El nuevo Astra simboliza el dinamismo de la marca Opel de forma nunca antes alcanzada por ningún otro modelo de volumen. Con su expresivo diseño, constituye una atrevida propuesta en el segmento compacto.

Los rasgos tecnológicos más destacables del Astra de tercera generación son el sistema Sistema IDS Plus de Conducción Interactiva con suspensión electrónica adaptativa y Control Continuo de Amortiguación. Pulsando un botón, el sistema IDS Plus ofrece al conductor un reglaje especial para una conducción deportiva.

La avanzada tecnología del Astra también incluye faros adaptativos, disponibles por primera vez en el segmento, sistema de activa-

ción automática de los faros, nuevos motores de gasolina y turbodiesel common-rail.

Inicialmente, la gama integrará cinco motores de gasolina y tres turbodiesel. Con cilindradas de 1.4 a 2.0 litros y potencias de 80 a 200 cv, se trata en todos los casos de avanzados motores de cuatro válvulas. Las nuevas incorporaciones a la gama Astra son el turbodiesel common-rail 1.9 CDTI (150 cv) y el 2.0 Turbo de gasolina (170 cv), ambos se combinan de serie con un cambio manual de 6 velocidades. El Opel Astra también ofrece cambio manual de 5 velocidades, cambio automático y un perfeccionado cambio manual automatizado Easytronic.

Las proporciones equilibradas caracterizan el diseño del nuevo Opel Astra. Rasgos como la elevada línea de cintura, el acentuado perfil en cuña, los pronunciados pasos de ruedas y las muy definidas formas de las ventanas, hacen del nuevo Astra una propuesta realmente audaz. Su imponente frontal integra una parrilla de mayor anchura con moldura horizontal y faros de diseño tridimensio-

INICIALMENTE LA GAMA INTEGRARÁ CINCO MOTORES DE GASOLINA Y TRES TURBODIÉSEL, CON CILINDRADAS DE 1.4 A 2.0 LITROS Y POTENCIAS DE 80 A 200 CABALLOS



La avanzada tecnología de este nuevo modelo incluye, por primera vez en su segmento, faros adaptativos.

nal con lente transparente. Además, el Astra dispone por primera vez directamente de fábrica de llantas de aleación de 18 pulgadas.

Un especial rasgo de estilo es la continuidad que la línea que recorre el capó tiene en el interior a través de la consola central. El

nuevo Astra ofrece mayor habitabilidad que su predecesor gracias al ligero aumento de sus dimensiones generales.

# Ferrari 612 Scaglietti

El nuevo coupé 2+2 de la prestigiosa marca italiana llegará a los mercados en el próximo mes de marzo

• Está propulsado por un potente motor de 12 cilindros en V, con 5.748 centímetros cúbicos, que genera una potencia máxima de 540 caballos y acelera de 0 a 100 km/h en tan sólo 4,2 segundos.

JOSÉ ANTONIO TOBAR

Ferrari presenta su nuevo coupé 2+2, un modelo que sustituye al actual 456M, y que le supera tanto en potencia y prestaciones como en espacio para los ocupantes de las plazas traseras.

La denominación final del modelo que llegará en marzo y que acaba de ser desvelada, hace honor al carrocerero Sergio Scaglietti, quien concibió algunos de los Ferrari más hermosos de los años 50 y 60.

Centrándonos en el modelo 612 Scaglietti, y comparándolo con el actual 456M, vemos como le supera prácticamente en todo. A pesar de ser más grande, gracias al empleo masivo de materiales ligeros como el aluminio, se ha logrado una rigidez estructural un 60% mayor y un peso de 60 kilos menos, por lo que se le augura un comportamiento dinámico todavía mejor. Su distancia entre ejes ha crecido significativamente -350 mm más- llegando ahora a 2.950 mm.

De igual modo, la carrocería también ha aumentado de tamaño, de modo que, a buen seguro impresionará ver en vivo un Ferrari de casi cinco metros de largo (4.902 mm).

Las cifras de anchura y altura también son mayores, por lo que, entre todo, se consigue un espacio en el habitáculo que permite viajar cómodamente a cuatro personas. También el maletero es por fin razonable, con 240 litros de capacidad.



Con sus casi cinco metros de largo, el 612 Scaglietti ofrece una figura impresionante.

El nuevo chasis tiene el centro de gravedad más bajo que en el 456 M, y permite una equilibrada distribución de masas del 46 por ciento en el eje delantero y del 54 por ciento en el trasero.

Dado el carácter del nuevo 2+2 de Ferrari -algo más burgués que el resto de modelos- se introduce también la electrónica, con los respectivos controles de tracción y de estabilidad.

El calzado, como no podía ser de otra forma, es el apropiado, con neumáticos de 245/45 en 18 pulgadas delante y 285/40 con 19 pulgadas detrás.

Para propulsar a este suntuoso

Ferrari se cuenta con un potente corazón de 12 cilindros en V de 5.748 centímetros cúbicos que genera 540 de potencia máxima a 7.250 revoluciones por minuto y 588 Nm de par a 5.250 revoluciones por minuto.

Gracias a un peso relativamente contenido de 1.840 kilos y a una eficaz caja de cambios de seis velocidades (tanto manual mecánica, como secuencial mediante palancas en el volante al estilo F-1), el nuevo 612 Scaglietti es capaz de acelerar de 0 a 100 kilómetros a la hora en sólo 4,2 segundos y superar los 315 kilómetros a la hora de velocidad máxima.



La profusión de elementos en aluminio otorga una mayor rigidez y menor peso.

## Llega el 307 Speed'up, la versión turbodiésel más potente de la gama

Desarrolla una potencia de 136 caballos y la caja de cambios es de 6 velocidades

J.A.T.

Prosiguiendo con la expansión de sus modelos, Peugeot ha incorporado a su popular y muy aceptado modelo 307, un nuevo propulsor turbodiésel de inyección directa por sistema de conducto común, que con una cilindrada de 2.0 litros, desarrolla una potencia de 136 caballos.

Este moderno propulsor, que se significa por sus elevadas prestaciones y reducido consumo, es el resultado de la segunda fase del acuerdo obtenido entre los grupos PSA (Peugeot, Citroën) y Ford.

Más potente y más flexible, esta nueva motorización supone el

colofón de la gama diésel Hdi, al que se le ha acoplado una caja de cambios de seis marchas, lo cual incide notablemente en su economía de consumo.

Para el mercado español, los Peugeot 307 HDi de 136 caballos estarán disponibles en la versión berlina de tres y cinco puertas, en una definición bautizada como Speed'up.

En su aspecto exterior, la berlina 307 Speed'up se distingue de las otras versiones de la gama por su pintura integral en todos los elementos exteriores y las ruedas de 17 pulgadas en aleación de aluminio.

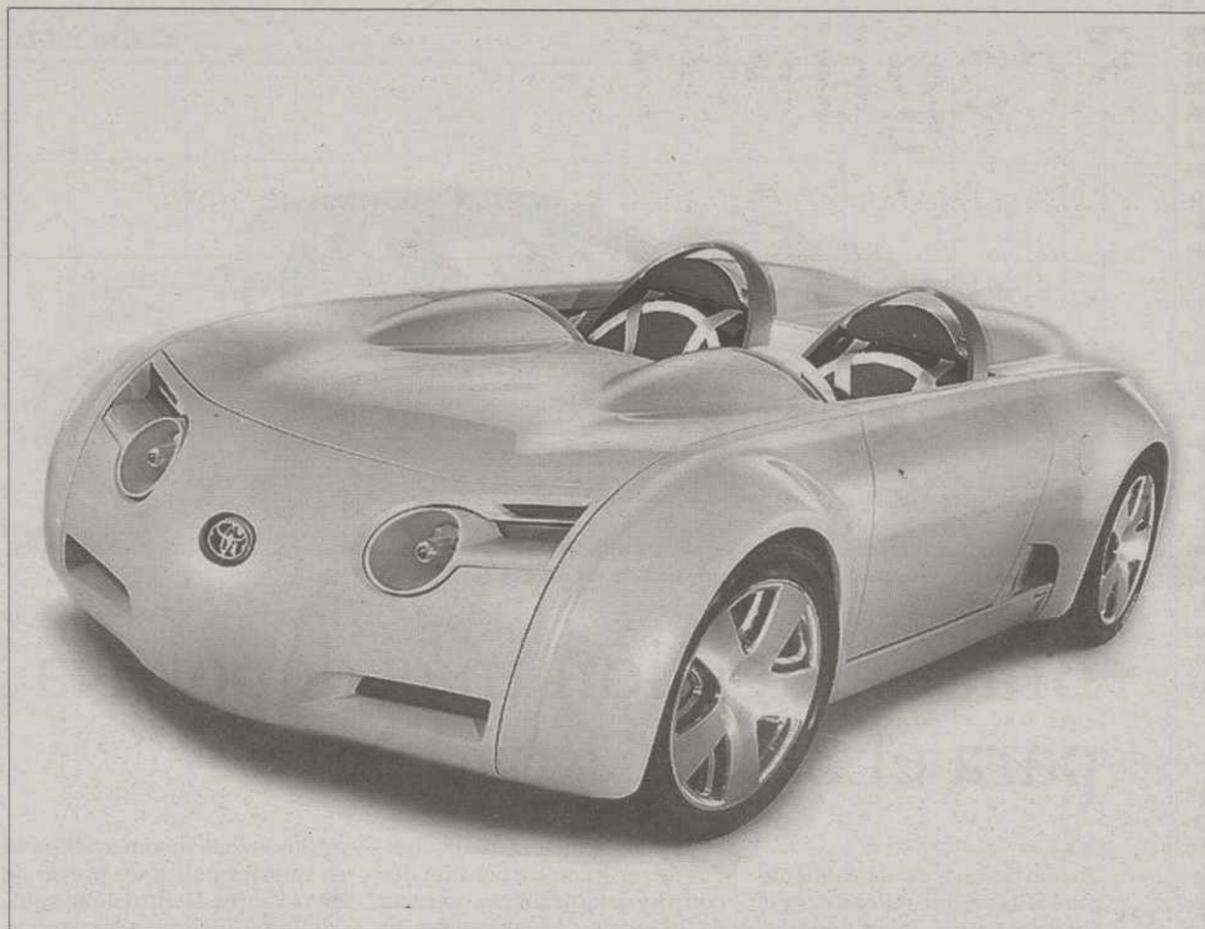


Exteriormente se diferencia del resto por la pintura integral de la carrocería.

## Mercedes fabrica un millón de furgonetas Sprinter

J.A.T.

La furgoneta un millón de la gama Sprinter de Mercedes-Benz acaba de salir de la línea de montaje en la fábrica de Düsseldorf (Alemania). Se trata de una 311 CDI Combi de color blanco ártico, con nueve asientos, calefacción adicional y techo sobreelevado que DaimlerChrysler ha donado a la Fundación Mundial para la Infancia, creada por la reina Sivia, de Suecia. Fabricada desde 1995, en la actualidad 570 Sprinter salen de la cadena de montaje cada día. Desde el año 2001, la Sprinter se comercializa en Estados Unidos, bajo el nombre de la marca Dodge, perteneciente al grupo.



CS&S (arriba) de tracción eléctrica a las cuatro ruedas. NLSV (derecha arriba) de motor convencional. Fine-N, con célula de combustible.

# Futuro y ecología, según Toyota

La marca japonesa aprovechó el pasado Salón de Tokio para mostrar diversos vehículos con una avanzada tecnología híbrida, respetuosa con el medio ambiente, explorando nuevos conceptos de motorización

• Con su exposición bajo el lema 'Ecología y Emoción', Toyota demostró poseer una tecnología en motores puntera, que ya se emplea en modelos de fabricación en serie.

#### JOSÉ ANTONIO TOBAR

Toyota Motor Corporation tuvo en el Salón del Automóvil de Tokio, celebrado hace unas semanas, una oportunidad excepcional para proponer nuevas tendencias automovilísticas.

Bajo el lema 'Ecología y Emoción', los vehículos que Toyota mostró en esta edición proponen una avanzada tecnología híbrida respetuosa con el medio ambiente, explorando nuevos conceptos para nuestra sociedad motorizada.

**FINE-N.** Se trata de un vehículo híbrido de célula de combustible conforma el futuro del automovilismo. El Fine-N se caracteriza por un diseño radical, en un paquete innovador con tracción a las cuatro ruedas utilizando cuatro motores incorporados en éstas. El Fine-N eleva la experiencia de conducción a nuevas cotas mostrando un respeto por el medio ambiente que marca época.

El Fine-N ofrece un habitáculo de gran tamaño con nuevos niveles de confort de conducción y sentido práctico, incluida una interfaz de control que dirige al conductor a través de imágenes y sonidos. Posee un motor en cada rueda que generan cada uno una



El SU-HV1 es un todoterreno o todoterreno ligero híbrido con motor de gasolina V6 de 3.3 litros y eléctrico de 120 kW.

potencia máxima de 25 kW. Estos cuatro motores son accionados por una batería de ión-litio.

**CS&S.** Con su Sistema Híbrido Toyota THS2 de la próxima generación, de disposición central, basado en el concepto Hybrid Synergy Drive y un sistema E-Four (tracción eléctrica a las cuatro ruedas), el CS&S está diseñado para ofrecer un rendimiento medioambiental excelente y verdadero pla-

cer de conducción. Su sistema híbrido combina un motor de gasolina de 1.5 litros y un motor eléctrico de 50 kW y gran rendimiento.

**SU-HV1.** Incorpora tecnología Hybrid Synergy Drive optimizada para SUV y E-Four proporcionando un nuevo tipo de modelo SUV de poderosas prestaciones además de una economía de consumo propia de un vehículo compacto.

La unidad motriz de este sistema híbrido comprende un motor de gasolina V6 de 3.3 litros junto con un motor eléctrico de 120 kW

**NLSV.** Es un minimonovolumen que se caracteriza por una gran puerta deslizable activada eléctricamente, un suelo bajo y un techo elevado que mejoran su accesibilidad según los criterios del diseño universal.

Este vehículo dotado de un

motor de gasolina convencional, destaca por su diseño moderno y atractivo, con una carrocería de perfil bajo y aspecto macizo y un habitáculo rodeado de una gran superficie acristalada.

Con una altura interior de 1,4 metros, ofrece un espacio interior que resulta sorprendente para un minimonovolumen como es el NLSV. Puede transportar objetos de gran tamaño, como bicicletas completamente montadas.

ACCIDENTES

**El 72% de los usuarios desconoce que los seguros no cubren a conductores ebrios** ■ El 72 por ciento de los automovilistas españoles desconoce que los seguros excluyen de cobertura los daños causados por conductores ebrios, según una encuesta realizada por la organización Automovilistas Europeos Asociados (AEA). Esta asociación de defensa de los conductores informó en un comunicado que, debido a este desconocimiento, ha iniciado una campaña divulgativa para informar a los automovilistas «de las graves consecuencias económicas» que puede tener la conducción bajo los efectos del alcohol, en caso de sufrir un accidente y causar daños a terceros. De la encuesta realizada por AEA también se desprende que el 86 por ciento de los automovilistas ignora que en caso de prestar el coche, el propietario tendría que responder de los daños causados por un conductor ebrio, «aún estando el vehículo asegurado a todo riesgo». Además, la práctica totalidad de los encuestados aseguraron desconocer también que la condena por conducir bajo los efectos del alcohol implica quedar «fichado» con antecedentes penales. El presidente de AEA, Mario Arnaldo, apunta que, a pesar de que «todo el mundo es consciente de que el alcohol es un factor de riesgo muy importante en la conducción», los conductores «no saben que por una simple copa de más se pueden quedar sin casa». AEA pretende divulgar en su campaña diversos ejemplos, basados en hechos reales, de conductores que tuvieron que desprenderse de su patrimonio para hacer frente al pago de las indemnizaciones por los daños causados a terceros.

INDUSTRIA

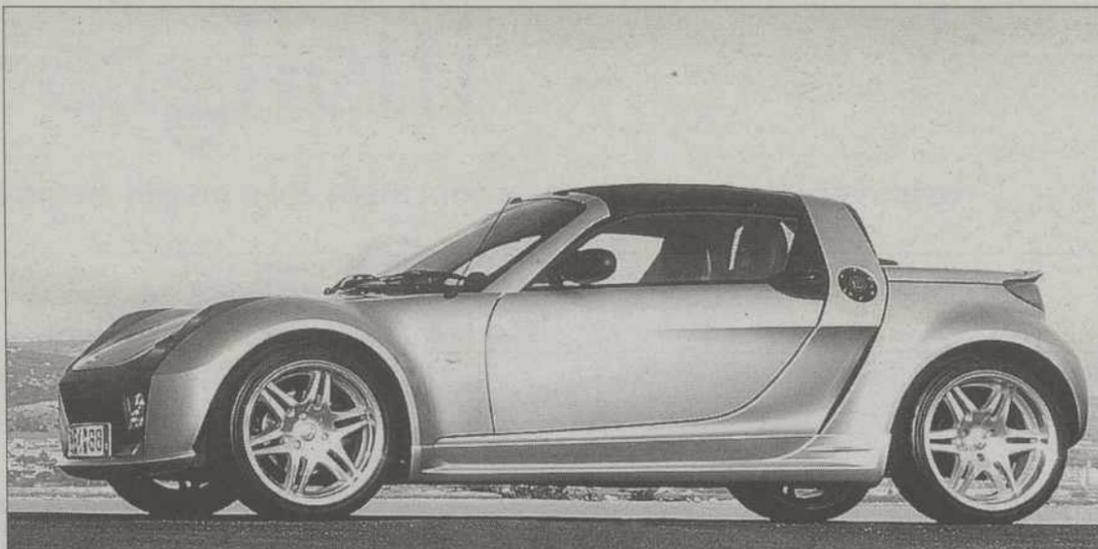
**Volkswagen producirá un nuevo modelo en Portugal** ■ AutoEuropa ha firmado un contrato con el Estado portugués que establece inversiones por 440 millones de euros el año próximo, para producir un nuevo modelo de la marca Volkswagen. El objetivo de estas inversiones es preparar la fábrica de Palmela, situada unos 50 kilómetros al sur de Lisboa, para producir un nuevo modelo de Volkswagen. Emilio Sáenz, director general de la Autoeuropa, declaró que el montante total de las inversiones será de 600 millones de euros hasta finales de 2005, debido a «la necesidad de nuevas herramientas y plataformas que necesita la producción del nuevo modelo». Agregó que la empresa espera producir cada año cerca de 70.000 coches del nuevo modelo y continuará fabricando los Sharan, Alhambra y Galaxy, hasta alcanzar cerca de 130.000 vehículos por año.

AVIACIÓN

**Honda inicia las pruebas de su jet experimental** ■ Honda Motor acaba de anunciar que el HondaJet, su primer jet comercial compacto, equipado con motores HF118 desarrollados por Honda, ha completado con éxito la prueba de vuelo inicial realizada este mes en el aeropuerto Piedmont Triad de Carolina del Norte, EEUU. En comparación con los aviones jet convencionales, esta aeronave experimental ofrece mayor rendimiento de combustible y un espacio de cabina excelente. Los motores están adecuadamente situados en la superficie superior del ala principal, en una configuración exclusiva que reduce las desviaciones a alta velocidad y aumenta la eficacia de la navegación. Honda empezó a investigar sobre jets ejecutivos compactos en 1986, utilizando motores suministrados por otros fabricantes.

INDUSTRIA

**China producirá 5,6 millones de vehículos en 2004** ■ La producción de vehículos en China será de 5,6 millones de unidades en 2004 y alcanzará los 10 millones antes del 2010. Las empresas multinacionales del sector de automoción invertirán en China 10.000 millones de dólares durante los próximos tres años. La producción de vehículos fue en 2003 de 4,35 millones de unidades (35,04 por ciento más que en 2002) de las cuales 1,8 fueron utilitarios (un 83,74 por ciento más que en 2002). Actualmente, un buen número de empresas automovilísticas de todo el mundo producen o tienen previsiones de producir vehículos en China.



La estética es más llamativa y su motor desarrolla ahora 101 caballos de potencia.

## Brabus, versión más deportiva para el Smart Roadster

J.A.T. Un año después del lanzamiento comercial del Smart Roadster y el Roadster Coupé, Smart pondrá a la venta en el próximo mes de marzo, una versión potenciada de ambos modelos con un equipamiento exclusivo, que adoptan el nombre de Roadster Brabus.

Los dos modelos están equipados de serie con suspensión deportiva y desarrollan una potencia de 101 caballos, lo que significa un aumento de más del 20 por ciento, con relación a las versiones de 82 CV.

Con una estética claramente deportiva, acorde con su potencia,

los Brabus se comercializarán en nuestro país a un precio de 26.445 euros. Dentro de su equipamiento de serie se encuentran las llantas de aleación ligera de 17 pulgadas, los asientos de cuero negro calefactables y el volante deportivo forrado en piel con pulsadores para el cambio.

## 10 años de VW en Poznan

J.A.T. Volkswagen Vehículos Comerciales está celebrando el décimo aniversario de su planta de producción en Poznan (Polonia); una fábrica que, tras un profundo proceso de transformación, ha conseguido situarse entre las plantas de producción más modernas del Grupo. El objetivo inicial de la compañía fue construir vehículos comerciales ligeros, a partir de kits preensamblados en el extranjero, con la idea de acogerse a las ventajas fiscales vigentes en Polonia. Estos kits llegaban a Poznan desde la planta de Volkswagen Vehículos Comerciales donde se hacía el modelo Transporter, en Hannover (Alemania) para su ensamblaje final. Volkswagen Poznan es en la actualidad el mayor fabricante de vehículos comerciales del país polaco.



Uno de los vehículos comerciales de Volkswagen producidos en Poznan.

## Gran demanda del nuevo Prius

J.A.T. El número de pedidos registrado en Japón durante el primer mes de vida del Toyota Prius de la segunda generación fue de 17.500 vehículos. Esta cifra casi sextuplica el objetivo de ventas oficial de 3.000 vehículos mensuales establecido por Toyota Motor Corporation.

El Prius es un automóvil híbrido que dispone de una avanzada tecnología e incorpora dos motores, uno de gasolina y otro eléctrico que ofrecen un reducido consumo de combustible y por consiguiente unas muy bajas emisiones. Cuando el coche se detiene ante un semáforo, por ejemplo,



El ecológico Toyota Prius está siendo muy demandado en Japón.

el motor de gasolina se para y se activa el eléctrico. Este también ayuda en algunos momentos de la marcha.

## Volvo incorpora un nuevo sistema de suspensión

J.A.T. Tenneco Automotive está suministrando a Volvo un innovador sistema de suspensión para sus modelos S60 R, V70 R y S80. Se trata del Concepto de Chasis Controlado Continuamente (Sistema Cuatro-C). El sistema incorpora una serie de sensores que envían señales a un microprocesador que se encarga de calcular las fuerzas a las que se ve sometido el vehículo y de adaptar de acuerdo con ellas la dureza de los amortiguadores, de forma que el automóvil se

mantenga siempre pegado a la carretera. El sistema eléctrico informatizado del vehículo, o Multiplex, también envía información al sistema Four-C, lo que permite predecir aceleraciones y frenazos bruscos y ajustar los amortiguadores para que los neumáticos consigan un agarre máximo sobre el firme. La velocidad del automóvil, la dirección, las ruedas y los movimientos del vehículo son vigilados continuamente por el sistema capaz de regular la suspensión 500 veces por segundo.

**AUTODEFINIDO**

			General español Proveer de lo necesario para algún fin		Preposición Nombre de consonante Naturales país asiático	
			Nº romano Licor De un país Grecia antigua			
		Conjunción Matrícula de coche Pronombre			Reflexivo Nº romano Arbusto de las labiadas	
				Ninfa griega Gocé Cierta baile Azoramiento		
			Nota musical Tueste Punto cardinal	Sin punta Movimiento involuntario		Vocal Consonante Iglesia
	Averidos Consonante	Perinola pequeña (PI) Lengua provenzal				Demandar Desvalimiento
Catar Comadrona				Silueta Darse prisa Trucha marina		
			Escasa Cierta madera (PI)	Mordisquea Símbolo químico		
		Símbolo químico Consonante			Miembro más antiguo de una comunidad, junta, etc. (Fem.) Consonante	
			Desplomarse Municipio de Salamanca Empadrona			
		Consonante repetida Manojo			Azufre Punto cardinal	
		Río gallego Conjunción		Nº romano Partícula inseparable Vocal repetida	Labiérnago Nº romano Artículo	
	Intentona Consonante Nº romano	Pastizal Punto cardinal Vocal		Así sea Nave Vocal	Nota musical Nº romano	
				Torcida, malvada Señora		

**CRUCIGRAMA**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

**HORIZONTALES.-** 1: Elevarasen el aire.- 2: Entorpezcan.- 3: Nombre de letra. Presenta un cuerpo fajas variadas o reflejos de luz. Al revés, símbolo químico.- 4: Símbolo químico. Al revés, cierto baile (PI).- 5: Hilera o fila. Interjección. Al revés, mira con cuidado.- 6: Lodo (PI). Vagad.- 7: Proponía, indicaba. Artículo. Conjunción consecutiva.- 8: Antiguamente, pactes, ajustes. Al revés, matrícula de coche.- 9: Matrícula de coche. Hagan un sacrificio agradable a la Divinidad. Letra repetida.- 10: Al revés, excedías, aventajabas.- 11: Tiene origen una cosa, procede, dimana.

**VERTICALES.-** 1: Amarillas.- 2: Nombre de letra. Engañados.- 3: Matrícula de coche. Político y economista español de finales del siglo XIX. Vocales.- 4: Municipio de Almería. Al revés, ciudad española.- 5: Sitio de la lumbre en la cocina. Prefijo. Irlanda.- 6: Arregla el cabello pasando ligeramente el peine sobre él. Tramonto usual de cortesía.- 7: Al revés, arraigar, prender en la tierra. Preposición. Nombre de letra.- 8: Poner mucho esmero en la conclusión de una obra. Al revés, comida.- 9: Matrícula de coche. Insignificantes, sin importancia. Nota musical.- 10: Hombres de mar. Al revés, río italiano.- 11: Que desprecia generosamente la vida u otra cosa estimable.

**HORÓSCOPO**

- Aries. Del 21/03 al 20/04**  
Dolor de cabeza. La falta de mejoras tangibles en el plano laboral o profesional podría desanimarle. En el amor, jornada apacible con su pareja.
- Tauro. Del 21/04 al 21/05**  
Salud muy buena. Jornada afortunada en general para usted. En el amor, a través de la curiosidad se pondrá en contacto con personas del sexo opuesto.
- Geminis. Del 22/05 al 21/06**  
Tensión psicológica. En esta jornada podría recibir mejoras salariales. En el campo del amor hoy no disfrutará de mucha felicidad.
- Cáncer. Del 22/06 al 23/07**  
Desasosiego e inquietud. No desactive el control sobre sus gastos, esta jornada será traicionera para sus intereses. Amor correspondido.
- Leo. Del 24/07 al 23/08**  
Salud muy buena. En el terreno económico no conseguirá llegar a tantas necesidades. En lo sentimental, no vea la vida de forma tan pesimista.
- Virgo. Del 24/08 al 23/09**  
Salud muy buena. En el terreno laboral ayúdese a usted mismo para empezar y, luego, ya veremos. No intente cambiar de golpe a su pareja.
- Libra. Del 24/09 al 23/10**  
Procure ser prudente. Hoy aflorarán a la superficie todos los restos del pasado que no hayan sido depurados. Llamada telefónica inesperada pero muy agradable.
- Escorpio. Del 24/10 al 22/11**  
Salud excelente. Los servicios que haya realizado podrían aportar grandes beneficios, con lo cual estará satisfecho. Día propicio para el amor.
- Sagitario. Del 23/11 al 22/12**  
Tome un complejo vitamínico. Si va a viajar hoy, trate de ponerse las pilas administrativas. Esfuércese por complacer en esta ocasión al ser amado.
- Capricornio. Del 23/12 al 20/01**  
Salud buena. En el terreno laboral esperarán que sólo usted les saque las castañas del fuego. No se muestre tan receloso con el ser amado.
- Acuario. Del 21/01 al 19/02**  
Salud regular. Muchos gastos, por lo que cualquier consejo sobraré si al menos lo hace disfrutando de lo invertido. Amor excelente.
- Piscis. Del 20/02 al 20/03**  
Le estimulará viajar. Es difícil que hoy no mueva cantidades extra, pero parece que la suerte será su aliada. Jornada amena con su pareja.

**SOLUCIONES**

**CRUCIGRAMA:**

**HORIZONTALES:** 1: Volar.- 2: Volar.- 3: Ge. Irta. AP.- 4: Ca. sabnurr.- 5: Ala. Ca. palmara. 6: Limos. Errad.- 7: Daba. Un. Asl.- 8: Adobes. 9: So. Liren. OO.- 10: Saffref.- 11: Obedece.

**VERTICALES:** 1: Gualdas.- 2: Pe. Lladós.- 3: Va. Cambó. AO.- 4: Ora. oadlib.- 5: Lar. Es. Eire.- 6: Aisa. Ustéd.- 7: rta. NUMERICO: 15, 21, 31, 41, 52, 61, 70, 81, 91, 01

**SIETE ERRORES:**

P	R	I	M	R	O	P	E
R	O	N	F	O	C	E	N
O	T	R	O	M	E	R	O
B	O	L	E	R	O	F	R
A	S	E	N	T	I	C	A
R	P	I	R	U	L	O	S
C	O	R	R	E	R	E	O
P	O	C	A	A	B	E	O
A	N	D	E	C	A	N	A
S	I	L	E	N	C	I	O
R	A	J	E	R	C	E	N
N	O	A	N	O	A	S	O
E	O	A	N	O	A	S	O
L	A						
A	V	I	E	S	A		

**SIETE ERRORES**

**JEROGLÍFICO**

**C I O**  
**R I O**

¿Qué pidió el profesor ?

**PROBLEMA NUMÉRICO**

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

Q V Z U S = 22  
T V U Y Z = 24  
Z U X Y Q = 24  
S X Q T V = 23  
Y T Y S U = 19  
23 24 24 19 22 = 112  
Letras clave Y = 2; X = 4

FIESTAS

20'00

Los Reyes Magos en Azucaica

Las calles del barrio de Azucaica contarán con la presencia de Sus Majestades los Reyes Magos de Oriente. A partir de las ocho de la tarde participarán en una cabalgata. Además se ha programado después un espectáculo infantil y música de discoteca.

BARRIO DE AZUCAICA

ARTE

09'00

Caperucita ilustrada

La galería principal de la Biblioteca de Castilla-La Mancha acoge, hasta el próximo 10 de enero, la exposición 'Caperucita ilustrada', promovida por la Asociación de Amigos del Libro Infantil y Juvenil. Puede visitarse de lunes a viernes. Los sábados, de 9,00 a 14,00 horas. Festivos, cerrado.

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

FIESTAS

20'00

Sus Majestades en Santa Bárbara

El barrio de Santa Bárbara también cuenta con su propia cabalgata de Reyes. Después de que los Reyes recorran las calles del barrio se acercarán hasta el Centro Cívico para entregar juguetes. El acto comenzará a partir de las ocho de la tarde.

BARRIO DE SANTA BÁRBARA

AGENDA56

ARTE

Arturo Martínez

El pintor y escultor Arturo Martínez expone sus obras en la Galería de Arte Tolmo. Se trata de un conjunto de pinturas y esculturas regidos por la geometría y, en consecuencia, por el orden. La muestra del artista se sale del mundo funcional y cotidiano. Las obras estarán expuestas al público hasta el próximo 7 de enero y el horario de visitas es de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 horas. Los domingos y festivos es de 12.00 a 14.00 horas.

SANTA ISABEL, 14

Miki Muñoz

La sala de exposiciones del Archivo Histórico Provincial acoge las fotografías de Miki Muñoz. El horario de visita es de 11,00 a 14,00 y de 18,00 a 20,00 horas. Los domingos y festivos de 11,00 a 14,00 horas. Los lunes está cerrado. En el número 10 de la calle Trinidad. Hasta el 11 de enero.

CALLE TRINIDAD, NÚMERO 10

Sorolla y Castilla

El Museo de Santa Cruz acoge hasta el próximo 25 de enero la exposición 'Sorolla y Castilla', un conjunto de cuadros que retratan los paisajes de la geografía manchega. Dada la capacidad del Museo, la muestra recoge, además otras veinte obras del artista que nada tienen que ver con Castilla. Son paisajes de otras regiones, exceptuando Biarritz. El horario de visita es de 10.00 a 18.30 horas de lunes a sábado y festivos. Los domingos el horario es de 10.00 a 14.00 horas.

MUSEO DE SANTA CRUZ

Ángel Arribas

Este talaverano expone sus paisajes de Toledo en la sala de exposiciones del centro cultural de CCM. Con una pincelada suelta y vital y una amplia paleta de colores, el pintor muestra un Toledo diferente, en expansión. La muestra se podrá visitar hasta el próximo 9 de enero de 17.00 a 21.00 horas de lunes a sábado. Los domingos y festivos está cerrada.

TALAVERA, 5/N

'La representación del bosque'

Rosa Escalona muestra en la Galería Ar+51 sus últimos trabajos bajo el título 'La representación del bosque'. El horario para visitar la muestra es de 17,00 a 21,30 horas. Los domingos y los festivos de 11,00 a 14,00 horas. Hasta el 6 de enero.

CALLE VENANCIO GONZÁLEZ, 13

Claves de Toledo. Llave de futuro

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer a los visitantes los elementos necesarios para comprender la situación actual de la ciudad y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo, y como una forma distinta para penetrar en el conocimiento de la ciudad. Ocupa una superficie total de 800 metros cuadrados y cuenta con una treintena de montajes audiovisuales diferentes. De martes a sábado de 10.00 a 19.00 horas, los

NAVIDAD



**Programa para las fiestas.** A partir de las cinco y media de la tarde comenzará la Gran Cabalgata de Reyes. Saldrá del Centro Cívico Distrito de Buenavista, para continuar por la avenida Portugal, la avenida Barber, Reconquista, Puerta de Bisagra, Real de Arrabal, Venancio González, Plaza Zocodover (en este punto las carrozas serán desviadas hacia la subida del Alcázar). El resto de la comitiva continuará por la calle Comercio, Hombre de Palo, Arco de Palacio y Plaza del Ayuntamiento. En la Plaza del Consistorio Sus Majestades los Reyes Magos de Oriente serán recibidos por la Primera Autoridad Municipal, la cual dirigirá unas palabras a los niños. / DAVID PÉREZ

lunes y los domingos de 10.00 a 14.00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

'Toledo amurallada'

La Real Fundación de Toledo ha organizado la muestra 'Toledo amurallada'. El objetivo de esta exposición es dar una visión del recinto amurallado de la ciudad, uno de los más completos, complejos y desconocidos de la Península Ibérica. La muestra permanecerá en Roca Tarpeya hasta el 29 de febrero de 2004. El horario de visitas es el siguiente: De lunes a sábado, de 10,00 a 19,00 horas, y los domingos, de 10,00 a 15,00 horas. Entrada gratuita.

ROCA TARPEYA

CONVOCATORIAS

Premio de cuentos Picarescos

La Asociación 'Grano de Arena' convoca el Premio de Cuentos Picarescos 'Pícaro'. Podrán participar en este concurso todos los escritores, cualesquiera que sea su nacionalidad, que presenten cuentos originales e inéditos, no premiados ni comprometidos en ningún otro certamen o concurso, escritos en lengua castellana. Los cuentos deberán tener en su forma y contenido las características propias del Género Picaresco y su acción podrá transcurrir en cualquier momento histórico. Los originales deben tener una extensión entre 10 y 20 páginas, tamaño Din-A4, mecanografiados a doble espacio y con un tipo de letra de un mínimo de 12 puntos y máximo de 14. Se presentarán por cua-

druplicado, bajo el sistema de plica con lema o seudónimo. En sobre aparte, donde figure el seudónimo, debe apuntarse el nombre y apellidos del autor, dirección, teléfono y breve currículum. Se otorgarán tres premios dotados con 600, 450 y 300 euros. Los originales se admitirán hasta el 23 de enero de 2004. Serán remitidos a la siguiente dirección: Asociación Cultural 'Grano de Arena'. Café-Teatro Pícaro. Calle Cadenas, 8. 45001, 8. Toledo.

GRANO DE ARENA

Relatos cortos

El Ayuntamiento de Mérida ha organizado el VII Premio Juvenil de Relatos Cortos 'Cruzando Culturas'. Podrán participar todos los jóvenes con edades comprendidas entre los 15 y los 30 años, ambos inclusive, cumplidos antes del 31 de diciembre de 2003. Los trabajos versarán sobre temas relacionados con el racismo, la xenofobia y la intolerancia. La extensión de los mismos será entre tres y cinco folios, tamaño DIN-A4, mecanografiados a doble espacio y por una sola cara. De cada obra, se presentarán original y cinco copias. Las obras se presentarán sin identificación del autor, haciendo constar el título o lema de la narración. Acompañando a la obra y en sobre cerrado, se enviarán los datos completos del autor. Las obras se presentarán en mano o por correo antes del 1 de marzo de 2004 en el Centro Municipal de Juventud. Calle Concordia, 1. 06800 Mérida, haciendo constar en el exterior del sobre 'Para el VII Premio Juvenil de Relatos Cortos Cruzando Culturas'. Además, se indicará si se participa en la categoría A (de 15 a 18 años) o B (de 19 a 30 años).

AYUNTAMIENTO DE MÉRIDA

HOY

05 de enero de 2004

Faltan 361 días para que comience el año 2005

Santoral

Telesforo, papa; Juan Neuman, obispo; Teodoro, Odulfo, Onoberto, confesores; Simeón estilista, anacoreta; Amelia, Emilianita, Apolinaria, Sinclética, vírgenes; Amada, abadesa.

Misa: de feria.

LA SUERTE

Cupón Pro Ciegos

VIERNES	02/1/2004	42.004
MIÉRCOLES	31/12/2003	93.819
MARTES	30/12/2003	97.537
LUNES	29/12/2003	27.538

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

**Supercupón ONCE**  
DOMINGO, 04/01/2004 41.998  
Reintegro 8  
Serie 046

Lotería Primitiva

JUEVES 01/1/2004  
2-8-10-25-38-47  
C: 42 R: 5  
SÁBADO 27/12/2003  
10-16-21-24-35-39  
C: 31 R: 6

Bono Loto

VIERNES 02/1/2004  
7-22-38-42-45-48  
C: 31 R: 9  
MIÉRCOLES 31/12/2003  
14-17-24-26-28-41  
C: 34 R: 5  
MARTES 30/12/2003  
6-21-27-30-37-49  
C: 46 R: 3

Gordo de la Primitiva

DOMINGO, 04/01/2004  
3-15-18-27-37-43  
C: 29 R: 5

Lotería Nacional

JUEVES 1 DE ENERO  
Primer Premio 61.016  
Reintegros 5, 6 y 8

LA RECETA



ADOLFO MUÑOZ  
RESTAURADOR

### Sopa de almendras

**Ingredientes**

1 kg. de almendras peladas, 2 yemas de huevo, l. de aceite, l. de agua, 100 gr. de miga de pan, 2 dientes de ajo de las Pedroñeras pelados, 20 dl. de vinagre de vino, 6 ramas de cibulé, 6 flores de menta poleo, 8 almendras fileteadas y tostadas, sal al gusto.

**Preparación**

En una batidora se sitúan las almendras peladas y echadas en agua del día anterior, las dos yemas, un poco de agua, los 100 gr. de miga de pan, los dientes de ajo, un poco de vinagre y sal al gusto. Todo esto los trituramos y cuando esté bien se va añadiendo el aceite de oliva hasta que quede con una textura suave. Si vemos que queda un poco espeso se añade un poco de agua y se controla de sal. Con el vinagre pasa lo mismo.

VIDA SOCIAL



**Rico, rico, rico.** La festividad de los Reyes Magos no sería la misma sin el rico Roscón que lleva su nombre. Los hay de todos los tipos: con relleno, sin relleno. De nata, de crema, de chocolate. Las cosas van cambiando, hasta los conocidos roscones. Lo que no cambia es la sorpresa. Por cierto, no vale darle la vuelta para ver si se nota por donde han metido el regalo. Sin trampas. / DAVID PÉREZ

FARMACIAS

►CASCO HISTÓRICO

Isabel Martín Mayoral  
Plaza del Salvador, 6  
Hasta las 22:00 horas

►PALOMAREJOS

José Marcos Marcos  
Calle Cardenal Tavera, 18  
Las 24 horas

CONSEJO DE MODA



FELIX RAMIRO  
DISEÑADOR

### Problemas capilares

Según estudios recientes, más del 25% de la población presenta irritaciones en el cuero cabelludo. El estrés y la contaminación son factores que provocan que aparezcan rojeces, sensación de calor, prurito, picazón, descamación y fragilización de la fibra capilar. En realidad, un cuero cabelludo sensible es aquel que en circunstancias similares, reacciona más rápidamente que otro normal.

Por suerte, existen protectores y calmantes de uso frecuente que son verdaderos tratamientos, incluso para esa manifestación externa y antiestética denominada caspa, que siete de cada diez adultos presenta. En tales casos, olvídate de las duchas calientes, el uso del secador y los productos agresivos.



CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen años los siguientes personajes: Juan Carlos I, rey de España, 66; (foto) Umberto Eco, escritor, 72; Robert Duvall, actor, 73; Juan Goytisolo, escritor, 73; Diane Keaton, actriz, 58; Marilyn Manson, cantante, 35; M. A. Jiménez, golfista, 40.



BIBLIOBUS

ZONA DE TOLEDO  
Sin servicio.

ZONA DE TALAVERA DE LA REINA  
Sin servicio.

HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

DATOS DEL FELICITADO

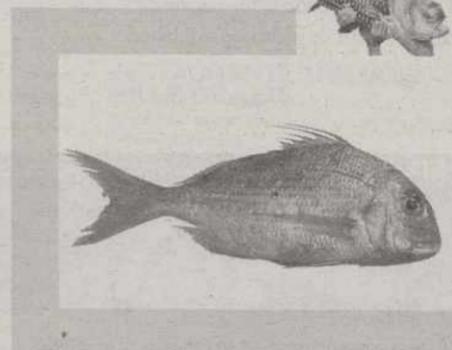
Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_  
Fecha nac. \_\_\_\_\_  
Colegio \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
Nº de suscriptor (si lo es) \_\_\_\_\_

DATOS DEL FELICITANTE

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_  
DNI \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo, C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

DE TOLEDO  
**LaTribuna**



ningún problema...

Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":

- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001
- por correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com
- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



SOLEADO CLAROS CUBIERTO CHUBASCOS LLUVIA TORMENTA NIEBLA GRANIZO NIEVE

## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

**Estabilidad atmosférica.** La vuelta del anticiclón asegura un comienzo de la semana con tiempo muy calmado. Dominarán los cielos despejados, aunque durante esta mañana aparecerán bancos de niebla, localmente persistentes. A pesar de este tiempo estable, las temperaturas tenderán a bajar.

### AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA

▲ máxima 16,0  
16,00 h

▼ mínima 2,9  
06,30 h

PRESIÓN: 959 mb

VIENTO: NW

LLUVIA: 0 L/M2

### AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA

▲ máxima 16,8  
16,00 h

▼ mínima -1,0  
06,20 h

PRESIÓN: 959 mb

VIENTO: NW

LLUVIA: 0 L/M2

### EN TOLEDO

#### Lunes de calma.

Muy tranquilo se presenta este inicio de la semana. Hoy, con cielos poco nubosos o despejados en todas las comarcas. Aparecerán algunos bancos de niebla durante la mañana, que en algunos puntos serán persistentes. Las temperaturas, a pesar de todo, serán un poco más bajas.



### HOY

**Vuelve el anticiclón.** Con la entrada de la semana, se instalará la calma atmosférica. Dominarán los cielos despejados, únicamente con algunas nubes, sin amenaza de lluvia, en Galicia y en el Cantábrico. El viento, soplará débil, aunque todavía habrá tramontana moderada. Subirán las temperaturas, con abundantes nieblas en el interior.

### MAÑANA

**Sol y nieblas.** El tiempo anticiclónico repetirá sobre nuestro país. Mañana, volverán a dominar los cielos azules, con algunas nubes aisladas en Galicia, al oeste de Castilla y León y en Extremadura, sin mayor incidencia. Las temperaturas tenderán a bajar en todo el país, favoreciendo la formación de abundantes bancos de niebla en el interior.



### MARTES

**Continuará la calma.** Continuará avanzando la semana bajo los cielos despejados en toda la comunidad, aunque llegarán nubes altas y medias por el oeste. Los bancos de niebla serán abundantes y localmente persistentes en los valles. Las temperaturas apenas registrarán cambios.

### MIÉRCOLES

**Niebla abundante.** Repetirá la calma atmosférica, así que los bancos de niebla aparecerán con mucha facilidad. Localmente, serán persistentes. Las temperaturas ya no sufrirán cambios importantes, en una jornada de cielos poco nubosos allí donde levanten esos bancos de niebla.

### HOY EN...

CASTILLA LAMANCHA Máx.Mín.

Albacete	11	0
Ciudad Real	10	2
Talavera de la Reina	11	-1
Cuenca	8	4
Guadalajara	9	-1
Toledo	10	2
Puertollano	10	1

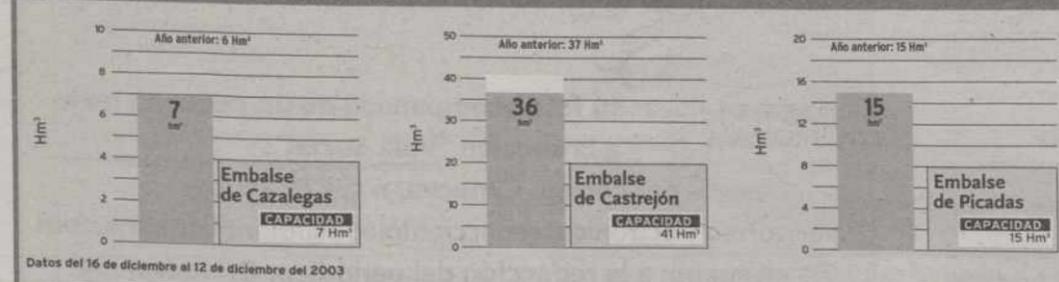
ESPAÑA Máx. Min.

Coruña	14	9
Lugo	12	5
Orense	14	4
Pontevedra	14	7
Santiago	13	6
Oviedo	12	7
Santander	13	9
Bilbao	13	6
San Sebastián	11	4
Vitoria	9	1
Pamplona	6	2
Huesca	8	1
Teruel	8	-3
Zaragoza	10	3
Logroño	8	2
Barcelona	15	8
Lleida	12	0
Girona	15	0
Tarragona	14	6
Ávila	10	-2
Burgos	8	-2
León	12	-2
Palencia	8	-1
Salamanca	10	-3
Segovia	10	-1
Soria	9	-2
Valladolid	8	-1
Zamora	8	-1
Madrid	10	2
Badajoz	13	6
Cáceres	15	4
Alicante	13	7
Castellón	16	2
Valencia	17	8
Murcia	20	3
Almería	18	7
Cádiz	18	9
Córdoba	17	3
Huelva	19	5
Granada	15	-1
Jaén	13	4
Málaga	18	6
Sevilla	19	5
P. de Mallorca	17	6
Las Palmas G.C.	22	17
Sta. Cruz Tfe.	21	17
Ceuta	16	12
Melilla	17	10

MUNDO Máx. Min.

Atenas	10	6
Bruselas	9	3
Ámsterdam	8	2
Copenhague	0	-2
Berlín	3	-5
Estocolmo	-2	-6
Ginebra	3	-7
Moscú	-9	-11
Lisboa	14	8
Londres	11	5
Zurich	2	-7
Miami	27	20
Nueva York	19	13
Oslo	-4	-7
París	10	2
Praga	0	-10
Roma	9	3
Viena	2	-10

### NIVELES DE LOS PANTANOS



### PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	1,0	6,7	15,0
Ciudad Real	2,0	12,2	16,4
Talavera R.	3,0	9,2	32,5
Cuenca	3,6	12,2	29,4
Guadalajara	3,1	9,0	34,4
Toledo	3,0	9,2	32,5
Puertollano	2,0	12,2	16,4

Datos pluviométricos en mm del periodo 15/12/03 al 21/12/03

# GUÍA DE RESTAURANTES

## RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.  
PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

## CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

## RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

## RESTAURANTE EL TROCADERO

Especialidad en paella.  
AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

## BAR EL CHATO

Tapas variadas. Buen aperitivo y buen ambiente. Embutidos ibéricos y buen queso.  
PASEO DE LA ROSA, 132. TEL. 925-216794.

## BAR TOLEDO

Establecimiento clásico con sabor toledano en el centro de la ciudad.  
PLAZA ZOCODOVER, 11. TEL. 925-225557.

## BAR PAYBE

Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de chicharrones con queso y pimientos.  
CALLE SILLERÍA TEL. 925-228754.

## RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBIGUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

## CAFÉ-BAR ROYAL

Tapas variadas, desayunos. Especialidad en mollejas, ensalada rusa, fritos variados y carcamusas.  
CALLE BARRIO REY, 1. TEL. 925-227906 Y 646489700.

## BAR RESTAURANTE EL PUERTO

Menús diarios y pulgas. Desayunos. Comidas de empresa.  
CALLE JARAMA, 96. TEL. 925-234302.

## CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.  
PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

## BAR TRIVIÑO

Especialidad en tapas variadas y platos combinados.  
CARDENAL TAVERA, 6. TEL. 925-250917.

## RESTAURANTE RINCÓN DE ELOY

Cocina nacional y regional. Prueba el plato especial de la casa: Changurro al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.  
CALLE JUAN LABRADOR, 10. TEL. 925-229399.

## RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

## RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

## CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

## RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

## RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

## MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

## RESTAURANTE CASA MARTINA

## BAR-RESTAURANTE EL ALMENDRO



Pinchos variados, pantalla gigante, espacios amplios y servicio de restaurante. El bar Almendro, situado en el popular barrio de Santa Bárbara ofrece a sus clientes una amplia oferta de tapas.

AVDA. PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N, 10. TEL. 925 216 135

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

## RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.  
RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

## RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Restaurante centenario que destaca por su cocina típica castellana. Hoy como ayer, por la calidad de siempre.  
CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545. FAX. 925-224509  
WWW.VENTADEAIRES.COM

## RESTAURANTE LA RAMA

CARRERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

## RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

## RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arrozos.  
CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

## RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.  
CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

## RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.  
CTRA. NAVALPINO, 1. CUNTO A PUENTE S. MARTÍN. TEL. 925-253008.

## RESTAURANTE AS DE ESPADAS

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.  
PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-212707.

## CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

## RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.  
AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

## RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.  
CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

## RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

## RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

## RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.  
ORTA NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

## RESTAURANTE LA MONTERÍA

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

## BAR-RESTAURANTE ALCÁZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.  
PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

## RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9-II. TEL. 925-210640.

## RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.  
CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

## RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

## RESTAURANTE EL QUIJOTE

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.  
PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

## RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito; al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.  
REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

## RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

## RESTAURANTE SELLER II

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226  
45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

## RESTAURANTE LA MASIA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016  
45006 - TOLEDO

## RESTAURANTE LA TOSCANA

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.  
C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

## RESTAURANTE EL CHIPIRON

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

## BAR EL ALMENDRO

AVDA. PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

**TODO EL CINE**

**TOLEDO**

**MULTICINES MAYORAL**

Teléfono información: 925 256 688

**CINES MARIA CRISTINA**

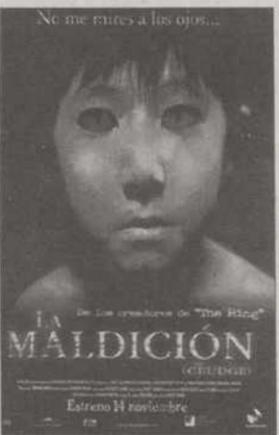
Teléfono información: 925 212 129

C/ Viena, 2

 <p>16:30 18:30 20:30</p>	 <p>Sala B L-M-X-J-V-S-D 17:15-19:45-22:45</p>	 <p>V-S-D-L-X-M 16:30-18:30 JUEVES 25: 18:30</p>	 <p>L-M-X-J-V-S-D 17:15-19:45-22:45</p>	 <p>17:00 - 19:45</p>	 <p>Sala 3 V-S-D-L-X 17:00 - 19:45 - 22:40</p>	 <p>Sala 4 L-M-X-J-V-S-D 17:15-19:45-22:45</p>
 <p>22:45</p> <p>Sala A</p>	 <p>L-M-X-J-V-S-D 20:30 - 22:45</p> <p>Sala C</p>	 <p>22:40</p> <p>Sala 2</p>				

**CINES VEGA**

Teléfono información: 925 231 267

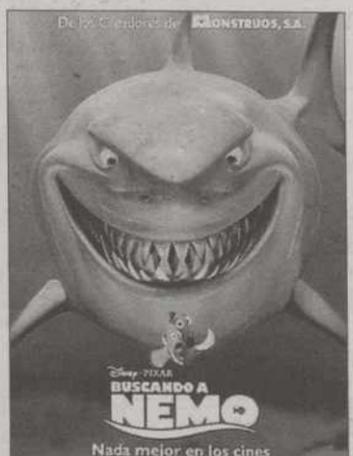
 <p>SALA 1 L-M-X-J-V-S-D 16:45-19:45-22:40 JUEVES 25 17:00-19:45-22:40</p>	 <p>17:00 20:00</p>	 <p>17:00 20:00</p>	 <p>SALA 7 L-M-X-J-V-S-D 17:00-20:00-22:40</p>	 <p>SALA 8 L-M-X-J-V-S-D 17:00-20:00-22:40</p>
	 <p>22:40</p> <p>SALA 5</p>	 <p>22:40</p> <p>SALA 5</p>		

**TALAVERA**

**MULTICINES CINEBORA**

Teléfono información: 925 72 13 12

C/ Bruselas, s/n

 <p>SALA 1 17:00 - 21:30</p>	 <p>SALA 2 17:00 - 19:00 - 21:00 - 23:00</p>	 <p>SALA 3 17:30 - 20:15 - 23:00</p>
 <p>17:00 - 19:00 21:00</p>	 <p>17:00 - 19:00 21:00</p>	 <p>17:30 - 20:15</p>
 <p>23:00</p> <p>SALA 4 17:30 - 20:15 - 23:00</p>	 <p>23:00</p> <p>SALA 5 17:30 - 20:15 - 23:00</p>	 <p>23:00</p> <p>SALA 6</p>

**TORRIJOS**

► CINES BENIDORM  
Sala A No disponible  
Sala B No disponible

**MADRID SUR**

**LEGANÉS**

► CINESA PARQUESUR  
Ctra. de Toledo, Km 9.

Tel. 902 33 32 31

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: EL RETORNO DEL REY. 16.00-16.45-20.00-21.00; V.S. 00.00; D. 12.00  
PONTE EN MI LUGAR. PASES: D. 12.30  
CABIN FEVER. V.S. 01.10  
EL CID: LA LEYENDA. 16.00-18.00-20.00; D. 12.00  
LOS IMPOSTORES. 22.00; V.S. 00.45  
EL PODER DEL TALISMAN. 16.30-18.30-20.30-22.30; V.S. 00.40; D. 12.15  
MASTER AND COMANDER. 16.00-19.00-22.00; V.S. 00.45; D. 12.30  
ELF. 16.00-18.00-20.00; D. 12.15  
LOVE ACTUALLY. 22.00; V.S. 00.45  
BUSCANDO A NEMO. 16.00-18.15-20.30-22.45; V.S. 01.00; D. 12.30  
S.W.A.T. 16.00-20.10-22.30; V.S. 01.00  
LOONEY TUNES. 18.20; D. 12.00

► YELMO CINEPLEX EL FERAL Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial Tel. 902 12 41 34

S.W.A.T. 16:00 18:15 20:30 22:45 1:00  
ELF 16:05 18:00 20:00  
MASTER AND COMANDER 22:00 0:30  
EL SR ANILLOS (DIA 25/12/03 Y 01/12/04) 19:30  
EL SR. DE LOS ANILLOS (DIAS 26 Y 27) 21:45  
EL SR DE LOS ANILLOS (DIAS 28, 29 Y 30) 19:30  
EL CID 16:15 18:15  
PLANTA CUARTA 20:15 22:30 12:40  
EL SR DE LOS ANILLOS (DIAS 25/12 Y 01/01) 17:30 21:30  
EL SR DE LOS ANILLOS (DIA 26/12/03) 23:45  
EL SR DE LOS ANILLOS (DIA 27/12/03) 19:45 23:45  
EL SR DE LOS ANILLOS (VIER 26 Y SAP 27) 16:00 19:45 23:45  
EL SR DE LOS ANILLOS (DIAS 28, 29, 30 Y 1/1/04) 17:30 21:30  
EL SR DE LOS ANILLOS (DIAS 25/12) 17:30  
LOS REYES MAGOS 16:15 18:15  
LOVE ACTUALLY 20:00 22:30 0:50  
BUSCANDO A NEMO 16:00 18:00 20:15 22:30 0:45  
EL SR DE LOS ANILLOS (DIAS 28 Y 29/12/03) 17:30 21:30  
DIAS DE FUTBOL (DIA 26/12/03) 16:00 18:15 20:30  
DIAS DE FUTBOL (DIA 27/12/03) 16:00  
DIAS DE FUTBOL (DIA 30/12/03) 16:00 18:15 20:30 22:45  
DIAS DE FUTBOL (DIA 31/12/03) 16:00 18:15  
DIA 31/12/03 EL SR DE LOS ANILLOS 16:00

### Las monarquías, en 'Aquí hay tomate'

Tele 5 emite, a las 15,30 horas, el programa sobre los personajes del corazón *Aquí hay tomate*, presentado por Jorge Javier Vázquez y Carmen Alcayde, que ofrecerá la última edición especial de Navidad. En esta ocasión, el espacio hará un recorrido por algunas de las monarquías reinantes.



Los protagonistas de la serie.

### Una prueba de amor, en 'Ana y los siete'

La Primera ofrece a las 22,00 horas un nuevo capítulo de *Ana y los siete*. En *El amor está en los pequeños detalles*, Fernando siente que algo falla en su vida sentimental y se plantea si su relación con Alexia es tan profunda como a él le gustaría. Para averiguarlo, recurre a una prueba de amor.

### Infidelidades, en la teleserie 'Machos'

La Primera de TVE emite a las 16,45 horas un nuevo episodio de la teleserie chilena *Machos*. En *Fernanda se va a Santiago*, Benjamín confirma sus sospechas de que Mónica está con otro hombre y le jura a Alex encontrarle. Por otro lado, Valentina habla con Isabel y rechaza la relación de ella con su hijo.

### Digital + se centra en los más pequeños

Digital + ha perfilado para los más pequeños una programación de cine en sus diferentes canales. Canal + ofrecerá la película *Stuart Little 2*, mientras Disney Channel emitirá *Solo en casa 3*, *Niño rico*, *El chico y Mary Poppins*. Además, Paramount Comedy ofrecerá la serie *Vivir con Bonnie*.

## TELEVISIÓN 61

# TVE ofrecerá la llegada a Madrid de los Reyes Magos

Casi un centenar de profesionales cubrirán el momento esperado por los más pequeños en un desfile plagado de color, música y regalos, y que se iniciará a las seis de la tarde

• Fofito, Verónica Mengold, Mónica Martínez, Nuria Ramos y Carlos Beltrán serán los encargados de presentar este desfile para todos los espectadores de la Primera.

EFE/MADRID

La primera cadena de TVE ofrece esta tarde noche, víspera del esperado día de Reyes, la cabalgata de los Magos de Oriente, que permitirá a los más pequeños soñar, por unas horas, con conseguir los anhelados regalos que traen en sus alforjas tras un largo viaje desde el Lejano Oriente.

Alrededor de las seis de la tarde, TVE conectará en directo con la llegada de los Reyes Magos que vienen cargados de regalos para desfilar por las calles de Madrid, desde la Plaza de Cibeles hasta la Plaza Mayor.

Los encargados de narrar lo que acontezca en esta cabalgata serán el famoso payaso Fofito, Verónica Mengold, Mónica Martínez, Nuria Ramos y Carlos Beltrán, mientras que los dos primeros acompañarán a los Reyes en las carrozas de TVE y RNE, que desfilarán entre la comitiva que acompañará a los Magos.

La retransmisión, que será ofrecida también por el Canal Internacional, comenzará a las 18 horas desde la Plaza de Cibeles,



La cabalgata de los Reyes Magos en la noche del día 5 se repetirá hoy en muchos puntos de España. / LUIS LÓPEZ ARAICO

para circular después por la calle Alcalá, la Puerta del Sol, la calle Mayor y finalizar en la Plaza Mayor, donde el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, recibirá a los ilustres visitantes, antes de que comiencen con su 'particular' trabajo nocturno por las diferentes casas españolas.

Para esta ocasión, TVE despla-

zará a un total de 85 profesionales, dos unidades móviles tipo C con catorce cámaras y otras dos más instaladas en las carrozas del grupo público.

Las audiencias de las distintas retransmisiones de cabalgatas de otros años han estado alrededor del 25 por 100 y fue la del año 2000 la más vista desde hace cinco años,

con casi 2,5 millones de espectadores de media y una cuota de pantalla del 25,5 y la menos la del pasado año 2003, que no pasó del 17 por 100 de cuota.

Con todo, será una buena oportunidad para ver la reacción de los más pequeños ante la llegada de un día tan especial para todos ellos.

► HUMOR

Telecinco recupera el especial de homenaje al gran Miguel Gila

EFE / MADRID

Telecinco ha decidido celebrar la víspera del día de Reyes con una nueva emisión del especial *Gila: Haz el humor y no la guerra*, que ya emitió esta cadena, y en el que cómicos y actores diversos homenajean a este mítico humorista.

Personajes como El Gran Wyoming, Emilio Aragón, Santiago Segura, Enrique San Francisco, Pablo Carbonell, Gonzalo de Castro, Jesús Bonilla, Santi Millán, Santi Rodríguez, Imanol Arias, Carlos Iglesias y Bermúdez reinterpretarán los monólogos más populares de Miguel Gila.

Presentado por las actrices Blanca Portillo, Carmen Machi y Eva Santolaria, de la serie *7 Vidas*, y Belén Rueda y Nuria González, de *Los Serrano*, este especial Gila consiguió en su anterior emisión una cuota de pantalla del 26,7% y algo más de 3 millones de espectadores.

A lo largo del especial se suceden las intervenciones de artistas que rememoran los mejores sketches del humorista. Así, El Gran Wyoming interpretará *Aquí Gila*, en el que hace referencia a la vida de los soldados en tiempos de guerra; Emilio Aragón rememora *Gila y la cirugía plástica*, sobre la obsesión por el culto al cuerpo, mientras Pablo Carbonell recordará a *Gila en la guerra*, que narra el día a día de los enfrentamientos bélicos.

### RADIOS



CONCURSO



**Silvia Jato pone en juego 727.000 euros en 'Pasapalabra'**

*Pasapalabra*, el concurso presentado por Silvia Jato, continúa acumulando euros en el bote más importante de la historia del programa. Hoy pone en juego 727.000 euros y recibe a cuatro invitados: la modelo Paola Domínguez, el ciclista Eduardo Chozas, la presentadora María José Suárez y el actor Paco Algora.

ANTENA 3, 20,00 HORAS

CONCURSO



**Especial Reyes en 'El padrino' de CMT**

El concurso que presenta Agustón Bravo realiza hoy un especial con motivo de la festividad de los Reyes Magos. Las parejas de novios participantes se enfrentarán a nuevas pruebas.

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELE 5
06:00 <b>CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo con la actualidad más destacada de la jornada. Incluye la información deportiva y el tiempo.	07:30 <b>LOS LUNNIS</b> Los cantantes Lucrecia y Álex junto a los Lunnis presentan los siguientes espacios de animación: - <i>Scooby Doo en la Isla de los Zombis</i> . Dirección: Hiroshi Oyama, Kazumi Fukushima, Jim Stenstrum. Filme de animación: Series: - <i>Tweenies</i> - <i>El laboratorio Dexter</i> - <i>Arthur</i>	06:00 <b>LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Presenta: Roberto Arce 07:30 <b>MEGATRIX</b> Espacio infantil. Incluye: - <i>Los intocables de Elliot Mouse</i> - <i>Los quintillizos</i> - <i>La esponja Bob</i> - <i>Futurama</i> - <i>Cosas de gemelas</i> - <i>Lizzie McGuire</i> - <i>Cosas de gemelas</i> Cine: - <i>Bartock</i> - <i>Liberad a Willy</i> . Dirección: Simon Wincer. Jesse, un muchacho de doce años, ayuda en las labores de limpieza de un zoológico donde vive una pequeña cría de orca.	07:05 <b>NIÑOS... AL RECREO</b> Espacio infantil 07:10 <b>THE HOOPS</b> Infantil 07:35 <b>VICKY EL VIKINGO</b> Infantil 08:00 <b>BARBARROJA</b> Infantil 08:25 <b>MONTANA</b> Infantil 08:50 <b>NICK AND PERRY</b> Infantil 09:15 <b>CINE MATINAL</b> <i>La película de Bugs Bunny y el correcaminos</i> . Animación. Dirección: Chuck Jones, Phil Monroe. 11:00 <b>LOS ÁNGELES DE CHARLIE</b> Serie 12:40 <b>LOS FOGONES DE</b>	07:00 <b>CINE MATINAL</b> <i>Un premio para Tambor</i> . Dirección: Sean McNamara. Intérpretes: Bobby Edner, Scott Bakula, Troy Evans. El pequeño Charlie ha encontrado en su perro Tambor al más fiel de sus amigos. 08:30 <b>CINE MATINAL</b> <i>Blancanieves</i> . Dirección: Caroline Thompson. Intérpretes: Miranda Richardson, Kristin Kreuk, Karin Konoval, Tom Irwin. Adaptación del cuento clásico. 10:30 <b>GRAN HERMANO</b> Resumen 11:00 <b>DÍA A DÍA</b> Magazine matutino. Presenta: Yolanda Flores 14:30 <b>INFORMATIVOS TELE CINCO</b>
07:30 <b>TELEDIARIO MATINAL</b> Espacio informativo en el que se da detallada cuenta de los principales temas que marcan la actualidad de la jornada. Incluye un resumen de los deportes y la previsión meteorológica. Presentan: Antonio Parreño, M <sup>a</sup> José Molina 10:00 <b>VEO, VEO NAVIDAD 2003</b> Repetición del concurso presentado por Teresa Rabal en el que participan jóvenes artistas nacionales. 13:30 <b>POR LA MAÑANA</b>	10:00 <b>UNA CHICA EXPLOSIVA</b> Serie 10:35 <b>UNA VIDA MARAVILLOSA... SIN TI</b> Serie 11:00 <b>CINE:</b> <i>Rafí, un rey de peso</i> 12:45 <b>LOS LUNNIS</b>	14:00 <b>LOS SIMPSON</b>		

**La Tribuna**



más cerca de ti



Magazine matinal con distintas secciones de actualidad, noticias del corazón y sucesos. Presentan: Inés Ballester, Manuel Giménez. Incluye: -La cocina de Karlos Arguiñano 14:00 <b>INFORMATIVO CLM</b> Espacio informativo 14:30 <b>CORAZÓN DE NAVIDAD</b> Programa con las noticias de la crónica social. Presenta: Anne Igariburu 15:00 <b>TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo 15:55 <b>EL TIEMPO</b> 16:00 <b>LUNA NEGRA</b> Telenovela 16:45 <b>MACHOS</b> Telenovela 18:00 <b>CABALGATA DE REYES</b> Retransmisión en directo de la llegada de SS.MM. los Reyes Magos de Oriente desfilando por las calles de Madrid hasta su llegada a la Plaza Mayor, donde serán recibidos por el alcalde de la ciudad. 21:00 <b>TELEDIARIO 2</b>	Segunda entrega de este espacio infantil con las siguiente series de animación: - <i>Aventuras en pañales</i> - <i>Aventuras sobre ruedas</i> - <i>Los mini monstruos</i> 14:15 <b>EL RIVAL MÁS DÉBIL</b> Concurso 15:15 <b>SABER Y GANAR</b> Programa concurso 15:45 <b>GRANDES DOCUMENTALES</b> 15:50 <i>Odzala: la isla de la jungla</i> 16:50 <b>PEQUEÑOS UNIVERSOS- EL UNIVERSO ESCONDIDO</b> 17:30 <b>LOS LUNNIS</b> Espacio infantil. Incluye: - <i>Tommy y Óscar</i> - <i>La momia</i> - <i>Digimon Tamers</i> 19:00 <b>PADRES EN APUROS</b> Espacio en el que se abordan temas relacionados con la educación de los niños. Presenta: Belinda Washington 19:30 <b>PUEBLO DE DIOS</b> Reportajes de contenido religioso 20:00 <b>INFORMATIVO CLM</b>	Se emiten dos episodios de esta serie de animación creada por Matt Groening. 15:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y meteorológica. 15:45 <b>CINE</b> <i>Juntos pero no revueltos</i> . Dirección: Sharon Von Wietersheim. Intérpretes: Timothy Dalton, Nastassja Kinski. Gwen, una eficiente trabajadora científica, decide ir a pasar las vacaciones con sus dos hijos a una casa en la playa. 17:30 <b>REX</b> Serie con perro listo de verdad por las calles de Viena 18:30 <b>EL DIARIO DE PATRICIA</b> Talkshow donde acuden distintas personas para contar sus experiencias sobre un tema en concreto. Presenta: Patricia Gaztañaga 20:00 <b>PASA PALABRA</b>	<b>ADOLFO</b> Espacio gastronómico 13:00 <b>FARMACIA DE GUARDIA</b> Serie 14:00 <b>CMT NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada con especial interés a lo acontecido en nuestra Comunidad. Presentado por José Francisco Martínez 15:05 <b>TODO DEPORTES</b> Espacio deportivo. Presenta: Julián Cano 15:20 <b>EL TIEMPO</b> Presenta: Carlos Macías 15:30 <b>CIFRAS Y LETRAS</b> Concurso. Presenta: Paco Lodeiro 16:00 <b>CINE FAMILIAR</b> <i>Chitty chitty bang bang</i> 18:40 <b>CINE FAMILIAR 2</b> <i>Una sonrisa como la tuya</i> . Dirección: Keith Samples. Intérpretes: Greg Kinnear, Lauren Holly, Danny y Jennifer son una pareja perfecta. 20:30 <b>CMT NOTICIAS 2</b>	Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva y una previsión de la evolución meteorológica. Presenta: Carme Chaparro 15:30 <b>AQUÍ HAY TOMATE</b> Noticias del corazón y cotilleo de investigación a base de reporteros. Presentan: Carmen Alcayde, Jorge Javier Vázquez 16:30 <b>GRAN HERMANO</b> Resumen con los acontecimientos del día en la casa de Guadalix de la Sierra. Presenta: Carolina Ferre 17:30 <b>A TU LADO</b> Magazine vespertino con una tertulia a la que acuden invitados famosos y en la que se preparan polémicos debates. Además, incluye un espacio de testimonios en el que distintas personas relatan sus experiencias sobre un tema en concreto. Presenta: Emma García 20:30 <b>INFORMATIVOS TELE CINCO</b>
--	---	--	--	---

**Talleres Bonilla** [www.talleresbonilla.com](http://www.talleresbonilla.com) Telf: 925 245439 Toledo

Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Presentan: Alfredo Urdaci, María Escario 21:55 <b>EL TIEMPO</b> 22:00 <b>ANA Y LOS SIETE</b> Serie <i>El amor está en los pequeños detalles</i> 23:30 <b>URGENCIAS</b> Serie 01:30 <b>TELEDIARIO 3</b> Resumen informativo de la jornada en el que se recogen las principales noticias. Incluye un resumen de los deportes y la previsión meteorológica. Presenta: Beatriz Pérez Aranda 02:00 <b>UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD</b> Serie 03:00 <b>CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo con las princi-	20:30 <b>MATRIMONIO CON HIJOS</b> 21:00 <b>RALLY PARÍS-DAKAR</b> Resumen de la jornada 21:30 <b>VIVIR CON MR. COOPER</b> 22:00 <b>LA 2 NOTICIAS</b> 22:30 <b>EL TIEMPO</b> 22:35 <b>QUÉ GRANDE ES EL CINE</b> Presenta: José Luis Garcá. Incluye: - <i>El hombre tranquilo</i> . Dirección: John Ford. Intérpretes: John Wayne, Maureen O'Hara, Barry Fitzgerald, Victor McLaglen. 01:30 <b>Coloquio</b> 02:15 <b>CONCIERTOS DE RADIO 3</b> 02:45 <b>PRISMA</b> Entrevistas a personajes de interés informativo. Presenta: Rosa Salgado 03:15 <b>VOLEIBOL. PREOLÍMPICO EUROPEO</b> España- Francia. Desde Alemania 05:00 <b>CINE</b> <i>Hollywood Palms</i>	Concurso 21:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> 21:30 <b>EL PELICULÓN</b> <i>Un papá genial</i> . Dirección: Dennis Dugan. Intérpretes: Adam Sandler, Cole Sprouse, Dylan Sprouse. 23:45 <b>CINE</b> <i>Little Nicky</i> . Director: Steven Brill. Intérpretes: Adam Sandler, Harvey Keitel, Patricia Arquette. Nicky es un niño solitario que vive en el infierno junto sus padres y sus dos hermanos mayores. Pero Satán quiere jubilarse y Nicky tendrá un importante papel que desempeñar para frenar a sus ambiciosos hermanos. 01:30 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> 01:45 <b>JAG</b> Serie 02:30 <b>TELEVENTA</b> 04:30 <b>ECOMODA</b> Serie	Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el plano nacional e internacional y con especial interés a nuestra Comunidad. Presentado por José Antonio Gavira. 21:15 <b>EL TIEMPO</b> 21:30 <b>COSAS DE CASA</b> Serie 22:00 <b>EL PADRINO ESPECIAL REYES</b> Concurso presentado por Agustón Bravo. 00:20 <b>CINE DE NOCHE</b> <i>Fuera de lugar</i> 02:00 <b>CINE DE NOCHE 2</b> <i>Obstrucción a la justicia</i> 03:35 <b>CINE DE NOCHE 3</b> <i>Purgatorio</i> 05:10 <b>CINE DE NOCHE 4</b> <i>Interiores</i> . Dirección: Woody Allen. Intérpretes: Kristin Griffith, Mary Beth Hurt.	Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día. Presenta: Agustín Hernández 21:30 <b>PECADO ORIGINAL</b> Programa de actualidad social planteado con sentido del humor 22:00 <b>CSI MIAMI</b> Serie <i>Doble tapadera</i> 23:00 <b>CSI</b> Serie <i>Tras el autocar</i> 00:00 <b>ESPECIAL HOMENAJE A GILA</b> <i>Haz el humor y no la guerra</i> Presentan: Belén Rueda, Nuria González y Belén Portillo. Varios artistas y humoristas recuerdan el humor y el estilo de Miguel Gila. 03:00 <b>INFOCOMERCIALES</b> Espacio promocional 06:00 <b>NOCTURNOS</b>
---	---	---	---	--

SERIE



**Horatio Crane se enfrenta a los federales en 'CSI Miami'**

El jefe de los CSI de Miami, Horatio Crane entra en conflicto con el FBI y los U. S. Marshall cuando investiga la causa del asesinato de una mujer en la piscina de un hotel. El caso se abre cuando una joven es encontrada muerta tras recibir dos disparos en la cabeza. La primera hipótesis indica que asesino podría ser un sicario.

TELE 5. 22,00 HORAS

TALK-SHOW



**Sorpresas en 'El diario de Patricia'**

El diario de Patricia regalará hoy reencontros con seres queridos, homenajes y las más increíbles sorpresas. El talk show que emite diariamente la cadena privada quiere celebrar hoy la noche de Reyes.

ANTENA 3 18,30 HORAS

CANAL +

- 07:55 CNN +. NOTICIAS
- 08:20 PIM, PAM, PLUS  
Incluye:  
08:20 -Fenomenoide  
08:42 -iHisterial
- 09:04 -X-Men: evolución (doble capítulo)
- 09:44 PIM, PAM, PLUS:  
Static Shock, el superhéroe
- 10:05 PIM, PAM, PLUS: CINE ESTRENO  
El rey de la granja. Dirección: Carlos Zabala. Intérpretes: Karlos Arguiñano, Karra Elejalde, Javier Martín, Mar Saura.
- 11:25 CINE  
Moulin Rouge. Dirección: Baz Luhrmann. Intérpretes: Nicole Kidman, Ewan McGregor, John Leguizamo, Jim Broadbent.
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES

TELEMADRID

- 07:30 KONG  
Serie
- 07:45 CINE  
La venganza de la reina de las nieves
- 08:55 KONG
- 09:20 LA CONSPIRACIÓN ROSWELL  
Serie
- 09:50 EN ACCIÓN
- 10:25 CYBERCLUB  
Los espectadores más jóvenes tienen su club en un espacio diferente con la sideral Cybercelia, su amigo Rocko Alikates, su mascota Trato y el capitán Lapa. Incluye:  
-Doraemon  
-Rocket Power  
-Totally Spies II
- 12:20 DOCUMENTAL

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

LA 2 23:00

**EL HOMBRE TRANQUILO**

★★★★

Título original: "The Quiet Man". EE.UU. 1952. Dirección: John Ford. Intérpretes: John Wayne, Maureen O'Hara, Barry Fitzgerald, Victor McLaglen. 129 m.



John Wayne y Maureen O'Hara protagonizan el filme.

Serena obra maestra

Sean Thornton es un boxeador que se tuvo que retirar después de haber dado muerte a su adversario sobre el ring. Después de unos años vuelve a su aldea natal, donde pretende comprar la casa en la que nació. Pero de entrada choca con la oposición de Will Danaber, un propietario de la comarca que está interesado en comprar la misma casa. La situación se complica cuando Sean se enamora de Kate, la hermana de Will. Una de las mejores películas jamás filmadas por Ford, en un extraordinario homenaje a la tierra de sus antepasados.

Tele 5 07:00

**UN PREMIO PARA TAMBOR**

★

Título original: "Trial of Old Drum". EE.UU. 2000. Dirección: Sean McNamara. Intérpretes: Bobby Edner, Scott Bakula, Troy Evans. 86 m.

El pequeño Charlie ha encontrado en su perro Tambor al más fiel de sus amigos. Por eso, cuando Charlie es atacado por un perro salvaje, Tambor no duda en ayudarlo enfrentándose al peligro y saliendo malherido. La hazaña del valiente Tambor aparece en el periódico local y pronto es considerado por todos como un héroe. Sin embargo, el huracán tío de Charlie cree que Tambor es el responsable de la muerte de varias de sus ovejas.

Canal + 10:05

**EL REY DE LA GRANJA**

★

España. 2002. Dirección: Carlos Zabala, Gregorio Muro. Intérpretes: Karlos Arguiñano, Karra Elejalde, Mar Saura. 80 m.

LA 2 11:00

**RAFI, UN REY DE PESO**

★★

Título original: "King Ralph". EE.UU. 1991. Dirección: David S. Ward. Intérpretes: John Goodman, Peter O'Toole, John Hurt. 93 m.

Comedia protagonizada por John Goodman, que da vida a un cantante que, por azares del destino, se convierte en rey de Inglaterra. Éste ocupa el trono después de que todos los miembros de la familia real mueran en un accidente. Absurda y

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

con un tema excesivamente manido. Aún así, entretiene gracias a su gran reparto.

Antena 3 21:30

**UN PAPÁ GENIAL**

★

Título original: "Big Daddy". EE.UU. 1999. Dirección: Dennis Dugan. Intérpretes: Adam Sandler, Joey Lauren Adams, Jon Stewart. 89 m.

Sonny es un licenciado en Derecho de 32 años que no acepta las responsabilidades de un adulto y pierde el tiempo por los bares en lugar de sentar la cabeza de una vez. Tras una discusión con su novia, decide adoptar a un niño de cinco años: Julián. Al mismo tiempo se enamora de la hermana de la novia de su mejor amigo, la única que le entiende. Una sesión de humor blandito y pánfilo que trata de reflejar los tics de una generación de espectadores a base de exagerar y distorsionar. Ligerísima.

Canal + 22:00

**EL PACTO DE LOS LOBOS**

★★

Título original: "Le Pacte Des Loups". Francia. 2001. Dirección: Christophe Gans. Intérpretes: Samuel Le Bihan, Vincent Cassel, Émilie Dequenne, Monica Bellucci, Mark Dacascos. 94 m.

En el contexto de una decadente sociedad feudal, 25 años antes de la Revolución Francesa que pondrá fin a este sistema de sociedad, transcurre este emocionante thriller protagonizado por un héroe atípico, un escéptico que no tardará en encontrar indicios sobre una trama que pretende socavar la autoridad del monarca, además de enamorarse de la hija del señor local. La cinta dirigida por Christophe Gans ('Los ahogados'), 'Crying Freeman' logró el Gran Premio del Festival de Cine Fantástico de Sitges.

Antena 3 23:45

**LITTLE NICKY**

★

Título original: "Little Nicky". EE.UU. 2000. Dirección: Steven Brill. Intérpretes: Adam Sandler, Harvey Keitel, Patricia Arquette. 87 m.

Nicky es un niño solitario que vive en el infierno junto a sus padres y sus dos hermanos mayores. Cuando a Satán le llega la hora de jubilarse, no confía en ninguno de sus hijos para hacerse cargo del reino de las tinieblas, por lo que decide aplazar su retiro. Sus ambiciosos hijos mayores no están de acuerdo y deciden huir a Nueva York para construir su propio infierno. Película hecha a la medida del cómico Adam Sandler, que también colabora en el guión. Como curiosidad, podemos ver a Quentin Tarantino en un pequeño papel. Para incondicionales.

\* LaTribuna

\* el mejor soporte para su publicidad

- 14:00 MÁS DEPORTE
- 14:50 CNN + NOTICIAS
- 15:00 SERIE: Friends
- 15:30 CINE  
Princesa por sorpresa
- 17:25 ESPECIAL C+ CONCIERTOS PRINCIPALES SOLIDARIOS  
Bajo el eslogan Solidarios contra el cáncer infantil, se pone en marcha la VI edición del Festival Principales Solidarios que, como en años anteriores, emite Canal +. Entre las actuaciones que podremos ver figuran las de La oreja de Van Gogh, Eros Ramazzotti y Hombres G.
- 18:30 FÚTBOL INDOOR VETERANOS
- 20:00 EL DÍA DESPUÉS  
Espacio deportivo en el que se comentan y analizan todos los detalles de las última jornada de Liga.
- 21:30 NOTICIAS CNN +  
Espacio informativo
- 22:00 ESTRENO CANAL +  
El pacto de los lobos
- 00:21 CINE: Amelie

- 13:25 ESCENARIO MADRID  
Presenta: Blanca Marsillach
- 14:00 TELENOTICIAS  
Espacio informativo con las noticias de ámbito nacional e internacional más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Armando Huerta, Paloma Ferre
- 15:30 CINE: UNA DE ACCIÓN  
Dragonheart: Corazón de Dragón. Dirección: Rob Cohen. Intérpretes: Sean Connery, Julie Christie, Dennis Quaid, Dina Meyer, David Thewlis.
- 17:15 CINE: UNA DE AVENTURAS  
Llámame Santa Claus. Dirección: Peter Werner. Intérpretes: Whoopi Goldberg, Victor Garber.
- 19:30 FÚTBOL ES FÚTBOL
- 21:40 CINE: EL MEGAHIT  
Picapiedra en Viva Rock Las Vegas. Dirección: Brian Levant. Intérpretes: Stephen Baldwin, Thomas Gibson, Mark Addy.
- 23:40 CINE: In and out
- 01:15 CINE: Bajo el sol

**PICK UP service point** Ofimarket Distribución, S.L.  
C/ Agén, Local 16 Tel. 925 25 57 54  
TOLEDO Fax: 925 25 57 38

**PAPELERIA INFORMATICA IMPRENTA**

- 02:18 CINE  
Cocodrilo Dundee en Los Angeles
- 03:50 CINE  
El florido pensil
- 05:49 CINE  
Sin perdón

- 03:15 TEQUILA Y BONETTI
- 04:00 DOCUMENTAL: CAMINANDO SOBRE LAS ESTRELLAS  
Patagonia las agujas del viento
- 04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA
- 06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

CANAL DIOCESANO

- 06:30 EL TIRACHINAS
- 08:00 EXPANSIÓN
- 08:35 POPULAR TV
- 09:30 MÁS CINE, POR FAVOR
- 12:00 SANTA MISA
- 12:45 EL EVANGELIO
- 13:00 DIBUJOS ANIMADOS
- 14:15 POPULAR TV
- 14:30 DOCUMENTAL
- 15:00 MUNDO SOLIDARIO
- 15:30 MÁS CINE, POR FAVOR
- 17:00 SUPER AGENTE 86
- 17:00 TRIS, TRAS Y VERÁS

- 18:30 DIBUJOS ANIMADOS
- 19:00 SANTA MISA
- 19:30 GUARDIANES DE LA HISTORIA
- 20:00 EL EVANGELIO HOY
- 20:15 POPULAR TV
- 20:30 LA PRINCESA SARA
- 21:00 CON LA FE BIEN PUESTA
- 21:30 FEDERRICO
- 21:55 PICOTIN
- 22:00 ARGUMENTOS
- 23:00 NAVIDAD, DULCE NAVIDAD
- 00:00 CINE
- 01:30 POPULAR TV

LOCALIA

- 09:00 EN PRIMERA PERSONA
- 10:00 DOCUMENTAL
- 11:00 HECHO POR ELLA
- 11:30 LA COCINA DE LOCALIA
- 12:00 TELENOVELA  
Luz María
- 13:00 HECHO POR ELLA
- 13:30 LA COCINA DE LOCALIA
- 14:30 NOTICIAS LOCALIA
- 15:00 DOCUMENTAL
- 15:30 HOY NO HAY SIESTA
- 16:30 TELENOVELA
- 17:30 DIBUJOS

- 18:00 SERIE INFANTIL
- 19:00 SERIE INFANTIL
- 20:00 CHEERS
- 20:30 NOTICIAS LOCALIA
- 21:00 INFORMATIVOS TOLEDO
- 21:30 EN JUEGO
- 22:00 CABALGATA DE LOS REYES MAGOS TOLEDO
- 23:00 NOTICIAS DE TOLEDO
- 23:30 LA CUCARACHA EXPRESS
- 00:30 RETRATO PARTICULAR
- 02:30 GUILLETE WORLD SPORT (REP)

TVE REGIONAL

- LA PRIMERA
- 13:57 TIEMPO DEL CAMPO  
Editor y presentador:  
Javier de Pablos
- 14:00 INFORMATIVO TERRITORIAL PRIMERA EDICIÓN  
Director: Juan de la Cruz  
Presentador: César Ortega
- LA 2
- 20:00 INFORMATIVO TERRITORIAL SEGUNDA EDICIÓN
- 20:27 TIEMPO DEL CAMPO

Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001

• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16

• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoleado@diariolatribuna.com, deportestoleado@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoleado@diariolatribuna.com, lectorrestoleado@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997



PARA NO PERDERSE

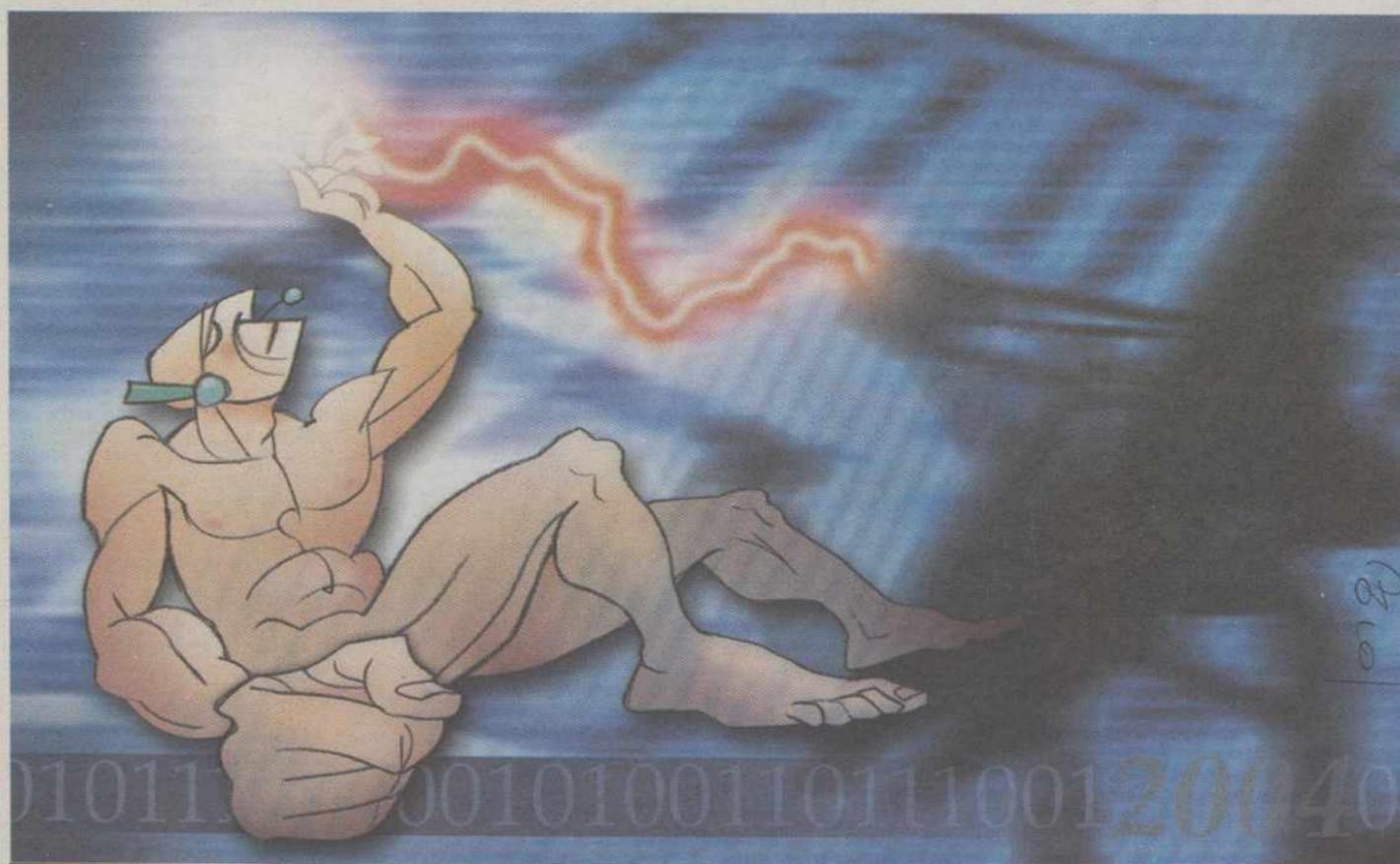
## CAPERUCITA

La galería principal de la Biblioteca de Castilla-La Mancha acoge, hasta el próximo 10 de enero, la exposición 'Caperucita ilustrada', promovida por la Asociación de Amigos del Libro Infantil y Juvenil. Puede visitarse de lunes a viernes. Los sábados, de 9,00 a 14,00 horas. Festivos, cerrado.

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

## INTERNET RADIOAFICIONADOS

Comunicación y experimentación, dos motivaciones por las que mucha gente opta por el mundo de las ondas. Considerado más que un hobby, cada día gana más adeptos de todos los niveles y condiciones con la finalidad de intercambiar ideas y conversaciones. Reconocida es también su contribución en momentos de emergencia o desastre. Un museo virtual recopila información sobre radioaficionados.



### DIRECCIONES

Rutas del éter a través de las cuales se retransmiten los mensajes

Banda Ciudadana  
<http://www.cb27.com>

Comunidad de aficionados a esta banda. Sólo se necesita una licencia para su uso, que se obtiene mediante solicitud y pago de tasas.

Radioaficionados  
[www.radioaficionados.net](http://www.radioaficionados.net)

Una página con un completo directorio de enlaces, buscador de indicativos y foros de debate sobre cualquier aspecto de la radioafición.

Unión Internacional de Radioaficionados  
<http://www.iaru.org/>

Organismo que agrupa y representa a todos los radioaficionados del mundo. Vela por sus intereses y fomentar la radio experimentación.

# Para los amantes de las ondas y del espacio celeste

ADRIANA RODRÍGUEZ / CERES

Los pioneros iniciaron sus actividades hace 75 años, momento en que cualquier elemento casero tenía su objetivo y que gracias al esfuerzo y al deseo de descubrir nuevos sistemas de comunicación cada vez más eficaces se iban mejorando día a día hasta la actualidad dónde los equipos comerciales cada vez son más capaces de mantener comunicaciones a lo largo de muchos kilómetros.

Bandas, frecuencias, emisoras, códigos, cables coaxiales, transceptores, CQ, DX, satélites,... un espectro radioeléctrico infinito e incomprensible para muchos pero que los aficionados manejan y entienden a la perfección. Han desarrollado un

lenguaje propio dónde se emplean códigos para entenderse a pesar del idioma, que en general suele ser el inglés.

En fonía es muy importante, por ejemplo, el código del deletreo, conocido como ICAO, el cual permite a personas con idiomas distintos recibir, correcta e independientemente de la pronunciación, los datos del comunicado. Existen otros tipos, como el código Q, grupos de tres letras que significan preguntas y respuestas, o el código RSI, que indica la intensidad y la calidad de la señal recibida mediante un grupo de tres cifras.

Pero no bastará con saber códigos y abreviaturas, para operar por distintas frecuencias es indispensable obtener una li-

## Aficionados en la radiotecnología utilizan la red para poner al alcance de todos sus estudios

ciencia de estación dónde habrá que demostrar los conocimientos en electricidad, radioelectricidad, normativas,...

La Unión de Radioaficionados Españoles ([www.ure.es](http://www.ure.es)) ofrece todo tipo de información necesaria para aquellos interesados en pasar el examen.

Una vez en el aire no hay que

olvidar que existe una filosofía acerca del comportamiento, una actitud y aptitud que ellos mismos cuidan y vigilan, [www.comunicacion.net](http://www.comunicacion.net), ofrece una versión actualizada de estos preceptos deontológicos.

Para entender y acercarse este mundo se ha colgado en Internet el primer museo de Radioaficionados de Banda Ciudadana (CB 27 Mhz), destinada a las comunicaciones para el ciudadano común y corriente ([www.cb27.com](http://www.cb27.com)). La página, [www.museo-cb.com](http://www.museo-cb.com), recopila una colección de más de 300 emisoras y accesorios como micrófonos, medidores, amplificadores y alimentadores. Las piezas más antiguas datan de los años 70, consideradas ya reliquias.

## BARRIO DE SANTO TOMÉ



JUAN IGNACIO DE MESA

## ¿Qué vendrá después del DVD?

Mientras compraba unos discos recordé que fue en 1983 cuando tuve en mis manos el primer CD. Tardaron un cierto tiempo en imponerse como formato para oír música y, para que esto pasara, fue necesario que los propietarios de la patente del sistema la compartieran con los demás fabricantes de equipos musicales y, sobre todo, con las casas discográficas. Al mismo tiempo surgía un nuevo sistema de grabación de imágenes, el video comenzaba su andadura con distintos sistemas de cinta, BETA y VHS eran los más extendidos, al final se impuso el formato VHS al ser el que más ventajas producían a los distintos fabricantes no poseedores de la patente. La diferencia en el proceso de implantación de un formato único en música frente al formato en pugna en imágenes, demostró que, aunque la competencia es fundamental, también es importante que los soportes universales se homogenicen para evitar fracasos en sistemas que no logran la suficiente implantación.

Hace pocos años empezaron a surgir nuevos soportes de música sin demasiado éxito, pero los sistemas que permiten leer archivos de MP3 están empezando a desplazar al lector individual de CD. La revolución que supone tener la música que uno quiere a través de Internet y la facilidad de transmisión que permite, está revolucionando el mundo de la música.

En el campo de la imagen la evolución también es rapidísima. El soporte digital alcanza calidades bastante altas con los sensores de más de 6 megapixels que permiten obtener fotografías de muy buena resolución. Existen cámaras digitales que graban videos directamente en formato DVD. Este año se comercializan regrabadores de DVD que van a terminar desplazando al «viejo» (tiene más de 20 años) formato VHS. Mientras tanto empiezan a comercializarse grabadores de imagen con disco duro con capacidad para más de 16 horas de video. La revolución en el soporte de imagen y sonido es una realidad. Pero esto es un problema, ¿pervivirá el viejo CD? ¿Por cuánto tiempo? Mucho me temo que igual que tengo arrinconados mis antiguos vinilos, dentro de poco archivaré mis videos (después de pasarlos a formato DVD como ya hice con mis películas de Súper 8) y puede que en no más de tres o cuatro años deje de comprar CD para empezar a escuchar música directamente desde un lector de disco duro que reciba la música vía Internet. Lo que me gustaría es que me dijeran cual va a ser el soporte definitivo para no equivocarme.

Asesores de moda en piel



FLOR DE PIEL

Camino de Araciles, s/n  
45100 SONSECA (Toledo)  
Telf. 925 38 07 52; Fax 925 38 31 02  
C/ Santocildes, 2 (Gta. Embajadores)  
28005 MADRID  
Telf. 91 506 12 54; Fax 91 530 79 42

DeTó & PorTó

Avda. 28 de marzo, 12  
45127 Las Ventas con  
Peña Aguilera  
(Toledo)  
Telf. 925 419 008



-TALLERES PROPIOS  
-TRANSFORMACIONES  
-CÁMARA DE CONSERVACIÓN  
-LIMPIEZA